Priručnik za korištenje
Kullanım kılavuzu
Instrucţiuni de utilizare
Οδηγίες χρήσης
Ръководство за експлоатация
Priručnik za rukovaoca

HUSQVARNA AUTOMOWER®
105/305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.
Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyarak talimatları kavrayın.
Citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare şi asiguraţi-vă că aţi înţeles conţinutul înainte de a folosi maşina.
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
Преди да използвате продукта, прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се уверете, че разбирате инструкциите.
Pre nego što počnete da koristite proizvod pažljivo pročitajte priručnik za rukovaoca i budite sigurni da razumete uputstva.

HR, Hrvatski (2-29)

TR, Türkçe (30-57)

RO, Română (58-85)

EL, Ελληνικά (86-115)

BG, български (116-145)

SR, Srpski (146-173)

Sadržaj

1 Uvod..... 2
2 Sigurnost..... 9
3 Instalacija..... 11
4 Rad..... 15
5 Održavanje..... 18
6 Rješavanje problema..... 19
7 Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje..... 20
8 Tehnički podaci..... 21
9 Jamstvo..... 28
10 Izjava o sukladnosti EC..... 29

1 Uvod

1.1 Uvod

Serijski broj:
PIN kod:

Serijski broj nalazi se na natpisnoj pločici proizvoda i na kartonu proizvoda.

- Serijskim brojem registrirajte svoj proizvod na www.husqvarna.com.

1.2 Podrška

Za podršku za proizvod obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

1.2.1 Cjeloviti korisnički priručnik

Cjeloviti korisnički priručnik dostupan je na internetskoj stranici www.husqvarna.comtvrtke Husqvarna. U njemu su detaljnije opisane npr. upute za instalaciju, održavanje, rješavanje problema i struktura izbornika.

1.2.2 Opis proizvoda

Napomena: Husqvarna redovito ažurira izgled i funkcije proizvoda. Pogledajte *Podrška na stranici 2*.

Proizvod je robotska kosilica. Proizvod se napaja baterijom i automatski kosi travu. Nije potrebno sakupljanje trave.

Korisnik odabire radne postavke gumbima na tipkovnici. Na zaslonu se prikazuju odabrane i moguće radne postavke, kao i način rada proizvoda.

Granična žica i žica za navođenje upravljaju kretanjem proizvoda unutar radnog područja.

1.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect je mobilna aplikacija koja omogućuje daljinski odabir radnih postavki. Pogledajte *Povezivost na stranici 16*.

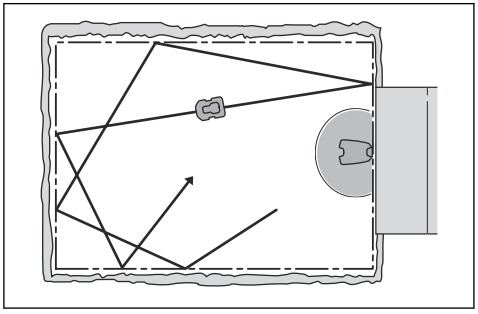
1.3 Kapacitet

Veličina područja koje proizvod može kositi prije svega ovisi o stanju i vrsti noževa te visini i vlažnosti trave. Oblik vrta također je vrlo važan. Ako se vrt sastoji uglavnom od otvorenih travnjaka, proizvod može kositi više po satu nego kada se vrt sastoji od više malih travnjaka odvojenih drvećem, cvijećem ili prolazima. Radni kapacitet potražite pod *Tehnički podaci na stranici 21*.

Za najbolje rezultate preporučujemo upotrebu proizvoda prvenstveno u suhim vremenskim uvjetima. Proizvod može kositi i po kiši, no vlažna trava lako se nakuplja na proizvodu i postoji opasnost od proklizavanja na velikim nagibima. Noževi moraju biti u dobrom stanju kako bi se osigurali najbolji rezultati košnje. Kako bi noževi što duže ostali oštri, važno je da na travnjaku nema grana, malenog kamenja i drugih predmeta. Redovno zamjenjujte noževe. Pogledajte *Zamjena noževa na stranici 19*.

1.4 Obrasci kretanja

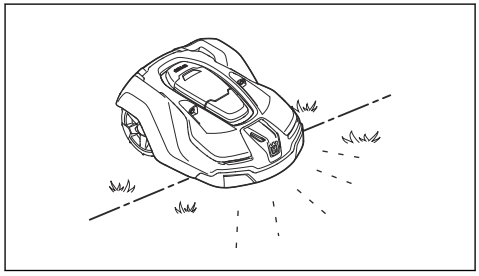
Obrasci kretanja proizvoda su nasumični. To omogućuje jednoliku košnju travnjaka bez tragova kretanja kosilice.



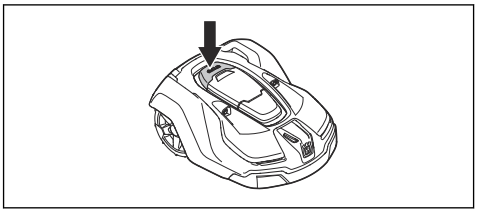
1.5 Metoda rada

Robotska kosilica Automower® 315X/430X/450X primjenjuje navigaciju uz GPS kako bi košnju započela na zemljištu na kojem nije bila u posljednje vrijeme. Za druge modele možda morate postaviti postavke za daljinsko pokretanje kako biste osigurali ravnomjernu košnju trave. Pogledajte cjeloviti korisnički priručnik na internetskoj stranici tvrtke Husqvarna.

U slučaju udara u predmet ili približavanja graničnoj žici, proizvod se vraća unatrag i odabire novi smjer. Prednji i stražnji senzori otkrivaju prilazak proizvoda graničnoj žici. Prije okretanja proizvoda prednji dio uvijek prelazi graničnu žicu do određene udaljenosti. Udaljenost po potrebi možete promijeniti radi prilagodbe instalaciji.



Gumb **STOP** na gornjoj strani proizvoda upotrebljava se uglavnom za zaustavljanje proizvoda u pogonu. Nakon pritiskanja gumba **STOP** otvara se poklopac iza kojeg se nalazi upravljačka ploča. Gumb **STOP** ostaje utisnut do ponovnog zatvaranja poklopca. U kombinaciji s gumbom **START** djeluje kao blokada pokretanja.



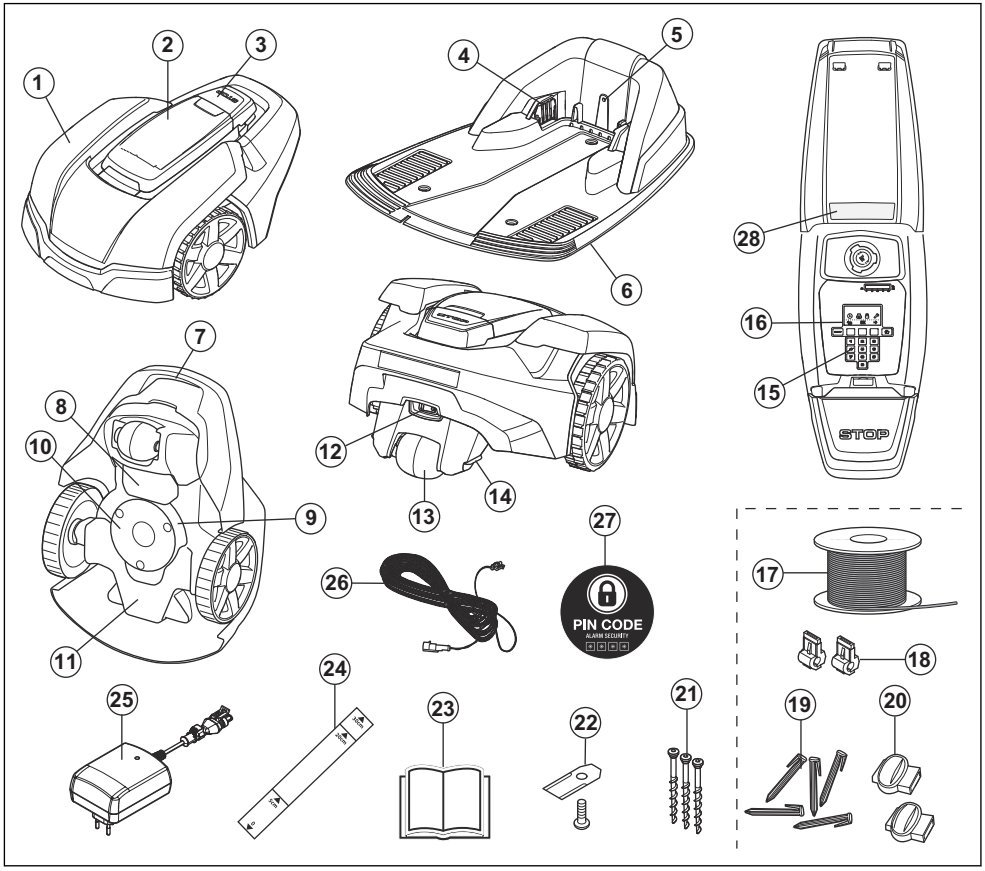
Napomena: Za pokretanje proizvoda uvijek najprije pritisnite gumb **START**, a tek onda zatvorite poklopac. Ako ne pritisnete gumb **START**, oglašava se zvučni signal za poruku i proizvod se ne pokreće.

Napomena: Pri prvom pokretanju proizvoda započinje slijed pokretanja koji obuhvaća niz važnih osnovnih postavki, pogledajte *Provedba osnovnih postavki* u cjelovitom korisničkom priručniku na internetskoj stranici tvrtke Husqvarna.

1.6 Pronalaženje punjača

Kosilicu Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X može se podesiti da punjač traži na tri različita načina. Proizvod automatski kombinira ova tri načina pretrage kako bi najbrže pronašao punjač i pri tome ostavio najmanje tragova. Automower® 105 do punjača uvijek prati žicu za navođenje.

1.7 Pregled proizvoda Automower® 105

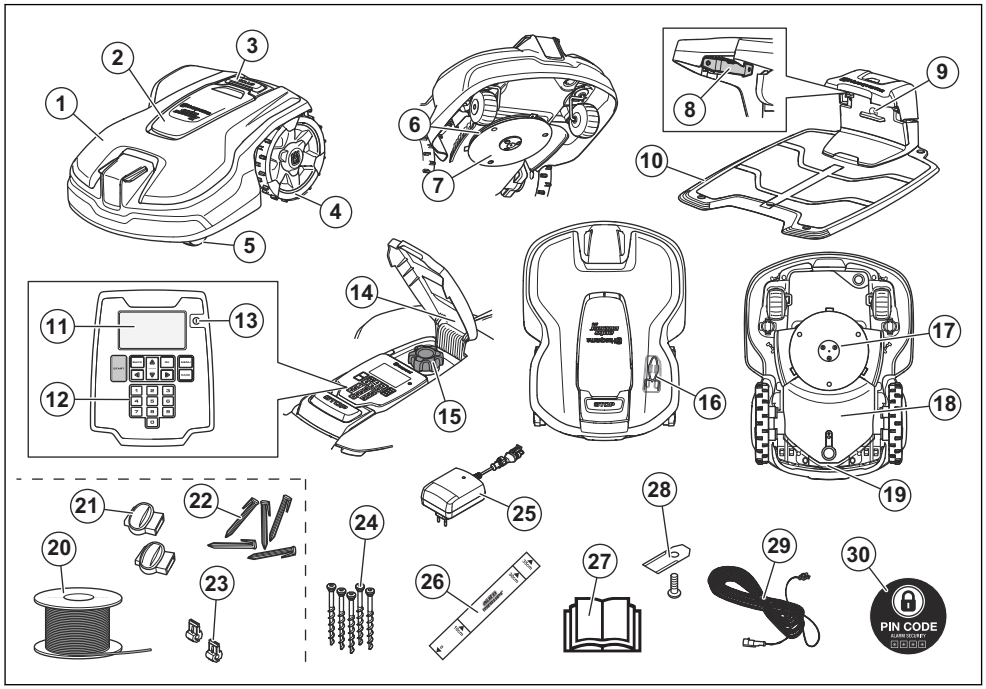


Brojevi na slici predstavljaju sljedeće:

1. Karoserija
2. Poklopac za zaslon, tipkovnicu i podešavanje visine rezanja
3. Gumb Stop
4. Kontaktne pločice
5. LED indikator za provjeru rada punjača, granične žice i žice za navođenje
6. Punjač
7. Ručka
8. Poklopac baterije
9. Disk s noževima
10. Štitnik motora
11. Kućište postolja s elektronikom, baterijom i motorima
12. Glavna sklopka
13. Stražnji kotač
14. Ploče za punjenje
15. Tipkovnica
16. Zaslon
17. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje
18. Priključci za žicu za petlju
19. Klinovi
20. Spojnice za žicu za petlju
21. Vijci za pričvršćivanje punjača
22. Noževi
23. Korisnički priručnik i kratke upute
24. Kalibrator za postavljanje granične žice (kalibrator se skida s kućišta)
25. Napajanje (može se razlikovati ovisno o tržištu)
26. Niskonaponski kabel
27. Naljepnica alarma

28. Natpisna pločica (s identifikacijskim kodom proizvoda)

1.8 Pregled proizvoda Automower® 305



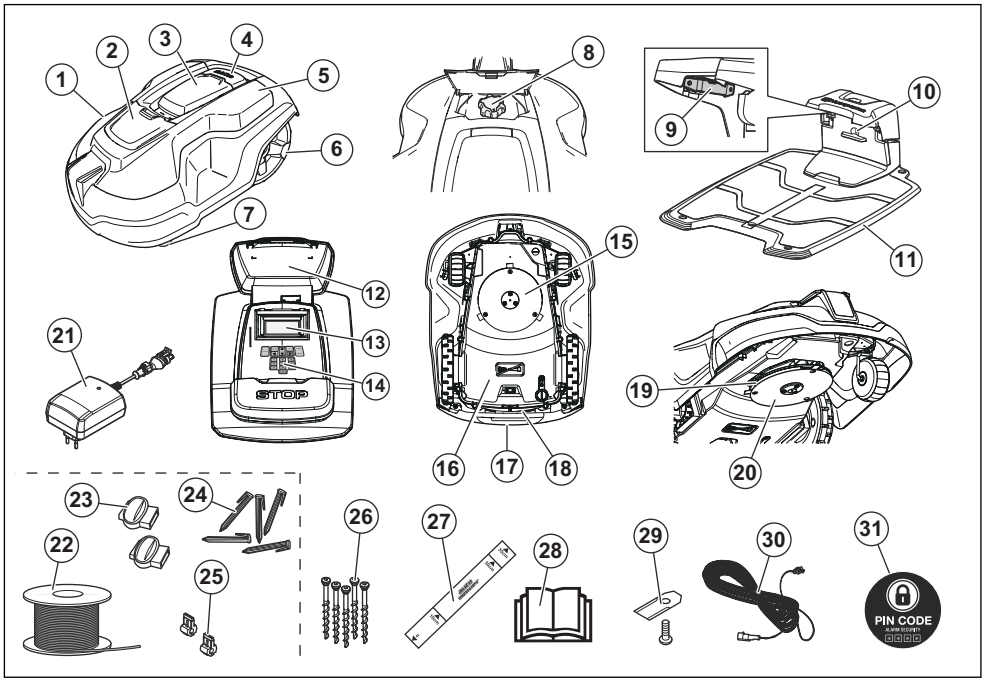
Brojevi na slici predstavljaju sljedeće:

1. Karoserija
2. Poklopac tipkovnice, zaslon i podešavanje visine rezanja
3. Gumb Stop
4. Stražnji kotači
5. Prednji kotači
6. Disk s noževima
7. Štitnik motora
8. Kontaktne pločice
9. LED indikator za provjeru rada punjača i granične žice
10. Punjač
11. Zaslon
12. Tipkovnica
13. Gumb UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
14. Natpisna pločica (s identifikacijskim kodom proizvoda)
15. Prilagodba visine rezanja
16. Alat za održavanje
17. Rezni sustav
18. Kućište postolja s elektronikom, baterijom i motorima
19. Ručka
20. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [1]
21. Spojnice za žicu za petlju [2]
22. Klinovi [3]
23. Priključci za žicu za petlju [4]
24. Vijci za pričvršćivanje punjača
25. Napajanje (može se razlikovati ovisno o tržištu)
26. Kalibrator za postavljanje granične žice (kalibrator se skida s kućišta)
27. Korisnički priručnik i kratke upute

[1] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[2] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[3] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[4] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.

28. Dodatni noževi
29. Niskonaponski kabel
30. Naljepnica alarma

1.9 Pregled proizvoda Automower® 310/315/315X



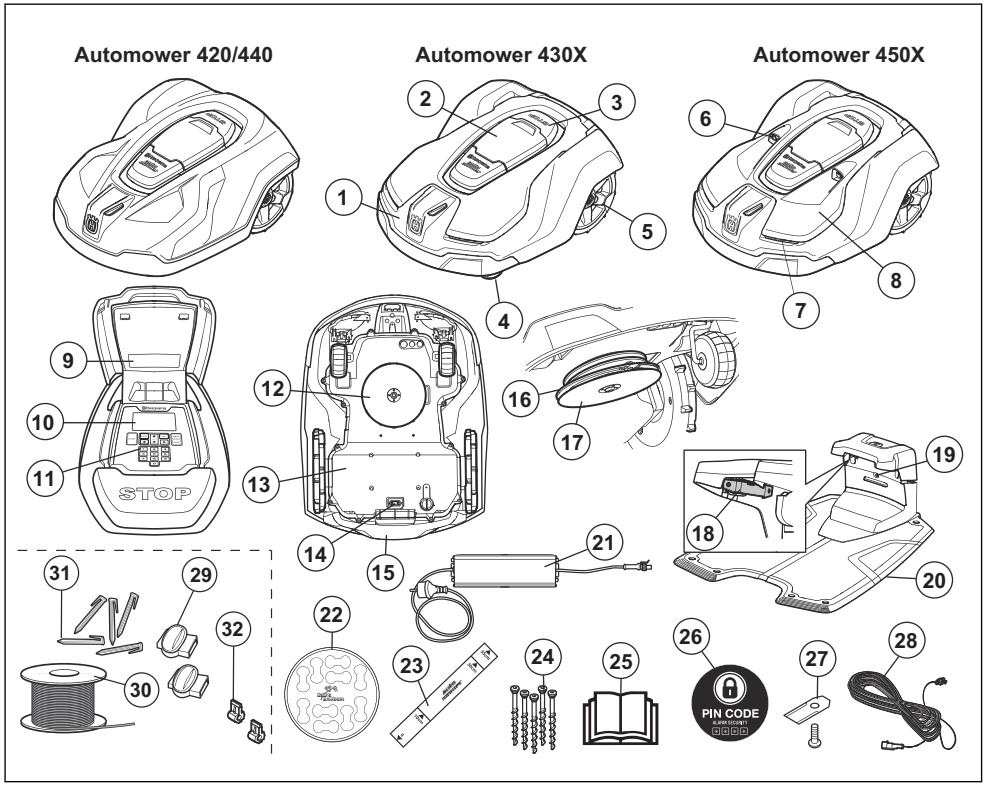
Brojevi na slici predstavljaju sljedeće:

1. Karoserija
2. Poklopac podešavanja visine rezanja
3. Poklopac zaslona i tipkovnice
4. Gumb Stop
5. Zamjenjivi poklopac
6. Stražnji kotači
7. Prednji kotači
8. Prilagodba visine rezanja
9. Kontaktne pločice
10. LED indikator za provjeru rada punjača i granične žice
11. Punjač
12. Natpisna pločica (s identifikacijskim kodom proizvoda)
13. Zaslon
14. Tipkovnica
15. Rezni sustav
16. Kućište postolja s elektronikom, baterijom i motorima
17. Ručka
18. Glavna sklopka
19. Disk s noževima
20. Štitnik motora
21. Napajanje (može se razlikovati ovisno o tržištu)
22. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [5]
23. Spojnice za žicu za petlju [6]
24. Klinovi [7]
25. Priključci za žicu za petlju [8]
26. Vijci za pričvršćivanje punjača
27. Kalibrator za postavljanje granične žice (kalibrator se skida s kućišta)
28. Korisnički priručnik i kratke upute
29. Dodatni noževi

[5] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[6] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[7] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[8] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.

30. Niskonaponski kabel
31. Naljepnica alarma

1.10 Pregled proizvoda Automower® 420/430X/440/450X



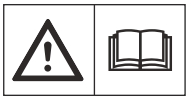
Brojevi na slici predstavljaju sljedeće:

1. Karoserija
2. Poklopac zaslona i tipkovnice
3. Gumb Stop
4. Prednji kotači
5. Stražnji kotači
6. Ultrazvučni senzori
7. Prednja svjetla
8. Zamjenjivi poklopac
9. Natpisna pločica (s identifikacijskim kodom proizvoda)
10. Zaslon
11. Tipkovnica
12. Rezni sustav
13. Kućište postolja s elektronikom, baterijom i motorima
14. Glavna sklopka
15. Ručka
16. Disk s noževima
17. Štitnik motora
18. Kontaktne pločice
19. LED indikator za provjeru rada punjača i granične žice
20. Punjač
21. Napajanje (može se razlikovati ovisno o tržištu)
22. Oznake za kabele
23. Kalibrator za postavljanje granične žice (kalibrator se skida s kućišta)
24. Vijci za pričvršćivanje punjača
25. Korisnički priručnik i kratke upute
26. Naljepnica alarma
27. Dodatni noževi

28. Niskonaponski kabel
29. Spojnice za žicu za petlju [9]
30. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [10]
31. Klinovi [11]
32. Priključci za žicu za petlju [12]

1.11 Simboli na proizvodu

Na proizvodu možete pronaći ove simbole. Pažljivo ih proučite.



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte korisničke upute.



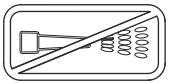
UPOZORENJE: Onemogućite proizvod prije rada na proizvodu ili njegovog podizanja.



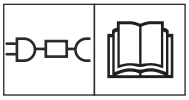
UPOZORENJE: Održavajte sigurnu udaljenost od proizvoda u pogonu. Ruke i stopala držite podalje od rotirajućih noževa.



UPOZORENJE: Nemojte se voziti na proizvodu. Ne stavljajte šake ili stopala u blizinu ili ispod proizvoda.



Za čišćenje proizvoda nikada nemojte upotrebljavati uređaj za pranje pod visokim tlakom ili vodu.



Primjenjujte odvojivo električno napajanje definirano na nazivnoj naljepnici uz simbol.

Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama EZ-a.



Proizvod nije dopušteno odlagati kao obični kućanski otpad. Proizvod reciklirajte u skladu s lokalnim zakonskim propisima.



Kućište sadrži dijelove koji su osjetljivi na elektrostatska pražnjenja (ESD). Kućište također treba profesionalno ponovo zabrtviti. Stoga kućište smiju otvarati samo ovlašteni servisni tehničari. Zbog oštećene brtve cijelo jamstvo ili dijelovi jamstva mogu biti nevažeći.



Niskonaponski kabel ne smije se skraćivati, produljivati niti razdvajati.

Trimer nije dopušteno upotrebljavati u blizini niskonaponskog kabela. Budite oprezni pri obrezivanju rubova u blizini postavljenih kabela.

1.12 Simboli na bateriji



Pročitajte korisničke upute.



Bateriju nemojte zbrinjavati paljenjem te je nemojte izlagati izvorima topline.



Bateriju nemojte uranjati u vodu.

1.13 Opće upute za priručnik

Za jednostavniju upotrebu korisničkog priručnika primjenjuje se sljedeći sustav:

- Tekst ispisan u *kurzivu* je tekst koji se prikazuje na zaslonu ili je referenca za drugo poglavlje u korisničkom priručniku.
- Tekst ispisan **podebljano** jedan je od gumba na proizvodu.
- Tekst napisan *VELIKIM SLOVIMA* i u *kurzivu* odnosi se na različite dostupne načine rada proizvoda.

[9] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[10] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[11] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.
[12] Dio je kompleta za instalaciju koji se kupuje zasebno.

2 Sigurnost

2.1 Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

2.1.1 VAŽNO. PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE. ZADRŽITE ZA BUDUĆE PRIMJENE

Korisnik je odgovoran za nezgode ili dovođenje u opasnost drugih osoba ili imovine.

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (koje mogu utjecati na sigurno rukovanje proizvodom) ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili ih uputila u sigurnu upotrebu uređaja.

Uređaj mogu upotrebljavati djeca od osam godina i starija te osobe s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim propisima. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Strujno napajanje s oštećenim utikačem ili žicom nije dopušteno priključivati na strujne utičnice. Istrošena ili oštećena žica povećava opasnost od strujnog udara.

Bateriju punite isključivo s isporučenim punjačem. Nepravilna upotreba može uzrokovati strujni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije. U slučaju ispuštanja elektrolita isperite vodom / neutralizirajućim sredstvom. Ako vam elektroliti dospiju u oči, zatražite liječničku pomoć.

Upotrebljavajte isključivo originalne baterije koje preporučuje proizvođač. Sigurnost proizvoda nije zajamčena ako se ne upotrebljavaju originalne baterije. Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.

Uređaj se pri uklanjanju baterije mora odspojiti od mrežnog napona.

UPOZORENJE: Proizvod može biti opasan ako se nepropisno upotrebljava.

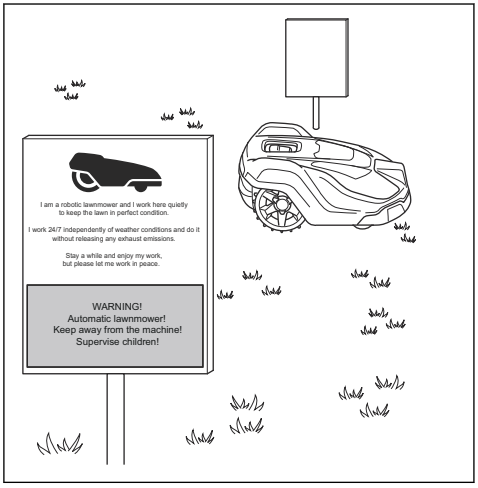
UPOZORENJE: Upotreba proizvoda nije dopuštena ako se u radnom području zadržavaju osobe, posebice djeca ili životinje.

UPOZORENJE: Šake i stopala držite podalje od rotirajućih noževa. Kada je uključen, ruke i noge nemojte pružati prema ili ispod proizvoda.

UPOZORENJE: U slučaju ozljede ili nezgode potražite liječničku pomoć.

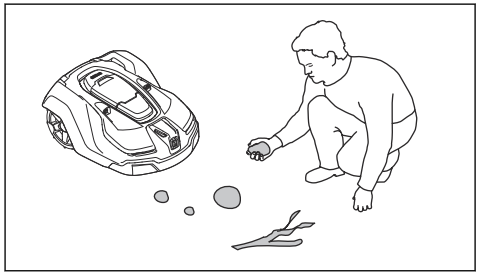
2.2 Upotreba

- Proizvod je dopušteno upotrebljavati samo s opremom koju je preporučio proizvođač. Sve ostale vrste upotrebe nisu pravilne. Potrebno je točno slijediti upute proizvođača za rad/održavanje i popravak.
- Ako se proizvod upotrebljava na javnim površinama, oko radnog područja moraju se postaviti znakovi upozorenja. Znakovi trebaju sadržavati sljedeći tekst: **Upozorenje! Automatska kosilica za travu! Nemojte se približavati stroju! Nadzirite djecu!**



- Kada se u radnom području zadržavaju osobe, pogotovo djeca ili životinje, primijenite funkciju **PARKIRANJE** ili isključite proizvod. Preporučuje se programirati upotrebu proizvoda u satima kada u području nema aktivnosti, primjerice noću. Imajte na umu da su određene životinjske vrste, npr. ježevi, aktivne noću. Proizvod ih potencijalno može ozlijediti.
- Proizvodom smiju rukovati, održavati ih i popravljati samo osobe koje su potpuno upoznate s njihovim posebnim karakteristikama i sigurnosnim propisima. Prije rukovanja proizvodom pažljivo pročitajte korisnički priručnik i provjerite jeste li usvojili upute.

- Originalni dizajn proizvoda nije dopušteno mijenjati. Sve promjene provodite na vlastitu odgovornost.
- Pazite da na travnjaku nema stranih predmeta poput kamenja, grana, alata ili igračaka. Ako noževi udare o strane predmete, mogu se oštetiti. Prije uklanjanja blokade obvezno isključite proizvod **glavnom sklopkom** ili gumbom **ON/OFF**. Prije negoli ponovno uključite proizvod, provjerite je li oštećen.



- Ako proizvod počne nenormalno vibrirati. Prije ponovnog pokretanja proizvoda obvezno isključite proizvod **glavnom sklopkom** ili gumbom **ON/OFF** te provjerite je li oštećen.
- Pokrenite proizvod prema uputama. Kada je proizvod omogućen gumbom **ON/OFF** ili kada je **glavna sklopka** postavljena na *1*, šake i stopala držite podalje od rotirajućih noževa. Ruke ili stopala nikada nemojte pružati pod proizvod.
- Opasne pokretne dijelove poput diska s noževima nemojte dodirivati prije nego se potpuno zaustave.
- Uključen proizvod nije dopušteno podizati ili prenositi.
- Proizvod se ne smije sudarati s osobama ili drugim živim bićima. Ako se proizvodu na putu nađe osoba ili neko drugo živo biće, treba ga odmah zaustaviti.
- Nemojte ništa stavljati na proizvod ni na punjač.
- Ako su štitnik, disk s noževima ili karoserija neispravni, nemojte dopustiti upotrebu proizvoda. Također se ne smije upotrebljavati s oštećenim noževima, vijcima, maticama ili kabelima. Nikada nemojte priključivati oštećeni kabel, niti dodirivati oštećeni kabel prije odspajanja od izvora napajanja.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako **glavna sklopka** ili gumb **ON/OFF** ne radi.
- Kada ga ne upotrebljavate, proizvod uvijek isključite **glavnom sklopkom** ili gumbom **ON/OFF**. Proizvod je moguće pokrenuti samo kada je **glavna sklopka** postavljena na *1* ili kada je gumb **ON/OFF** uključen te svijetli žaruljica indikatora. Za pokretanje proizvoda također morate unijeti ispravan PIN kod.
- Proizvod nikada ne smijete upotrebljavati istovremeno s prskalicama. Da proizvod i prskalice ne bi istodobno bili u pogonu, primijenite funkciju *Raspored*.
- Husqvarna ne jamči potpunu kompatibilnost proizvoda s drugim vrstama bežičnih sustava poput daljinskih upravljača, radijskih odašiljača, slušnih pomagala, podzemnih električnih ograda za životinje i slično.
- Ugrađeni alarm vrlo je glasan. Budite oprezni, posebno ako proizvodom rukujete u zatvorenom prostoru.
- Metalni predmeti u tlu (primjerice armirani beton ili mreže za zaštitu od krtica) mogu zaustaviti kosilicu. Metalni predmeti mogu uzrokovati smetnje signala petlje, a potom i zaustavljanje.
- Temperatura za pogon i skladištenje je 0-50 °C / 32-122 °F. Raspon temperature za punjenje je 0-45 °C / 32-113 °F. Previsoke temperature mogu uzrokovati oštećenje proizvoda.

2.3 Sigurnost baterije

UPOZORENJE: Ako ih rastavite, kratko spojite, izložite vodi, vatri ili visokim temperaturama, litij-ionske baterije mogu eksplodirati. Budite oprezni pri rukovanju, nemojte ih rastavljati, otvarati ili ih električki/mehanički nepravilno primjenjivati. Izbjegavajte pohranu na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Više informacija o bateriji potražite pod *Baterija na stranici 18*

3 Instalacija

3.1 Priključivanje električnog napajanja

Prilikom planiranja postavljanja električnog napajanja u obzir uzmite sljedeće stavke:

- Blizina punjača
- Zaštita od kiše
- Zaštita od izravne sunčeve svjetlosti

UPOZORENJE: Proizvod je dopušteno upotrebljavati samo s jedinicom napajanja koju je isporučila tvrtka Husqvarna.

Napajanje priključujte samo na zidnu utičnicu priključenu na diferencijalnu sklopku (RCD).

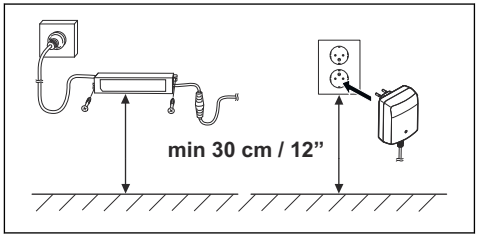
UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Kada napajanje priključujete na zidnu utičnicu, instalirajte samo na diferencijalnu sklopku (RCD). Za SAD/ Kanadu: Primjenjujte samo na prekrivenu utičnicu sa diferencijalnom sklopkom (RCD) razreda A s kućištem otpornim na vremenske uvjete kada je priključni utikač priključen ili uklonjen.

UPOZORENJE: Dijelove napajanja nije dopušteno zamjenjivati ili izmjenjivati. Niskonaponski kabel ne smije se skraćivati ni produljivati.

Niskonaponski kabeli različitih duljina dostupni su u kao dodatna oprema.

UPOZORENJE: Da bi se izbjeglo oštećenje kablova, kabel za napajanje i produžni kabel moraju biti izvan radnog područja.

UPOZORENJE: Električno napajanje ni pod kojim uvjetima nije dopušteno montirati na visinu u kojoj postoji opasnost od potapanja vodom (minimalno 30 cm / 12" od tla). Električno napajanje nije dopušteno postaviti na tlo.



UPOZORENJE: Prije čišćenja ili popravka žice za petlju odspojite utikač punjača od napajanja.

UPOZORENJE: Položite niskonaponski kabel i postavite visinu rezanja tako da noževi na disku s noževima ne mogu doći u kontakt s kabelom.

UPOZORENJE: Ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena, radi smanjenja opasnosti od oštećenja električnih komponenti odspojite sve priključke punjača (napajanje, granična žica i žice za navođenje).

UPOZORENJE: Električno napajanje nemojte zatvoriti u kućište. Kondenzirana voda može oštetiti električno napajanje i povećati opasnost od strujnog udara.

Više uputa za pravilnu instalaciju potražite u poglavlju *Instalacija* u cjelovitom korisničkom priručniku na internetskoj stranici www.husqvarna.com tvrtke Husqvarna.

3.2 Upravljačka ploča

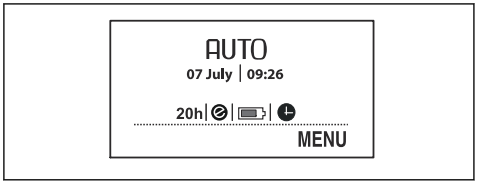
Sve naredbe i postavke za proizvod unose se putem upravljačke ploče. Svim funkcijama pristupa se putem nekoliko izbornika.

Upravljačka ploča sastoji se od zaslona i tipkovnice. Sve se informacije prikazuju na zaslonu i svi se unosi provode gumbima.

Napomena: Tekstovi zaslona u priručniku su na engleskom jeziku, no na zaslonu proizvoda prikazuju se na odabranom jeziku.

3.3 Zaslon Automower® 105

Nakon pritiskanja gumba **STOP** i otvaranja poklopca prikazuje se radni prozor s vremenom, odabranim načinom rada, brojem sati košenja, stanjem baterije i postavkom mjerača vremena.



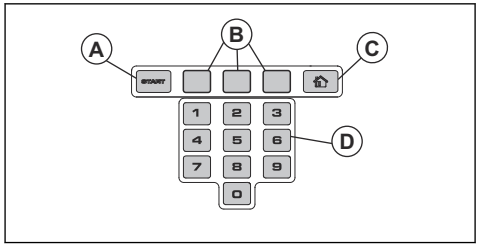
- Sat prikazuje trenutačno vrijeme.
- Datum prikazuje trenutačni dan.
- Broj radnih sati prikazuje broj sati pogona proizvoda od dana proizvodnje. Vrijeme koje je proizvod potrošio na košnju ili traženje punjača broji se kao vrijeme rada.
- *AUTOMATSKI*, *RUČNO* ili *KUĆA* prikazuju odabrani način rada.
- Stanje baterije prikazuje preostalu napunjenost baterije.

- Simbol ECO prikazuje se ako je proizvod postavljen u *ECO način*.
- Ikona sata označava vrijeme postavljeno na mjeraču vremena. Crni simbol sata pokazuje postavke mjerača vremena koje proizvodu ne dopuštaju košnju.
- Tekst pod *IZBORNIK* označava pristup glavnom izborniku pritiskanjem **višenamjenskog** gumba ispod teksta.

3.4 Tipkovnica Automower® 105

Poslužite se tipkovnicom na proizvodu za navigaciju po izborniku. Za pristup tipkovnici pritisnite gumb **STOP**.

- Proizvod se pokreće gumbom **START** (A).
- S tri **višenamjenska** gumba (B) odabirete funkcije koje se prikazuju na zaslonu iznad gumba.
- Gumbom za **odabir rada** (C) odabirete način rada proizvoda.
- **Numeričkim** gumbima (D) unosite PIN kod, vrijeme i datum.

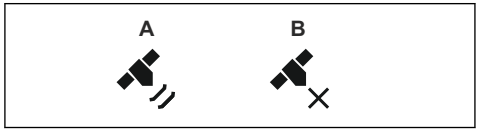


3.5 Zaslon Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

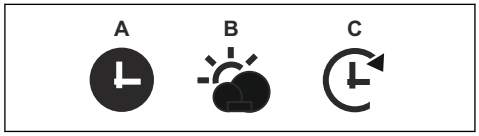
Nakon pritiska gumba **STOP** i otvaranja poklopca prikazuju se sljedeće informacije:



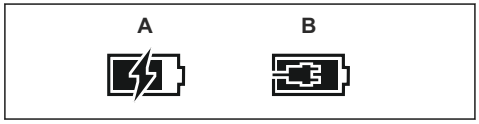
- Radne informacije, npr. *SPREMNO*, *KOŠNJA*, *PARKIRANA* ili *RASPORED*. *SPREMNO* se prikazuje ako proizvod nije u određenom načinu rada, npr. ako je proizvod tek uključen. Po pritisku gumba **STOP** na proizvodu se prikazuje što je radio prije zaustavljanja, npr. *KOŠNJA* ili *TRAŽENJE*.
- Datum i sat prikazuju trenutačno vrijeme.
- Za Automower® 315X/430X/450X: Simbol satelita prikazuje se kada je uključena navigacija uz GPS. Simbol (A) prikazuje se kada proizvod ima kontakt s dovoljnim brojem GPS satelita. Simbol (B) prikazuje se kada proizvod nema kontakt s dovoljnim brojem GPS satelita. Simbol (A) treperi tijekom prvih dana rada jer proizvod skuplja GPS informacije o instalaciji.



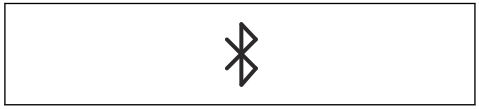
- Simbol ECO prikazuje se ako je proizvod postavljen u *ECO način*.
- Simbol crnog sata (A) prikazuje se kada postavka *Raspored* proizvodu ne dopušta košnju. Ako funkcija *Mjerač vremena prema vremenskim uvjetima* proizvodu ne dopušta košnju, prikazuje se simbol (B). Ako je odabran način rada *Premosti raspored*, prikazuje se simbol (C).



- Stanje baterije prikazuje preostalu napunjenost baterije. Ako se proizvod učitava, također se prikazuje munja preko simbola baterije (A). Ako je proizvod postavljen na punjač, no ne puni se, prikazuje se (B).

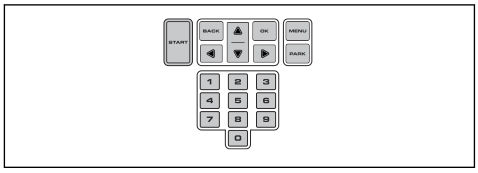


- Postavka za podešavanje visine prikazuje se kao vrijednost na ljestvici / numerička vrijednost.
- Za Automower® Connect@Home (pogledajte *Automower® Connect@Home na stranici 16*): Nakon uspostave komunikacije s mobilnim uređajem na zaslonu proizvoda prikazuje se ikona bežične komunikacije Bluetooth®.



3.6 Tipkovnica Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Tipkovnica se sastoji od šest grupa gumba:

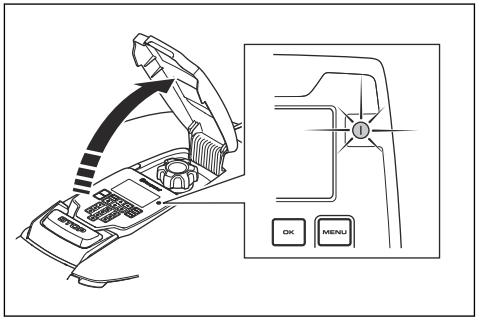


- Gumb **START** upotrebljava se za uključenje proizvoda. U pravilu je to zadnji gumb koja se pritišće prije zatvaranja poklopca.
- Gumbi **NATRAG** i **U REDU** upotrebljavaju se za navigiranje izbornikom. Gumb **U REDU** također se upotrebljava za potvrdu postavki.
- Gumbi sa **strelicama** upotrebljavaju se za navigiranje izbornikom te za biranje u određenim opcijama postavki.
- Gumbom **IZBORNIK** pristupa se glavnom izborniku.
- Gumb **PARKIRANJE** upotrebljava se za slanje proizvoda na punjač.
- **Numeričkim** gumbima unose se postavke, na primjer PIN kod, vremena ili smjer izlaza.

3.7 Žaruljica indikatora Automower® 305

Žaruljica indikatora na gumbu **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE** važan je indikator stanja:

- Proizvod je uključen ako žaruljica indikatora svijetli neprekidno.
- Ako žaruljica indikatora treperi, proizvod je u načinu za štednju energije. To znači da korisnik mora pritisnuti gumb **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE** za ponovno uključenje proizvoda.
- Proizvod je onemogućen kada žaruljica indikatora ne svijetli.



UPOZORENJE: Sigurna provedba pregleda i održavanja proizvoda moguća je samo kada je proizvod onemogućen. Proizvod je onemogućen kada je žaruljica indikatora na gumbu **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE** isključen.

3.8 Struktura izbornika

U glavnom izborniku modela Automower® 105 četiri su opcije. Automower® 310 ima šest opcija, a Automower® 305/315/315X ima sedam opcija. U glavnom izborniku modela Automower® 420/430X/440/450X osam je opcija.

3.9 Podizbornici

Unutar svake opcije nekoliko je razina podizbornika. Kroz podizbornike možete pristupiti svim funkcijama za postavljanje proizvoda.

Neki podizbornici sadrže opcije koje imaju kvačicu s lijeve strane. To znači da su te opcije već odabrane. Označite ili očistite okvir pritiskom gumba **U REDU**.

3.10 Pretraživanje između izbornika

Glavni izbornik i podizbornici pretražuju se s **višenamjenskim** gumbima (Automower® 105) ili gumbima sa **strelicama** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X). Vrijednosti i postavke vremena unesite **numeričkim** gumbima, a svaki odabir potvrdite **višenamjenskim** gumbom s oznakom **U redu**. Pritisnite **NATRAG** kako biste se unutar izbornika vratili korak unatrag ili na dvije sekunde zadržite gumb **KUĆA** (Automower® 105) odnosno **IZBORNIK** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/ 440/450X) kako biste izravno otišli na glavni izbornik.

3.11 Glavni izbornik

Raspored

Mjerač vremena Primjenjiv za Automower® 105

Za najbolje rezultate travnjak ne bi trebalo kositi prečesto. Stoga je za radno područje manje od radnog kapaciteta proizvoda važno ovom funkcijom ograničiti vrijeme rada. Ona je također idealan alat za određivanje u kojim radnim satima proizvod ne treba kositi, primjerice dok se djeca igraju na travnjaku.

Visina rezanja

Primjenjivo za Automower® 420/430X/ 440/450X

Visina rezanja može se mijenjati od MIN. (1) do MAKS. (9). Tijekom prvih tjedana nove instalacije visina rezanja mora biti postavljena na MAKS. kako bi se izbjeglo oštećenje žice za petlju. Nakon toga visina rezanja može se svakog tjedna

spuštati za jedan korak, sve do postizanja željene visine.



Sigurnost

U ovom izborniku mogu se podesiti postavke sigurnosti i veze proizvoda i punjača. Možete birati između tri razine sigurnosti: *Niska*, *Srednja*, *Visoka*.



Poruke

Primjenjivo za Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

U ovom izborniku moguće je pročitati povijest poruka o pogrešci i informativne poruke. Za neke od najčešćih poruka pogrešaka postoje upute i savjeti koji vam pomažu ispraviti pogrešku.



Mjerač vremena prema vremenskim uvjetima

Primjenjivo za Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

Ova funkcija proizvodu omogućuje automatsku prilagodbu vremena košnje rastu travnjaka. Kada su vremenski uvjeti pogodni za rast trave proizvod kosi češće, a kada je rast trave sporiji proizvod će automatski biti manje vremena na travnjaku.



Instalacija

Ovom funkcijom izbornika prilagođava se instalacija. Za mnoga radna područja nije potrebno mijenjati tvorničke postavke, no ovisno o složenosti travnjaka rezultat košnje može se poboljšati ručnim postavkama.



Postavke

Ovaj odabir omogućava promjenu općih postavki proizvoda kao što su datum i vrijeme. Također možete uključiti/isključiti *ECO način* i *spiralnu košnju* ili spremiti postavke u druge *Profile* (samo za Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Husqvarna preporučuje uključiti *ECO način* radi uštede energije i izbjegavanja smetnji druge opreme.



Dodatna oprema

Primjenjivo za Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

U ovom izborniku su postavke za dodatnu opremu za proizvod, na primjer Automower® Connect ili Automower® Connect@Home. Za informacije o dostupnoj dodatnoj opremi za proizvod obratite se distributeru tvrtke Husqvarna.

4 Rad

4.1 Uključivanje, zaustavljanje i isključivanje proizvoda

- Proizvod je moguće pokrenuti samo ako je uključen te nakon unosa točnog PIN koda. Za uključenje Automower® 305 pritisnite gumb **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE** na tri sekunde i provjerite je li žaruljica indikatora uključena. Za omogućenje svih drugih modela **glavnu sklopku** postavite na *1*.
- Za zaustavljanje proizvoda pritisnite gumb **STOP** na gornjoj strani proizvoda. Zaustavlja se proizvod i motor noževa.
- Kako biste isključili Automower® 305, na tri sekunde pritisnite gumb **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE** i uvjerite se kako žaruljica indikatora ne svijetli. Za isključenje svih drugih modela **glavnu sklopku** postavite na *0*.

4.2 Način rada Automower® 105

Jedan do tri puta pritisnite gumb **Odabir rada** kako biste odabrali način rada. Možete birati između tri različita načina rada.

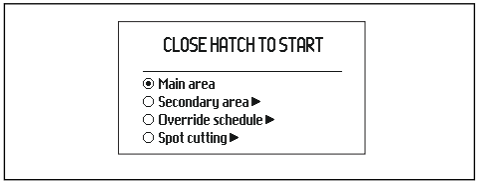
- *KUĆA*. Šalje proizvod na punjač. Tamo ostaje sve do odabira drugog načina rada. Proizvod s potpuno napunjenom baterijom neće napustiti punjač i početi kositi sve dok se odabir načina rada ne promijeni u *AUTOMATSKI*.
- *AUTOMATSKI*. Standardni, automatski način rada u kojem proizvod kosi i puni se automatski.
- *RUČNO*. Za košnju sekundarnih zona mora se upotrebljavati postavka *RUČNO*. Ako odaberete način rada *RUČNO*, proizvod se uključuje dok je na travnjaku i kosi sve dok se ne isprazni baterija. Tada se zaustavlja i prikazuje se poruka "Potrebno ručno punjenje". Proizvod je zatim potrebno ručno prenijeti do punjača i ručno pokrenuti nakon punjenja. Ako se proizvod puni u načinu rada

RUČNO, potpuno će se napuniti, izaći iz punjača na otprilike 20 cm / 8" i potom se zaustaviti. To znači da je proizvod napunjen i spreman za košnju.

4.3 Način rada, START Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Pritisnite gumb **START** kako biste odabrali jedan od sljedećih načina rada:

- *Glavna zona:* Standardan način rada u kojem proizvod kosi i puni se automatski.



- *Sekundarna zona:* Za košnju sekundarnih zona morate odabrati ovu postavku.

U načinu rada *Sekundarna zona* korisnik mora ručno prenijeti proizvod između glavne i sekundarne zone. Proizvod kosi sve dok se baterija ne isprazni. Kada se baterija napuni, proizvod izlazi iz punjača i zaustavlja se. Proizvod je sada spreman za početak rada, ali to korisnik prvo mora potvrditi.

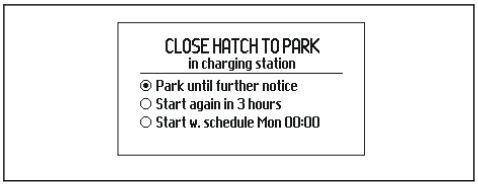
Napomena: Ako nakon punjenja baterije želite kositi glavnu zonu, proizvod prije postavljanja u punjač podesite na način rada *Glavna zona*.

- *Premosti raspored:* Sve postavke funkcije *Raspored* moguće je privremeno premostiti odabirom funkcije *Premosti raspored*. *Raspored* je moguće premostiti za 24 sata ili 3 dana.
- *Rezanje na mjestu:* (Nedostupno na Automower® 310). Proizvod će raditi po spiralnom uzorku kako bi rezao travu na mjestima gdje je košena rječe no na drugim dijelovima travnjaka.

  Funkcija *spiralne košnje* uključuje se gumbom **START**. Nastavak rada proizvoda nakon završetka košnje možete odabrati pritiskom gumba sa **strelicom udesno** i odabirom *glavnog područja* ili *sekundarnog područja*.

4.4 Način rada PARKIRANJE, Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Pritisnite gumb **PARK** kako biste odabrali jedan od sljedećih načina rada:



- *Parkiraj do sljedeće obavijesti:* Proizvod ostaje u punjaču do odabira drugog načina rada gumbom **START**.
- *Započni ponovno nakon tri sata:* Proizvod tri sata ostaje u punjaču i potom automatski nastavlja s uobičajenim radom. Ovaj način rada prikladan je kada je potrebno pauzirati rad, npr. za privremeno navodnjavanje ili igre na travnjaku.
- *Pokreni po rasporedu:* Proizvod ostaje u punjaču dok sljedeća postavka rasporeda ne dopusti rad. Ovaj način rada prikladan je ako želite prekinuti provođeni ciklus košnje i proizvodu dopustiti ostajanje u punjaču do sljedećeg dana. Ova se mogućnost ne prikazuje ako nema postavki rasporeda.

4.5 Povezivost

S proizvodom možete komunicirati s pomoću mobilne aplikacije Automower® Connect. Aplikacija Automower® Connect dostupna je za mobilni uređaj i tablet (Apple ili Android). Kada je aplikacija Automower® Connect uključena, na zaslonu proizvoda prikazuju se nove ikone. Detaljnije informacije potražite u cjelovitom korisničkom priručniku.

Napomena: Aplikacija Automower® Connect zbog pravnih razloga i posebnih regionalnih mobilnih sustava nije podržana u svim državama. Obuhvaćena doživotna usluga Automower® Connect primjenjiva je samo ako je u području rada dostupan ponuđač mreže 2G/3G/4G. U nekim državama aplikacija Bluetooth® nije dostupna zbog pravnih razloga.

4.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect uključena je u modele Automower® 315X/430X/450X, a kao dodatna oprema dostupna je za modele Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Connect donosi sustav izbornika na mobilni uređaj i tako olakšava daljinsko očitavanje i promjenu postavki proizvoda. Ovom aplikacijom možete primati trenutni status proizvoda i slati naredbe proizvodu iz bilo kojeg dijela svijeta. U slučaju krađe primate alarm i možete pratiti položaj proizvoda.

4.5.2 Automower® Connect@Home

Uključena je u modele Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home upotrebljava Bluetooth kratkog dometa® bežična tehnologija. To znači da pomoću pametnog telefona s proizvodom možete komunicirati sve dok ste u dometu komunikacije. Nakon uspostave komunikacije s pametnim telefonom na zaslonu proizvoda prikazuje se ikona za komunikaciju Bluetooth.

Napomena: Automower® Connect@Home ima slične, no manje opsežne funkcije od Automower® Connect te primjenjuje istu aplikaciju.

4.5.3 Početak rada

Preuzmite aplikaciju Automower® Connect (također primjenjiva za Automower® Connect@Home) iz trgovina AppStore ili GooglePlay. Nakon preuzimanja aplikacije možete navesti adresu e-pošte i lozinku kako biste napravili račun. Na e-adresu koju ste upisali primit ćete e-poruku za potvrdu e-adrese.. Slijedite upute iz e-poruke u roku od 24 sata i potvrdite svoj račun. Ako ga ne potvrdite u roku od 24 sata, morate ponovno napraviti novi račun. Nakon stvaranja računa, u aplikaciji možete upariti proizvod i pametni telefon.

4.5.4 Uparivanje s aplikacijom Automower® Connect

Odaberite funkciju *Dodatna oprema* > *Automower Connect* > *Uparivanje* > *Novo uparivanje*. Kada aplikacija postavi zahtjev, unesite šesteroznamenkasti kod sa zaslona proizvoda. Isto tako u aplikaciju unesite i naziv proizvoda. Automower® Connect povezana je s proizvodom dok je mobilni uređaj povezan s bežičnom mrežom, a proizvod napunjen i uključen.

4.5.5 Uparivanje s aplikacijom Automower® Connect@Home

Uključite Bluetooth® bežičnu komunikaciju na pametnom telefonu. Odaberite funkciju *Dodatna oprema* > *Connect@Home* > *Novo uparivanje* i pratite upute u aplikaciji. Nakon uparivanja proizvoda i pametnog telefona automatski će se povezivati svaki puta kada ste u dometu. Ako se s proizvodom želite povezati bez računa, možete upotrijebiti Automower® Connect@Home odabirom Automower® Direct na početnom zaslonu aplikacije.

4.6 Podešavanje visine rezanja

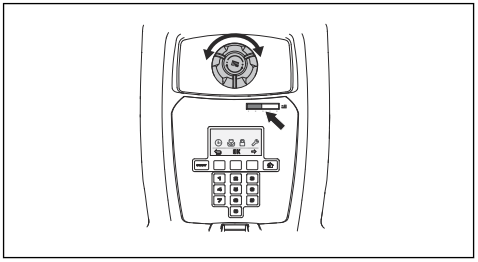
Ako je trava visoka, košnju započnite s visinom košnje proizvoda postavljenom na MAKS. Kad trava postane kraća, postepeno možete smanjivati visinu rezanja.

OPREZ: Tijekom prvih tjedana nove instalacije visina rezanja mora biti postavljena na MAKS. kako bi se izbjeglo oštećenje žice za petlju. Nakon toga visina rezanja može se svakog tjedna spuštati za jedan korak, sve do postizanja željene visine.

4.6.1 Automower® 105

Visina rezanja može se mijenjati od MIN do MAX. Za prilagodbu visine rezanja:

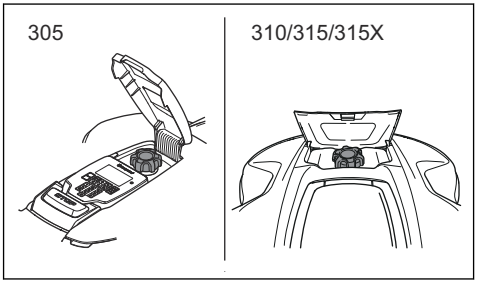
1. Za zaustavljanje proizvoda pritisnite gumb **STOP**. Potom otvorite poklopac.
2. Okrenite kotačić za podešavanje visine u željeni položaj. Odabrani položaj označava se narančastim stupcem na indikatoru podešavanja visine.



4.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Visina rezanja može se mijenjati od MIN. do MAKS. u devet koraka.

1. Pritisnite gumb **STOP** kako biste zaustavili proizvod i otvorili poklopac za podešavanje visine rezanja.
2. Zakrenite kotačić u željeni položaj. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za povećanje ili u suprotnom smjeru za smanjenje visine rezanja. Strelica se poravnava s oznakom odabranog položaja na karoseriji.



4.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Visina rezanja može se mijenjati od MIN. do MAKS. u devet koraka.

1. Pritisnite gumb **STOP** kako biste zaustavili proizvod i otvorili poklopac.

2. Pritisnite gumb **IZBORNIK** kako biste pristupili glavnom izborniku.
3. Gumbima sa **strelicama** gore/dolje pomičite pokazivač kako biste odabrali izbornik *Visina rezanja*.
4. Pritisnite gumb **U REDU**.
5. Visinu rezanja povećajte/smanjite s gumbima sa **strelicama**.

5 Održavanje

5.1 Uvod

Za puno održavanje i servisiranje proizvoda obratite se ovlaštenom servisnom centru.



UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Kada ga preokrećete, proizvod isključite **glavnom sklopkom** ili gumbom **UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE**.

Proizvod isključite za sve radove na proizvodu, primjerice čišćenje ili zamjenu noževa.



UPOZORENJE: Odspojite utikač punjača prije provedbe svih radova održavanja ili čišćenja punjača ili napajanja.



OPREZ: Prije podizanja proizvoda pritisnite gumb **STOP** i izvucite proizvod iz punjača. Proizvod nemojte podizati dok se nalazi u punjaču. Tako možete oštetiti punjač i/ili proizvod.

5.2 Čišćenje

Za bolji rad i dulji radni vijek redovito čistite proizvod i mijenjajte istrošene dijelove. Ako su kotači blokirani travom, proizvod na nagibima je radi dovoljno dobro. Proizvod čistite četkom ili tekućom vodom iz crijeva za vodu.

Preporučujemo upotrebu posebnog kompleta za čišćenje i održavanje. Za više informacija obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Husqvarna.



OPREZ: Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom. Proizvod nemojte prati otapalima.

5.2.1 Čišćenje kosilice Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X



OPREZ: Proizvod nikada nemojte prati peračem pod visokim tlakom ili tekućom vodom. Proizvod nemojte prati otapalima.

5.2.2 Čišćenje kosilice Automower® 305

Proizvod čistite četkom ili tekućom vodom iz crijeva za vodu.



OPREZ: Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom. Proizvod nemojte prati otapalima.

5.3 Baterija



UPOZORENJE: Proizvod punite samo na punjaču i električnim napajanjem predviđenim za tu svrhu. Nepravilna upotreba može prouzročiti strujni udar, pregrijavanje ili curenje korozivne tekućine iz baterije. U slučaju curenja elektrolita isperite vodom, a u slučaju kontakta s očima zatražite medicinsku pomoć itd.



UPOZORENJE: Upotrebljavajte isključivo originalne baterije koje preporučuje proizvođač. S drugim baterijama nije zajamčena sigurnost proizvoda. Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.



OPREZ: Bateriju je nužno napuniti prije zimskog skladištenja. Ako baterija nije potpuno napunjena, mogla bi se oštetiti i u određenim slučajevima postati neupotrebljiva.

Vrijeme punjenja može se razlikovati, ovisno o, između ostalog, temperaturi okruženja.

U nastavku navedeno pokazuje kako baterija stari i možda je treba zamijeniti:

- Vrijeme rada proizvoda između punjenja kraće je od uobičajenog. To uzrokuje veći broj punjenja od uobičajenog, čime se povećava opasnost od oblikovanja tragova u blizini punjača.
- Proizvod se često pronalazi nepomičan na travnjaku s porukom *Prazna baterija*. To pokazuje kako kapacitet baterije punjača nije dovoljan za pronalaženje punjača.

Baterija je u ispravna sve dok proizvod dobro kosi travnjak.

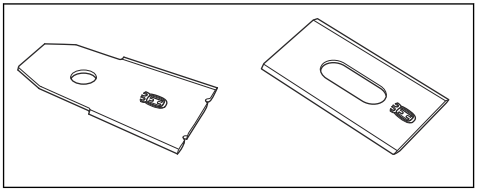
Napomena: Vijek trajanja baterije ovisi o duljini sezone i o tome koliko je sati dnevno proizvod bio u pogonu. Duga sezona ili mnogo sati rada dnevno uvjetuju učestaliju zamjenu baterije.

Za zamjenu baterije obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Husqvarna.

5.4 Zamjena noževa

UPOZORENJE: Upotrebljavajte prikladne noževe i vijke. Tvrtka Husqvarna za sigurnost može jamčiti samo pri uporabi originalnih noževa. Samo zamjena noževa uz ponovnu upotrebu vijaka može uzrokovati trošenje vijaka tijekom košnje. Noževi tada mogu biti izbačeni iz prostora ispod kućišta te mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.

Zbog sigurnosti zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Čak i ako su noževi ispravni, potrebno ih je redovno zamjenjivati kako biste ostvarili najbolje rezultate košnje i nisku potrošnju energije. Za održavanje ravnoteže reznog sustava sva tri noža i vijka moraju se istovremeno zamijeniti. Upotrebljavajte originalne noževe tvrtke Husqvarna s okrunjenim logotipom H-mark, pogledajte *Uvjeti jamstva na stranici 28*.



5.5 Zamjena noževa

1. Isključite proizvod **glavnom sklopkom** ili gumbom **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**.
2. Preokrenite proizvod. Proizvod položite na meku i čistu površinu kako ne biste izgrebali kućište i poklopac.
3. Zakrećite štitnik motora tako da se otvori na štitniku poravnaju s vijcima noža.
4. Uklonite tri vijka. Upotrijebite odvijač s ravnom ili križnom glavom.
5. Skinite sve noževe i vijke.
6. Pričvrstite nove noževe i vijke.
7. Provjerite okreću li se noževi neometano.

6 Rješavanje problema

6.1 Rješavanje problema

U slučaju kvara na zaslonu se prikazuje poruka. Detaljnije informacije o porukama potražite u cjelovitom korisničkom priručniku na internetskoj stranici tvrtke Husqvarna(www.husqvarna.com). Ako se često prikazuje ista poruka ili ako i dalje ne možete pronaći uzrok kvara, obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Husqvarna.

Prekidi na žici za petlju obično su posljedica nenamjernog fizičkog oštećenja žice, primjerice pri prekopavanju vrta lopatom. Do prekida također može doći ako je žica tijekom instalacije previše zategnuta. Prekid na žici možete pronaći postupnim prepolavljanjem udaljenosti petlje do mjesta gdje bi se mogao nalaziti prekid, sve dok ne preostane samo kratak dio žice. Pogledajte cjeloviti korisnički priručnik na internetskoj stranici tvrtke Husqvarna (www.husqvarna.com).

6.1.1 Žaruljica indikatora na punjaču

Za potpuno funkcionalnu instalaciju žaruljica indikatora na punjaču mora emitirati stalno ili trepereće zeleno svjetlo. Ako se prikaže nešto drugo, slijedite upute iz vodiča za rješavanje problema u nastavku.

Dodatnu pomoć potražite na web-mjestu www.husqvarna.com. Ako i dalje trebate pomoć, obratite se lokalnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

Svjetlo	Uzrok	Radnja
Stalno zeleno svjetlo	Dobri signali.	Nije potrebno ništa poduzimati.
Zeleno trepereće svjetlo	Signali su dobri i uključen je *ECO način*.	Nije potrebno ništa poduzimati.
Plavo trepereće svjetlo	Granična petlja nije spojena s punjačem.	Provjerite jesu li priključci granične žice ispravno postavljeni u punjač.
	Prekid u graničnoj petlji.	Pronađite gdje je došlo do prekida. Zamijenite oštećeni dio petlje novom žicom za petlju i spojite je originalnom spojnicom.
Crveno trepereće svjetlo	Prekid u anteni punjača.	Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Husqvarna.
Stalno crveno svjetlo	Pogreška sklopovske pločice ili neodgovarajuće napajanje punjača. Popravak kvara prepustite ovlaštenom servisnom tehničaru.	Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Husqvarna.

7 Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

7.1 Prijevoz

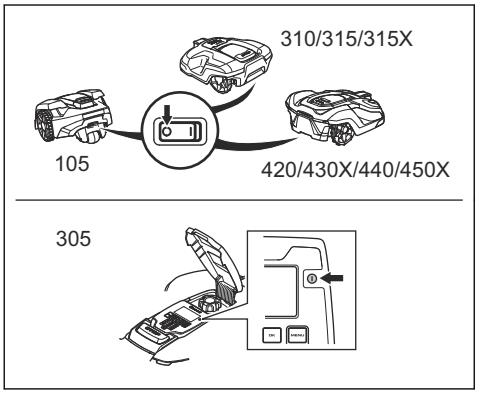
Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.

- Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Za upute za uklanjanje baterije pogledajte cjeloviti korisnički priručnik na www.husqvarna.com.

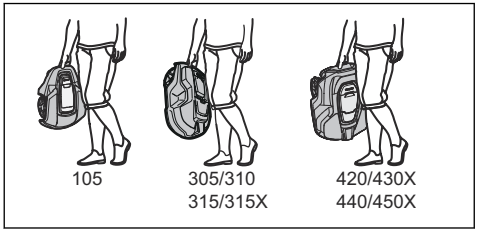
7.1.1 Podizanje i pomicanje proizvoda

Za siguran prijenos iz ili unutar radnog područja:

1. Za zaustavljanje proizvoda pritisnite gumb **STOP**. Ako je sigurnost postavljena na srednju ili visoku razinu, morate unijeti PIN kod. PIN kod sastoji se od četiri znamenke i odabire se prilikom prvog pokretanja proizvoda. Pogledajte cjeloviti korisnički priručnik.
2. Isključite proizvod **glavnom sklopkom** ili gumbom **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**.



3. Proizvod prenosite držeći ga za dršku ispod proizvoda, s diskom s noževima okrenutim od tijela.



7.2 Zimsko skladištenje

7.2.1 Robotska kosilica za travu

Proizvod treba temeljito očistiti prije zimskog skladištenja. Pogledajte *Čišćenje na stranici 18*.

OPREZ: Baterija mora biti potpuno napunjena prije zimskog skladištenja. Ako baterija nije potpuno napunjena, mogla bi se oštetiti i u određenim slučajevima postati neupotrebljiva.

Proizvod postavite u punjač s otvorenim poklopcem i ostavite da se puni sve dok ikona baterije na zaslonu ne prikaže da je baterija potpuno napunjena. Isključite proizvod **glavnom sklopkom** ili gumbom **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**.

Provjerite stanje potrošnih dijelova poput noževa i ležajeva stražnjeg kotača. Popravite sve što je potrebno kako biste osigurali ispravnost proizvoda prije sljedeće sezone.

Proizvod uskladištite na sva četiri kotača u suhom prostoru zaštićenom od smrzavanja, po mogućnosti u originalnom pakiranju. Proizvod također možete postaviti na originalni zidni nosač tvrtke Husqvarna. Više informacija o dostupnim zidnim nosačima zatražite od predstavnika tvrtke Husqvarna.

7.2.2 Punjač

Punjač i električno napajanje pohranite u zatvorenom prostoru. Graničnu žicu i žicu za navođenje možete ostaviti u tlu.

1. Odspojite električno napajanje punjača od mreže.
2. Otpustite blokadu priključka i izvucite priključak.
3. Od punjača odspojite kontakte granične žice i žice za navođenje.

Krajeve žica treba zaštititi od vlage, na primjer postavljanjem u spremnik s mazivom.

Ako punjač nije moguće uskladištiti u zatvorenom prostoru, cijelu zimu mora biti povezan s napajanjem, graničnom žicom i žicom za navođenje.

7.3 Ekološke informacije



Simbol na proizvodu Husqvarna označava zabranu odlaganja proizvoda s komunalnim otpadom. Umjesto toga treba biti predana odgovarajućem centru za recikliranje radi recikliranja elektroničkih komponenti i baterija. Prije izbacivanja proizvoda iz uporabe morate ukloniti bateriju.

Za rastavljanje baterije pogledajte cjeloviti korisnički priručnik na internetskoj stranici tvrtke Husqvarna.

Pojedinosti o recikliranju proizvoda zatražite od lokalnih tijela uprave, komunalne službe ili u prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod.

8 Tehnički podaci

8.1 Automower® 105/305

Dimenzije	Automower® 105	Automower® 305
Duljina, cm / in.	55 / 21,7	57 / 22,4
Širina, cm / in.	39 / 15,4	43 / 16,9
Visina, cm / in.	25 / 9,8	25 / 9,8
Težina, kg / lbs	6,9 / 15	9,4 / 21

Električni sustav	Automower® 105	Automower® 305
Baterija, litij-ionska, 18,5 V / 2,1 Ah, kat. br.	586 57 62-02	
Baterija, litij-ionska, 18 V / 2,0 Ah, kat. br.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Baterija, litij-ionska, 18,25 V / 2,0 Ah, kat. br.	586 57 62-04	590 21 42-03
Napajanje (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240
Duljina niskonaponskog kabela, m / ft	5/16,4	5/16,4
Prosječna potrošnja energije pri maksimalnom korištenju	5 kWh/mjesec za radno područje od 600 m^2 / 0,15 jutara	5 kWh/mjesec za radno područje od 600 m^2 / 0,15 jutara
Struja punjenja, A DC	1,3	1,3
Vrsta jedinice električnog napajanja[13]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Prosječno vrijeme košnje, min	65	60
Prosječno vrijeme punjenja, min	50	60

Antena granične žice	Automower® 105	Automower® 305
Radni frekvencijski opseg, Hz	100 – 80.000	100 – 80.000
Maksimalno magnetsko polje, dBuA/m[14]	82	82
Maksimalna snaga radijske frekvencije[15], mW pri 60 m	< 25	< 25

Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka[16]	Automower® 105	Automower® 305
Izmjerena jačina zvuka, dB (A)	58	58
Nesigurnosti emisije buke, K_{WA} dB (A)	3	1
Zajamčena jačina zvuka, dB (A)	61	59
Razina pritiska zvuka na uhu korisnika[17], dB (A)	47	47

[13] XX, YY mogu biti alfanumerički znakovi ili prazan prostor namijenjen samo marketingu, tehničke razlike ne postoje.
[14] Izmjereno prema EN 303 447.
[15] Maksimalna aktivna izlazna snaga antena u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema.
[16] Utvrđeno prema direktivi 2006/42/EC i standardu EN 50636-2-107.
[17] Nesigurnosti razine pritiska zvuka K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

Košnja	Automower® 105	Automower® 305
Rezni sustav	Tri okretna noža za rezanje	
Broj okretaja motora noža, o/min	2900	2200
Potrošnja energije tijekom rezanja, W +/- 20 %	20	25
Visina rezanja, cm / in.	2 – 5 / 0,8 – 2,0	2 – 5 / 0,8 – 2,0
Širine rezanja, cm / in.	17 / 6,7	22 / 8,7
Najuži mogući prolaz, cm / in.	60/24	60 / 24
Maksimalni kut radnog područja, %	25	40
Maksimalni kut granične žice, %	15	15
Maksimalna duljina granične žice, m / ft	400 / 1300	800 / 2600
Maksimalna duljina petlje za navođenje, m/ft	200 / 650	400 / 1300
Maksimalna udaljenost do granične žice, m / ft.	15 / 50	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / jutro, +/- 20 %	600 / 0,15	600 / 0,15

Klasifikacija IP	Automower® 105	Automower® 305
Robotska kosilica za travu	IPX4	IPX5
Punjač	IPX1	IPX1
Električno napajanje	IP44	IP44

8.2 Automower® 310/315/315X

Dimenzije	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Duljina, cm / in.	63 / 24,8	63 / 24,8	63 / 24,8
Širina, cm / in.	51 / 20,1	51 / 20,1	51 / 20,1
Visina, cm / in.	25 / 9,8	25 / 9,8	25 / 9,8
Težina, kg / lbs	9,2 / 20	9,2 / 20	10,1 / 22

Električni sustav	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Baterija, litij-ionska, 18,5 V / 2,1 Ah, kat. br.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Baterija, litij-ionska, 18 V / 2,0 Ah, kat. br.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Baterija, litij-ionska, 18,25 V / 2,0 Ah, kat. br.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Napajanje (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Duljina niskonaponskog kabela, m / ft	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Prosječna potrošnja energije pri maksimalnom korištenju	8 kWh/mjesec za radno područje od 1000 m^2 / 0,25 jutara	10 kWh/mjesec za radno područje od 1500 m^2 / 0,37 jutara	10 kWh/mjesec za radno područje od 1600 m^2 / 0,4 jutara
Struja punjenja, A DC	1,3	1,3	1,3
Vrsta jedinice električnog napajanja[18]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Prosječno vrijeme košnje, min	70	70	70
Prosječno vrijeme punjenja, min	60	60	60

Antena granične žice	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Radni frekvencijski opseg, Hz	100 – 80.000	100 – 80.000	100 – 80.000
Maksimalno magnetsko polje, dBuA/m[19]	82	82	82
Maksimalna snaga radijske frekvencije[20], mW pri 60 m	< 25	< 25	< 25

Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka[21]	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Izmjerena jačina zvuka, dB (A)	58	58	58
Nesigurnosti emisije buke, K_{WA} dB (A)	2	2	2
Zajamčena jačina zvuka, dB (A)	60	60	60
Razina pritiska zvuka na uhu korisnika[22], dB (A)	47	47	47

[18] XX, YY mogu biti alfanumerički znakovi ili prazan prostor namijenjen samo marketingu, tehničke razlike ne postoje.
[19] Izmjereno prema EN 303 447.
[20] Maksimalna aktivna izlazna snaga antena u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema.
[21] Utvrđeno prema direktivi 2006/42/EC i standardu EN 50636-2-107.
[22] Nesigurnosti razine pritiska zvuka K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

Košnja	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Rezni sustav	Tri okretna noža za rezanje		
Broj okretaja motora noža, o/min	2300	2300	2300
Potrošnja energije tijekom rezanja, W +/- 20 %	25	25	25
Visina rezanja, cm / in.	2 – 6 / 0,8 – 2,4	2 – 6 / 0,8 – 2,4	2 – 6 / 0,8 – 2,4
Širine rezanja, cm / in.	22 / 8,7	22 / 8,7	22 / 8,7
Najuži mogući prolaz, cm / in.	60/24	60 / 24	60 / 24
Maksimalni kut radnog područja, %	40	40	40
Maksimalni kut granične žice, %	15	15	15
Maksimalna duljina granične žice, m/ft	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Maksimalna duljina petlje za navođenje, m / ft	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Maksimalna udaljenost do granične žice, m / ft.	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / jutro, +/- 20 %	1000 / 0,25	1500 / 0,37	1600 / 0,4

Klasifikacija IP	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotska kosilica za travu	IPX4	IPX4	IPX4
Punjač	IPX1	IPX1	IPX1
Električno napajanje	IP44	IP44	IP44

8.3 Automower® 420/430X/440/450X

Dimenzije	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Duljina, cm / in.	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3
Širina, cm / in.	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0
Visina, cm / in.	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2
Težina, kg / lbs	11,5 / 25	13,2 / 29	12 / 27	13,9 / 31

Električni sustav	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Baterija, litij-ionska, 18,5 V / 3,0 Ah, kat. br.	580 68 33-01			
Baterija, litij-ionska, 18,5 V / 4,0 Ah, kat. br.	580 68 33-02			
Baterija, litij-ionska, 18 V / 4,0 Ah, kat. br.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Baterija, litij-ionska, 18,25 V / 4,0 Ah, kat. br.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Baterija, litij-ionska, 18 V / 5,2 Ah, kat. br.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 kom.) 5,2 Ah/ baterija	588 14 64-01 (2 kom.) 5,2 Ah/ baterija
Baterija, litij-ionska, 18 V / 5,0 Ah, kat. br.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 kom.) 5,0 Ah/ baterija	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 kom.) 5,0 Ah/ baterija
Baterija, litij-ionska, 18 V / 4,9 Ah, kat. br.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 kom.) 4,9 Ah/ baterija	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 kom.) 4,9 Ah/ baterija
Napajanje (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Duljina niskonaponskog kabela, m / ft	10 / 33	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Prosječna potrošnja energije pri maksimalnom korištenju	17 kWh/mjesec za radno područje od 2200 m^2 / 0,55 jutara	18 kWh/mjesec za radno područje od 3200 m^2 / 0,8 jutara	20 kWh/mjesec za radno područje od 4000 m^2 / 1 jutara	23 kWh/mjesec za radno područje od 5000 m^2 / 1,25 jutara
Struja punjenja, A DC	2,2	4,2	7	7
Vrsta jedinice električnog napajanja[23]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/XX/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y
Prosječno vrijeme košnje, min	75	145	290	270
Prosječno vrijeme punjenja, min	50	50	60	60

[23] XX, YY mogu biti alfanumerički znakovi ili prazan prostor namijenjen samo marketingu, tehničke razlike ne postoje.

Antena granične žice	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Radni frekvencijski opseg, Hz	100 – 80.000	100 – 80.000	100 – 80.000	100 – 80.000
Maksimalno magnetsko polje, dBuA/m[24]	82	82	82	82
Maksimalna snaga radijske frekvencije[25], mW pri 60 m	< 25	< 25	< 25	< 25

Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka[26]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Izmjerena jačina zvuka, dB (A)	57	57	56	58
Nesigurnosti emisije buke, K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Zajamčena jačina zvuka u dB (A)	58	58	56	59
Razina pritiska zvuka na uhu korisnika[27], dB (A)	46	46	45	47

Košnja	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Rezni sustav	Tri okretna noža za rezanje			
Broj okretaja motora noža, o/min	2300	2300	2300	2300
Potrošnja energije tijekom rezanja, W +/- 20 %	30	30	30	35
Visina rezanja, cm / in.	2 – 6 / 0,8 – 2,4	2 – 6 / 0,8 – 2,4	2 – 6 / 0,8 – 2,4	2 – 6 / 0,8 – 2,4
Širine rezanja, cm / in.	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4
Najuži mogući prolaz, cm / in.	60/24	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Maksimalni kut radnog područja, %	45	45	45	45
Maksimalni kut granične žice, %	15	15	15	15
Maksimalna duljina granične žice, m/ft	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Maksimalna duljina petlje za navođenje, m / ft	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Maksimalna udaljenost do granične žice, m / ft.	35 / 115	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / jutro, +/- 20 %	2200 / 0,55	3200 / 0,8	4000 / 1	5000 / 1,25

Klasifikacija IP	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotska kosilica za travu	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Punjač	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Električno napajanje	IP44	IP44	IP44	IP44

[24] Izmjereno prema EN 303 447.
[25] Maksimalna aktivna izlazna snaga antena u frekvencijskom pojasu u kojem radi radijska oprema.
[26] Utvrđeno prema direktivi 2006/42/EC i standardu EN 50636-2-107.
[27] Nesigurnosti razine pritiska zvuka K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

Podrška za frekvencijske pojaseve	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Pojas 19 (800 MHz), pojas 5 (850 MHz), pojas 8 (900 MHz), pojas 2 (1900 MHz), pojas 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Pojas 12 (700 MHz), pojas 17 (700 MHz), pojas 28 (700 MHz), pojas 13 (700 MHz), pojas 20 (800 MHz), pojas 26 (850 MHz), pojas 5 (850 MHz), pojas 19 (850 MHz), pojas 8 (900 MHz), pojas 4 (1700 MHz), pojas 3 (1800 MHz), pojas 2 (1900 MHz), pojas 25 (1900 MHz), pojas 1 (2100 MHz), pojas 39 (1900 MHz)

Razred napajanja		
Bluetooth® Izlazna snaga	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Razred napajanja 4 (za GSM/E-GSM)	33 dBm
	Razred napajanja 1 (za DCS/PCS)	30 dBm
	Razred napajanja E2 (za pojaseve GSM/E-GSM)	27 dBm
	Razred napajanja E2 (za pojaseve DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Električno napajanje 3. razreda	24 dBm
Automower® Connect 4G	Električno napajanje 3. razreda	23 dBm

Tvrtka Husqvarna AB ne jamči potpunu kompatibilnost proizvoda s drugim vrstama bežičnih sustava poput daljinskih upravljača, radijskih odašiljača, slušnih pomagala, podzemnih električnih ograda za životinje i slično.

Proizvodi su proizvedeni u Engleskoj ili Češkoj Republici. Pogledajte informacije na natpisnoj pločici. Pogledajte *Uvod na stranici 2*

8.4 Registrirani zaštitni znakovi

Natpis i logotipi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc.* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

9 Jamstvo

9.1 Uvjeti jamstva

Husqvarna jamstvo obuhvaća funkcionalnost ovog proizvoda kroz razdoblje od dvije godine od datuma kupnje. Jamstvo obuhvaća ozbiljne kvarove na materijalu ili pogreške u proizvodnji. Tijekom trajanja jamstva besplatno ćemo zamijeniti proizvod ili ga popraviti ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

- Proizvod i punjač mogu se upotrebljavati samo sukladno s uputama iz ovog korisničkog priručnika. Ovo jamstvo proizvođača ne utječe na jamstvena prava kod distributera / maloprodajnog trgovca.
- Krajnjim korisnicima i neovlaštenim trećim stranama nije dopušteno pokušavati popraviti proizvod.

Primjeri kvarova koji nisu obuhvaćeni jamstvom:

- Oštećenje uzrokovano prodorom vode pri upotrebi perača pod visokim tlakom ili od uranjanja pod vodu, primjerice kada jaka kiša oblikuje lokve.
- Oštećenja koja uzrokuje munja.
- Oštećenja uzrokovana neprimjerenim skladištenjem ili rukovanjem baterijom.
- Oštećenja uzrokovana upotrebom baterije koja nije originalna baterija tvrtke Husqvarna.
- Oštećenja uzrokovana nekorištenjem originalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme tvrtke Husqvarna, primjerice noževa i instalacijskog materijala.
- Oštećenje žice za petlju.
- Oštećenje uzrokovano neovlaštenom zamjenom ili preinakom proizvoda ili njegovog napajanja.

Noževi i kotači smatraju se potrošnim materijalom i nisu obuhvaćeni jamstvom.

Ako dođe do pogreške na proizvodu Husqvarna, dodatne upute potražite od službe za korisnike tvrtke Husqvarna. Prije obraćanja službi za korisnike tvrtke Husqvarna pripremite račun i serijski broj proizvoda.

10 Izjava o sukladnosti EC

10.1 EZ izjava o sukladnosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje da robotske kosilice: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** sa serijskim brojevima od2020tjedna 40 i kasnije (godina je jasno navedena na natpisnoj pločici, iza koje je serijski broj) odgovaraju niže navedenim primijenjenim standardima iz odredbi DIREKTIVE VIJEĆA.

- Direktiva „koja se odnosi na strojeve“ **2006/42/EZ**.
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- Direktiva o "ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari" **2011/65/EC**:
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiva „o zahtjevima za radijsku opremu” **2014/53/EZ**.
  Sigurnost
  - Pogledajte prethodnu direktivu **2006/42/EC**.

  Elektromagnetska kompatibilnost
  - **EN 55032:2015**
  - **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

  Za model HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljen s Bluetooth®:
  - **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

  Za model HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljen s Automower® Connect:
  - **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
  - **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

  Učinkovita upotreba spektra
  - **Nacrt ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

  Za model HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljen s Bluetooth®:
  - **ETSI EN 300 328** V2.2.2

  Za model HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljen s Automower® Connect 3G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

  Za model HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljen s Automower® Connect 4G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

CE

İçindekiler

12 Giriş..... 30
13 Güvenlik.....37
14 Kurulum..... 39
15 Çalışma..... 43
16 Bakım..... 45
17 Sorun giderme.....47
18 Taşıma, depolama ve atma.....48
19 Teknik veriler..... 49
20 Garanti.....56
21 AB Uyumluluk Bildirimi..... 57

11 Giriş

11.1 Giriş

Seri numarası:
PIN kodu:

Seri numarası, ürün nominal değerler plakası ve ürün kartonu üzerindedir.

- Ürününüzü www.husqvarna.com üzerinden kaydetmek için seri numarasını kullanın.

11.2 Destek

Ürün hakkında destek için Husqvarna servis bayinizle görüşün.

11.2.1 Kapsamlı Kullanım Kılavuzu

Kullanım kılavuzunun tam sürümü, Husqvarna web sitesinde www.husqvarna.com mevcuttur. Daha ayrıntılıdır ve örneğin kurulum, bakım, sorun giderme ile ilgili talimatları ve menü yapısını içerir.

11.2.2 Ürün açıklaması

Not: Husqvarna, ürünlerin görünümünü ve işlevini düzenli olarak günceller. Bkz. *Destek sayfada: 30*.

Ürün, bir robotik çim biçme makinesidir. Ürün, bir akü güç kaynağına sahiptir ve çimi otomatik olarak keser. Çimlerin toplanması gerekmez.

Operatör, tuş takımındaki tuşlar ile çalışma ayarlarını seçer. Ekranda, seçilen ve seçilebilir çalışma ayarları ile ürünün çalışma modu gösterilir.

Sınır teli ve rehber tel, ürünün çalışma alanı içerisindeki hareketini kontrol eder.

11.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect, çalışma ayarlarını uzaktan seçebilmenizi sağlayan bir mobil uygulamadır. Bkz. *Bağlantı sayfada: 44*.

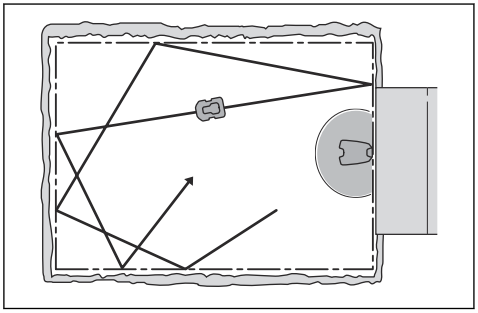
11.3 Kapasite

Ürünün kesim yapacağı alanın büyüklüğü, öncelikle bıçakların durumu ve çimin tipi, büyüklüğü ve nem seviyesine bağlıdır. Bahçenin şekli de önemlidir. Bahçe büyük oranda açık çimenlik alandan oluşuyorsa ürün; ağaçlar, çiçek yatakları ve geçitlerle ayrılmış çok sayıda küçük çimenlik alandan oluşan bir bahçeye göre saat başına daha fazla çim biçer. Çalışma kapasitesi için bkz. *Teknik veriler sayfada: 49*.

En iyi sonucu almak için ürünü kullanarak çimlerin daha çok kuru havalarda biçilmesi önerilir. Ürün yağmur altında da çalışabilir ancak ıslak çim ürünün üzerine kolayca yapışır ve eğimli yüzeylerde kayma riski daha fazladır. En iyi biçme sonucunu elde etmek için bıçaklar iyi durumda olmalıdır. Bıçakların mümkün olduğunca uzun süre keskin tutulabilmesi için çimenlik alanda dal, küçük taş ve başka cisimler bulunmaması önemlidir. Bıçakları düzenli olarak değiştirin. Bkz. *Bıçakları değiştirme sayfada: 47*.

11.4 Hareket yönü

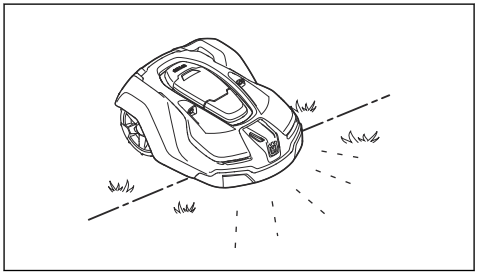
Ürünün hareket yönü rastgele biçimdedir. Bu, çimenlik alanın çim biçme izi olmadan eşit bir şekilde biçileceği anlamına gelir.



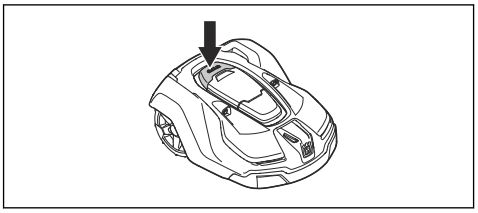
11.5 Çalışma yöntemi

Automower® 315X/430X/450X, bahçede yakın zamanda biçilmemiş bir yerde çim biçmeye başlamak için GPS destekli navigasyon kullanır. Diğer modellerde, çimenlik alanın düzgün bir şekilde kesildiğinden emin olmak için uzaktan başlatma ayarlarını yapmanız gerekebilir. Husqvarna web sitesindeki kapsamlı Kullanım Kılavuzuna bakın.

Ürün, bir cisme çarptığında veya sınır teline yaklaştığında geri gider ve yeni bir yön seçer. Ön ve arkadaki sensörler, ürünün sınır teline yaklaştığını algılar. Ön kısım, ürün dönmeden önce her zaman sınır telini belirli bir mesafeyle geçer. Gerekirse mesafe, kuruluma uyacak şekilde değiştirilebilir.



Ürünün üzerindeki **DUR** düğmesi, genellikle çalışırken ürünü durdurmak için kullanılır. **DUR** düğmesine basıldığında, altında kontrol paneli bulunan bir kapak açılır. Kapak tekrar kapatılana kadar **DUR** düğmesi basılı kalmaya devam eder. Bu düğme **BAŞLA** düğmesi ile birlikte bir başlatma engelleyici görevi görür.



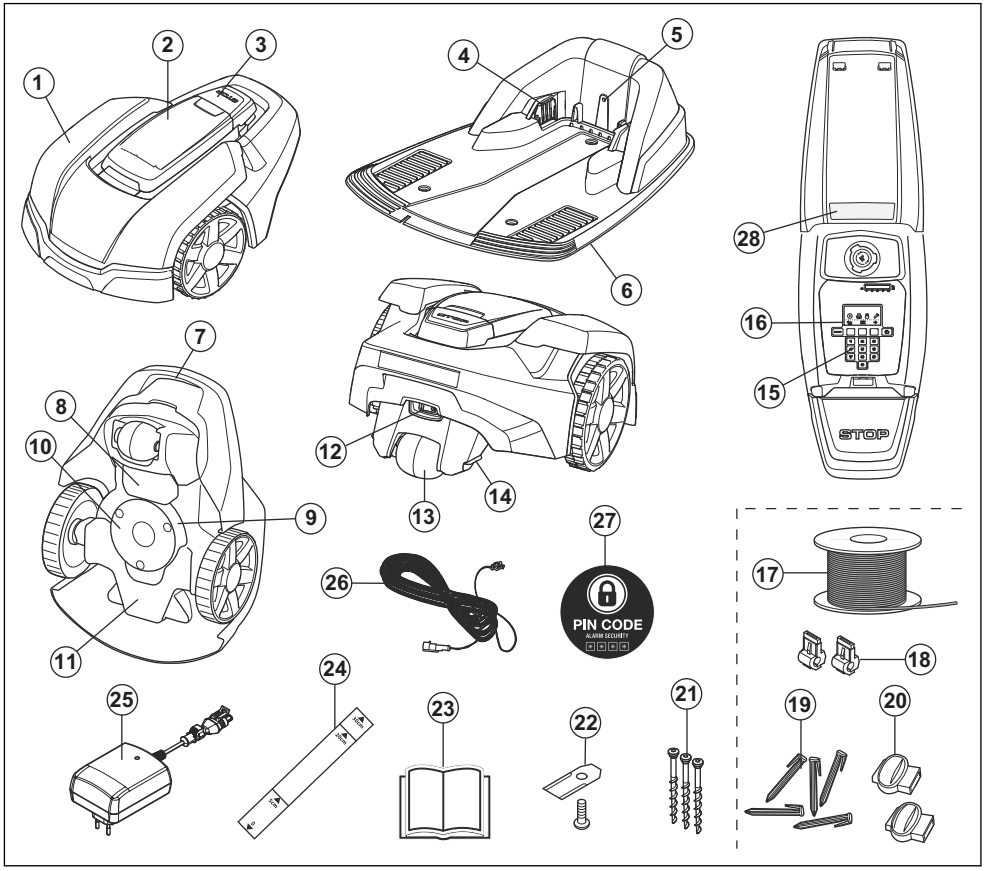
Not: Ürünü çalıştırmak için kapağı kapatmadan önce her zaman **BAŞLA** düğmesine basın. **BAŞLA** düğmesine basılmadığında mesaj uyarı sesi duyulur ve ürün çalışmaz.

Not: Ürün ilk kez çalıştırıldığında, birkaç önemli temel ayarı içeren bir başlatma süreci başlar. Husqvarna web sitesindeki kapsamlı Kullanım Kılavuzu'nda *Temel ayarların yapılması* bölümüne bakın.

11.6 Şarj istasyonunu bulma

Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X, şarj istasyonunu en fazla 3 farklı yolla arayacak şekilde ayarlanabilir. Ürün, şarj istasyonunu mümkün olduğu kadar hızlı bulmak ve aynı zamanda iz oluşumundan mümkün olduğunca kaçınmak için bu 3 arama yöntemini otomatik olarak birleştirir. Automower® 105, şarj istasyonunu bulmak için her zaman rehber teli takip eder.

11.7 Ürüne genel bakış Automower® 105

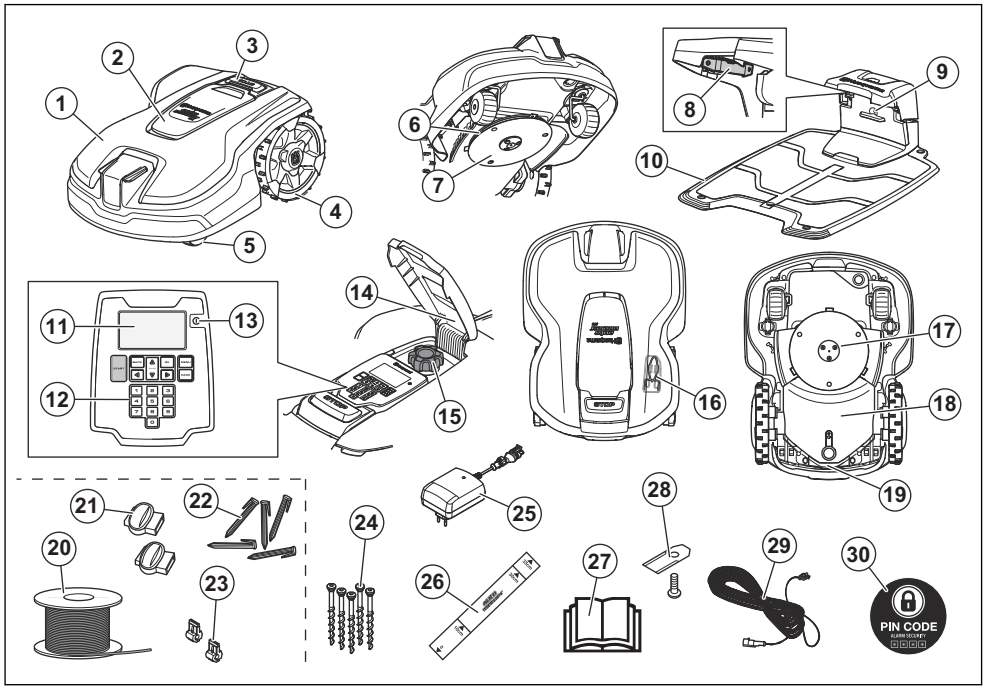


Şekildeki numaraların temsil ettikleri:

1. Gövde
2. Ekran, tuş takımı ve kesim yüksekliği ayarı kapağı
3. Dur düğmesi
4. Bağlantı plakaları
5. Şarj istasyonu, sınır teli ve rehber tel çalışma kontrolü LED'i
6. Şarj istasyonu
7. Tutma yeri
8. Akü kapağı
9. Bıçak diski
10. Destek plakası
11. Elektronik aksam, akü ve motorları içeren şasi kutusu
12. Ana şalter
13. Arka tekerlek
14. Şarj plakaları
15. Tuş takımı
16. Ekran
17. Sınır çevrimi ve rehber tel için çevrim teli
18. Çevrim teli için konektörler
19. Kazıklar
20. Çevrim teli kuplörleri
21. Şarj istasyonu sabitleme vidaları
22. Bıçaklar
23. Kullanım Kılavuzu ve Çabuk Kurulum Kılavuzu
24. Sınır telini yerleştirirken ölçüm kılavuzu (ölçüm kılavuzu kutudan ayrı gösterilmiştir)
25. Güç kaynağı (görünüm, pazara bağlı olarak farklılık gösterebilir)
26. Düşük voltajlı kablo
27. Alarm etiketi

28. Nominal değerler plakası (ürün tanımlama kodu dahil)

11.8 Ürüne genel bakış Automower® 305



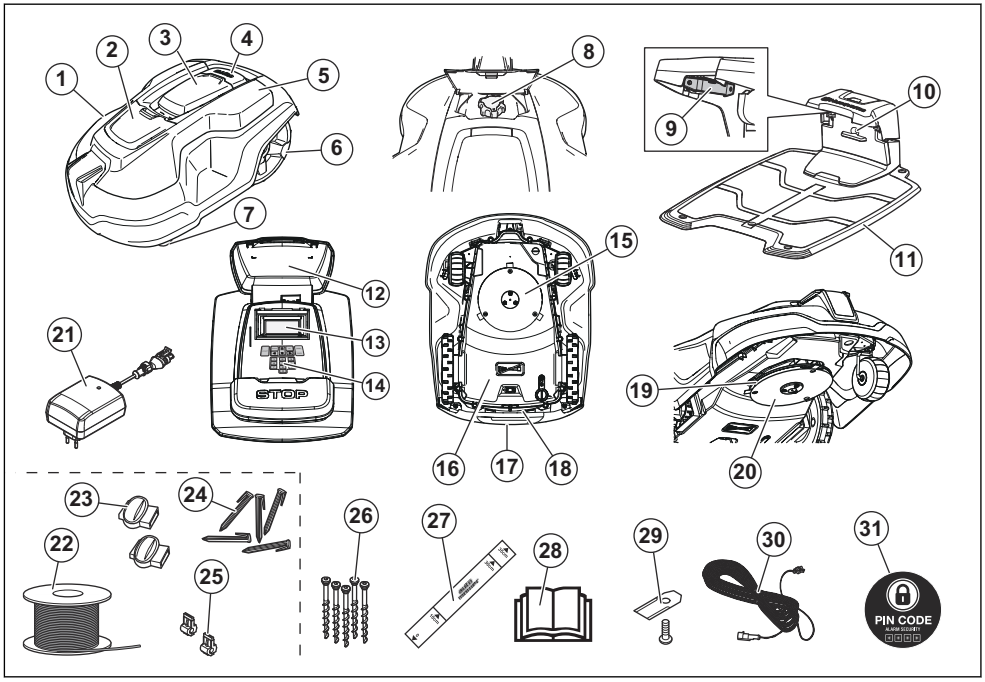
Şekildeki numaraların temsil ettikleri:

1. Gövde
2. Tuş takımı, ekran ve kesim yüksekliği ayarı kapağı
3. Dur düğmesi
4. Arka tekerlekler
5. Ön tekerlekler
6. Bıçak diski
7. Destek plakası
8. Bağlantı plakaları
9. Şarj istasyonu ve sınır teli çalışma kontrolü LED'i
10. Şarj istasyonu
11. Ekran
12. Tuş takımı
13. AÇMA/KAPAMA düğmesi
14. Nominal değerler plakası (ürün tanımlama kodu dahil)
15. Kesim yüksekliği ayarı
16. Bakım aleti
17. Kesim sistemi
18. Elektronik aksam, akü ve motorları içeren şasi kutusu
19. Tutma yeri
20. Sınır çevrimi ve rehber tel için çevrim teli [28]
21. Çevrim teli kuplörleri [29]
22. Kazıklar [30]
23. Çevrim teli için konektörler [31]
24. Şarj istasyonu sabitleme vidaları
25. Güç kaynağı (görünüm, pazara bağlı olarak farklılık gösterebilir)
26. Sınır telini yerleştirirken ölçüm kılavuzu (ölçüm kılavuzu kutudan ayrı gösterilmiştir)
27. Kullanım Kılavuzu ve Çabuk Kurulum Kılavuzu
28. Ek bıçaklar

[28] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[29] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[30] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[31] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.

29. Düşük voltajlı kablo
30. Alarm etiketi

11.9 Ürüne genel bakış Automower® 310/315/315X



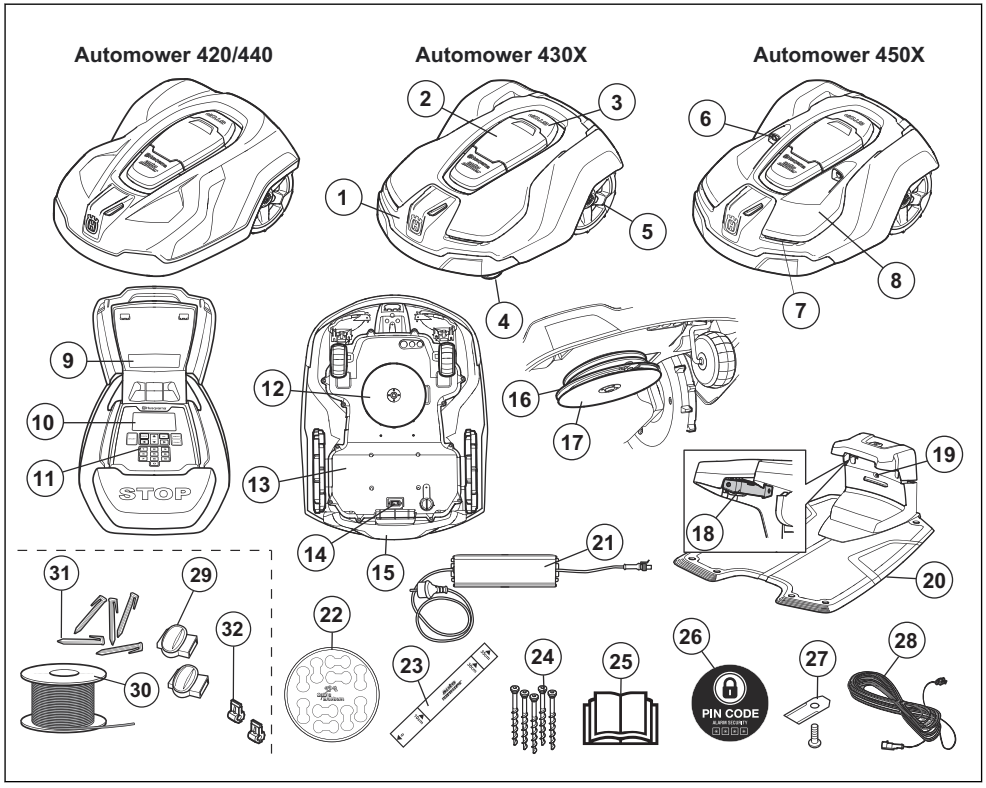
Şekildeki numaraların temsil ettikleri:

1. Gövde
2. Kesim yüksekliği ayarı kapağı
3. Ekran ve tuş takımı kapağı
4. Dur düğmesi
5. Değiştirilebilir kapak
6. Arka tekerlekler
7. Ön tekerlekler
8. Kesim yüksekliği ayarı
9. Bağlantı plakaları
10. Şarj istasyonu ve sınır teli çalışma kontrolü LED'i
11. Şarj istasyonu
12. Nominal değerler plakası (ürün tanımlama kodu dahil)
13. Ekran
14. Tuş takımı
15. Kesim sistemi
16. Elektronik aksam, akü ve motorları içeren şasi kutusu
17. Tutma yeri
18. Ana şalter
19. Bıçak diski
20. Destek plakası
21. Güç kaynağı (görünüm, pazara bağlı olarak farklılık gösterebilir)
22. Sınır çevrimi ve rehber tel için çevrim teli [32]
23. Çevrim teli kuplörleri [33]
24. Kazıklar [34]
25. Çevrim teli için konektörler [35]
26. Şarj istasyonu sabitleme vidaları
27. Sınır telini yerleştirirken ölçüm kılavuzu (ölçüm kılavuzu kutudan ayrı gösterilmiştir)
28. Kullanım Kılavuzu ve Çabuk Kurulum Kılavuzu
29. Ek bıçaklar
30. Düşük voltajlı kablo

[32] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[33] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[34] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[35] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.

31. Alarm etiketi

11.10 Ürüne genel bakış Automower® 420/430X/440/450X



Şekildeki numaraların temsil ettikleri:

1. Gövde
2. Ekran ve tuş takımı kapağı
3. Dur düğmesi
4. Ön tekerlekler
5. Arka tekerlekler
6. Ultrasonic sensörler
7. Ön farlar
8. Değiştirilebilir kapak
9. Nominal değerler plakası (ürün tanımlama kodu dahil)
10. Ekran
11. Tuş takımı
12. Kesim sistemi
13. Elektronik aksam, akü ve motorları içeren şasi kutusu
14. Ana şalter
15. Tutma yeri
16. Bıçak diski
17. Destek plakası
18. Bağlantı plakaları
19. Şarj istasyonu ve sınır teli çalışma kontrolü LED'i
20. Şarj istasyonu
21. Güç kaynağı (görünüm, pazara bağlı olarak farklılık gösterebilir)
22. Kablo işaretleyiciler
23. Sınır telini yerleştirirken ölçüm kılavuzu (ölçüm kılavuzu kutudan ayrı gösterilmiştir)
24. Şarj istasyonu sabitleme vidaları
25. Kullanım Kılavuzu ve Çabuk Kurulum Kılavuzu
26. Alarm etiketi
27. Ek bıçaklar

28. Düşük voltajlı kablo
29. Çevrim teli kuplörleri [36]
30. Sınır çevrimi ve rehber tel için çevrim teli [37]
31. Kazıklar [38]
32. Çevrim teli için konektörler [39]

11.11 Ürün üzerindeki semboller

Bu semboller ürün üzerinde bulunabilir. Bunları dikkatlice inceleyin.



UYARI: Ürünü kullanmadan önce kullanıcı talimatlarını okuyun.



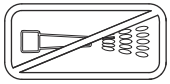
UYARI: Ürün üzerinde çalışmadan veya ürünü kaldırmadan önce ürünü devre dışı bırakın.



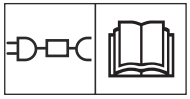
UYARI: Çalışırken ürünle aranızda güvenli bir mesafe bırakın. Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun.



UYARI: Ürünün üzerine çıkmayın. Ellerinizi veya ayaklarınızı asla ürüne yakın bir yere ya da ürünün altına koymayın.



Ürünü temizlemek için kesinlikle yüksek basınçlı yıkayıcı veya akan su kullanmayın.



Sembolün yanındaki derecelendirme etiketinde tanımlandığı gibi çıkarılabilir bir güç kaynağı kullanın.

Bu ürün yürürlükteki AB Direktiflerine uygundur.



Bu ürünü normal ev tipi atık gibi bertaraf etmek yasaktır. Ürünün yerel yasal düzenlemelere uygun şekilde geri dönüştürülmesini sağlayın.



Şasi, elektrostatik deşarja (ESD) karşı hassas parçalar içerir. Şasi de tekrar profesyonel bir şekilde sızdırmaz hale getirilmelidir. Bu nedenle şasi yalnızca yetkili servis teknisyenleri tarafından açılabilir. Mührün yırtık olması, garantinin kısmen veya tamamen geçersiz olmasına neden olabilir.



Düşük voltajlı kablo kısaltılmamalı, uzatılmamalı veya başka kablolara eklenmemelidir.

Düşük voltajlı kablonun yakınında biçici kullanmayın. Kabloların yerleştirildiği kenarları biçerken dikkatli olun.

11.12 Aküdeki semboller



Kullanıcı talimatlarını okuyun.



Aküyü ateşe atmayın ve aküyü bir ısı kaynağına maruz bırakmayın.



Aküyü suya batırmayın.

11.13 Genel kılavuz talimatları

Kullanım Kılavuzu'nda kullanılan aşağıdaki sistem, şunların yapılmasını daha kolay hale getirir:

- *İtalik* olarak yazılan metin, ekranda gösterilen bir metin veya Kullanım Kılavuzundaki başka bir bölüme işaret eden bir referanstır.
- **Kalın** harfle yazılan metin, ürün üzerindeki düğmelerden biridir.
- *İtalik* olarak ve *BÜYÜK HARF* ile yazılan metin, üründeki farklı çalışma modlarını ifade eder.

[36] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[37] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[38] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.
[39] Ayrı olarak satın alınan kurulum kitinin bir parçasıdır.

12.1 Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

12.1.1 ÖNEMLİ. KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN. İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN

Diğer insanların ya da eşyaların kazalara veya tehlikelere maruz kalmasından operatör sorumludur.

Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadığı sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel (ürünün güvenli bir şekilde kullanımını etkileyebilecek) yetenekleri sınırlı olan veya gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatların sağlanması ve olası tehlikelerin açıklanması durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Yerel yönetmeliklerde operatör yaşı konusunda bir sınırlama olabilir. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.

Fiş veya kablo hasar görmüşse güç kaynağını kesinlikle prize takmayın. Aşınmış veya hasarlı kablolar, elektrik şoku riskini artırır.

Aküyü yalnızca birlikte verilen şarj istasyonunda şarj edin. Yanlış kullanım elektrik şokuna, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir. Elektrolit sızıntısı durumunda, su/ nötrleştirici madde ile yıkayın. Gözünüze kaçarsa tıbbi yardım alın.

Yalnızca üretici tarafından önerilen orijinal aküleri kullanın. Ürün güvenliği, orijinal akü kullanılmadığı takdirde garanti edilmez. Şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.

Akü çıkarılırken cihazın şebeke elektriğiyle bağlantısı kesilmelidir.

UYARI: Ürün, doğru şekilde kullanılmazsa tehlikeli olabilir.

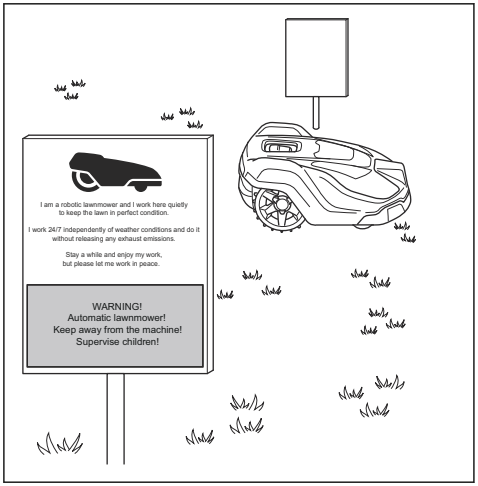
UYARI: Çalışma alanında insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar olduğunda ürünü kullanmayın.

UYARI: Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun. Ürün açıkken ellerinizi veya ayaklarınızı asla ürüne yaklaştırmayın veya ürünün altına koymayın.

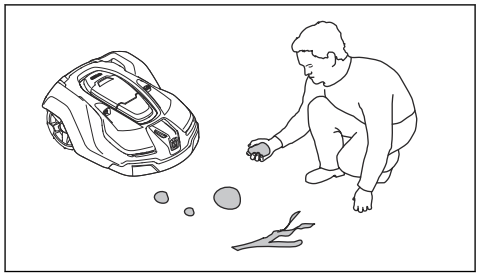
UYARI: Yaralanma veya kaza durumunda tıbbi yardım alın.

12.2 Kullanım

- Bu ürün yalnızca üretici tarafından önerilen ekipmanlarla birlikte kullanılabilir. Tüm diğer kullanım şekilleri yanlıştır. Üreticinin çalışma/bakım ve onarımla ilgili talimatlarına harfiyen uyulmalıdır.
- Halka açık yerlerde kullanılacaksa ürünün çalışma alanına uyarı işaretleri konmalıdır. İşaretlerde aşağıdaki metin olacaktır: **Uyarı! Otomatik çim biçme makinesi! Makineden uzak durun! Çocukları gözetin!**



- Çalışma alanının yakınında insanlar (özellikle çocuklar) veya hayvanlar varsa **PARK** işlevini kullanın ya da ürünü kapatın. Ürünü alanda başkalarının olmadığı saatlerde (ör. gece) çalışacak şekilde programlamanız önerilir. Bazı canlı türlerinin (ör. kirpiler) geceleri aktif olduğunu göz önünde bulundurun. Bu canlılar ürün nedeniyle zarar görebilir.
- Ürün, yalnızca özellikleri ve güvenlik yönetmelikleri konusunda kapsamlı bilgi sahibi olan kişiler tarafından çalıştırılmalı, bakıma alınmalı ve onarılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce Kullanım Kılavuzu'nu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
- Ürünün orijinal tasarımında değişiklik yapılması yasaktır. Yapılan tüm değişikliklerin riski size aittir.
- Çimenlik alanda taş, dal, alet veya oyuncak gibi yabancı maddelerin bulunmadığından emin olun. Bıçaklar yabancı cisimlere çarparsa hasar görebilir. Tıkanıklığı gidermeden önce **ana şalteri** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesini kullanarak ürünü daima kapatın. Ürünü tekrar kullanmadan önce üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.



- Ürün anormal bir şekilde titremeye başlarsa: Ürünü daima **ana şalter** veya **ON/OFF** düğmesi ile kapatın ve ürünü tekrar çalıştırmadan önce hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Ürünü talimatlara uygun şekilde çalıştırın. Ürün **AÇMA/KAPAMA** düğmesiyle etkinleştirildiğinde veya **ana şalter** *1* konumuna ayarlandığında ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzak tuttuğunuzdan emin olun. Ellerinizi ve ayaklarınızı asla ürünün altına koymayın.
- Tamamen durmadan önce bıçak diski gibi tehlikeli parçalara kesinlikle dokunmayın.
- Ürünü açıkken kesinlikle kaldırmayın veya taşımayın.
- Ürünün insanlara veya diğer canlılara çarpmasına hiçbir zaman izin verilmemelidir. Ürünün önüne bir insan veya başka bir canlı çıkarsa makine hemen durdurulmalıdır.
- Ürünün veya şarj istasyonunun üzerine hiçbir şey koymayın.
- Ürünün siperliği, bıçak diski veya gövdesi hasarlı ise kullanılmasına izin vermeyin. Ürün; hasarlı bıçak, vida, somun veya kablolarla da kullanılmamalıdır. Güç kaynağından ayırmadan önce hasarlı bir kabloyu asla bağlamayın veya böyle bir kabloya dokunmayın.
- **Ana şalter** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesi çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Kullanımda değilken ürünü her zaman **ana şalteri** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesini kullanarak kapatın. Ürün yalnızca **ana şalter** *1* konumuna getirildiğinde veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesine basıldığında ve gösterge lambası yandığında çalıştırılabilir. Ürünü çalıştırmak için ayrıca doğru PIN kodunun girilmesi gerekir.
- Ürün hiçbir zaman çim fıskiyesiyle aynı anda kullanılmamalıdır. Ürünün hiçbir zaman çim fıskiyesiyle aynı anda çalışmaması için *Planlama* işlevini kullanın.
- Husqvarna, ürün ile uzaktan kumandalar, telsiz vericileri, işitme halkası sistemleri, gömülü elektrikli hayvan çitleri veya benzeri kablosuz sistemler arasında tam uyumluluğu garanti etmez.
- Dahili alarmın sesi yüksektir. Ürün özellikle kapalı alanda kullanılıyorsa dikkatli olun.
- Yerdeki metal cisimler (örneğin, betonarme veya köstebek kovucu ağlar) makinenin durmasına neden olabilir. Metal cisimler, çevrim sinyalleri ile parazit oluşturarak makinenin durmasına neden olabilir.
- Çalışma ve depolama sıcaklığı şöyledir: 0-50 °C / 32-122 °F. Şarj için sıcaklık aralığı şöyledir: 0-45 °C / 32-113 °F. Çok yüksek sıcaklıklar ürüne zarar verebilir.

12.3 Akü güvenliği

UYARI: Lityum iyon aküler sökülür, kısa devre yapar, suya, ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz kalırsa patlayabilir ya da yangına neden olabilirler. Dikkatli kullanın, aküyü sökmeyin, açmayın veya herhangi bir elektriksel/mekanik ihlalde bulunmayın. Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın.

Akü hakkında daha fazla bilgi için bkz. *Akü sayfada: 46*

13 Kurulum

13.1 Güç kaynağını bağlama

Güç kaynağını yerleştireceğiniz yeri planlarken aşağıdakileri dikkate alın:

- Şarj istasyonuna yakınlık
- Yağmurdan korunma
- Doğrudan güneş ışığından korunma

UYARI: Ürün yalnızca Husqvarna tarafından sağlanan bir güç kaynağı ünitesiyle kullanılmalıdır.

Güç kaynağını bağlarken yalnızca kaçak akım kesicisine (RCD) bağlı bir duvar prizi kullanın.

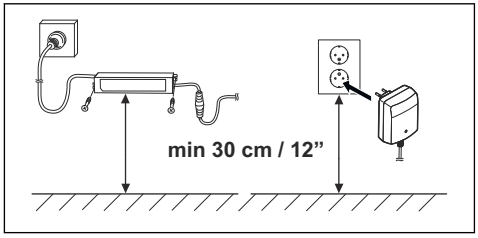
UYARI: Elektrik Çarpması Riski. Güç kaynağını duvar prizine bağlarken yalnızca kaçak akım kesici (RCD) bulunan bir priz kullanın. ABD/KANADA için: Yalnızca hava koşullarına dayanıklı bir muhafazası olan, bağlantı soket kapağı takılı veya çıkarılmış olan örtülü bir Class A GFCI prizi (RCD) kullanın.

UYARI: Güç kaynağının hiçbir parçası değiştirilmemeli veya kurcalanmamalıdır. Düşük voltajlı kablo kısaltılmamalı veya uzatılmamalıdır.

Farklı uzunluklardaki düşük voltajlı kablolar aksesuar olarak sunulmaktadır.

UYARI: Güç kaynağı kablosu ve uzatma kablosunun hasar görmesini önlemek için bunların çalışma alanının dışında olması gerekir.

UYARI: Güç kaynağını hiçbir zaman suya batma riskinin olduğu bir yüksekliğe monte etmeyin (zeminden en az 30 cm/12 inç yükseklik). Güç kaynağının zemine yerleştirilmesi yasaktır.



UYARI: Örneğin şarj istasyonunu temizlemeden veya çevrim telini onarmadan önce şarj istasyonunun bağlantısını kesmek için prizi kullanın.

UYARI: Düşük voltajlı kabloyu, bıçak diski üzerindeki bıçaklar kabloyla kesinlikle temas etmeyecek biçimde yerleştirin ve kesim yüksekliğini ayarlayın.

UYARI: Elektrikli bileşenlere zarar gelme riskini azaltmak için, gök gürültülü sağanak riskinin olduğu durumlarda şarj istasyonu ile tüm bağlantıları (güç kaynağı, sınır teli ve rehber teller) kesin.

UYARI: Güç kaynağının etrafını kapatmayın. Yoğuşan su güç kaynağına zarar verebilir ve elektrik çarpması riskini artırabilir.

Doğru kurulum hakkında daha fazla talimat için Husqvarna web sitesindeki www.husqvarna.com kapsamlı Kullanım Kılavuzu'nda *Kurulum* bölümüne bakın.

13.2 Kontrol paneli

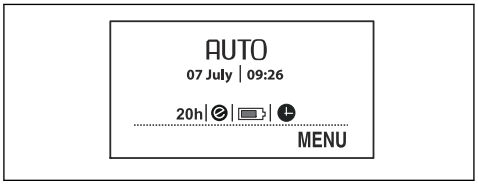
Ürünün tüm komut ve ayarları, kontrol panelinden yapılır. Tüm fonksiyonlara bir dizi menü aracılığıyla ulaşılır.

Kontrol paneli bir ekran ve bir tuş takımından oluşur. Tüm bilgiler ekranda gösterilir ve tüm girişler düğmeler kullanılarak yapılır.

Not: Ekrandaki metinler kılavuzda İngilizce dilinde gösterilmiştir. Ancak metinleri ürün ekranında seçtiğiniz dilde görürsünüz.

13.3 Ekran Automower® 105

STOP düğmesine basıldığında ve kapak açıldığında ekranda saati, seçilen çalışma modunu, toplam çim biçme saatini, akü durumunu ve zamanlayıcı ayarını görüntüleyen işlem penceresi gösterilir.



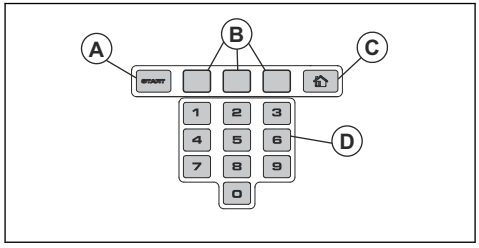
- Saat, geçerli saati gösterir.
- Tarih, geçerli günü gösterir.
- Çalışma saati, ürünün üretim gününden çalıştığı ana kadar geçen çalışma saatini gösterir. Ürünün çim biçerek veya şarj istasyonunu arayarak geçirdiği süre çalışma süresi olarak kabul edilir.
- *AUTO*, *MAN* veya *HOME*, hangi çalışma modunun seçildiğini gösterir.
- Akü durumu, kalan akü şarjını gösterir.
- Ürün *ECO moda* ayarlanmışsa ECO sembolü görüntülenir.
- Saat sembolü, zamanlayıcı ayarlarının ne zaman yapıldığını gösterir. Saat semnolünün siyah olması, bir zamanlayıcı ayarı nedeniyle ürünün çim biçmesine izin verilmediğini gösterir.
- *MENU* metni, metnin altındaki **çoklu seçim** düğmesine basarak ana menüye erişilebileceğini gösterir.

13.4 Tuş takımı Automower® 105

Menüde gezinmek için ürünün tuş takımını kullanın. Tuş takımına erişmek için **STOP** düğmesine basın.

- Ürünün çalışmasını başlatmak için **START** düğmesini (A) kullanın.

- Düğmelerin üzerindeki ekranda gösterilen işlevleri seçmek için 3 **çoklu seçim** düğmesini (B) kullanın.
- Ürünün çalışma modunu seçmek için **çalışma seçimi** düğmesini (C) kullanın.
- PIN kodunu, saati ve tarihi girmek için **sayı** düğmelerini (D) kullanın.



13.5 Ekran Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

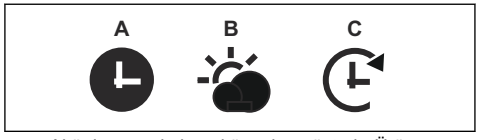
DUR düğmesine basıldığında ve kapak açıldığında, aşağıdaki bilgiler görüntülenir:



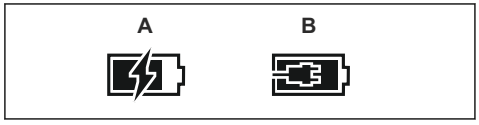
- *HAZIR*, *BİÇİYOR*, *PARK ETTİ* veya *PLANLAMA* gibi çalışma bilgileri. Ürün herhangi bir çalışma modunda değilse (ör. ürün yeni açıldıysa) *HAZIR* mesajı görüntülenir. **DUR** düğmesine basılırsa ürün *BİÇİYOR* veya *ARIYOR* gibi, durmadan önce yaptığı işlemi görüntüler.
- Tarih ve saat o anki zamanı gösterir.
- Automower® 315X/430X/450X için: GPS destekli navigasyon etkinleştirildiğinde uydu sembolü gösterilir. Ürün yeterli sayıda GPS uydusuyla temas kurduğunda (A) sembolü gösterilir. Ürün yeterli sayıda GPS uydusuyla temas kuramadığında (B) sembolü gösterilir. Kurulumla ilgili GPS bilgilerini topladığı için (A) sembolü ürünün çalışmaya başladığı ilk günlerde yanıp söner.



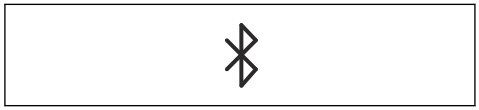
- Ürün *ECO moda* ayarlanmışsa ECO sembolü görüntülenir.
- Siyah saat sembolü (A), bir *Planlama* ayarı nedeniyle ürünün çim biçmesine izin verilmediğinde gösterilir. Ürünün çim biçmesine *Hava durumu zamanlayıcı* nedeniyle izin verilmiyorsa sembol (B) gösterilir. Çalışma modu olarak *Planlamayı geçersiz kıl* seçiliyse (C) sembolü gösterilir.



- Akü durumu, kalan akü şarjını gösterir. Ürün yükleme yapıyorsa akü (A) sembolü üzerinde şimşek simgesi de gösterilir. Ürün şarj edilmeden şarj istasyonuna yerleştirildiyse (B) sembolü gösterilir.

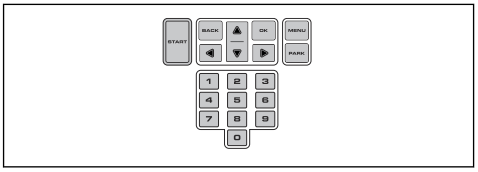


- Yükseklik ayarı bir ölçek/sayısal değer olarak görüntülenir.
- Automower® Connect@Home için (*Automower® Connect@Home sayfada: 44* bölümüne bakın): Mobil cihazınız ile bağlantı kurulduğunda ürünün ekranında Bluetooth® kablosuz iletişim simgesi görüntülenir.



13.6 Tuş takımı Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Tuş takımı 6 düğme grubundan oluşur:



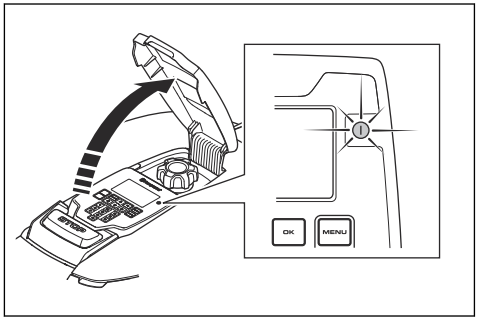
- Ürünü çalıştırmak için **BAŞLA** düğmesi kullanılır. Bu, normalde kapak kapatılmadan önce basılacak son düğmedir.
- Menüde gezinmek için **GERİ** ve **OK** düğmeleri kullanılır. Ayarları onaylamak için de **OK** düğmesi kullanılır.
- **Ok** düğmesi, menüde gezinmek için olduğu gibi, belirli ayar seçeneklerinde seçim yapmak için de kullanılır.
- Ana menüye gitmek için **MENU** düğmesi kullanılır.
- Ürünü şarj istasyonuna göndermek için **PARK** düğmesi kullanılır.

- **Rakam** düğmeleri; PIN kodu, saat veya çıkış yönü gibi ayarları girmek için kullanılır.

13.7 Gösterge lambası Automower® 305

AÇMA/KAPAMA düğmesindeki gösterge lambası önemli bir durum göstergesidir:

- Gösterge lambası sürekli yanıyorsa ürün etkindir.
- Gösterge lambası yanıp sönüyorsa ürün güç tasarrufu modundadır. Bu, operatörün ürünü yeniden etkinleştirmek için **AÇMA/KAPAMA** düğmesine basması gerektiği anlamına gelir.
- Gösterge lambası yanmadığında ürün devre dışıdır.



UYARI: Yalnızca ürün devre dışı bırakıldığında inceleme veya bakım yapılması güvenlidir. **AÇMA/KAPAMA** düğmesindeki lamba yanmıyorsa ürün devre dışıdır.

13.8 Menü yapısı

Automower® 105 ana menüsünde 4 seçenek vardır. Automower® 310 6 seçeneğe, Automower® 305/315/315X ise 7 seçeneğe sahiptir. Automower® 420/430X/440/450X ana menüsünde 8 seçenek vardır.

13.9 Alt menüler

Her bir seçenek altında çok sayıda alt menü bulunmaktadır. Ürün ayarlarını yapmak için alt menülerden tüm işlevlere erişebilirsiniz.

Bazı alt menülerde sol tarafı işaretli seçenekler bulunur. Bu işaret, ilgili öğelerin seçili olduğu anlamına gelir. **OK** düğmesine basarak kutuyu işaretleyin veya kutunun işaretini kaldırın.

13.10 Menüler arasında gezinme

Çoklu seçim düğmeleri (Automower® 105) veya **ok** tuşları (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) ile ana menü ve alt menülere göz atabilirsiniz. **Rakam** düğmelerini kullanarak değerleri ve süreleri girin ve her seçimi **OK** ile işaretli **çoklu seçim** düğmesiyle onaylayın. Menüde bir adım geriye gitmek için **GERİ** düğmesine basın veya doğrudan ana menüye gitmek için **HOME** (Automower® 105) veya **MENU** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun.

13.11 Ana menü

Plan

Zamanlayıcı Automower® 105 için geçerlidir

En iyi biçme sonuçlarını elde etmek için çimenlik alan çok sık biçilmemelidir. Dolayısıyla, söz konusu çalışma alanı ürünün çalışma kapasitesinden daha azsa bu fonksiyonu kullanarak çalışma süresini sınırlandırmak önemlidir. Bu, ürünün çalışmaması gereken zamanları (örneğin çocuklar çimenlik alanda oynarken) kontrol etmek için de ideal bir araçtır.

Kesim yüksekliği

Automower® 420/430X/440/450X için geçerli

Kesme yüksekliği MIN (1) ile MAX (9) arasında değişebilir. Yeni kurulumun yapıldığı ilk hafta içinde, çevrim telinin zarar görmemesi için kesim yüksekliğinin MAX olarak ayarlanması gerekir. Bundan sonra, istenen kesim yüksekliğine ulaşana kadar kesim yüksekliği her hafta biraz daha düşürülebilir.

Güvenlik

Bu menüde, güvenliğe ve ürün ile şarj istasyonu arasındaki bağlantıya ilişkin ayarlar yapılabilir. Seçilebilecek 3 güvenlik seviyesi vardır: *Düşük*, *Orta*, *Yüksek*.

Mesajlar

Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X için geçerli

Geçmiş hata ve bilgi mesajları bu menüden okunabilir. En yaygın hata mesajları için ipuçları ve hatayı gidermeye yardımcı olan tavsiyeler mevcuttur.

Hava durumu zamanlayıcı

Automower® 305/315/315X/420/430X/ 440/450X için geçerli

Bu işlev, çimlerin büyüme miktarına göre ürünün biçme sürelerini otomatik olarak

ayarlamasını sağlar. Ürün, hava şartları çimlerin büyümesi için uygun olduğunda daha sık biçer. Çim büyümesi daha yavaş olduğunda ise çimenlik alan üzerinde otomatik olarak daha az zaman harcar.



Kurulum

Bu menü işlevi, kurulumu isteğe göre ayarlamak için kullanılır. Çoğu çalışma alanı için fabrika ayarlarının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak çimenlik alanın ne kadar karmaşık olduğuna bağlı olarak manuel ayarlar ile biçme sonucu iyileştirilebilir.



Ayarlar

Bu seçim, tarih ve saat gibi genel ürün ayarlarında değişiklik yapabilmenizi sağlar. Ayrıca *ECO mod* ve *Spiral kesim* özelliklerini açıp kapatabilir veya farklı *Profillerde* (yalnızca Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X) ayarlarınızı kaydedebilirsiniz. Husqvarna, enerji tasarrufu yapmak ve diğer ekipmanlarla girişimin önlenmesi için *ECO modunun* açık bırakılmasını tavsiye etmektedir.



Aksesuarlar

Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X için geçerli

Bu menü Automower® Connect veya Automower® Connect@Home gibi ürün aksesuarlarının ayarlarını yönetir. Ürününüz için hangi aksesuarların alınabileceğini öğrenmek üzere bölgenizdeki Husqvarna temsilcisine başvurun.

14 Çalışma

14.1 Ürünü açmak, durdurmak ve kapatmak için

- Ürün yalnızca açıldığında ve doğru PIN kodu girildiğinde çalıştırılabilir. Automower® 305 ürününü açmak için **AÇMA/KAPAMA** düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun ve gösterge lambasının yandığını kontrol edin. Tüm diğer modelleri etkinleştirmek için **ana şalteri** *1* konumuna getirin.
- Ürünü durdurmak için ürün üzerindeki **DUR** düğmesine basın. Ürün ve bıçak motoru durur.
- Automower® 305 ürününü kapatmak için **AÇMA/ KAPAMA** düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun ve gösterge lambasının söndüğünü kontrol edin. Tüm diğer modelleri kapatmak için **ana şalteri** *0* konumuna getirin.

14.2 Çalışma modu Automower® 105

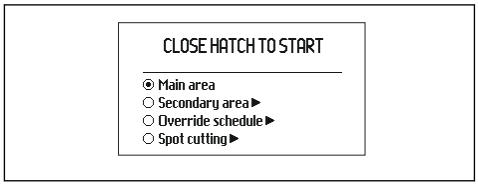
Bir çalışma modunu seçmek için **Çalışma seçimi** düğmesine 1-3 kez basın. 3 farklı çalışma modu arasında seçim yapabilirsiniz.

- *HOME*. Ürünü şarj istasyonuna gönderir. Farklı bir çalışma modu seçilene kadar makine şarj istasyonunda kalır. Akü tamamen şarj olduğunda, ürün öncelikle şarj istasyonundan çıkmaz ve çalışma seçimi *AUTO* moduna getirilene kadar çim biçmeye başlamaz.
- *AUTO*. Ürünün otomatik olarak biçtiği ve şarj olduğu standart, otomatik çalışma modu.
- *MAN*. İkincil alanlardaki çimler biçilirken *MAN* ayarı kullanılmalıdır. *MAN* seçilir ve ürün çimin üzerindeyken çalışırsa akü boşalana kadar çimleri biçer. Daha sonra durur ve Manuel şarj gerekiyor mesajı görüntülenir. Bu durumda, ürünün şarj istasyonuna manuel olarak taşınması ve şarj olduktan sonra manuel olarak çalıştırılması gerekir. Ürün *MAN* modunda şarj edilirse tamamen şarj olur, şarj istasyonundan yaklaşık 20 cm/8 inç dışarı hareket eder ve durur. Bu, makinenin şarj olduğunu ve çim biçmeye hazır olduğunu gösterir.

14.3 Çalıştırma modu, BAŞLA Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Aşağıdaki çalışma modlarından birini seçmek için **BAŞLA** düğmesine basın:

- *Birincil alan:* Ürünün otomatik olarak biçtiği ve şarj olduğu standart çalışma modu.



- *İkincil alan:* İkincil alanlardaki çimleri biçerken bu ayar seçilmelidir.

Operatör, *İkincil alan* modunda ürünü birincil alan ile ikincil alan arasında manuel olarak hareket ettirmelidir. Ürün, akü bitene kadar çimleri biçer. Akü şarj olduğunda ürün, şarj istasyonundan çıkar ve durur. Ürün artık çalışmaya başlamaya hazırdır ancak önce operatörün onayı gerekir.

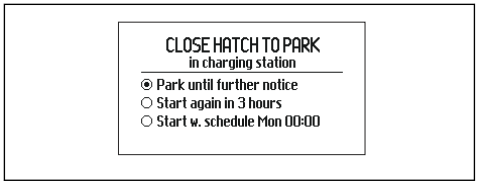
Not: Akü şarj edildikten sonra birincil alanı biçmek istiyorsanız ürünü şarj istasyonuna yerleştirmeden önce *Birincil alan* moduna getirin.

- *Planlamayı Geçersiz Kıl:* Yapılmış olan herhangi bir *Planlama* ayarı *Planlamayı geçersiz kıl* seçeneğiyle geçici olarak geçersiz kılınabilir. *Planlamayı* 24 saat veya 3 gün boyunca geçersiz kılmak mümkündür.
- *Nokta Kesimi:* (Automower® 310 için geçerli değildir). Ürün, çimlerin çimenlik alanın diğer taraflarına göre daha az biçildiği alandaki çimleri biçmek üzere spiral şeklinde çalışır.

  Nokta Kesimi işlevi **BAŞLA** düğmesine basarak etkinleştirilir. Sağ **ok** düğmesine basıp *Birincil Alan* veya *İkincil Alan* öğesini seçerek ürünün biçme işlemi bittiğinde nasıl devam edeceğini seçebilirsiniz.

14.4 Çalıştırma modu, PARK Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Aşağıdaki çalışma modlarından birini seçmek için **PARK** düğmesine basın:



- *Talimat verene kadar park et:* Ürün, **BAŞLA** düğmesine basarak başka bir çalışma modu seçilene kadar şarj istasyonunda kalır.
- *3 saat sonra tekrar başla:* Ürün üç saat boyunca şarj istasyonunda kalır ve ardından otomatik olarak normal çalışmasına geri döner. Bu çalışma modu, örneğin geçici sulama veya çimenlik alanda oyun için çalışmanın duraklatılması gerektiğinde kullanıma uygundur.
- *Planlamaya göre başla:* Ürün, bir sonraki planlama ayarı çalışmaya izin verene kadar şarj istasyonunda kalır. Devam etmekte olan biçme döngüsünü iptal etmek ve ürünün sonraki güne kadar şarj istasyonunda kalmasına izin vermek istendiğinde bu çalışma modunun kullanılması uygundur. Herhangi bir planlama ayarı yoksa bu seçenek gösterilmez.

14.5 Bağlantı

Automower® Connect mobil uygulamasını kullanarak ürününüzle iletişim kurabilirsiniz. Automower® Connect, mobil cihazınız ve tabletinizde (Apple veya Android) kullanılabilir. Automower® Connect etkinken ürünün ekranında yeni simgeler görüntülenir. Daha detaylı bilgi için kapsamlı Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Not: Yasal sorunlar ve belirli bölgesel hücre sistemleri nedeniyle tüm ülkeler Automower® Connect uygulamasını desteklemez. Birlikte sağlanan Automower® Connect ömür boyu hizmet sadece operasyon alanında üçüncü taraf bir 2G/3G/4G alt tedarikçisi olduğunda geçerlidir. Bazı ülkelerde yasal nedenlerden dolayı Bluetooth® kullanılamaz.

14.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect Automower® 315X/430X/450X kapsamındadır ve Automower® 305/310/315/420/440 için aksesuar olarak bulunur.

Automower® Connect, ürünün menü sistemini mobil cihazınıza getirerek ayarları uzaktan kolayca okuma ve değiştirme imkanı verir. Bu uygulama ile dünyanın herhangi bir yerinden ürünün durumunu görebilir ve ürüne komutlar gönderebilirsiniz. Hırsızlık durumunda bir alarm alırsınız ve ürününüzün konumunu takip edebilirsiniz.

14.5.2 Automower® Connect@Home

Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X kapsamındadır.

Automower® Connect@Home, kısa menzilli bir Bluetooth® kablosuz teknolojisi kullanır. Böylece iletişim menzili içinde olduğunuz sürece akıllı telefon ile ürün arasında iletişim kurabilirsiniz. Akıllı telefonunuz ile bağlantı kurulduğunda ürünün ekranında Bluetooth iletişim simgesi görüntülenir.

Not: Automower® Connect@Home, Automower®Connectile benzer ancak daha kapsamlı bir işleve sahiptir ve aynı uygulamayı kullanır.

14.5.3 Başlarken

Automower® Connect uygulamasını AppStore veya GooglePlay'den indirin (Automower® Connect@Home) için de geçerlidir. Uygulamayı indirdikten sonra, hesap

oluşturmak için bir e-posta adresi ve şifre belirtebilirsiniz. Belirttiğiniz e-posta adresine bir doğrulama e-postası gönderilir. Hesabınızı doğrulamak için e-postada verilen talimatları 24 saat içinde uygulayın. 24 saat içinde doğrulanmazsa hesabınızı yeniden oluşturmanız gerekir. Uygulamada hesap oluşturulduktan sonra ürün ve akıllı telefonunuzu eşleştirebilirsiniz.

14.5.4 Automower® Connect ile Eşleştirme

Aksesuarlar > *Automower Connect* > *Eşleştirme* > *Yeni eşleştirme* işlevini seçin. Uygulama istediğinde ürün üzerinde gösterilen 6 haneli kodu girin. Ayrıca uygulamaya ürün için seçtiğiniz adını girin. Automower® Connect, mobil cihazınız mobil şebekeye bağlı olduğu, ürün şarj edilmiş ve açık olduğu sürece ürününüze bağlı kalır.

14.5.5 Automower® Connect@Home ile Eşleştirme

Akıllı telefonunuzda Bluetooth® kablosuz iletişimi etkinleştirin. *Aksesuarlar* > *Connect@Home* > *Yeni eşleştirme* işlevini seçin ve uygulamadaki talimatları uygulayın. Ürününüzü ve akıllı telefonunuzu eşleştirdikten sonra, her menzile girdiğinizde otomatik olarak bağlantı kurarlar. Hesabınız olmadan ürüne bağlanmak istiyorsanız hâlâ uygulamanın açılış ekranındaki Automower® Connect@Home'u kullanabilirsiniz. Bunun için uygulamanın başlangıç ekranından Automower® Direct'i seçin.

14.6 Kesim yüksekliğini ayarlama

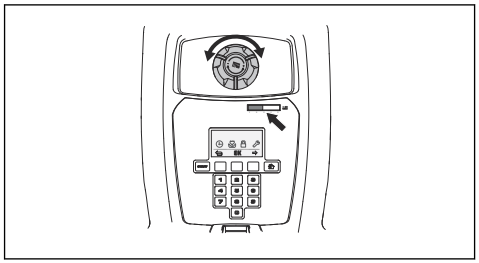
Çim boyu uzunsa ürünü MAKS. kesim yüksekliğinde çalıştırın. Çim boyu daha kısaysa kesim yüksekliğini kademeli olarak azaltabilirsiniz.

DİKKAT: Yeni kurulumun yapıldığı ilk hafta içinde, çevrim telinin zarar görmemesi için kesim yüksekliğinin MAX olarak ayarlanması gerekir. Bundan sonra, istenen kesim yüksekliğine ulaşana kadar kesim yüksekliği her hafta biraz daha düşürülebilir.

14.6.1 Automower® 105

Kesme yüksekliği MİN ile MAKS arasında değişebilir. Kesim yüksekliğini ayarlamak için:

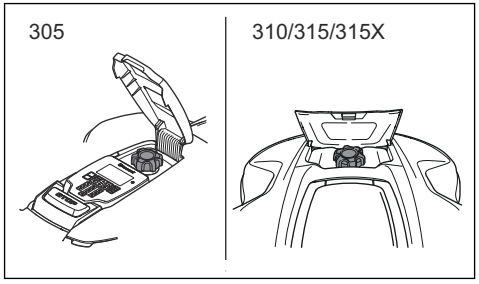
1. Ürünü durdurmak için **DUR** düğmesine basın. Ardından kapağı açın.
2. Yükseklik ayarlama düğmesini gerekli konuma getirin. Seçilen konum, yükseklik ayarı göstergesindeki turuncu sütun ile gösterilir.



14.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Kesim yüksekliği MIN ile MAX arasında 9 kademeli olarak değişebilir.

1. Ürünü durdurmak için **DUR** düğmesine basın ve kesim yüksekliği ayar kapağını açın.
2. Düğmeyi gerekli konuma getirin. Kesim yüksekliğini artırmak için saat yönünde, azaltmak için saatin tersi yönde döndürün. Ok, gövde üzerinde işaretli olan seçili konum ile hizalanır.



14.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Kesim yüksekliği MIN ile MAX arasında 9 kademeli olarak değişebilir.

1. Ürünü durdurmak için **DUR** düğmesine basın ve kapağı açın.
2. Ana menüye erişmek için **MENU** düğmesine basın.
3. *Kesim yüksekliği* menüsünü seçmek için yukarı/aşağı **ok** tuşlarını kullanarak imleci hareket ettirin.
4. **OK** düğmesine basın.
5. Kesim yüksekliğini **ok** tuşları ile arttırın/azaltın.

15 Bakım

15.1 Giriş

Ürününüzün tam bakımı ve servisi için yetkili bir servis merkeziyle görüşün.



UYARI: Koruyucu eldivenler takın.



UYARI: Baş aşağı çevirirken ürünü **ana şalter** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesi ile kapatın.

Bıçak temizliği veya değişimi gibi ürünün şasisi üzerinde yapılan tüm işlemler sırasında ürünü kapatın.



UYARI: Şarj istasyonunda veya güç kaynağında temizlik veya bakım yapmadan önce şarj istasyonunun bağlantısını kesmek için fişi kullanın.



DİKKAT: **DUR** düğmesine basın ve ürünü kaldırmadan önce şarj istasyonundan çekip çıkarın. Ürünü şarj istasyonuna park edilmiş durumdayken kaldırmayın. Bu durum şarj istasyonuna ve/veya ürüne hasar verebilir.

15.2 Temizlik

Daha iyi bir çalışma ve daha uzun kullanım ömrü için ürünü düzenli olarak temizleyin ve aşınmış parçaları değiştirin. Tekerleklere çimen takılırsa ürün eğimli zeminlerde iyi bir sonuç vermez. Ürünü bir fırça veya hortumdan akan suyla temizleyin.

Özel bir temizlik ve bakım kiti kullanmanızı öneririz. Daha fazla bilgi için yerel Husqvarna temsilciniz ile iletişime geçin.



DİKKAT: Ürünü temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın. Ürünü temizlemek için çözücü kullanmayın.

15.2.1 Automower® 105/310/315/315X/ 420/430X/440/450X modelini temizleme



DİKKAT: Ürünü temizlemek için yüksek basınçlı bir yıkayıcı ya da akan su kullanmayın. Ürünü temizlemek için çözücü kullanmayın.

15.2.2 Automower® 305 modelini temizleme

Ürünü bir fırça veya hortumdan akan suyla temizleyin.



DİKKAT: Ürünü temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın. Ürünü temizlemek için çözücü kullanmayın.

15.3 Akü



UYARI: Ürünü yalnızca bu amaç için üretilmiş bir şarj istasyonu ve güç kaynağı kullanarak şarj edin. Hatalı kullanım; elektrik şokuna, aşırı ısınmaya veya aküden aşındırıcı sıvı sızmasına neden olabilir. Elektrolit sızıntısı durumunda temas eden yeri su ile yıkayın. Gözlere ve benzer dokulara temas ederse tıbbi yardım alın.



UYARI: Yalnızca üretici tarafından önerilen orijinal aküleri kullanın. Ürün güvenliği, diğer aküler kullanıldığında garanti edilemez. Şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.



DİKKAT: Kış aylarında depoya kaldırmadan önce akünün şarj edilmesi gerekir. Tam olarak şarj edilmemesi halinde akü hasar görebilir ve bazı durumlarda kullanılmaz hale gelebilir.

Şarj süresi, ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkenlere bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Aşağıda yer alan durumlar, akünün eskidiğini ve değiştirilmesi gerekeceğini gösterir:

- Çim biçerken ürünün şarjı normalden kısa sürede bitiyorsa. Bu durumda makinenin daha fazla şarj olması gerekir, dolayısıyla şarj istasyonunun etrafında iz oluşması riski artar.
- Ürün sık sık çimenlik alan üzerinde *Akü boş* mesajı ile dururken bulunuyor. Bu, ürünün şarj istasyonunu bulmaya yetecek akü kapasitesine sahip olmadığını gösterir.

Ürün çimi iyi biçtiği sürece akü normal demektir.

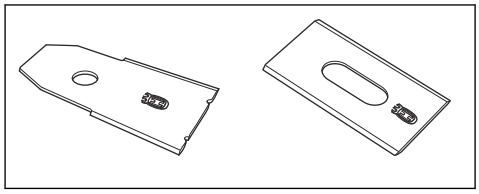
Not: Akü ömrü, sezon uzunluğuna ve ürünün günde kaç saat çalıştığına bağlıdır. Sezonun uzun sürmesi veya günlük kullanım saatlerinin fazla olması, akünün daha sık değiştirilmesini gerektirir.

Aküyü değiştirmek için bölgenizdeki Husqvarna temsilcinize başvurun.

15.4 Bıçakları değiştirme

UYARI: Doğru tipte bıçak ve vidalar kullanın. Husqvarna yalnızca orijinal bıçaklar kullanıldığında güvenliği garanti edebilir. Yalnızca bıçakların değiştirilmesi ve vidaların yeniden kullanılması, biçme sırasında vidaların aşınmasına neden olabilir. Bıçaklar gövdenin altından çıkabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Aşınmış veya hasarlı parçaları güvenlik amacıyla değiştirin. Bıçaklar sağlam olsa bile, en iyi biçme sonucunu elde etmek ve düşük enerji tüketimi için düzenli olarak değiştirilmeleri gerekir. Dengeli bir kesim sistemi elde etmek için 3 bıçak ve tüm vidalar aynı anda değiştirilmelidir. H-mark logolu orijinal Husqvarna bıçaklar kullanın; bkz. *Garanti şartları sayfada: 56*.



15.5 Bıçakları değiştirmek için

1. Ürünü **ana şalter** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesiyle kapatın.
2. Ürünü baş aşağı çevirin. Gövde ve kapakta çizilme olmaması için ürünü yumuşak ve temiz bir yüzeye yerleştirin.
3. Destek plakasını, delikleri bıçak vidalarına denk gelecek şekilde döndürün.
4. 3 vidayı çıkarın. Düz veya yıldız uçlu tornavida kullanın.
5. Tüm bıçak ve vidaları sökün.
6. Yeni bıçak ve vidaları takın.
7. Bıçakların hareket ekseni çevresinde serbest hareket edip etmediğini kontrol edin.

16 Sorun giderme

16.1 Sorun giderme

Arıza durumunda ekranda bir mesaj görüntülenir. Mesajlar hakkında ayrıntılı bilgi için Husqvarna web sitesindeki (www.husqvarna.com) kapsamlı Kullanım Kılavuzu'na bakın. Aynı mesaj sıklıkla görüntüleniyorsa veya arızanın nedenini bulamıyorsanız yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

Çevrim telindeki kopukluklar, genellikle kürekle bahçe işleri yaparken olduğu gibi, istenmeyen fiziksel hasarın sonucunda oluşur. Kopukluklar, kurulum sırasında telde meydana gelen aşırı gerilmeden de kaynaklanabilir. Tel kopukluğunun yeri, kopukluğun meydana gelmiş olabileceği bölümü ikiye ayırarak ve çok kısa bir tel kesimi kalana kadar bu işleme devam ederek kademeli bir şekilde tespit edilebilir. Kullanım Kılavuzu'nun tamamını Husqvarna web sitesinde bulabilirsiniz (www.husqvarna.com).

16.1.1 Şarj istasyonundaki gösterge lambası

İşlevlerini tam olarak yerine getiren bir kurulum için şarj istasyonundaki gösterge lambası yeşil renkte sabit yanmalıdır veya yanıp sönmelidir. Başka bir şey görünüyorsa aşağıdaki sorun giderme kılavuzunu izleyin.

www.husqvarna.com adresinde daha fazla yardımcı bilgi bulabilirsiniz. Hâlâ yardıma ihtiyacınız varsa lütfen yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

Işık	Neden	Eylem
Yeşil sabit ışık	İyi sinyal.	İşlem gerekmiyor.
Yeşil yanıp sönen ışık	Sinyaller iyi ve *ECO modu* etkinleştirilmiş.	İşlem gerekmiyor.
Mavi yanıp sönen ışık	Sınır çevrimi şarj istasyonuna bağlı değildir.	Sınır teli konektörlerinin şarj istasyonuna doğru şekilde takıldığını kontrol edin.
	Sınır çevriminde kopukluk.	Kopukluğun nerede olduğunu tespit edin. Çevrimin hasarlı kısmını yeni bir çevrim teliyle değiştirin ve orijinal bir bağlantı kullanarak ekleme yapın.
Kırmızı yanıp sönen ışık	Şarj istasyonu anteninde kesinti.	Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.
Kırmızı sabit ışık	Baskı devresinde arıza veya şarj istasyonunda hatalı güç kaynağı. Arıza yetkili bir servis teknisyeni tarafından düzeltilmelidir.	Yerel Husqvarna temsilcinize başvurun.

17 Taşıma, depolama ve atma

17.1 Taşıma

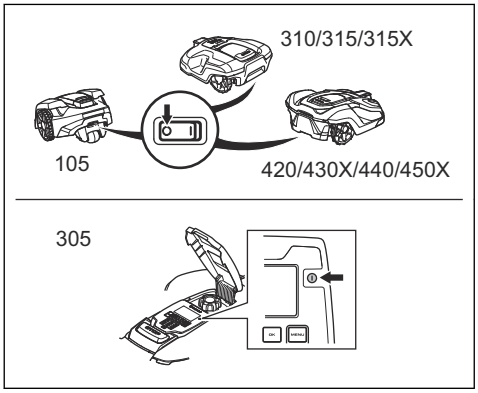
Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.

- Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Akünün nasıl çıkarılacağı hakkında bilgi için bkz. tam kullanım kılavuzu, www.husqvarna.com.

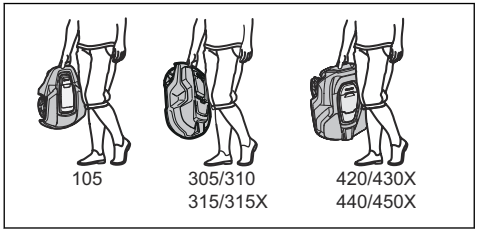
17.1.1 Ürünün kaldırılması ve taşınması

Bir yerden bir yere ya da çalışma alanı içerisinde güvenli şekilde taşımak için:

1. Ürünü durdurmak için **DUR** düğmesine basın. Güvenlik orta veya yüksek seviyeye ayarlıysa PIN kodu girilmesi gerekir. PIN kodu dört haneden oluşur ve ürünü ilk kez çalıştırdığınızda seçilir. Kapsamlı Kullanım Kılavuzu'na bakın.
2. Ürünü **ana şalter** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesiyle kapatın.



3. Ürünü, bıçak diski vücudunuzdan uzakta duracak şekilde ürünün altındaki tutma yerinden taşıyın.



17.2 Kışın depolama

17.2.1 Robotik çim biçme makinesi

Ürün, kış için depolanmadan önce dikkatli bir şekilde temizlenmelidir. Bkz. *Temizlik sayfada: 46*.

DİKKAT: Kış aylarında depoya kaldırmadan önce akünün tam olarak şarj edilmesi gerekir. Tam olarak şarj edilmemesi halinde akü hasar görebilir ve bazı durumlarda kullanılmaz hale gelebilir.

Ürünü, ekrandaki akü simgesi akünün tam şarjlı olduğunu gösterene kadar kapağı açık olarak şarj istasyonuna yerleştirin. Ürünü **ana şalter** veya **AÇMA/KAPAMA** düğmesiyle kapatın.

Bıçaklar ve arka tekerlek rulmanları gibi aşınan parçaların durumunu kontrol edin. Gerekirse sonraki mevsimden önce ürünün iyi durumda olduğundan emin olmak için düzeltin.

Ürünü tüm tekerlekleri üzerinde dik olarak, kuru ve buzlanmayan bir ortamda, tercihen ürünün orijinal ambalajında saklayın. Ayrıca ürünü Husqvarna orijinal duvar askısına da asabilirsiniz. Mevcut duvar askıları hakkında fazla bilgi için Husqvarna temsilcinize başvurun.

17.2.2 Şarj istasyonu

Şarj istasyonunu ve güç kaynağını iç mekanda saklayın. Sınır teli ve rehber tel zeminde bırakılabilir.

1. Şarj istasyonunun güç kaynağını şebekeden ayırın.
2. Konektör kilidini açın ve konektörü çekerek dışarı çıkarın.
3. Sınır teli ve rehber telin temas noktalarını şarj istasyonundan ayırın.

Tellerin uçları, örneğin içinde gres yağı olan bir kaba konularak nemden korunmalıdır.

Şarj istasyonunu kapalı bir alanda saklamak mümkün değilse tüm kış ayları boyunca şarj istasyonu şebeke elektriğine, sınır teline ve rehber teline bağlı kalmalıdır.

17.3 Çevreyle ilgili bilgiler



Husqvarna üzerindeki sembol, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bunun yerine, elektronik bileşenlerini ve akülerini geri dönüştürmek üzere uygun bir geri dönüşüm merkezine bırakılmalıdır. Makineyi ıskartaya çıkarmadan önce akünün makineden çıkarılması gerekir.

Akünün sökülmesi hakkında bilgi için Husqvarna web sitesindeki kapsamlı Kullanım Kılavuzu'na bakın.

Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, bölgenizdeki atık hizmetine veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

18 Teknik veriler

18.1 Automower® 105/305

Boyutlar	Automower® 105	Automower® 305
Uzunluk, cm / inç	55/21,7	57/22,4
Genişlik, cm / inç	39/15,4	43/16,9
Yükseklik, cm / inç	25/9,8	25/9,8
Ağırlık, kg/lb	6,9/15	9,4/21

Elektrik sistemi	Automower® 105	Automower® 305
Akü, Lityum-İyon 18,5 V/2,1 Ah Parça No.	586 57 62-02	
Akü, Lityum-İyon 18 V/2,0 Ah Parça No.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Akü, Lityum-İyon 18,25 V/2,0 Ah Parça No.	586 57 62-04	590 21 42-03
Güç kaynağı (28 V DC), V AC	100-240	100-240
Düşük voltajlı kablo uzunluğu, m/ft	5/16,4	5/16,4
Maksimum kullanımda ortalama enerji tüketimi	Ayda 5 kWh, 600 m^2/0,15 akre çalışma alanı için	Ayda 5 kWh, 600 m^2/0,15 akre çalışma alanı için
Şarj akımı, A DC	1,3	1,3
Güç Kaynağı Ünitesi Tipi[40]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Ortalama biçme süresi, dakika	65	60
Ortalama şarj süresi, dakika	50	60

Sınır teli anteni	Automower® 105	Automower® 305
Çalışma Frekansı Aralığı, Hz	100-80.000	100-80.000
Maksimum manyetik alan, dBuA/m[41]	82	82
Maksimum radyo frekansı gücü[42], 60 m'de mW	<25	<25

Ses gücü olarak ortamda ölçülen gürültü yayma seviyesi[43]	Automower® 105	Automower® 305
Ölçülen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)	58	58
Gürültü yayma seviyesindeki belirsizlikler, K_{WA} dB (A)	3	1
Garanti edilen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)	61	59
Operatörün kulağındaki ses basıncı gürültü düzeyi[44], dB (A)	47	47

[40] XX, YY yalnızca pazarlama amacıyla alfa sayısal karakterler veya boş karakterler olabilir, teknik bir fark yoktur.
[41] EN 303 447'ye göre ölçülmüştür.
[42] Radyo ekipmanının çalıştığı frekans aralığında antenler için maksimum etkin çıkış gücü.
[43] 2006/42/AT Direktifine ve EN 50636-2-107 standardına göre belirlenmiştir.
[44] Ses basıncı gürültü belirsizlikleri K_{PA}, 2-4 dB(A)

Biçme	Automower® 105	Automower® 305
Kesim sistemi	3 adet dönen kesim bıçağı	
Bıçak motoru hızı, dev/dak	2900	2200
Kesim sırasında enerji tüketimi, W +/- %20	20	25
Kesme yüksekliği, cm / inç	2-5/0,8-2,0	2-5/0,8-2,0
Kesme genişliği, cm / inç	17/6,7	22/8,7
Mümkün olan en dar geçit, cm / inç	60/24	60/24
Çalışma alanı için maksimum açı, %	25	40
Maksimum sınır teli açısı, %	15	15
Maksimum sınır teli uzunluğu, m/ft	400/1300	800/2600
Maksimum kılavuz çevrim uzunluğu, m/ft	200/650	400/1300
Maksimum sınır teli uzaklığı m/ft.	15/50	35/115
Çalışma kapasitesi, m^2/akre, +/-%20	600/0,15	600/0,15

IP sınıflaması	Automower® 105	Automower® 305
Robotik çim biçme makinesi	IPX4	IPX5
Şarj istasyonu	IPX1	IPX1
Güç kaynağı	IP44	IP44

18.2 Automower® 310/315/315X

Boyutlar	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Uzunluk, cm / inç	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Genişlik, cm / inç	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Yükseklik, cm / inç	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Ağırlık, kg/lb	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Elektrik sistemi	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Akü, Lityum-İyon 18,5 V/2,1 Ah Parça No.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Akü, Lityum-İyon 18 V/2,0 Ah Parça No.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Akü, Lityum-İyon 18,25 V/2,0 Ah Parça No.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Güç kaynağı (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240
Düşük voltajlı kablo uzunluğu, m/ft	10/33	10/33	10/33
Maksimum kullanımda ortalama enerji tüketimi	Ayda 8 kWh, 1000 m^2/0,25 akre çalışma alanı için	Ayda 10 kWh, 1500 m^2/0,37 akre çalışma alanı için	Ayda 10 kWh, 1600 m^2/0,4 akre çalışma alanı için
Şarj akımı, A DC	1,3	1,3	1,3
Güç Kaynağı Ünitesi Tipi[45]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Ortalama biçme süresi, dakika	70	70	70
Ortalama şarj süresi, dakika	60	60	60

Sınır teli anteni	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Çalışma Frekansı Aralığı, Hz	100-80.000	100-80.000	100-80.000
Maksimum manyetik alan, dBuA/m[46]	82	82	82
Maksimum radyo frekansı gücü[47], 60 m'de mW	<25	<25	<25

Ses gücü olarak ortamda ölçülen gürültü yayma seviyesi[48]	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Ölçülen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)	58	58	58
Gürültü yayma seviyesindeki belirsizlikler, K_{WA} dB (A)	2	2	2
Garanti edilen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)	60	60	60
Operatörün kulağındaki ses basıncı gürültü düzeyi[49], dB (A)	47	47	47

[45] XX, YY yalnızca pazarlama amacıyla alfa sayısal karakterler veya boş karakterler olabilir, teknik bir fark yoktur.
[46] EN 303 447'ye göre ölçülmüştür.
[47] Radyo ekipmanının çalıştığı frekans aralığında antenler için maksimum etkin çıkış gücü.
[48] 2006/42/AT Direktifine ve EN 50636-2-107 standardına göre belirlenmiştir.
[49] Ses basıncı gürültü belirsizlikleri K_{PA}, 2-4 dB(A)

Biçme	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Kesim sistemi	3 adet dönen kesim bıçağı		
Bıçak motoru hızı, dev/dak	2300	2300	2300
Kesim sırasında enerji tüketimi, W +/- %20	25	25	25
Kesme yüksekliği, cm / inç	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Kesme genişliği, cm / inç	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Mümkün olan en dar geçit, cm / inç	60/24	60/24	60/24
Çalışma alanı için maksimum açı, %	40	40	40
Maksimum sınır teli açısı, %	15	15	15
Maksimum sınır teli uzunluğu, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Maksimum kılavuz çevrim uzunluğu, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300
Maksimum sınır teli uzaklığı m/ft.	35/115	35/115	35/115
Çalışma kapasitesi, m^2/akre, +/-%20	1000/0,25	1500/0,37	1600/0,4

IP sınıflaması	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotik çim biçme makinesi	IPX4	IPX4	IPX4
Şarj istasyonu	IPX1	IPX1	IPX1
Güç kaynağı	IP44	IP44	IP44

18.3 Automower® 420/430X/440/450X

Boyutlar	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Uzunluk, cm / inç	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Genişlik, cm / inç	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Yükseklik, cm / inç	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Ağırlık, kg/lb	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

Elektrik sistemi	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Akü, Lityum-İyon 18,5 V/3,0 Ah Parça No.	580 68 33-01			
Akü, Lityum-İyon 18,5 V/4,0 Ah Parça No.	580 68 33-02			
Akü, Lityum-İyon 18 V/4,0 Ah Parça No.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Akü, Lityum-İyon 18,25 V/4,0 Ah Parça No.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Akü, Lityum-İyon 18 V/5,2 Ah Parça No.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 adet) 5,2 Ah/akü	588 14 64-01 (2 adet) 5,2 Ah/akü
Akü, Lityum-İyon 18 V/5,0 Ah Parça No.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 adet) 5,0 Ah/akü	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 adet) 5,0 Ah/akü
Akü, Lityum-İyon 18 V/4,9 Ah Parça No.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 adet) 4,9 Ah/akü	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 adet) 4,9 Ah/akü
Güç kaynağı (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240	100-240
Düşük voltajlı kablo uzunluğu, m/ft	10/33	10/33	10/33	10/33
Maksimum kullanımda ortalama enerji tüketimi	Ayda 17 kWh, 2200 m^2/ 0,55 akre çalışma alanı için	Ayda 18 kWh, 3200 m^2/0,8 akre çalışma alanı için	Ayda 20 kWh, 4000 m^2 /1 akre çalışma alanı için	Ayda 23 kWh, 5000 m^2/1,25 akre çalışma alanı için
Şarj akımı, A DC	2,2	4,2	7	7
Güç Kaynağı Ünitesi Tipi[50]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/XX/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y
Ortalama biçme süresi, dakika	75	145	290	270
Ortalama şarj süresi, dakika	50	50	60	60

[50] XX, YY yalnızca pazarlama amacıyla alfa sayısal karakterler veya boş karakterler olabilir, teknik bir fark yoktur.

Sınır teli anteni	**Automower® 420**	**Automower® 430X**	**Automower® 440**	**Automower® 450X**
Çalışma Frekansı Aralığı, Hz	100-80.000	100-80.000	100-80.000	100-80.000
Maksimum manyetik alan, dBuA/m[51]	82	82	82	82
Maksimum radyo frekansı gücü[52], 60 m'de mW	<25	<25	<25	<25

Ses gücü olarak ortamda ölçülen gürültü yayma seviyesi[53]	**Automower® 420**	**Automower® 430X**	**Automower® 440**	**Automower® 450X**
Ölçülen ses gücü gürültü düzeyi, dB (A)	57	57	56	58
Gürültü yayma seviyesindeki belirsizlikler, K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Garanti edilen ses gücü gürültü düzeyi dB (A)	58	58	56	59
Operatörün kulağındaki ses basıncı gürültü düzeyi[54], dB (A)	46	46	45	47

Biçme	**Automower® 420**	**Automower® 430X**	**Automower® 440**	**Automower® 450X**
Kesim sistemi	3 adet dönen kesim bıçağı			
Bıçak motoru hızı, dev/dak	2300	2300	2300	2300
Kesim sırasında enerji tüketimi, W +/- %20	30	30	30	35
Kesme yüksekliği, cm / inç	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Kesme genişliği, cm / inç	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Mümkün olan en dar geçit, cm / inç	60/24	60/24	60/24	60/24
Çalışma alanı için maksimum açı, %	45	45	45	45
Maksimum sınır teli açısı, %	15	15	15	15
Maksimum sınır teli uzunluğu, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Maksimum kılavuz çevrim uzunluğu, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Maksimum sınır teli uzaklığı m/ft.	35/115	35/115	35/115	35/115
Çalışma kapasitesi, m^2/akre +/-%20	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

IP sınıflaması	**Automower® 420**	**Automower® 430X**	**Automower® 440**	**Automower® 450X**
Robotik çim biçme makinesi	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Şarj istasyonu	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Güç kaynağı	IP44	IP44	IP44	IP44

51 EN 303 447'ye göre ölçülmüştür.
52 Radyo ekipmanının çalıştığı frekans aralığında antenler için maksimum etkin çıkış gücü.
53 2006/42/AT Direktifine ve EN 50636-2-107 standardına göre belirlenmiştir.
54 Ses basıncı gürültü belirsizlikleri K_{PA}, 2-4 dB(A)

Frekans Bandı Desteği	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Bant 19 (800 MHz), Bant 5 (850 MHz), Bant 8 (900 MHz), Bant 2 (1900 MHz), Bant 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Bant 12 (700 MHz), Bant 17 (700 MHz), Bant 28 (700 MHz), Bant 13 (700 MHz), Bant 20 (800 MHz), Bant 26 (850 MHz), Bant 5 (850 MHz), Bant 19 (850 MHz), Bant 8 (900 MHz), Bant 4 (1700 MHz), Bant 3 (1800 MHz), Bant 2 (1900 MHz), Bant 25 (1900 MHz), Bant 1 (2100 MHz), Bant 39 (1900 MHz)

Güç Sınıfı		
Bluetooth® Çıkış gücü	8 dBM	
Automower® Connect 2G	Güç Sınıfı 4 (GSM/E-GSM için)	33 dBm
	Güç Sınıfı 1 (DCS/PCS için)	30 dBm
	Güç Sınıfı E2 (GSM/E-GSM bantları için)	27 dBm
	Güç Sınıfı E2 (DCS/PCS bantları için)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Güç Sınıfı 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Güç Sınıfı 3	23 dBm

Husqvarna AB, ürün ile uzaktan kumandalar, telsiz vericileri, işitme halka sistemleri, gömülü elektrikli hayvan çitleri veya benzeri kablosuz sistemler arasında tam uyumluluğu garanti etmez.

Ürünler İngiltere'de veya Çekya'da üretilmiştir. Bilgi için nominal değerler plakasına bakın. Bkz. *Giriş sayfada: 30*

18.4 Tescilli ticari markalar

Bluetooth® marka ismi ve logoları, *Bluetooth SIG, inc.* mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve Husqvarna, bu tür markaları ruhsatlı olarak kullanmaktadır.

19 Garanti

19.1 Garanti şartları

Husqvarna garantisi, bu ürünün satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca işlevini yerine getireceğini garanti eder. Garanti, malzemelerle ilgili ciddi hataları veya üretim hatalarını kapsar. Aşağıda belirtilen koşullar karşılandığı takdirde, ürününüz garanti süresi içerisinde ücretsiz olarak değiştirilmekte veya tamir edilmektedir:

- Ürün ve şarj istasyonu, bu Kullanım Kılavuzu'nda belirtilen talimatlara uygun kullanılmışsa. Bu üretici garantisi, bayiye/satıcıya karşı garanti haklarında bir değişikliğe neden olmaz.
- Son kullanıcılar veya yetkisi olmayan üçüncü şahıslar ürünü onarmaya çalışmamalıdır.

Garanti kapsamına dahil edilmeyen arıza örnekleri şunlardır:

- Yüksek basınçlı yıkayıcı kullanımından veya su altında kalmadan kaynaklanan su sızması nedeniyle oluşan hasar (ör. sağanak yağmur su birikintisi oluşturduğunda).
- Yıldırımın neden olduğu hasar.
- Akünün uygun olmayan şekilde depolanması veya taşınması nedeniyle oluşan hasar.
- Husqvarna orijinal aküleri dışındaki aküleri kullanmaktan kaynaklanan hasar.
- Bıçaklar ve kurulum malzemeleri gibi Husqvarna orijinal yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanmamaktan kaynaklanan hasar.
- Çevrim teli hasarı.
- Yetkili olmayan kişilerin ürün veya güç kaynağı üzerinde değişiklik yapması veya kurcalamasından kaynaklanan hasar.

Bıçaklar ve tekerlekler kullanıldıktan sonra atılır ve garanti kapsamında değildir.

Husqvarna ürününüzde bir hata oluşursa daha fazla talimat için lütfen Husqvarna müşteri hizmetleri ile iletişime geçin. Husqvarna müşteri hizmetleri ile iletişime geçerken lütfen faturayı ve ürünün seri numarasını yanınızda bulundurun.

20 AB Uyumluluk Bildirimi

20.1 AT Uyumluluk Bildirimi

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel.: +46-36-146500, **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** seri numaraları 2020 yılının 40. haftası veya sonraki tarihli (yıl ve hafta, seri numarasıyla birlikte nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) robotik çim biçme makinelerinin uygulanan standartlar dahil aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir.

- "Makinelerle ilgili" direktif **2006/42/AT**.
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- "Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına" ilişkin **2011/65/AB** direktifi:
  - **EN IEC 63000:2018**
- "Radyo ekipmanıyla ilgili" **2014/53/AB** direktifi.

Güvenlik

- Yukarıdaki **2006/42/AT** direktifine bakın.

Elektromanyetik uyumluluk

- **EN 55032:2015**
- **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

Bluetooth® ile donatılmış olan HUSQVARNA AUTOMOWER® için:

- **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

Automower® Connect ile donatılmış olan HUSQVARNA AUTOMOWER® için:

- **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
- **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

Verimli spektrum kullanımı

- **Taslak ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

Bluetooth® ile donatılmış olan HUSQVARNA AUTOMOWER® için:

- **ETSI EN 300 328** V2.2.2

Automower® Connect 3G/2G ile donatılmış olan HUSQVARNA AUTOMOWER® için:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1

Automower® Connect 4G/2G ile donatılmış olan HUSQVARNA AUTOMOWER® için:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1

CE

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4
Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr

CE

CUPRINS

23 Introducere..... 58
24 Siguranță..... 65
25 Instalare..... 68
26 Funcționarea..... 72
27 Întreținerea..... 74
28 Depanarea..... 76
29 Transportul, depozitarea și eliminarea..... 76
30 Date tehnice..... 78
31 Garanție..... 84
32 Declarație de conformitate CE..... 85

21 Introducere

21.1 Introducere

Număr de serie:
Cod PIN:

Numărul de serie se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Folosiți numărul de serie pentru a vă înregistra produsul pe www.husqvarna.com.

21.2 Asistență

Pentru asistență pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

21.2.1 Manualul complet al operatorului

Un manual complet al operatorului este disponibil pe site-ul web Husqvarna www.husqvarna.com. Conține mai multe detalii, spre exemplu instrucțiuni pentru instalare, întreținere, depanare și structura meniurilor.

21.2.2 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează în mod sistematic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 58*.

Produsul este un robot automat pentru tuns gazonul. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Colectarea ierbii nu este necesară.

Operatorul selectează setările de operare cu butoanele de pe tastatură. Afișajul arată setările de operare selectate, pe cele posibile și modul de funcționare a produsului.

Cablul de delimitare și firul de ghidare controlează deplasarea produsului în zona de lucru.

21.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Consultați *Conectivitate la pagina 73*.

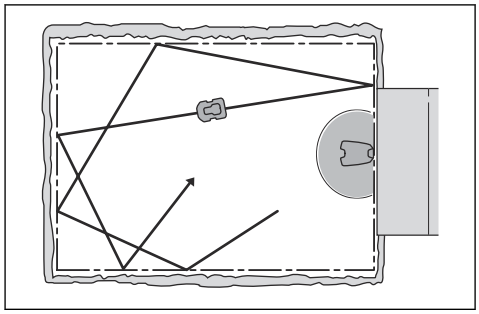
21.3 Capacitate

Dimensiunea zonei în care produsul poate tăia depinde în principal de starea cuțitelor și de tipul, creșterea și umiditatea ierbii. Forma curții este, de asemenea, importantă. În cazul în care curtea este alcătuită din zone de gazon deschise, produsul poate tunde pe o distanță mai mare pe oră decât dacă grădina este alcătuită din mai multe suprafețe de gazon mici, separate de copaci, straturi de flori și pasaje de trecere. Pentru capacitatea de lucru, consultați *Date tehnice la pagina 78*.

Se recomandă să lăsați mașina produsul să tundă în principal în condiții de vreme uscată, pentru a obține cele mai bune rezultate. Produsul poate să tundă și în condiții de ploaie, însă iarba umedă se acumulează ușor pe produs, existând astfel un risc sporit de alunecare pe pantele abrupte. Cuțitele trebuie să fie în stare bună pentru a obține cel mai bun rezultat la tăiere. Pentru a menține cuțitele ascuțite cât mai mult timp posibil, este importantă menținerea peluzei fără crengi, pietre mici și alte obiecte. Înlocuiți periodic cuțitele. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 75*.

21.4 Modelul de deplasare

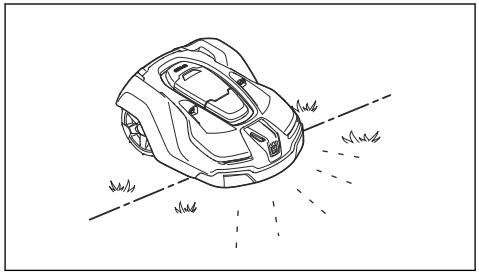
Modelul de deplasare a produsului este aleatoriu. Aceasta înseamnă că gazonul este tuns uniform, fără lunii de tundere.



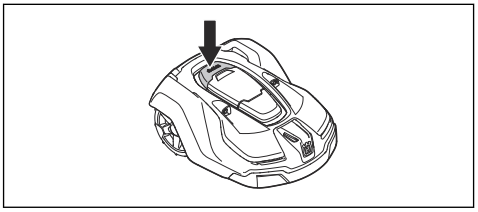
21.5 Metoda de lucru

Automower® 315X/430X/450X utilizează un sistem de navigație asistată prin GPS, pentru a începe tunsul într-un loc de curte unde nu s-a aflat recent. Pentru celelalte modele, poate fi necesar să stabiliți setări de pornire de la distanță, pentru a vă asigura că gazonul este tăiat uniform; consultați manualul complet al operatorului de pe site-ul web Husqvarna.

Când produsul se lovește de un obstacol sau se apropie de cablul de delimitare, produsul se deplasează în marșarier și selectează o altă direcție. Senzorii amplasați în față și spate vor identifica momentul în care produsul se apropie de cablul de delimitare. Partea din față a produsului trece mereu cu o anumită distanță dincolo de cablul de delimitare, înainte de a vira. Distanța poate fi modificată pentru a se adapta la instalație, dacă este necesar.



Butonul **STOP** din partea de sus a produsului este utilizat în principal pentru oprirea produsului atunci când acesta este în funcțiune. Când butonul **STOP** este apăsat, se deschide un capac, iar în spatele acestuia se află un panou de control. Butonul **STOP** rămâne apăsat până când capacul este închis din nou. Acesta împreună cu butonul **START** acționează ca un inhibitor de pornire.



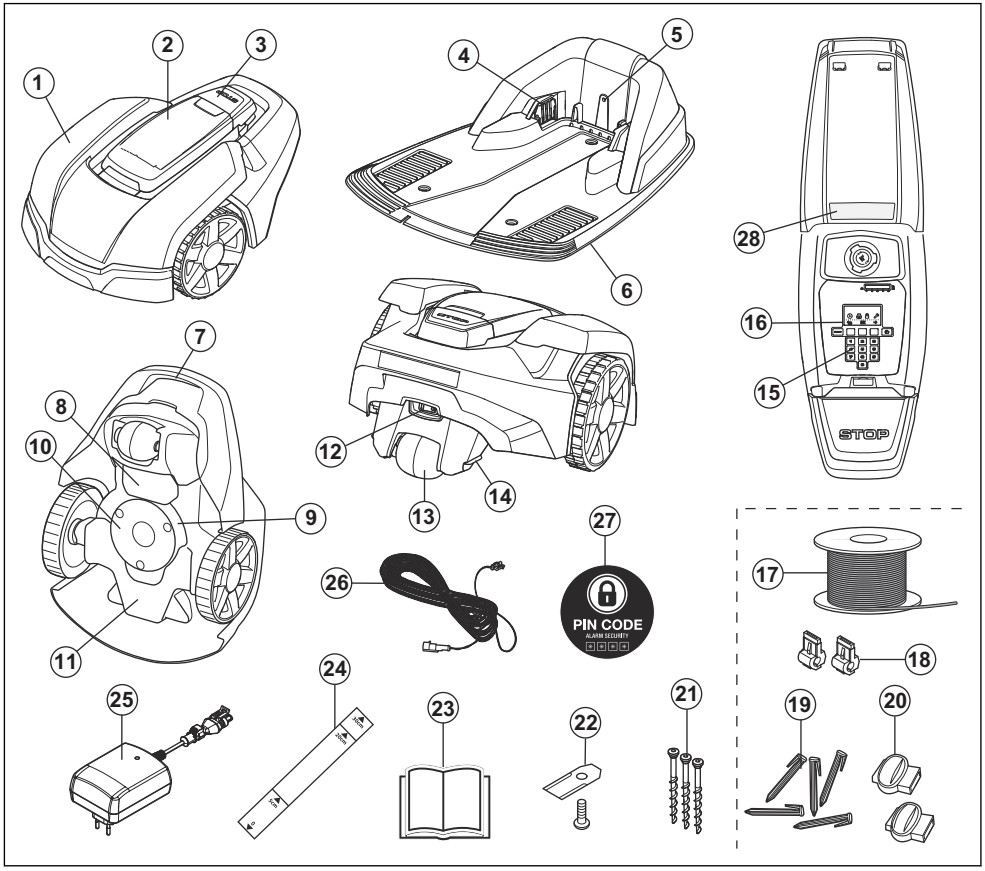
Nota: Pentru a porni produsul, apăsați mereu butonul **START** înainte de a închide capacul. Dacă nu apăsați butonul **START**, se aude un semnal sonor de atenționare, iar produsul nu pornește.

Nota: Atunci când produsul este pornit pentru prima dată, se inițiază o secvență de pornire care include câteva setări de bază importante, consultați *Efectuarea setărilor de bază* din manualul complet al operatorului de pe site-ul web Husqvarna.

21.6 Găsirea stației de încărcare

Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X poate fi setată să caute stația de încărcare în până la 3 moduri diferite. Produsul combină automat aceste 3 metode de căutare pentru a localiza cât mai repede stația de încărcare, dar și pentru a evita cât mai mult posibil formarea de urme. Automower® 105 urmărește întotdeauna cablul de ghidare până la stația de încărcare.

21.7 Prezentare generală a produsului Automower® 105

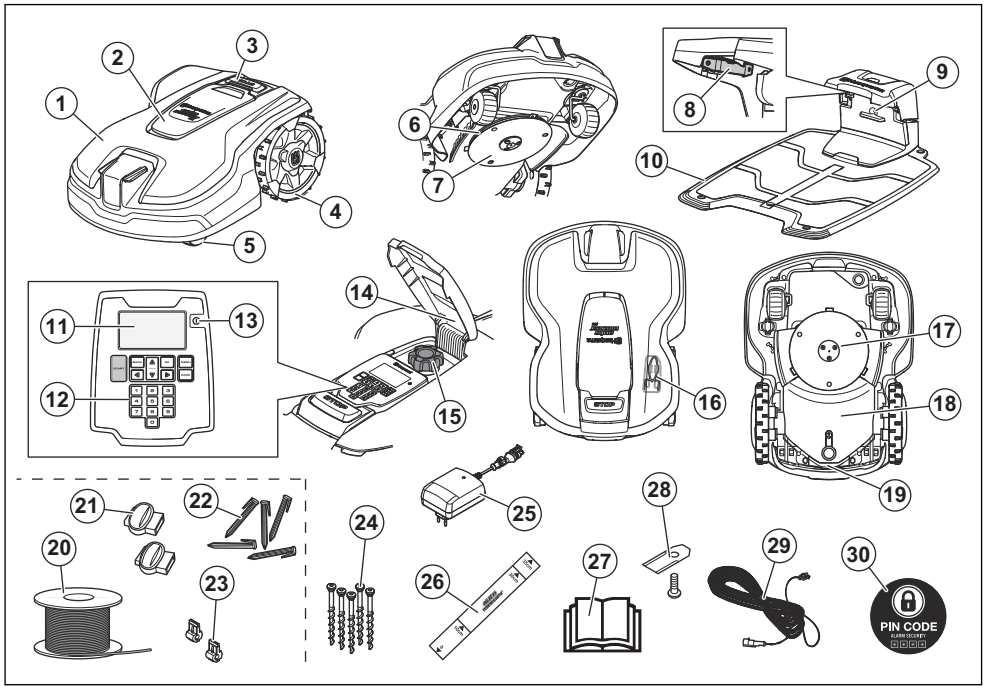


Numerele din figură reprezintă:

1. Corp
2. Trapă pentru afişaj, tastatură şi reglajul înălţimii de tăiere
3. Buton de oprire
4. Plăci de contact
5. LED pentru verificarea stării de funcţionare a staţiei de încărcare, a cablului de delimitare şi a firului de ghidare
6. Staţie de încărcare
7. Mâner
8. Capac de baterie
9. Disc portcuţit
10. Placa de alunecare
11. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie şi motoare
12. Întrerupătorul principal
13. Roată spate
14. Plăci de încărcare
15. Tastatură
16. Afişaj
17. Buclă pentru cablul de delimitare şi cel de ghidaj
18. Conectori pentru cablul perimetral
19. Ţăruşi
20. Cuploare pentru cablul spiralat
21. Şuruburi pentru fixarea staţiei de încărcare
22. Cuţite
23. Manualul operatorului şi Ghidul de iniţiere rapidă
24. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
25. Sursă de alimentare (aspectul poate varia în funcţie de piaţă)

26. Cablu de joasă tensiune
27. Autocolant de atenționare
28. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului)

21.8 Prezentare generală a produsului Automower® 305



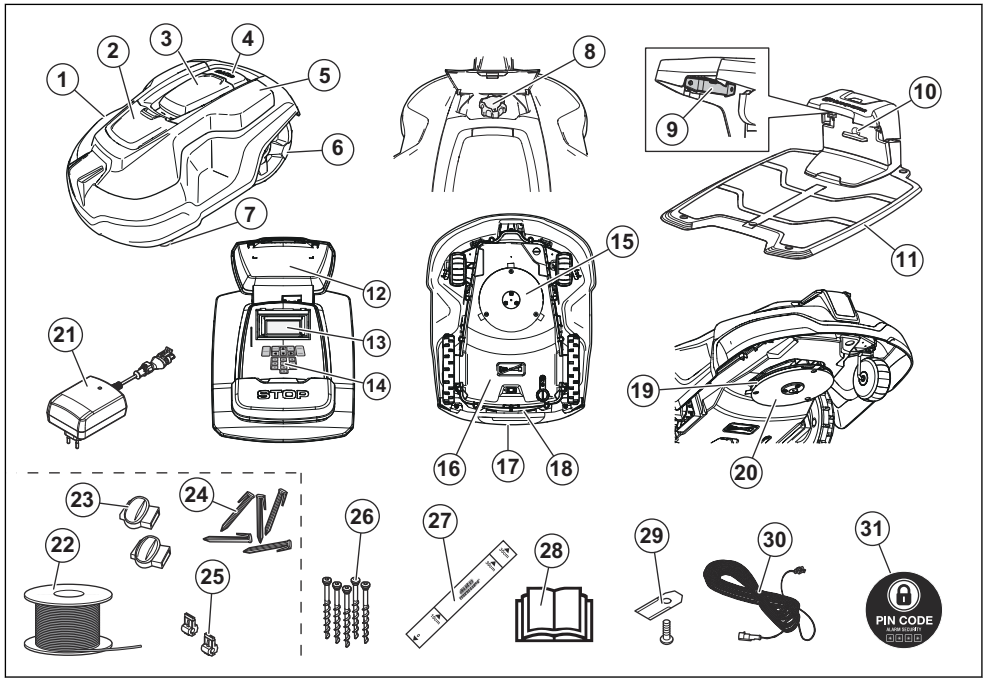
Numerele din figură reprezintă:

1. Corp
2. Trapă pentru tastatură, afișaj și reglajul înălțimii de tăiere
3. Buton de oprire
4. Roțile din spate
5. Roțile din față
6. Disc portcuțit
7. Placa de alunecare
8. Plăci de contact
9. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare și a cablului de delimitare
10. Stație de încărcare
11. Afișaj
12. Tastatură
13. Buton ON/OFF
14. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului)
15. Reglaj înălțime de tăiere
16. Instrument de întreținere
17. Sistem de tăiere
18. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie și motoare
19. Mâner
20. Buclă pentru cablul de delimitare și cel de ghidaj [55]
21. Cuploare pentru cablul spiralat [56]
22. Țăruși [57]
23. Conectori pentru cablul perimetral [58]
24. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
25. Sursă de alimentare (aspectul poate varia în funcție de piață)

[55] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[56] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[57] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[58] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

26. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
27. Manualul operatorului și Ghidul de inițiere rapidă
28. Cuțite suplimentare
29. Cablu de joasă tensiune
30. Autocolant de atenționare

21.9 Prezentare generală a produsului Automower® 310/315/315X



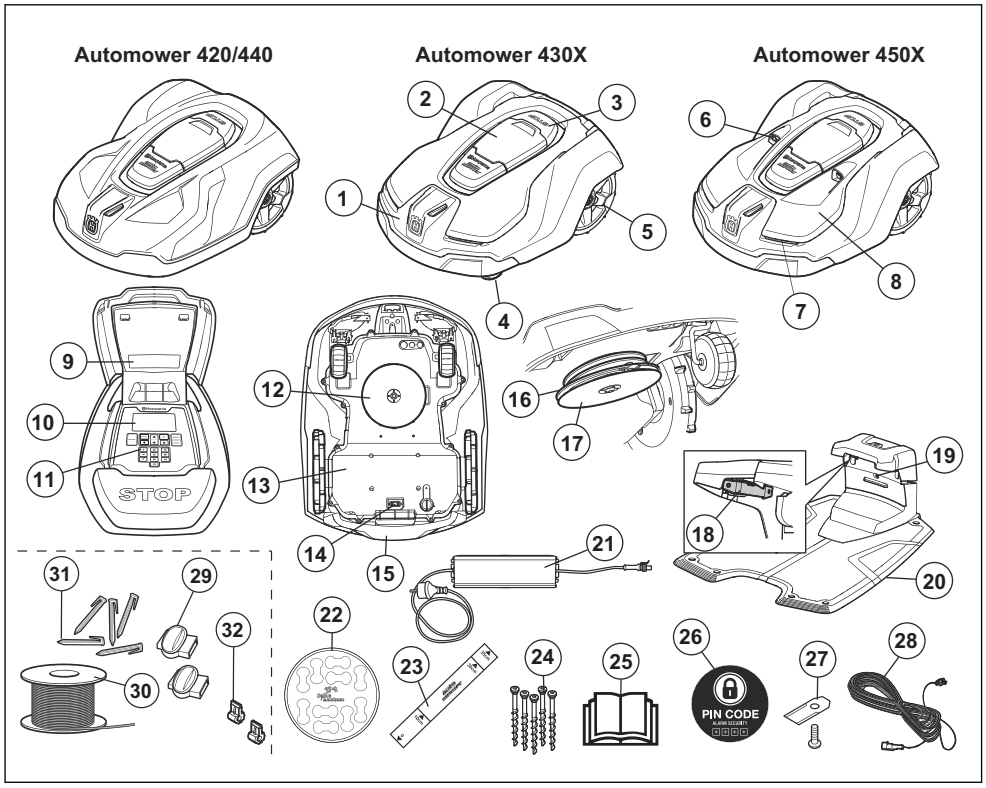
Numerele din figură reprezintă:

1. Corp
2. Capacul reglajului înălțimii de tăiere
3. Capacul afișajului și tastatura
4. Buton de oprire
5. Capac înlocuibil
6. Roțile din spate
7. Roțile din față
8. Reglaj înălțime de tăiere
9. Plăci de contact
10. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare și a cablului de delimitare
11. Stație de încărcare
12. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului)
13. Afișaj
14. Tastatură
15. Sistem de tăiere
16. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie și motoare
17. Mâner
18. Întrerupătorul principal
19. Disc portcuțit
20. Placa de alunecare
21. Sursă de alimentare (aspectul poate varia în funcție de piață)
22. Buclă pentru cablul de delimitare și cel de ghidaj [59]
23. Cuploare pentru cablul spiralat [60]
24. Țăruși [61]
25. Conectori pentru cablul perimetral [62]

[59] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[60] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[61] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[62] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

26. Şuruburi pentru fixarea staţiei de încărcare
27. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
28. Manualul operatorului şi Ghidul de iniţiere rapidă
29. Cuţite suplimentare
30. Cablu de joasă tensiune
31. Autocolant de atenţionare

21.10 Prezentare generală a produsului Automower® 420/430X/440/450X



Numerele din figură reprezintă:

1. Corp
2. Capacul afişajului şi tastatura
3. Buton de oprire
4. Roţile din faţă
5. Roţile din spate
6. Senzori ultrasonici
7. Faruri
8. Capac înlocuibil
9. Plăcuţă de identificare (incl. codul de identificare a produsului)
10. Afişaj
11. Tastatură
12. Sistem de tăiere
13. Cutia carcasei cu componentele electronice, baterie şi motoare
14. Întrerupătorul principal
15. Mâner
16. Disc portcuţit
17. Placa de alunecare
18. Plăci de contact
19. LED pentru verificarea stării de funcţionare a staţiei de încărcare şi a cablului de delimitare
20. Staţie de încărcare
21. Sursă de alimentare (aspectul poate varia în funcţie de piaţă)
22. Markere pentru cabluri

23. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
24. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
25. Manualul operatorului și Ghidul de inițiere rapidă
26. Autocolant de atenționare
27. Cuțite suplimentare
28. Cablu de joasă tensiune
29. Cuploare pentru cablul spiralat [63]
30. Buclă pentru cablul de delimitare și cel de ghidaj [64]
31. Țăruși [65]
32. Conectori pentru cablul perimetral [66]

21.11 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiați-le cu atenție.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



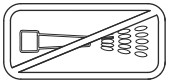
AVERTISMENT: Dezactivați produsul înainte de a lucra la el sau de a-l ridica.



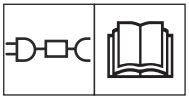
AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de produs atunci când lucrați. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.



AVERTISMENT: Nu vă urcați pe produs. Nu vă apropiați niciodată mâinile sau picioarele de produs sau de partea de sub el.



Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată sau chiar jet de apă pentru a curăța produsul.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, așa cum este definită pe eticheta cu datele tehnice de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu Directivele CE aplicabile.



Nu este permisă aruncarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.



Șasiul conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Șasiul trebuie, de asemenea, reetanșat într-o manieră profesională. Din aceste motive, carcasa va fi deschisă numai de tehnicieni de service autorizați. O etanșare necorespunzătoare poate avea ca rezultat pierderea integrală sau parțială a valabilității garanției.



Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați conturarea marginilor gazonului.

21.12 Simboluri de pe baterie



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.



Nu introduceți bateria în apă.

21.13 Instrucțiuni generale în manual

Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

- Textul scris cu *litere cursive* este un text afișat pe afișaj sau este o referire la o altă secțiune din Manualul operatorului.

[63] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[64] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[65] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.
[66] Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

- Textul scris **îngroşat** este cel inscripţionat pe unul dintre butoanele produsului.
- Textul scris cu *MAJUSCULE* şi cu *litere cursive* se referă la diferitele moduri de operare disponibile ale produsului.

22 Siguranţă

22.1 Definiţii privind siguranţa

Avertismentele, atenţionările şi notele sunt utilizate pentru a desemna părţi foarte importante din manual.

AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucţiunile din manual nu sunt respectate.

ATENŢIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucţiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informaţii care sunt necesare într-o situaţie dată.

22.1.1 IMPORTANT. CITIŢI CU ATENŢIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PĂSTRAŢI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

Operatorul este responsabil pentru accidentele sau pentru pagubele produse altor persoane sau bunuri materiale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranţă a produsului) sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare, cu excepţia situaţiei în care sunt supravegheate sau au primit instrucţiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranţa lor.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani şi de persoane care au capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucţiuni referitoare la utilizarea în siguranţă a dispozitivului şi dacă înţeleg riscurile implicate. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului. Curăţarea şi întreţinerea nu se vor efectua de copii fără supraveghere.

Nu conectați niciodată sursa la o priză de alimentare dacă ștecherul sau cablul este avariat. Firele uzate sau deteriorate sporesc pericolul de electrocutare.

Încărcați bateria numai prin stația de încărcare inclusă. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Consultați medicul în caz de contact cu ochii.

Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când este înlocuită bateria.



AVERTISMENT: Dacă este utilizat incorect, produsul poate fi periculos.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.



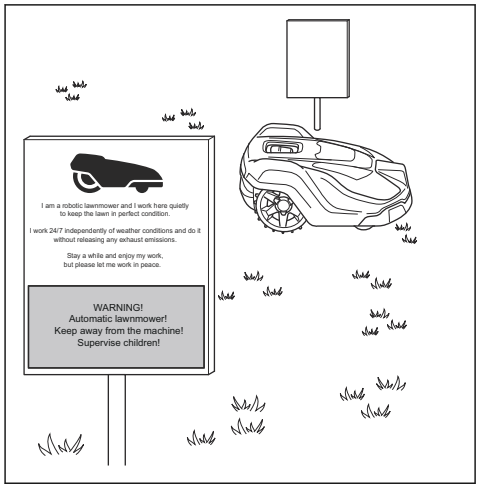
AVERTISMENT: Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu apropiați și nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub produs când este pornit.



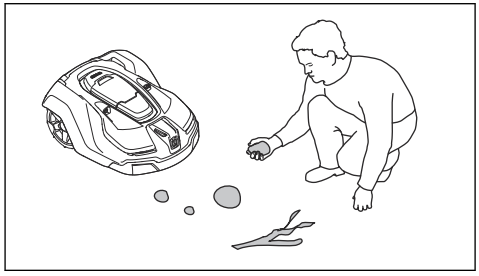
AVERTISMENT: În caz de rănire sau accident, consultați medicul.

22.2 Utilizare

- Produsul poate fi utilizat numai cu echipamentul recomandat de producător. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare. Instrucțiunile producătorului privind utilizarea/întreținerea și repararea trebuie respectate cu strictețe.
- Dacă produsul este utilizat în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru. Semnele vor avea următorul text: **Avertisment! Mașină automată pentru tuns gazonul! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!**



- Utilizați funcția **PARCARE** sau opriți produsul atunci când în zona de lucru se află persoane, în special copii sau animale. Se recomandă să programați produsul pentru utilizare în perioadele când în zonă nu există activitate, de ex. pe timp de noapte. Luați în considerare faptul că anumite animale, de ex. aricii, sunt active noaptea. Este posibil ca acestea să fie rănite de produs.
- Produsul poate fi utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului. Toate modificările sunt efectuate pe proprie răspundere.
- Asigurați-vă că nu există obiecte străine, cum ar fi pietre, crengi, unelte sau jucării pe gazon. Lamele se pot deteriora dacă lovesc obiecte străine. Opriți întotdeauna produsul de la **întrerupătorul principal** sau utilizând butonul **ON/OFF** înainte de a elimina un blocaj. Inspectați produsul pentru a depista eventualele deteriorări înainte de a-l porni din nou.



- Dacă produsul începe să vibreze în mod anormal. Opriți întotdeauna produsul de la **întrerupătorul principal** sau de la butonul **ON/OFF** și inspectați produsul pentru a depista eventualele deteriorări înainte de a-l porni din nou.
- Porniți produsul conform instrucțiunilor. Când produsul este activat de la butonul **ON/OFF** sau când **întrerupătorul principal** este setat la *1*, asigurați-vă că țineți mâinile și picioarele departe de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile și picioarele sub produs.
- Nu atingeți niciodată piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea completă a acestora.
- Nu ridicați și nu transportați niciodată produsul când este pornit.
- Nu permiteți niciodată coliziunea produsului cu persoane sau alte viețuitoare. Dacă pe traseul produsului apare o persoană sau o altă viețuitoare, produsul trebuie să fie oprit imediat.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația de încărcare a acestuia.
- Nu permiteți utilizarea produsului cu apărătoarea, cu discul portcuțit sau cu corpul defecte. Mașina nu trebuie utilizată nici cu șuruburi, cuțite, piulițe sau cabluri defecte. Nu conectați niciodată un cablu deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de deconectarea acestuia de la sursă.
- Nu utilizați produsul dacă **întrerupătorul principal** sau butonul **ON/OFF** nu funcționează.
- Opriți întotdeauna produsul de la **întrerupătorul principal** sau de la butonul **ON/OFF** când produsul nu este în uz. Produsul poate porni numai când **întrerupătorul principal** este setat la *1* sau butonul **ON/OFF** este apăsat și lampa indicatoare este aprinsă. Pentru ca produsul să pornească, codul PIN corect trebuie, de asemenea, introdus.
- Produsul nu trebuie utilizat niciodată simultan cu un aspersor. Utilizați funcția *Planificare*, astfel încât produsul și aspersorul să nu funcționeze niciodată simultan.
- Husqvarna nu garantează compatibilitatea deplină a mașinii automate de tuns gazonul cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.
- Alarma încorporată emite un sunet foarte puternic. Atenție mai ales în situațiile în care produsul este utilizat în interior.
- Obiectele metalice din pământ (de exemplu betonul armat sau plasele de protecție împotriva cârtițelor) pot conduce la un blocaj. Obiectele metalice pot cauza interferențe cu semnalul buclă, ceea ce poate conduce la blocaje.
- Temperatura de operare și depozitare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru

încărcare este de 0-45 °C / 32-113 °F. Temperaturile prea ridicate pot deteriora produsul.

22.3 Siguranța bateriei

AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion poate exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate, expuse la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mecanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.

Pentru mai multe informații despre baterie, consultați *Baterie la pagina 75*

23 Instalare

23.1 Conectarea sursei de alimentare

Atunci când planificați amplasarea sursei de alimentare, țineți seama de următoarele aspecte:

- Situarea în apropierea stației de încărcare
- Protecția împotriva ploii
- Protecția împotriva luminii solare directe

AVERTISMENT: Produsul trebuie utilizat doar cu o sursă de alimentare furnizată de Husqvarna.

La conectarea sursei de alimentare, folosiți numai o priză de perete care este conectată la un disjunctor de protecție împotriva defectelor de împământare (RCD).

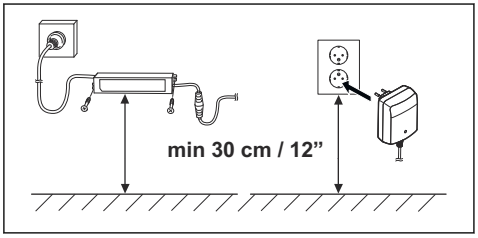
AVERTISMENT: Risc de electrocutare. Instalați numai la un disjunctor de protecție împotriva defectelor de împământare (RCD) atunci când se conectează sursa de alimentare la priza de perete. Pentru SUA/CANADA: Folosiți o priză GFCI de clasa A (RCD) de exterior prevăzută cu capac, care dispune de o carcasă rezistentă la intemperii cu ștecher introdus în priză.

AVERTISMENT: Nicio componentă a sursei de alimentare nu poate fi înlocuită sau modificată. Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat sau extins.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

AVERTISMENT: Cablul de alimentare și cablul prelungitor trebuie să se afle în afara zonei de lucru, pentru a evita deteriorarea cablurilor.

AVERTISMENT: Sub nicio formă, nu montați sursa la o înălțime la care există pericolul ca aceasta să fie imersată în apă (la o distanță de minimum 30 cm/12" față de sol). Este interzisă poziționarea sursei de alimentare pe sol.



AVERTISMENT: Înainte de a curăța stația de încărcare sau de a repara cablul buclă, utilizați ștecherul pentru a deconecta stația de încărcare.

AVERTISMENT: Amplasați cablul de joasă tensiune și reglați înălțimea de tăiere în așa fel încât cuțitele de pe discul portcuțit să nu poată intra niciodată în contact cu cablul.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice, întrerupeți toate conexiunile la stația de încărcare (alimentare, cablu de delimitare și cablu de ghidare) dacă există pericolul producerii unei furtuni cu descărcări electrice.

AVERTISMENT: Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și să crească riscul de electrocutare.

Pentru mai multe instrucțiuni privind o instalare corespunzătoare, consultați capitolul *Instalare* din manualul complet al operatorului, de pe site-ul web Husqvarna www.husqvarna.com.

23.2 Panou control

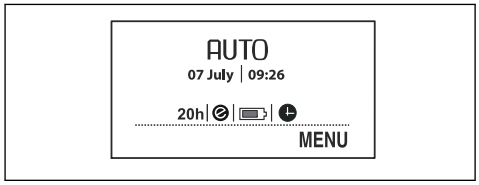
Toate comenzile și setările produsului sunt efectuate prin panoul de control. Toate funcțiile sunt accesate prin mai multe meniuri.

Panoul de control este alcătuit dintr-un afișaj și dintr-o tastatură. Toate informațiile sunt prezentate pe afișaj și toate datele sunt introduse cu ajutorul butoanelor.

Nota: Mesajele text de pe ecran sunt specificate în limba engleză în manual, dar pe afișajul produsului le veți vedea în limba selectată.

23.3 Afișaj Automower® 105

Dacă s-a apăsat pe butonul **STOP**, iar capacul este deschis, apare fereastra de operare pentru a afișa ora, modul de funcționare selectat, numărul de ore de tuns, starea bateriei și setarea temporizatorului.

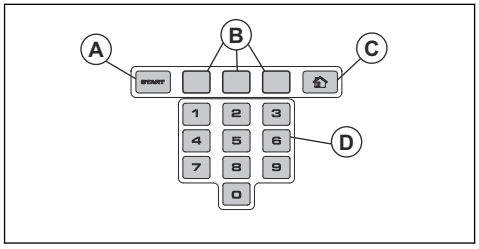


- Ceasul afișează ora curentă.
- Data afișează ziua curentă.
- Numărul de ore de funcționare indică numărul de ore, începând din ziua fabricației, în care produsul a fost pus în funcțiune. Timpul petrecut de produs tunzând sau căutând stația de încărcare este considerat timp de funcționare.
- *AUTO*, *MAN* sau *ACASĂ* indică modul de funcționare selectat în momentul respectiv.
- Starea bateriei prezintă nivelul de încărcare rămas.
- Simbolul ECO este afișat dacă produsul este setat în *modul ECO*.
- Simbolul ceasului indică momentul în care sunt stabilite setările temporizatorului. Simbolul ceasului este negru când produsul nu are permisiunea să tundă, din cauza unei setări de temporizare.
- Mesajul *MENIU* semnalează faptul că meniul principal poate fi accesat prin apăsarea butonul de **selecție multiplă** aflat sub text.

23.4 Tastatură Automower® 105

Utilizați tastatura produsului pentru a naviga în meniu. Pentru a avea acces la tastatură, apăsați butonul **STOP**.

- Utilizați butonul **START** (A) pentru a porni produsul.
- Folosiți cele 3 butoane **cu opțiuni multiple** (B) pentru a selecta funcțiile indicate pe afișajul de deasupra butoanelor.
- Folosiți butonul **Selectare mod de operare** (C) pentru a selecta modul de funcționare a produsului.
- Utilizați butoanele **numerice** (D) pentru a introduce codul PIN, ora și data.

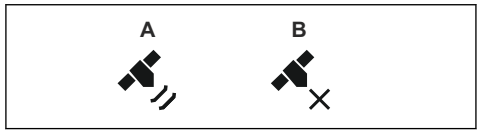


23.5 Afișaj Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

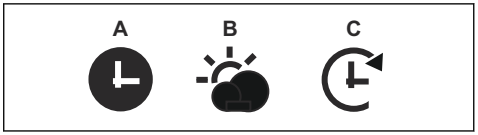
După ce butonul **STOP** a fost apăsat și capacul a fost deschis, sunt afișate următoarele informații:



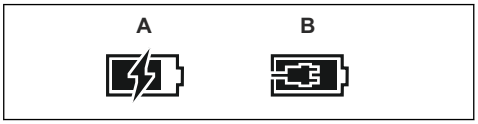
- Informații despre operare, de exemplu *PREGĂTIT*, *TUNS GAZONUL*, *PARCAT* sau *TEMPORIZATOR*. *PREGĂTIT* este afișat dacă produsul nu se află într-un anumit mod de funcționare, de exemplu, dacă produsul tocmai a fost pornit. Dacă se apasă butonul **STOP**, produsul afișează operația efectuată înainte de oprire, de exemplu, *TUNS GAZONUL* sau *CĂUTARE*.
- Data și ora afișează ora curentă.
- Pentru Automower® 315X/430X/450X: Este afișat simbolul satelit atunci când navigația cu suport GPS este activată. Simbolul (A) este afișat atunci când produsul a intrat în contact cu un număr suficient de sateliți GPS. Simbolul (B) este afișat atunci când produsul nu a intrat în contact cu un număr suficient de sateliți GPS. Simbolul (A) clipește în timpul primelor zile de funcționare a produsului deoarece colectează informații GPS despre instalație.



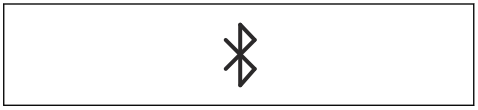
- Simbolul ECO este afișat dacă produsul este setat în *modul ECO*.
- Simbolul ceas negru (A) este afișat când produsul nu are permisiunea să tundă din cauza unei setări de *Planificare*. Dacă produsul nu are permisiunea să tundă din cauza *Temporizator meteo*, este afișat simbolul (B). Dacă este ales modul de operare *Ignorare planificare*, este afișat simbolul (C).



- Starea bateriei prezintă nivelul de încărcare rămas. Dacă produsul se încarcă, simbolul bateriei (A) este afișat intermitent. Dacă produsul este amplasat în stația de încărcare fără a se încărca, atunci se afișează (B).

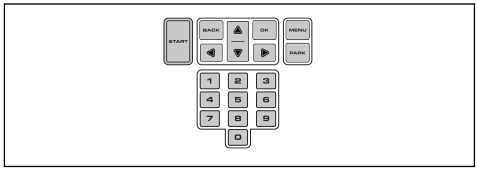


- Setarea de ajustare a înălțimii este afișată ca o scară/valoare numerică.
- Pentru Automower® Connect@Home (consultați *Automower® Connect@Home la pagina 73*): La stabilirea conexiunii cu dispozitivul dvs. mobil, pe afișajul produsului va apărea o pictogramă pentru comunicația wireless Bluetooth®.



23.6 Tastatură Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Tastatura este alcătuită din 6 grupuri de butoane:

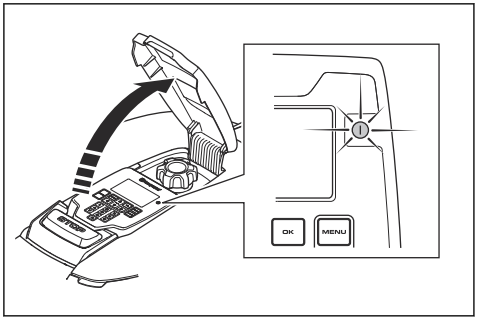


- Butonul **START** este utilizat pentru activarea produsului. De regulă, acesta este ultimul buton ce trebuie apăsat înainte de închiderea capacului.
- Butoanele **ÎNAPOI** și **OK** sunt utilizate pentru navigarea în meniu. Butonul **OK** este utilizat, de asemenea, pentru confirmarea setărilor.
- Butoanele **săgeată** sunt utilizate pentru navigarea în meniu, dar și pentru efectuarea unor selecții la anumite opțiuni de setare.
- Butonul **MENIU** este utilizat pentru a accesa meniul principal.
- Butonul **PARCARE** este utilizat pentru a trimite produsul la stația de încărcare.
- Butoanele **numerice** sunt utilizate pentru introducerea setărilor, de exemplu, codul PIN, ora sau direcția de ieșire.

23.7 Lampa indicatoare Automower® 305

Lampa indicatoare de pe butonul **ON/OFF** este un indicator de stare important:

- Produsul este activ dacă lampa indicatoare este aprinsă continuu.
- Produsul este în modul de economisire a energiei dacă lampa indicatoare luminează intermitent. Acest lucru înseamnă că operatorul trebuie să apese butonul **ON/OFF** pentru a activa din nou produsul.
- Produsul este dezactivat când lampa indicatoare nu este aprinsă.



AVERTISMENT: Puteți desfășura în siguranță acțiunile de inspecție sau întreținere asupra produsului numai când acesta este dezactivat. Produsul este dezactivat când lampa de pe butonul **ON/OFF** nu este aprinsă.

23.8 Structura meniului

Meniul principal pentru Automower® 105 oferă 4 opțiuni. Automower® 310 are 6 opțiuni, iar Automower® 305/315/315X are 7 opțiuni. Meniul principal pentru Automower® 420/430X/440/450X oferă 8 opțiuni.

23.9 Submeniuri

Fiecare opțiune conține mai multe submeniuri. Din submeniuri puteți accesa toate funcțiile pentru a configura produsul.

Anumite submeniuri conțin opțiuni care sunt bifate în partea stângă. Aceasta înseamnă că acele opțiuni sunt

selectate. Bifați sau debifați caseta, apăsând pe butonul **OK**.

23.10 Parcurgerea meniurilor

Parcurgeți meniul principal și submeniurile cu ajutorul butoanelor cu **opțiuni multiple** (Automower® 105) sau al butoanelor **săgeată** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X). Introduceți valori și timpi cu ajutorul butoanelor **numerice** și confirmați fiecare selecție folosind butonul cu **opțiuni multiple** marcat **OK**. Apăsați **ÎNAPOI** pentru a merge un pas mai sus în meniu sau mențineți butonul **ACASĂ** (Automower® 105) sau butonul **MENIU** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) apăsat timp de 2 secunde, pentru a accesa direct meniul principal.

23.11 Meniu principal



Planificare

Temporizator Aplicabil pentru Automower® 105

Pentru a obține rezultate optime, gazonul nu trebuie tăiat frecvent. În consecință, este important să limitați timpul de operare utilizând această funcție în cazul în care zona de lucru este mai mică decât capacitatea de lucru a produsului. De asemenea, este un mijloc ideal de a controla perioadele în care produsul nu trebuie să tundă, de exemplu, atunci când copiii se joacă pe gazon.



Înălțime tăiere

Valabil pentru Automower® 420/430X/440/450X

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN (1) și MAX (9). În timpul primei săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului perimetral. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă cu câte un pas în fiecare săptămână până se atinge înălțimea de tăiere dorită.



Securitate

În acest meniu, pot fi realizate setările referitoare la securitate și la conexiunea dintre produs și stația de încărcare. Există 3 niveluri de securitate dintre care puteți să alegeți: *Redus*, *Mediu*, *Ridicat*.



Mesaje

Valabil pentru Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

În acest meniu pot fi citite mesaje de eroare și de informare din istoric. Pentru unele dintre cele mai frecvente mesaje de eroare, există sfaturi și recomandări care să vă ajute să remediați defecțiunea.



Temporizator vreme

Valabil pentru Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

Această funcție produsului să-și regleze automat timpii de tundere, în funcție de ritmul de creștere al gazonului. Când condițiile meteo sunt bune pentru creșterea ierbii, produsul tunde mai des, iar când creșterea ierbii este redus, produsul va petrece automat mai puțin timp pe gazon.



Instalare

Această funcție de meniu se utilizează pentru personalizarea instalării. Pentru numeroase zone de lucru nu este necesară modificarea setărilor din fabrică, dar în funcție de complexitatea gazonului, rezultatul tunderii poate fi îmbunătățit prin efectuarea setărilor manuale.



Setări

Această selecție vă permite să efectuați schimbări ale setărilor generale ale produsului, precum data și ora. De asemenea, puteți activa/dezactiva *modul ECO* și *Tăiere în spirală* sau vă puteți salva setările în diferite *Profiluri* (numai Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Husqvarna vă recomandă să lăsați *modul ECO* activat pentru a economisi energie și a evita interferențele cu alte echipamente.



Accesorii

Valabil pentru Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Acest meniu conține setările pentru accesoriile produsului, de exemplu Automower® Connect sau Automower® Connect@Home. Contactați reprezentantul dvs. local Husqvarna, pentru informații cu privire la accesoriile disponibile pentru produsul dvs.

24.1 Pornirea, întreruperea și oprirea produsului

- Produsul poate porni numai atunci când este activat și codul PIN corect a fost introdus. Pentru a porni Automower® 305, apăsați butonul **ON/OFF** timp de 3 secunde și verificați dacă lampa indicatoare este aprinsă. Pentru a activa toate celelalte modele, setați **comutatorul principal** la *1*.
- Pentru a opri produsul, apăsați pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului. Produsul și motorul cuțitelor se opresc.
- Pentru a porni Automower® 305, apăsați butonul **ON/OFF** timp de 3 secunde și verificați că lampa indicatoare nu este aprinsă. Pentru a opri toate celelalte modele, **întrerupătorul principal** este setat la *0*.

24.2 Mod de operare Automower® 105

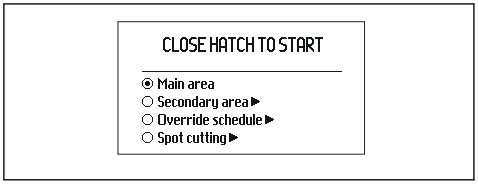
Apăsați butonul de **selectare a funcționării** de 1-3 ori pentru a selecta un mod de operare. Puteți selecta între 3 moduri de operare diferite.

- *ACASĂ*. Trimite produsul către stația de încărcare. Aceasta va rămâne aici până la selectarea altui mod de funcționare. Când bateria este complet încărcată, produsul nu părăsește stația de încărcare și începe din nou să tundă când modul de funcționare selectat este schimbat la *AUTO*.
- *AUTO*. Mod de operare standard, automat, când produsul tunde și se încarcă automat.
- *MAN*. Trebuie folosit modul *MAN* la tunderea zonelor secundare. Dacă este selectat *MAN*, iar produsul este pornit atunci când se află pe gazon, va tunde până la epuizarea bateriei. Apoi se oprește și se va afișa mesajul „Necesită încărcare manuală”. Apoi produsul trebuie deplasat manual la stația de încărcare și pornit manual după încărcare. Dacă produsul se încarcă în modul *MAN*, se va încărca complet, se va îndepărta cu aproximativ 20 cm/8 in. de stația de încărcare și se va opri. Acest lucru indică faptul că este încărcată și gata să înceapă să tundă.

24.3 Mod de operare, START Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Apăsați butonul **START** pentru a selecta unul dintre următoarele moduri de operare:

- *Zona principală:* Mod de operare standard, când produsul tunde și se încarcă automat.



- *Zona secundară:* Această setare trebuie selectată pentru tunderea zonelor secundare.

În modul *Zona secundară*, operatorul trebuie să deplaseze produsul manual între zona principală și zona secundară. Produsul funcționează până la descărcarea bateriei. Când bateria este încărcată, produsul iese din stația de încărcare și se oprește. Produsul este acum pregătit pentru a începe să funcționeze, dar trebuie mai întâi să fie confirmat de operator.

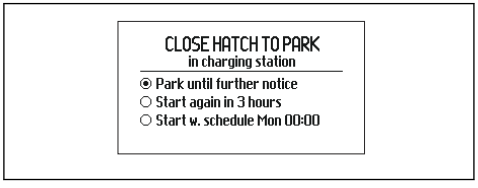
Nota: Dacă doriți să tundeți în zona principală după încărcarea bateriei, setați produsul în modul *Zona principală* înainte de a-l plasa în stația de încărcare.

- *Ignorare planificare:* Toate setările de *Programare* pot fi ignorate temporar prin selectarea opțiunii *Ignorare programare*. Ignorarea funcției *Programare* poate fi realizată pentru 24 de ore sau pentru 3 zile.
- *Tăierea pe loc:* (Nu este disponibil pentru Automower® 310). Produsul va funcționa într-un tipar în spirală pentru tăierea ierbii în zona unde a fost tunsă mai puțin comparativ cu alte zone ale gazonului.

  Funcția *Tăiere pe loc* este activată de la butonul **START**. Puteți selecta modul în care produsul trebuie să-și continue activitatea după ce tunderea s-a încheiat, apăsând pe butonul **săgeată** dreapta și apoi specificând *Zona principală* sau *Zona secundară*.

24.4 Mod de operare, PARCARE Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Apăsați butonul **PARCARE** pentru a selecta unul dintre următoarele moduri de operare:



- *Parcare până la notificare suplimentară:* Produsul rămâne în stația de încărcare până când este selectat un alt mod de operare prin apăsarea butonului **START**.
- *Pornire din nou în 3 ore:* Produsul rămâne în stația de încărcare timp de trei ore, apoi revine automat la funcționarea normală. Acest mod de operare este potrivit atunci când există nevoia de oprire temporară a operării, de exemplu pentru irigare temporară sau pentru jocuri pe gazon.
- *Pornire cu programul:* Produsul rămâne în stația de încărcare până când următoarea setare de programare permite funcționarea. Acest mod de operare este potrivit dacă se dorește anularea unui ciclu de tundere în desfășurare și permite produsului să rămână în stația de încărcare până în ziua următoare. Această opțiune nu este afișată dacă nu există setări de programare.

24.5 Conectivitate

Comunicația cu produsul este posibilă prin intermediul aplicației pentru mobil Automower® Connect. Automower® Connect este disponibil pentru dispozitive mobile și tablete (Apple sau Android). După activarea funcției Automower® Connect, vor fi afișate pictograme noi pe afișajul produsului. Pentru informații mai detaliate, consultați manualul complet al operatorului.

Nota: Aplicația Automower® Connect nu se poate utiliza în toate țările, din motive juridice și din cauza sistemelor celulare specifice anumitor regiuni. Service-ul Automower® Connect inclus pentru toată durata de viață se aplică numai dacă există un sub-furnizor terț de 2G/3G/4G disponibil în zona operațională. În unele țări, Bluetooth® nu este disponibilă din motive juridice.

24.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect este inclus în Automower® 315X/430X/450X și este disponibil ca accesoriu pentru Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Connect aduce sistemul de meniu al produsului pe dispozitivul dvs. mobil, ceea ce facilitează citirea și modificarea de la distanță a setărilor produsului. Prin intermediul acestei aplicații, puteți primi starea curentă a produsului și puteți trimite de oriunde din lume comenzi la produs. În caz de furt, veți primi o alarmă și veți putea urmări poziția produsului dvs.

24.5.2 Automower® Connect@Home

Inclus în Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home utilizează o tehnologie Bluetooth® wireless pe distanță scurtă. Aceasta înseamnă că este posibilă comunicarea între smartphone și produs cât timp vă aflați în raza de acțiune a sistemului de comunicații. La stabilirea conexiunii cu smartphone-ul dvs., pe afișajul produsului va apărea o pictogramă pentru comunicația Bluetooth.

Nota: Automower® Connect@Home are o funcționalitate similară dar nu la fel de extinsă ca Automower® Connect și utilizează aceeași aplicație.

24.5.3 Înainte de prima utilizare

Descărcați aplicația Automower® Aplicația Connect (se aplică și pentru Automower® Connect@Home) de pe AppStore sau GooglePlay. După descărcarea aplicației, puteți specifica o adresă de e-mail și o parolă pentru a crea un cont. Veți primi un e-mail de validare la adresa specificată. Urmați instrucțiunile din e-mail în decurs de 24 de ore, pentru a vă valida contul. Dacă nu este validat în 24 de ore, contul va trebui creat din nou. După crearea contului în aplicație, puteți asocia smartphone-ul cu produsul dvs.

24.5.4 Asocierea cu Automower® Connect

Selectați funcția *Accesorii* > *Automower Connect* > *Asociere* > *Asociere nouă*. Când aplicația vă solicită acest lucru, introduceți codul din 6 cifre indicat pe afișajul produsului. De asemenea, introduceți un nume pentru produs în aplicație. Automower® Connect este întotdeauna conectată la produs cât timp dispozitivul mobil se află în contact cu rețeaua mobilă, iar produsul este încărcat și pornit.

24.5.5 Asocierea cu Automower® Connect@Home

Activați comunicația wireless Bluetooth® pe smartphone-ul dvs. Selectați funcția *Accesorii* > *Connect@Home* > *Asociere nouă* și urmați instrucțiunile din aplicație. După asocierea produsului cu smartphone-ul, acestea se vor conecta automat de fiecare dată când intrați în raza de acțiune. Dacă doriți să vă conectați la produs fără a avea un cont, puteți utiliza în continuare Automower® Connect@Home selectând Automower® direct în ecranul de pornire al aplicației.

24.6 Reglarea înălțimii de tăiere

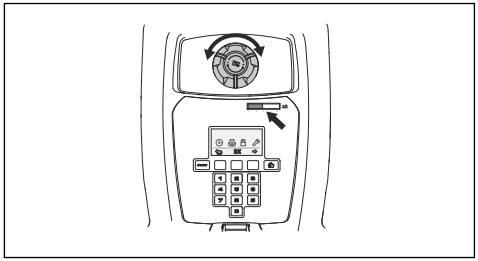
Dacă iarba este lungă, permiteți produsului să înceapă să tundă la înălțimea de tăiere MAXIMĂ. După ce iarba este mai scurtă, puteți micșora treptat înălțimea de tăiere.

ATENȚIE: În timpul primei săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului perimetral. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă cu câte un pas în fiecare săptămână până se atinge înălțimea de tăiere dorită.

24.6.1 Automower® 105

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN și MAX. Pentru a regla înălțimea de tăiere:

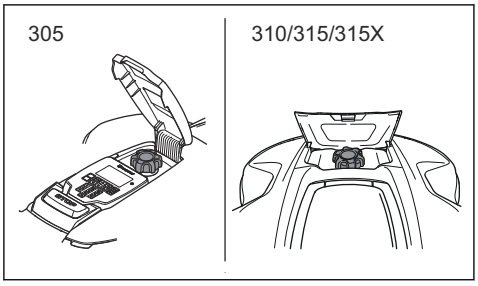
1. Apăsați butonul **STOP** pentru a opri produsul. Deschideți capacul.
2. Rotiți butonul pentru reglarea înălțimii în poziția corespunzătoare. Poziția selectată este indicată prin coloana portocalie de pe indicatorul de reglaj al înălțimii.



24.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN și MAX în 9 pași.

1. Apăsați butonul **STOP** pentru a opri produsul și deschideți capacul de reglare a înălțimii de tăiere.
2. Rotiți butonul în poziția corespunzătoare. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a mări, respectiv în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce înălțimea de tăiere. Săgeata se aliniază cu poziția selectată marcată pe corp.



24.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN și MAX în 9 pași.

1. Apăsați butonul **STOP** pentru a opri produsul și deschideți capacul.
2. Apăsați butonul **MENIU** pentru a accesa meniul principal.
3. Deplasați cursorul utilizând butoanele **săgeată** sus/jos pentru a selecta meniul *Înălțime de tăiere*.
4. Apăsați **OK**.
5. Măriți/reduceți înălțimea de tăiere cu butoanele **săgeată**.

25 Întreținerea

25.1 Introducere

Contactați un centru de service autorizat pentru un service și o întreținere completă ale produsului dvs.

AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție.

AVERTISMENT: Opriți produsul cu ajutorul **întrerupătorului principal** sau al butonului **ON/OFF** când răsturnați produsul.

Opriți produsul în timpul tuturor lucrărilor la carcasa produsului, cum ar fi curățarea sau înlocuirea cuțitelor.

AVERTISMENT: Utilizați ștecherul pentru a deconecta stația de încărcare înainte de lucrări de întreținere sau de curățare a stației de încărcare sau a sursei de alimentare.

ATENȚIE: Apăsați butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica. Nu ridicați produsul când acesta este parcat în stația de încărcare. Această operație poate deteriora stația de încărcare și/sau produsul.

25.2 Curățarea

Pentru o funcționare mai bună și intervale de service mai mari, curățați în mod regulat produsul și înlocuiți piesele uzate. Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă. Curățați produsul cu o perie sau cu apă dintr-un furtun de apă.

Se recomandă utilizarea unui kit special de curățare și întreținere. Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna pentru informații suplimentare.

ATENȚIE: Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.

25.2.1 Curățarea Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X

ATENȚIE: Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată sau jet de apă pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.

25.2.2 Curățarea Automower® 305

Curățați produsul cu o perie sau cu apă dintr-un furtun de apă.

ATENȚIE: Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.

25.3 Baterie

AVERTISMENT: Încărcați produsul numai la o stație de încărcare și la o sursă de alimentare concepute pentru acesta. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgeri de lichid coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă, consultați medicul în cazul contactului cu ochii etc.

AVERTISMENT: Utilizați numai bateriile originale recomandate de producător. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă se folosesc alte baterii. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.

ATENȚIE: Bateria trebuie încărcată complet înaintea depozitării pe timp de iarnă. În cazul în care bateria nu este încărcată complet, poate fi deteriorată, iar în unele cazuri poate deveni inutilizabilă.

Timpul de încărcare poate să varieze, printre altele, în funcție de temperatura ambiantă.

Cele de mai jos reprezintă semne că bateria este la sfârșitul duratei de viață și că va trebui eventual înlocuită:

- Timpul de funcționare a produsului este mai scurt decât în mod normal. Acest fapt conduce la mai multe cicluri de încărcare decât este normal, în acest mod existând riscul de formare de urme lângă stația de încărcare.
- Produsul este găsit oprit pe gazon frecvent, având afișat mesajul *Baterie descărcată*. Aceasta indică faptul că produsul nu a mai avut suficient curent în baterie pentru a găsi stația de încărcare.

Bateria este în stare bună atât timp cât produsul continuă să tundă iarba în mod corespunzător.

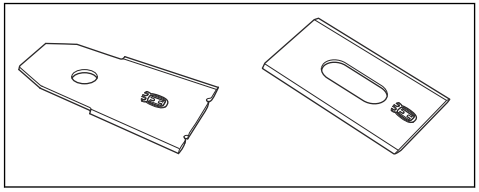
Nota: Durata de viață a bateriei depinde de lungimea anotimpului și de numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică înseamnă că bateria trebuie înlocuită mai frecvent.

Contactați reprezentantul Husqvarna local pentru a înlocui bateria.

25.4 Înlocuirea cuțitelor

AVERTISMENT: Utilizați cuțite și șuruburi de tipul potrivit. Husqvarna poate garanta siguranța numai atunci când se utilizează cuțitele originale. Înlocuirea cuțitelor și reutilizarea șurubului poate avea ca rezultat uzura șurubului în timpul tunderii. Cuțitele pot fi apoi expulzate de sub corp și pot provoca vătămări grave.

Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Chiar dacă cuțitele sunt intacte, acestea trebuie înlocuite regulat, pentru a obține cele mai bune rezultate de tăiere și un consum scăzut de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburile trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat. Utilizați cuțite originale Husqvarna ștanțate cu logotipul în formă de H cu coroană, consultați *Termeni de garanție la pagina 84*.



25.5 Înlocuirea cutițelor

1. Opriți produsul cu ajutorul **întrerupătorului principal** sau al butonului **ON/OFF**.
2. Răsturnați produsul. Amplasați produsul pe o suprafață curată și moale, pentru a evita zgârierea corpului și a capacului.
3. Rotiți placa de alunecare, astfel încât orificiile acesteia să se alinieze cu șuruburile cuțitului.
4. Îndepărtați cele 3 șuruburi. Utilizați o șurubelniță cu cap drept sau în cruce.
5. Îndepărtați fiecare cuțit și fiecare șurub.
6. Montați cuțitele și șuruburile noi.

7. Asigurați-vă ca pivotarea cuțitelor să fie fără obstrucții.

26 Depanarea

26.1 Depanarea

În caz de defecțiune, pe afișaj va apărea un mesaj. Pentru informații mai detaliate privind mesajele, consultați manualul complet al operatorului de pe site-ul Husqvarna (www.husqvarna.com). Dacă același mesaj este afișat frecvent sau dacă tot nu descoperiți cauza defecțiunii, contactați reprezentantul Husqvarna local.

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod inconștient, de exemplu, în timpului lucrului în grădină cu o lopată. Întreruperile pot fi cauzate, de asemenea, de tensiuni mecanice mari în cablu la instalare. O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu. Consultați manualul complet al operatorului pe site-ul Husqvarna (www.husqvarna.com).

26.1.1 Lampa indicatoare din stația de încărcare

Pentru o instalare complet funcțională, lampa indicatoare din stația de încărcare trebuie să lumineze continuu sau intermitent în verde. Dacă indică altceva, consultați ghidul de depanare de mai jos.

Mai multe informații de asistență se află la www.husqvarna.com. Dacă aveți nevoie în continuare de ajutor, contactați reprezentantul local Husqvarna.

Lumină	Cauză	Acțiune
Lumină verde continuă	Semnale bune.	Nu este necesară nicio acțiune.
Lumină verde intermitentă	Semnalele sunt bune și *modul ECO* este activat.	Nu este necesară nicio acțiune.
Lumină albastră intermitentă	Bucla de delimitare nu este conectată la stația de încărcare.	Verificați dacă toți conectorii cablului de delimitare sunt conectați corespunzător la stația de încărcare.
	Întrerupere în bucla de delimitare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original.
Lumină roșie intermitentă	Întrerupere în antena stației de încărcare.	Contactați reprezentantul local Husqvarna.
Lumină roșie continuă	Eroare la placa de circuite sau alimentare incorectă în stația de încărcare. Eroarea trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.	Contactați reprezentantul local Husqvarna.

27 Transportul, depozitarea și eliminarea

27.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.
- Pentru modul de îndepărtare a bateriei, consultați manualul complet al operatorului de pe www.husqvarna.com.

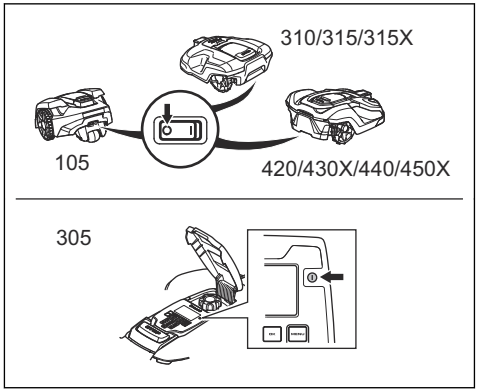
27.1.1 Ridicarea și mutarea produsului

Pentru a vă deplasa în siguranță din zona de lucru sau în cadrul acesteia:

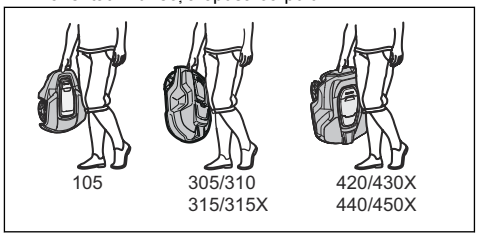
1. Apăsați butonul **STOP** pentru a opri produsul. Dacă securitatea este setată la nivel mediu sau

înalt, atunci trebuie introdus codul PIN. Codul PIN conține patru cifre și este selectat atunci când porniți produsul pentru prima dată. Consultați manualul complet al operatorului.

2. Opriți produsul cu ajutorul **întrerupătorului principal** sau al butonului **ON/OFF**.



3. Transportați produsul ținându-l de mânerul amplasat în partea de jos și cu discul portcuțit orientat în direcția opusă corpului.



27.2 Depozitarea pe timpul iernii

27.2.1 Robotul automat pentru tuns gazonul

Produsul trebuie curățat cu atenție, înainte de a fi depozitat pe timp de iarnă. Consultați *Curățarea la pagina 74*.

ATENȚIE: Bateria trebuie încărcată complet înaintea depozitării pentru iarnă. În cazul în care bateria nu este încărcată complet, poate fi deteriorată, iar în unele cazuri poate deveni inutilizabilă.

Amplasați produsul în stația de încărcare, cu capacul deschis, până când pictograma pentru baterie de pe afișaj arată că bateria este încărcată complet. Opriți produsul cu ajutorul **întrerupătorului principal** sau al butonului **ON/OFF**.

Verificați starea elementelor supuse uzurii, precum cuțitele și rulmenții din roata din spate. Corectați și, dacă este necesar, asigurați-vă că produsul este în stare bună înaintea următorului sezon de tuns.

Depozitați produsul în poziție verticală, pe toate roțile și amplasați-l într-un mediu uscat, fără îngheț, de preferat în ambalajul original al produsului. De asemenea, puteți agăța produsul într-o agățătoare de perete originală Husqvarna. Contactați reprezentantul local Husqvarna pentru mai multe informații privind agățătoarele de perete disponibile.

27.2.2 Stația de încărcare

Depozitați stația de încărcare și sursa de alimentare în interior. Cablul de delimitare și sârma de ghidare pot fi lăsate în sol.

1. Deconectați alimentarea stației de încărcare de la priză.
2. Deblocați opritorul conectorului și scoateți afară conectorul.
3. Deconectați contactele cablurilor de delimitare și de ghidare de la stația de încărcare.

Capetele cablurilor ar trebui protejate împotriva umezelii, de exemplu prin introducerea acestora într-un recipient cu unsoare.

Dacă stația de încărcare nu poate fi depozitată în interiorul unei clădiri, aceasta trebuie conectată la rețeaua de alimentare cu energie electrică, la cablul de delimitare și cel de ghidare pe toată durata iernii.

27.3 Informații privind protecția mediului



Simbolul de pe produsul Husqvarna indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acesta trebuie lăsat într-un centru de reciclare corespunzător pentru reciclarea componentelor sale electronice și a bateriilor. Bateria trebuie îndepărtată de pe produs, înainte ca acesta să fie eliminat la deșeuri.

Pentru informații privind dezasamblarea bateriei, consultați manualul complet al operatorului de pe site-ul web Husqvarna.

Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

28 Date tehnice

28.1 Automower® 105/305

Dimensiuni	Automower® 105	Automower® 305
Lungime, cm/in	55/21,7	57/22,4
Lățime, cm/in	39/15,4	43/16,9
Înălțime, cm/in	25/9,8	25/9,8
Greutate, kg/lb	6,9/15	9,4 / 21

Sistemul electric	Automower® 105	Automower® 305
Baterie Litiu-Ion 18,5 V/2,1 Ah Art. nr.	586 57 62-02	
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,0 Ah Art. nr.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Baterie Litiu-Ion 18,25 V/2,0 Ah Art. nr.	586 57 62-04	590 21 42-03
Sursa de alimentare (28 V DC), V AC	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	5/16,4	5/16,4
Consum mediu de energie la utilizare maximă	5 kWh/lună într-o zonă de lucru de 600 m^2/0,15 acru	5 kWh/lună într-o zonă de lucru de 600 m^2/0,15 acru
Curent de încărcare, A cc	1,3	1,3
Tip de sursă de alimentare[67]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Timp mediu de tuns, min	65	60
Timp mediu de încărcare, min	50	60

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 105	Automower® 305
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m[68]	82	82
Putere radiofrecvență maximă[69], mW la 60 m	< 25	< 25

[67] XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spații libere numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice.
[68] Măsurat în conformitate cu EN 303 447.
[69] Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică[70]	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	58	58
Incertitudini ale emisiilor de zgomot, K_{WA} dB(A)	3	1
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	61	59
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului[71], dB (A)	47	47

Tuns	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante	
Viteza motorului cuțitelor, rpm	2900	2200
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	20	25
Înălțime de tăiere, cm/in	2-5/0,8-2,0	2-5/0,8-2,0
Lățime de tăiere, cm/in	17/6,7	22/8,7
Cel mai îngust pasaj posibil, cm/in	60/24	60/24
Unghiul maxim pentru zona de lucru, %	25	40
Unghiul maxim pentru cablul de delimitare, %	15	15
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	400/1300	800/2600
Lungimea maximă a cablului de ghidare, m/ft	200/650	400/1300
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft.	15/50	35/115
Capacitate de lucru, m^2/acri, +/- 20%	600/0,15	600/0,15

Clasificarea IP	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Robot automat pentru tuns gazonul	IPX4	IPX5
Stație de încărcare	IPX1	IPX1
Sursa de alimentare	IP44	IP44

[70] Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE şi cu standardul EN 50636-2-107.
[71] Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA}, 2-4 dB(A)

28.2 Automower® 310/315/315X

Dimensiuni	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Lungime, cm/in	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Lățime, cm/in	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Înălțime, cm/in	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Greutate, kg/lb	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Sistemul electric	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,1 Ah Art. nr.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Baterie Litiu-Ion 18 V/2,0 Ah Art. nr.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Baterie Litiu-Ion 18,25 V/2,0 Ah Art. nr.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Sursa de alimentare (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10/33	10/33	10/33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	8 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1000 m^2/0,25 acru	10 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1500 m^2/0,37 acru	10 kWh/lună într-o zonă de lucru de 1600 m^2/0,4 acru
Curent de încărcare, A cc	1,3	1,3	1,3
Tip de sursă de alimentare[72]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Timp mediu de tuns, min	70	70	70
Timp mediu de încărcare, min	60	60	60

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m[73]	82	82	82
Putere radiofrecvență maximă[74], mW la 60 m	< 25	< 25	< 25

[72] XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spații libere numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice.

[73] Măsurat în conformitate cu EN 303 447.

[74] Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică[75]	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	58	58	58
Incertitudini ale emisiilor de zgomot, K_{WA} dB(A)	2	2	2
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	60	60	60
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului[76], dB (A)	47	47	47

Tuns	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante		
Viteza motorului cuțitelor, rpm	2300	2300	2300
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	25	25	25
Înălțime de tăiere, cm/in	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Lățime de tăiere, cm/in	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Cel mai îngust pasaj posibil, cm/in	60/24	60/24	60/24
Unghiul maxim pentru zona de lucru, %	40	40	40
Unghiul maxim pentru cablul de delimitare, %	15	15	15
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Lungimea maximă a cablului de ghidare, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft.	35/115	35/115	35/115
Capacitate de lucru, m^2/acri, +/- 20%	1000/0,25	1500/0,37	1600/0,4

Clasificarea IP	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robot automat pentru tuns gazonul	IPX4	IPX4	IPX4
Stație de încărcare	IPX1	IPX1	IPX1
Sursa de alimentare	IP44	IP44	IP44

28.3 Automower® 420/430X/440/450X

Dimensiuni	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Lungime, cm/in	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Lățime, cm/in	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Înălțime, cm/in	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Greutate, kg/lb	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

[75] Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE şi cu standardul EN 50636-2-107.
[76] Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA}, 2-4 dB(A)

Sistemul electric	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Baterie Litiu-Ion 18,5 V/3,0 Ah Art. nr.	580 68 33-01			
Baterie Litiu-Ion 18,5 V/4,0 Ah Art. nr.	580 68 33-02			
Baterie Litiu-Ion 18 V/4,0 Ah Art. nr.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Baterie Litiu-Ion 18,25 V/4,0 Ah Art. nr.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Baterie Litiu-Ion 18 V/5,2 Ah Art. nr.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 buc.) 5,2 Ah/ baterie	588 14 64-01 (2 buc.) 5,2 Ah/ baterie
Baterie Litiu-Ion 18 V/5,0 Ah Art. nr.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 buc.) 5,0 Ah/ baterie	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 buc.) 5,0 Ah/ baterie
Baterie Litiu-Ion 18 V/4,9 Ah Art. nr.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 buc.) 4,9 Ah/ baterie	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 buc.) 4,9 Ah/ baterie
Sursa de alimentare (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10/33	10/33	10/33	10/33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	17 kWh/lună într-o zonă de lucru de 2200 m^2 / 0,55 acru	18 kWh/lună într-o zonă de lucru de 3200 m^2/0,8 acru	20 kWh/lună într-o zonă de lucru de 4000 m^2 / 1 acru	23 kWh/lună într-o zonă de lucru de 5000 m^2/1,25 acri
Curent de încărcare, A cc	2,2	4,2	7	7
Tip de sursă de alimentare[77]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/XX/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y
Timp mediu de tuns, min	75	145	290	270
Timp mediu de încărcare, min	50	50	60	60

[77] XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spații libere numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice.

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m[78]	82	82	82	82
Putere radiofrecvență maximă[79], mW la 60 m	< 25	< 25	< 25	< 25

Emisii de zgomot măsurate în mediu ca putere acustică[80]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	57	57	56	58
Incertitudini ale emisiilor de zgomot, K_{WA} dB(A)	1	1	1	1
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	58	58	56	59
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului[81], dB (A)	46	46	45	47

Tuns	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante			
Viteza motorului cuțitelor, rpm	2300	2300	2300	2300
Consum energetic în timpul tunsului, W +/- 20 %	30	30	30	35
Înălțime de tăiere, cm/in	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Lățime de tăiere, cm/in	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Cel mai îngust pasaj posibil, cm/in	60/24	60/24	60/24	60/24
Unghiul maxim pentru zona de lucru, %	45	45	45	45
Unghiul maxim pentru cablul de delimitare, %	15	15	15	15
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Lungimea maximă a cablului de ghidare, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m/ft.	35/115	35/115	35/115	35/115
Capacitate de lucru, m^2/acru(i), +/- 20%	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

[78] Măsurat în conformitate cu EN 303 447.
[79] Puterea de ieşire activă maximă către antene pe banda de frecvenţe pe care funcţionează echipamentul radio.
[80] Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE şi cu standardul EN 50636-2-107.
[81] Incertitudini zgomot presiune acustică K_{PA}, 2-4 dB(A)

Clasificarea IP	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robot automat pentru tuns gazonul	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Stație de încărcare	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Sursa de alimentare	IP44	IP44	IP44	IP44

Suport bandă de frecvență	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Banda 19 (800 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

Clasa de putere		
Bluetooth® Putere de ieșire	8 dBm	
Banda 2G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 4 (pentru GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (pentru DCS/PCS)	30 dBm
	Clasa de putere E2 (pentru benzi GSM/E-GSM)	27 dBm
	Clasa de putere E2 (pentru benzi DCS/PCS)	26 dBm
Banda 3G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 3	24 dBm
Banda 4G pentru Automower® Connect	Clasa de putere 3	23 dBm

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, transmițătoare radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, gardurile electrice îngropate pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Republica Cehă. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Introducere la pagina 58*

28.4 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de Husqvarna se face sub licență.

29 Garanție

29.1 Termeni de garanție

Garanția Husqvarna acoperă funcționalitatea acestui produs pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziționării. Garanția acoperă defecțiuni grave cauzate de defectele de materiale sau de manoperă. În perioada de garanție, vom înlocui produsul sau îl vom repara gratuit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Produsul și stația de încărcare pot fi utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile din Manualul operatorului. Această garanție oferită de producător nu afectează drepturile prevăzute de garanția oferită de distribuitor/vânzător.
- Utilizatorii finali sau terțele părți neautorizate nu trebuie să încerce să repare produsul.

Exemple de defecțiuni care nu sunt incluse în garanție:

- Deteriorare cauzată de scurgerile de apă din cauza utilizării unui spălător cu presiune înaltă sau din cauza cufundării în apă, de exemplu atunci când ploile abundente provoacă acumulări de apă.

- Deteriorări cauzate de fulgere.
- Deteriorări cauzate de depozitarea sau de manipularea necorespunzătoare a bateriei.
- Deteriorările cauzate de utilizarea unei baterii care nu este o baterie originală Husqvarna.
- Avariile produse ca urmare a neutilizării accesoriilor și pieselor de schimb originale Husqvarna, ca de exemplu cuțite și materiale de instalare.
- Deteriorările cablului perimetral.
- Deteriorare cauzată de înlocuirea sau de modificarea neautorizată a produsului sau a sursei sale de alimentare.

Lamele și roțile sunt considerate de unică folosință și nu sunt acoperite de garanție.

Dacă apare o eroare la produsul dvs. Husqvarna, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna pentru instrucțiuni suplimentare. Păstrați chitanța și numărul de serie al produsului la îndemână atunci când contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.

30 Declarație de conformitate CE

30.1 Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară că mașinile robotizate de tuns gazonul: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** cu numere de serie 2020 începând cu săptămâna 40 (anul și săptămâna sunt indicate fără echivoc pe plăcuța de identificare, urmate de numărul de serie), respectă cerințele DIRECTIVELOR CONSILIULUI enumerate mai jos, inclusiv standardele aplicate.

- Directiva privind utilajele **2006/42/CE**.
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- Directiva **2011/65/UE** privind „restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase”:
  - **EN IEC 63000:2018**
- Directiva „privind echipamentele radio” **2014/53/UE**.
  Siguranță
  - Consultați directiva **2006/42/CE** de mai sus.

  Compatibilitate electromagnetică
  - **EN 55032:2015**
  - **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

  Pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu Bluetooth®:
  - **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

  Pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu Automower® Connect:
  - **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
  - **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

  Utilizarea eficientă a spectrului
  - **Versiune ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

  Pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu Bluetooth®:
  - **ETSI EN 300 328** V2.2.2

  Pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu Automower® Connect 3G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

  Pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu Automower® Connect 4G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

CE

Περιεχόμενα

34 Εισαγωγή.....86
35 Ασφάλεια..... 93
36 Εγκατάσταση..... 96
37 Λειτουργία.....100
38 Συντήρηση.....103
39 Αντιμετώπιση προβλημάτων.....105
40 Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη..... 106
41 Τεχνικά στοιχεία.....108
42 Εγγύηση..... 114
43 Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ..... 115

31 Εισαγωγή

31.1 Εισαγωγή

Αριθμός σειράς:
Κωδικός PIN:

Ο αριθμός σειράς βρίσκεται στην πινακίδα στοιχείων και στο χαρτοκιβώτιο του προϊόντος.

- Χρησιμοποιήστε τον αριθμό σειράς για να δηλώσετε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.husqvarna.com.

31.2 Υποστήριξη

Για υποστήριξη σχετικά με το προϊόν, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

31.2.1 Πλήρες εγχειρίδιο χρήσης

Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna www.husqvarna.com. Περιέχει περισσότερες λεπτομέρειες, π.χ. οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση, τη συντήρηση, την αντιμετώπιση προβλημάτων και τη δομή του μενού.

31.2.2 Περιγραφή προϊόντος

Περιεχόμενα Η Husqvarna ενημερώνει τακτικά την εμφάνιση και τη λειτουργία των προϊόντων. Ανατρέξτε στην ενότητα *Υποστήριξη στη σελίδα 86*.

Το προϊόν είναι ένα ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν. Το προϊόν χρησιμοποιεί την μπαταρία ως πηγή τροφοδοσίας και κόβει το γρασίδι αυτόματα. Δεν είναι απαραίτητη η συλλογή του γρασιδιού.

Ο χειριστής επιλέγει τις ρυθμίσεις λειτουργίας με τα πλήκτρα στο πληκτρολόγιο. Στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλεγμένες και οι δυνατές ρυθμίσεις λειτουργίας, καθώς και ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος.

Το καλώδιο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης ελέγχουν την κίνηση του προϊόντος εντός του χώρου εργασίας.

31.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Το Connect είναι μια εφαρμογή για κινητές συσκευές, η οποία παρέχει τη δυνατότητα επιλογής των ρυθμίσεων λειτουργίας από απόσταση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Συνδεσιμότητα στη σελίδα 101*.

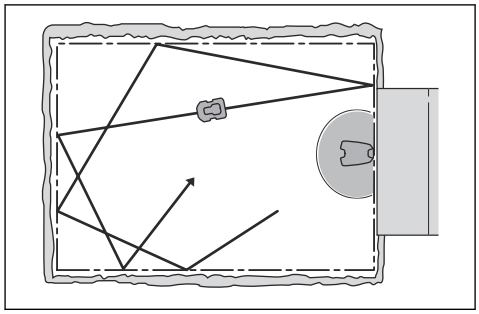
31.3 Ικανότητα κοπής

Το μέγεθος της επιφάνειας που μπορεί να καλύψει το προϊόν εξαρτάται κυρίως από την κατάσταση των λεπίδων και από τον τύπο, την ανάπτυξη και την υγρασία του γρασιδιού. Επίσης, είναι σημαντικό το σχήμα της αυλής. Σε αυλές που αποτελούνται κυρίως από ανοικτές περιοχές με γρασίδι, το προϊόν μπορεί να εκτελεί χλοοκοπή σε μεγαλύτερη επιφάνεια ανά ώρα από ό,τι σε αυλές που αποτελούνται από πολλές μικρές περιοχές με γρασίδι, οι οποίες διαχωρίζονται από δέντρα, παρτέρια και μονοπάτια. Για την ικανότητα λειτουργίας, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 108*.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το προϊόν για χλοοκοπή κυρίως σε ξηρές καιρικές συνθήκες, ώστε να επιτυγχάνεται το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα. Το προϊόν μπορεί επίσης να εκτελεί χλοοκοπή όταν βρέχει, ωστόσο το υγρό γρασίδι κολλά εύκολα στο προϊόν και υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ολίσθησης σε σημεία με μεγάλη κλίση. Για βέλτιστο αποτέλεσμα χλοοκοπής, οι λεπίδες πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Για να διατηρήσετε τις λεπίδες αιχμηρές για όσο το δυνατό μεγαλύτερη διάρκεια, είναι σημαντικό να διατηρείτε το γρασίδι καθαρό από κλαδιά, μικρές πέτρες και άλλα αντικείμενα. Οι λεπίδες πρέπει να αντικαθίστανται τακτικά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αντικατάσταση των λεπίδων στη σελίδα 104*.

31.4 Μοτίβο κίνησης

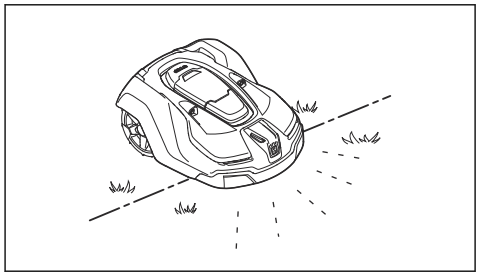
Το μοτίβο κίνησης του προϊόντος είναι τυχαίο. Αυτό σημαίνει ότι το γρασίδι κόβεται ομοιόμορφα, χωρίς να σχηματίζονται γραμμές.



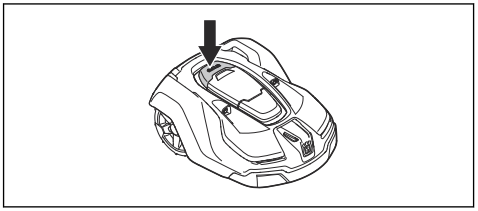
31.5 Μέθοδος λειτουργίας

Το Automower® 315X/430X/450X χρησιμοποιεί πλοήγηση με βοήθεια GPS για να αρχίσει να λειτουργεί σε ένα σημείο της αυλής που δεν έχει κουρέψει πρόσφατα. Στα υπόλοιπα μοντέλα μπορεί να χρειαστεί να ορίσετε τις ρυθμίσεις εκκίνησης από απόσταση για να εξασφαλίσετε την ομοιόμορφη κοπή του γρασιδιού. Ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna.

Όταν το προϊόν χτυπήσει σε κάποιο εμπόδιο ή πλησιάσει το καλώδιο οριοθέτησης, θα κινηθεί προς τα πίσω και θα επιλέξει μια νέα κατεύθυνση. Οι αισθητήρες στο εμπρός και στο πίσω μέρος ανιχνεύουν πότε το προϊόν πλησιάζει στο καλώδιο οριοθέτησης. Το εμπρός μέρος του προϊόντος προσπερνά πάντα το καλώδιο οριοθέτησης κατά μια συγκεκριμένη απόσταση, προτού το προϊόν γυρίσει προς τα πίσω. Η απόσταση μπορεί να αλλάξει για να προσαρμοστεί στην εγκατάσταση, εάν απαιτείται.



Το κουμπί **STOP** στο επάνω μέρος του προϊόντος χρησιμοποιείται κυρίως για διακοπή της λειτουργίας του προϊόντος. Όταν πατάτε το κουμπί **STOP**, ανοίγει ένα κάλυμμα, πίσω από το οποίο βρίσκεται ένα ταμπλό ελέγχου. Το κουμπί **STOP** παραμένει πατημένο μέχρι να κλείσετε ξανά το κάλυμμα. Αυτό, μαζί με το κουμπί **START**, ενεργεί ως αναστολέας εκκίνησης.



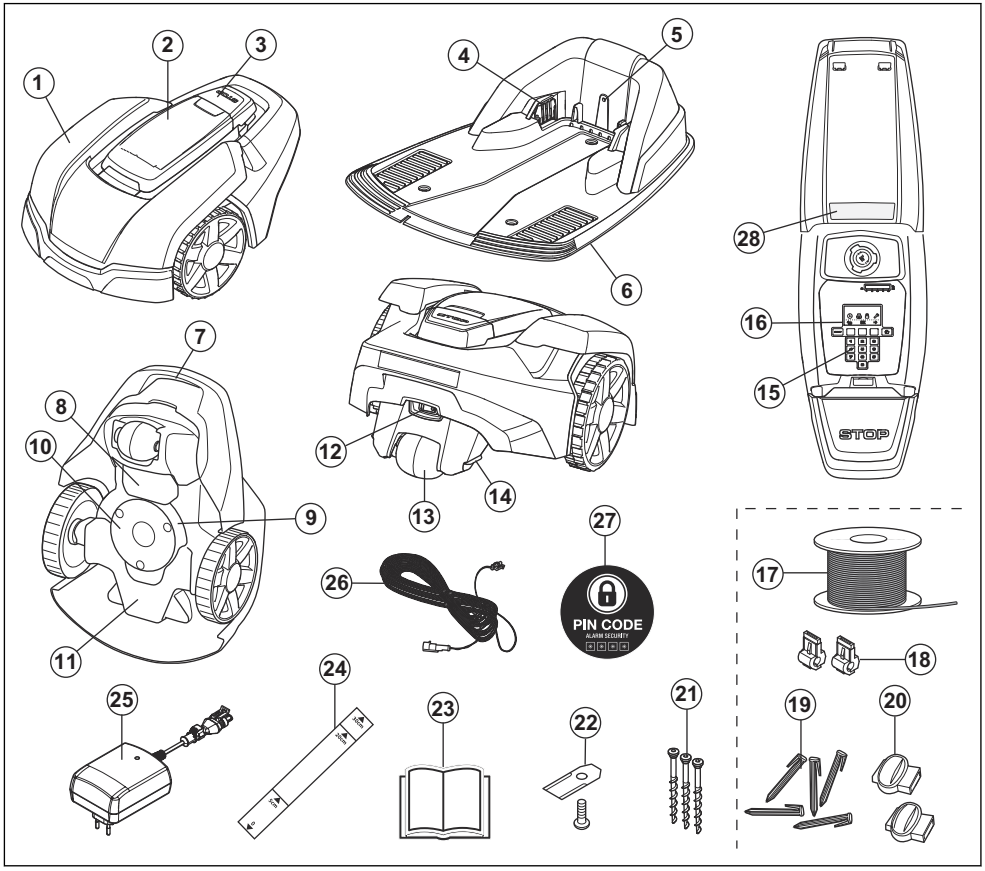
Περιεχόμενα Πρέπει πάντα να πατάτε το κουμπί **START** προτού κλείσετε το κάλυμμα για να εκκινήσετε το προϊόν. Αν δεν πατηθεί το κουμπί **START**, ακούγεται ένας προειδοποιητικός ήχος και το προϊόν δεν εκκινείται.

Περιεχόμενα Όταν θέσετε σε λειτουργία το προϊόν για πρώτη φορά, θα ξεκινήσει μια ακολουθία εκκίνησης που περιλαμβάνει μια σειρά από σημαντικές βασικές ρυθμίσεις. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκτέλεση των βασικών ρυθμίσεων* στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna.

31.6 Εντοπισμός της βάσης φόρτισης

Το Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X μπορεί να ρυθμιστεί να αναζητά τη βάση φόρτισης με έως 3 διαφορετικούς τρόπους. Το προϊόν συνδυάζει αυτόματα αυτές τις 3 μεθόδους αναζήτησης, ώστε να εντοπίζει τη βάση φόρτισης όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, αλλά και για να αφήνει όσο το δυνατόν λιγότερα ίχνη κοπής. Το Automower® 105 ακολουθεί πάντα το καλώδιο οδήγησης στη βάση φόρτισης.

31.7 Επισκόπηση προϊόντος Automower® 105

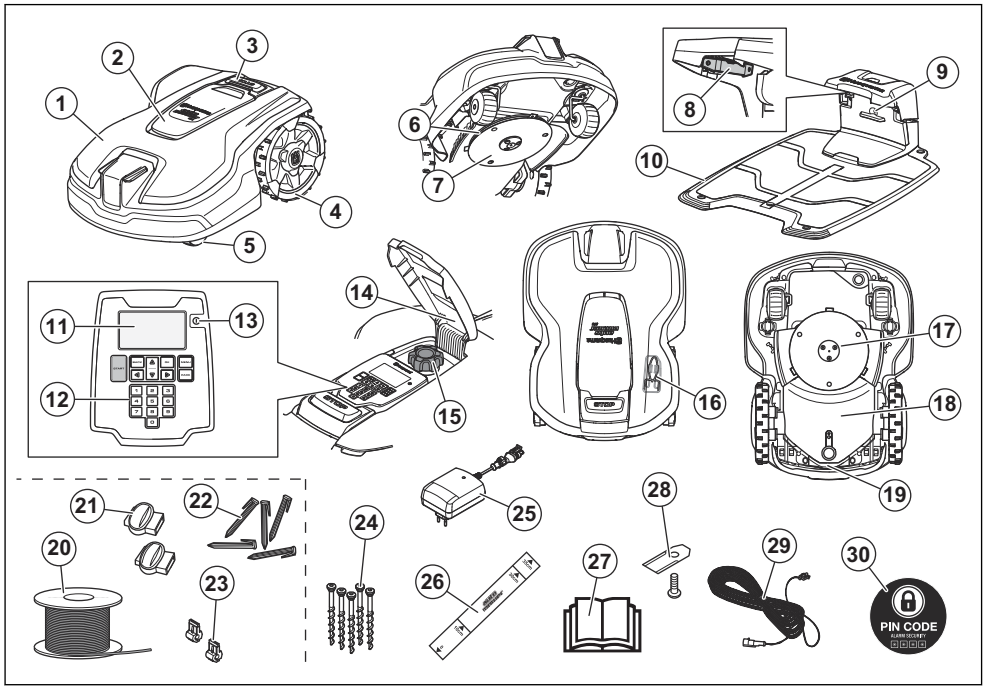


Οι αριθμοί στην εικόνα αναπαριστούν τα εξής:

1. Σώμα
2. Κάλυμμα οθόνης, πληκτρολόγιο και ρύθμιση ύψους κοπής
3. Κουμπί σταματήματος
4. Πλάκες επαφής
5. Λυχνίες LED για τον έλεγχο λειτουργίας της βάσης φόρτισης, του καλωδίου οριοθέτησης και του καλωδίου οδήγησης
6. Βάση φόρτισης
7. Λαβή
8. Κάλυμμα μπαταρίας
9. Δίσκος λεπίδων
10. Γλίστρα
11. Πλαίσιο σασί με ηλεκτρονικά, μπαταρία και μοτέρ
12. Κεντρικός διακόπτης
13. Οπίσθιος τροχός
14. Πλάκες φόρτισης
15. Πληκτρολόγιο
16. Οθόνη
17. Καλώδιο βρόχου για το βρόχο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης
18. Σύνδεσμοι για το καλώδιο βρόχου
19. Πάσσαλοι
20. Συζεύκτες για το καλώδιο βρόχου
21. Βίδες ασφάλισης της βάσης φόρτισης
22. Λεπίδες
23. Εγχειρίδιο χρήσης και Γρήγορος οδηγός
24. Μετρητής που χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση του καλωδίου οριοθέτησης (ο μετρητής αποσπάται από το κουτί)
25. Τροφοδοτικό (η εμφάνιση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά)

26. Καλώδιο χαμηλής τάσης
27. Σήμα ειδοποίησης
28. Πινακίδα στοιχείων (συμπ. κωδικού αναγνώρισης προϊόντος)

31.8 Επισκόπηση προϊόντος Automower® 305



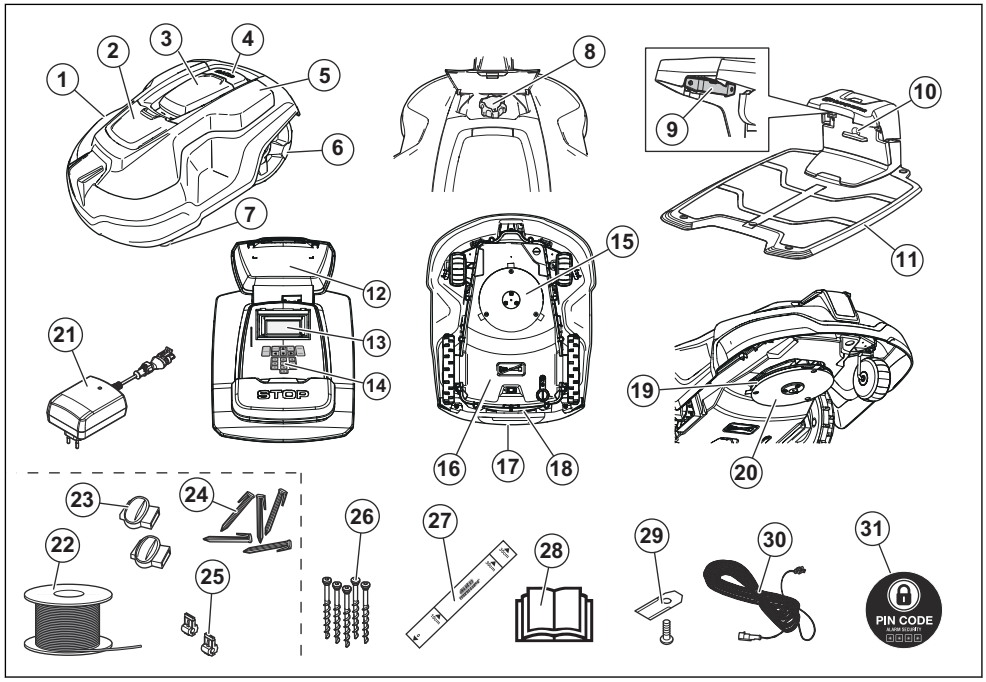
Οι αριθμοί στην εικόνα αναπαριστούν τα εξής:

1. Σώμα
2. Κάλυμμα πληκτρολογίου, οθόνη και ρύθμιση ύψους κοπής
3. Κουμπί σταματήματος
4. Οπίσθιοι τροχοί
5. Εμπρόσθιοι τροχοί
6. Δίσκος λεπίδων
7. Γλίστρα
8. Πλάκες επαφής
9. Λυχνίες LED για τον έλεγχο λειτουργίας της βάσης φόρτισης και του καλωδίου οριοθέτησης
10. Βάση φόρτισης
11. Οθόνη
12. Πληκτρολόγιο
13. Κουμπί ON/OFF
14. Πινακίδα στοιχείων (συμπ. κωδικού αναγνώρισης προϊόντος)
15. Ρύθμιση ύψους κοπής
16. Εργαλείο συντήρησης
17. Σύστημα κοπής
18. Πλαίσιο σασί με ηλεκτρονικά, μπαταρία και μοτέρ
19. Λαβή
20. Καλώδιο βρόχου για το βρόχο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης [82]
21. Συζεύκτες για το καλώδιο βρόχου [83]
22. Πάσσαλοι [84]
23. Σύνδεσμοι για το καλώδιο βρόχου [85]
24. Βίδες ασφάλισης της βάσης φόρτισης
25. Τροφοδοτικό (η εμφάνιση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά)

[82] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[83] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[84] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[85] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.

26. Μετρητής που χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση του καλωδίου οριοθέτησης (ο μετρητής αποσπάται από το κουτί)
27. Εγχειρίδιο χρήσης και Γρήγορος οδηγός
28. Επιπρόσθετες λεπίδες
29. Καλώδιο χαμηλής τάσης
30. Σήμα ειδοποίησης

31.9 Επισκόπηση προϊόντος Automower® 310/315/315X



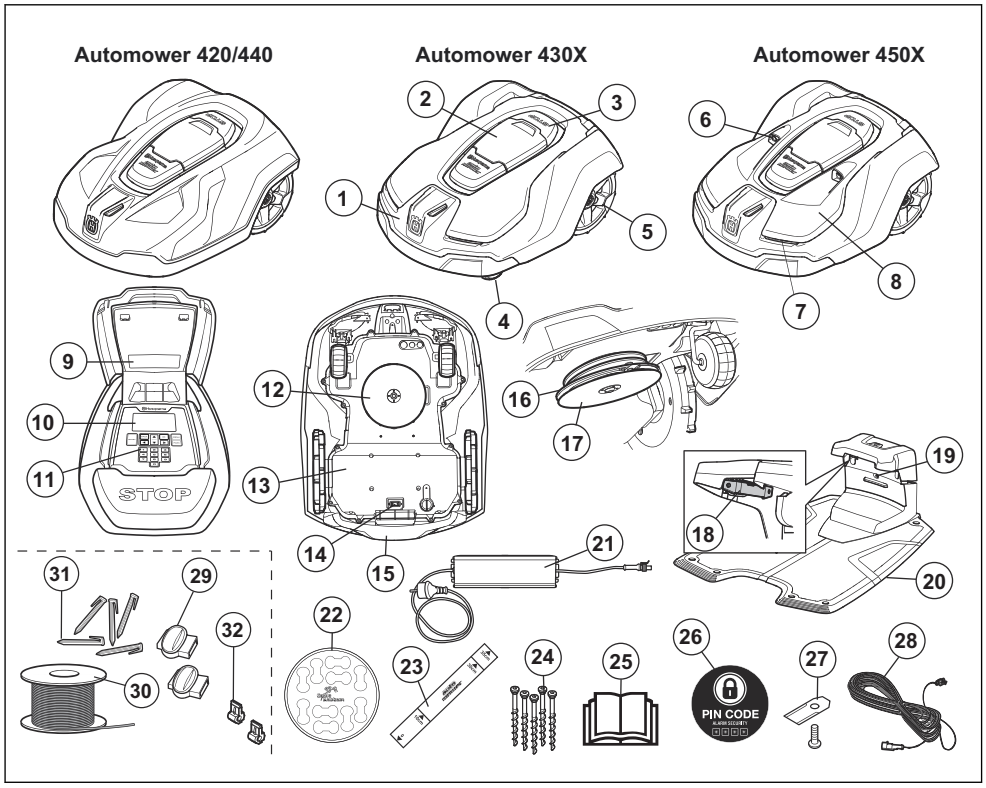
Οι αριθμοί στην εικόνα αναπαριστούν τα εξής:

1. Σώμα
2. Κάλυμμα ρύθμισης του ύψους κοπής
3. Κάλυμμα οθόνης και πληκτρολογίου
4. Κουμπί σταματήματος
5. Αντικαθιστάμενο κάλυμμα
6. Οπίσθιοι τροχοί
7. Εμπρόσθιοι τροχοί
8. Ρύθμιση ύψους κοπής
9. Πλάκες επαφής
10. Λυχνίες LED για τον έλεγχο λειτουργίας της βάσης φόρτισης και του καλωδίου οριοθέτησης
11. Βάση φόρτισης
12. Πινακίδα στοιχείων (συμπ. κωδικού αναγνώρισης προϊόντος)
13. Οθόνη
14. Πληκτρολόγιο
15. Σύστημα κοπής
16. Πλαίσιο σασί με ηλεκτρονικά, μπαταρία και μοτέρ
17. Λαβή
18. Κεντρικός διακόπτης
19. Δίσκος λεπίδων
20. Γλίστρα
21. Τροφοδοτικό (η εμφάνιση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά)
22. Καλώδιο βρόχου για το βρόχο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης [86]
23. Συζεύκτες για το καλώδιο βρόχου [87]
24. Πάσσαλοι [88]
25. Σύνδεσμοι για το καλώδιο βρόχου [89]

[86] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[87] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[88] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[89] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.

26. Βίδες ασφάλισης της βάσης φόρτισης
27. Μετρητής που χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση του καλωδίου οριοθέτησης (ο μετρητής αποσπάται από το κουτί)
28. Εγχειρίδιο χρήσης και Γρήγορος οδηγός
29. Επιπρόσθετες λεπίδες
30. Καλώδιο χαμηλής τάσης
31. Σήμα ειδοποίησης

31.10 Επισκόπηση προϊόντος Automower® 420/430X/440/450X



Οι αριθμοί στην εικόνα αναπαριστούν τα εξής:

1. Σώμα
2. Κάλυμμα οθόνης και πληκτρολογίου
3. Κουμπί σταματήματος
4. Εμπρόσθιοι τροχοί
5. Οπίσθιοι τροχοί
6. Αισθητήρες υπερήχων
7. Προβολείς
8. Αντικαθιστάμενο κάλυμμα
9. Πινακίδα στοιχείων (συμπ. κωδικού αναγνώρισης προϊόντος)
10. Οθόνη
11. Πληκτρολόγιο
12. Σύστημα κοπής
13. Πλαίσιο σασί με ηλεκτρονικά, μπαταρία και μοτέρ
14. Κεντρικός διακόπτης
15. Λαβή
16. Δίσκος λεπίδων
17. Γλίστρα
18. Πλάκες επαφής
19. Λυχνίες LED για τον έλεγχο λειτουργίας της βάσης φόρτισης και του καλωδίου οριοθέτησης
20. Βάση φόρτισης
21. Τροφοδοτικό (η εμφάνιση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την αγορά)
22. Δείκτες καλωδίου
23. Μετρητής που χρησιμοποιείται κατά την τοποθέτηση του καλωδίου οριοθέτησης (ο μετρητής αποσπάται από το κουτί)

24. Βίδες ασφάλισης της βάσης φόρτισης
25. Εγχειρίδιο χρήσης και Γρήγορος οδηγός
26. Σήμα ειδοποίησης
27. Επιπρόσθετες λεπίδες
28. Καλώδιο χαμηλής τάσης
29. Συζεύκτες για το καλώδιο βρόχου [90]
30. Καλώδιο βρόχου για το βρόχο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης [91]
31. Πάσσαλοι [92]
32. Σύνδεσμοι για το καλώδιο βρόχου [93]

31.11 Σύμβολα στο προϊόν

Τα σύμβολα αυτά βρίσκονται πάνω στο προϊόν. Μελετήστε τα προσεκτικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



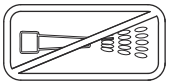
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιήστε το προϊόν προτού εκτελέσετε εργασίες ή ανυψώσετε το προϊόν.



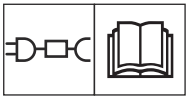
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παραμένετε σε απόσταση ασφαλείας από το προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανεβαίνετε πάνω στο προϊόν. Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από το προϊόν.



Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πλυστικό υψηλής πίεσης ή ακόμα και τρεχούμενο νερό για να καθαρίσετε το προϊόν.



Χρησιμοποιήστε ένα αποσπώμενο τροφοδοτικό με τις ονομαστικές τιμές λειτουργίας που ορίζονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών δίπλα από το σύμβολο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Οδηγίες ΕΚ.



Δεν επιτρέπεται η απόρριψη αυτού του προϊόντος με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν θα ανακυκλωθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της τοπικής νομοθεσίας.



Το σασί περιλαμβάνει εξαρτήματα ευαίσθητα στις ηλεκτροστατικές εκκενώσεις (ESD). Το σασί πρέπει επίσης να επανασφραγιστεί επιμελώς. Για τους λόγους αυτούς, μόνο εξουσιοδοτημένοι τεχνικοί συντήρησης επιτρέπεται να ανοίγουν το σασί. Αν σπάσει η σφραγίδα, η εγγύηση παύει να ισχύει εν όλω ή εν μέρει.



Μην κόβετε, μην προεκτείνετε και μην ενώνετε το καλώδιο χαμηλής τάσης με άλλα καλώδια.

Μην χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό κοντά στο καλώδιο χαμηλής τάσης. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χορτοκοπή στα σημεία όπου βρίσκονται τα καλώδια.

31.12 Σύμβολα στην μπαταρία



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.



Μην απορρίπτετε την μπαταρία σε φωτιά και μην την εκθέτετε σε πηγές θερμότητας.



Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.

31.13 Γενικές οδηγίες εγχειριδίου

Για λόγους διευκόλυνσης, στο εγχειρίδιο χρήσης χρησιμοποιείται το ακόλουθο σύστημα:

- Το κείμενο με *πλάγια γραφή* είναι κείμενο που εμφανίζεται στην οθόνη ή παραπέμπει σε άλλη ενότητα του εγχειριδίου χρήσης.

[90] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[91] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[92] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.
[93] Είναι ένα μέρος του κιτ εγκατάστασης το οποίο πωλείται ξεχωριστά.

- Το κείμενο με **έντονη γραφή** αντιστοιχεί σε ένα από τα κουμπιά του προϊόντος.
- Οι λέξεις με *ΚΕΦΑΛΑΙΑ* γράμματα και *πλάγια γραφή* αναφέρονται στους διάφορους τρόπους λειτουργίας του προϊόντος.

32 Ασφάλεια

32.1 Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

32.1.1 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που μπορεί να προκύψουν σε άλλα άτομα ή στην ακίνητη περιουσία τους.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες (που μπορεί να επηρεάσουν τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος) ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας, εκτός αν τελούν υπό την εποπτεία ή καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους αναφορικά με τη χρήση αυτής της συσκευής.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον τη χρησιμοποιούν υπό εποπτεία ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν περιορισμούς για την ηλικία του χειριστή. Ο καθαρισμός και η

συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Μην συνδέετε ποτέ το τροφοδοτικό σε πρίζα, αν το φις ή το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά. Αν το καλώδιο φθαρεί ή καταστραφεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Φορτίζετε την μπαταρία μόνο στη συνοδευτική βάση φόρτισης. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία. Σε περίπτωση διαρροής ηλεκτρολύτη, ξεπλύνετε με νερό/ εξουδετερωτική ουσία. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η ασφάλεια του προϊόντος δεν είναι εγγυημένη με τη χρήση άλλων μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν μπορεί να γίνει επικίνδυνο σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν στην περιοχή εργασίας υπάρχουν άνθρωποι, ειδικά παιδιά, ή ζώα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες. Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από το προϊόν, όταν είναι ενεργοποιημένο.

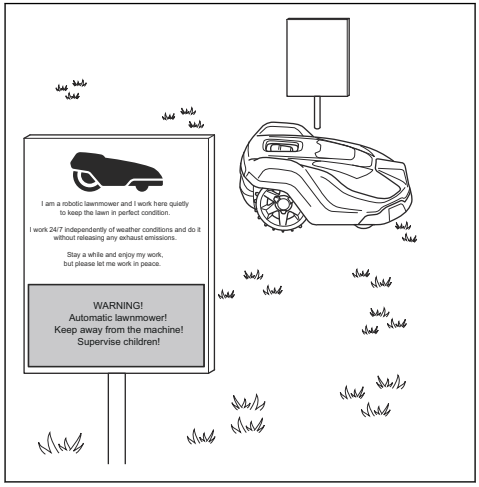
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση τραυματισμού ή ατυχήματος, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

32.2 Χρήση

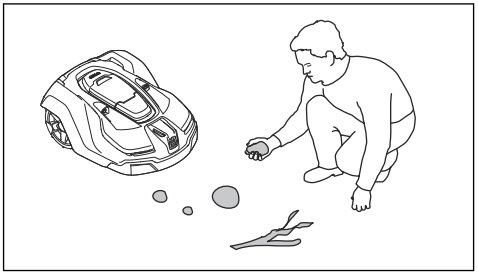
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τον εξοπλισμό που συνιστάται από τον

κατασκευαστή. Όλες οι άλλες χρήσεις είναι εσφαλμένες. Οι οδηγίες του κατασκευαστή σε σχέση με τη λειτουργία, συντήρηση και επισκευή πρέπει να ακολουθούνται με ακρίβεια.

- Αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε δημόσιους χώρους, πρέπει να τοποθετηθούν προειδοποιητικά σήματα γύρω από τον χώρο εργασίας. Τα σήματα πρέπει να έχουν το ακόλουθο κείμενο: **Προειδοποίηση! Αυτόματο χλοοκοπτικό γκαζόν! Παραμένετε μακριά από το μηχάνημα! Εποπτεύετε τα παιδιά!**



- Αν στην περιοχή εργασίας υπάρχουν άνθρωποι, ειδικά παιδιά, ή κατοικίδια, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ**. Συνιστάται ο προγραμματισμός του προϊόντος, ώστε το προϊόν να λειτουργεί όταν δεν εκτελούνται άλλες δραστηριότητες στην περιοχή, π.χ. τις νυχτερινές ώρες. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα είδη, π.χ. σκαντζόχοιροι, είναι δραστήρια τη νύχτα. Μπορούν δυνητικά να τραυματιστούν από το προϊόν.
- Η χρήση, η συντήρηση και η επισκευή του προϊόντος επιτρέπεται να γίνεται μόνο από άτομα που είναι πλήρως εξοικειωμένα με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του και τους κανονισμούς ασφαλείας. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Απαγορεύεται η τροποποίηση της αρχικής σχεδίασης του προϊόντος. Οποιαδήποτε τροποποίηση γίνεται με δική σας ευθύνη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα, όπως πέτρες, κλαδιά, εργαλεία ή παιχνίδια στο γρασίδι. Εάν οι λεπίδες χτυπήσουν σε ξένα αντικείμενα, μπορεί να υποστούν ζημιά. Να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν από τον **κεντρικό διακόπτη** ή το κουμπί **ON/OFF**, προτού διορθώσετε κάποιο μπλοκάρισμα. Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές προτού το θέσετε ξανά σε λειτουργία.



- Εάν το προϊόν παρουσιάσει ασυνήθιστους κραδασμούς. Να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν από τον **κύριο διακόπτη** ή από το κουμπί **ON/OFF** και να το ελέγχετε για ζημιές προτού το θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Το προϊόν πρέπει να εκκινείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Όταν το προϊόν ενεργοποιείται με το κουμπί **ON/OFF** ή όταν ο **κεντρικός διακόπτης** ρυθμίζεται στη θέση *1*, φροντίστε τα χέρια σας και τα πόδια σας να βρίσκονται μακριά από τις περιστρεφόμενες λεπίδες. Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια και τα πόδια σας κάτω από το προϊόν.
- Μην αγγίζετε ποτέ τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα, όπως τον δίσκο λεπίδων, πριν σταματήσουν τελείως.
- Μην ανασηκώνετε και μην μεταφέρετε ποτέ το προϊόν, όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Δεν πρέπει να αφήνετε ποτέ το προϊόν να συγκρουστεί με ανθρώπους ή ζώα. Αν βρεθεί στην πορεία του προϊόντος άνθρωπος ή ζώο, πρέπει να διακόπτετε αμέσως τη λειτουργία του.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο προϊόν ή στη βάση φόρτισής του.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση του προϊόντος, αν υπάρχει ελάττωμα στον προφυλακτήρα, στο δίσκο λεπίδων ή στο σώμα του μηχανήματος. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αν υπάρχουν ελαττωματικές λεπίδες, βίδες, παξιμάδια ή καλώδια. Ποτέ μην συνδέετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο και μην αγγίζετε τα κατεστραμμένα καλώδια πριν να αποσυνδεθούν από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν δεν λειτουργεί ο **κεντρικός διακόπτης** ή το κουμπί **ON/OFF**.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, πρέπει πάντα να το απενεργοποιείτε από τον **κεντρικό διακόπτη** ή το κουμπί **ON/OFF**. Το προϊόν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο εάν ο **κεντρικός διακόπτης** ρυθμιστεί στη θέση *1* ή εάν το κουμπί **ON/OFF** ενεργοποιηθεί και η ενδεικτική λυχνία ανάψει. Για να θέσετε σε λειτουργία το προϊόν, πρέπει επίσης να πληκτρολογήσετε τον σωστό κωδικό PIN.
- Το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με κάποιο ποτιστικό σύστημα. Ρυθμίστε τη λειτουργία *Προγράμματος*, ώστε το

προϊόν να μην λειτουργεί ποτέ ταυτόχρονα με το ποτιστικό.

- Η Husqvarna δεν εγγυάται την πλήρη συμβατότητα του προϊόντος με άλλα ασύρματα συστήματα, όπως τηλεχειριστήρια, ραδιοπομπούς, βοηθήματα ακοής, υπόγειες ηλεκτρικές περιφράξεις για ζώα ή παρόμοιο εξοπλισμό.
- Ο ήχος του ενσωματωμένου συναγερμού είναι πολύ δυνατός. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος σε εσωτερικό χώρο.
- Μεταλλικά αντικείμενα στο έδαφος (για παράδειγμα, οπλισμένο σκυρόδεμα ή παγίδες ερπετών) μπορεί να προκαλέσουν διακοπή λειτουργίας. Τα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στο κυκλικό σήμα, με αποτέλεσμα τη διακοπή της λειτουργίας.
- Η θερμοκρασία λειτουργίας και αποθήκευσης είναι 0-50 °C / 32-122 °F. Το εύρος τιμών θερμοκρασίας για τη φόρτιση είναι 0-45 °C / 32-113 °F. Οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.

32.3 Ασφάλεια μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορεί να εκραγούν ή να προκαλέσουν πυρκαγιά, εάν αποσυναρμολογηθούν, βραχυκυκλωθούν ή εκτεθούν σε νερό, φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες. Πρέπει να χειρίζεστε με προσοχή την μπαταρία, να μην την αποσυναρμολογείτε, να μην την ανοίγετε και να μην την εκθέτετε σε ηλεκτρικές/μηχανικές καταπονήσεις. Αποφύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία, ανατρέξτε στην ενότητα *Μπαταρία στη σελίδα 104*

33 Εγκατάσταση

33.1 Σύνδεση του τροφοδοτικού

Κατά τον προσδιορισμό της θέσης του τροφοδοτικού, λάβετε υπόψη σας τα ακόλουθα:

- Κοντά στη βάση φόρτισης
- Προστασία από τη βροχή
- Προστασία από το άμεσο ηλιακό φως

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται από τη Husqvarna.

Κατά τη σύνδεση του τροφοδοτικού, χρησιμοποιήστε μόνο μια πρίζα τοίχου που είναι συνδεδεμένη σε ρελέ διαφυγής (RCD).

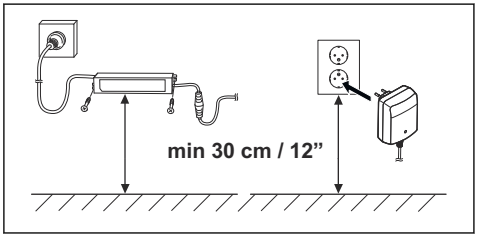
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Όταν συνδέετε το τροφοδοτικό σε πρίζα τοίχου, συνιστάται η χρήση ρελέ διαφυγής (RCD). Για ΗΠΑ/ΚΑΝΑΔΑ: Χρησιμοποιείτε πρίζα με καπάκι κατηγορίας A GFCI (RCD) που έχει περίβλημα ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες, με το καπάκι του βύσματος σύνδεσης να έχει τοποθετηθεί ή να έχει αφαιρεθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν επιτρέπεται αλλαγή ή παρέμβαση σε οποιοδήποτε εξάρτημα του τροφοδοτικού. Το καλώδιο χαμηλής τάσης δεν πρέπει να κοπεί σε μικρότερο μήκος ή να προεκταθεί.

Καλώδια χαμηλής τάσης με διαφορετικά μήκη διατίθενται ως αξεσουάρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο επέκτασης πρέπει να βρίσκονται έξω από την περιοχή εργασίας, για να μην υποστούν ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε το τροφοδοτικό σε ύψος τέτοιο που να υπάρχει κίνδυνος να καλυφθεί από νερό (τουλάχιστον 30 cm/12" από το έδαφος). Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό στο έδαφος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Χρησιμοποιήστε το φις για να αποσυνδέσετε τη βάση φόρτισης, για παράδειγμα προτού καθαρίσετε τη βάση φόρτισης ή προτού επισκευάσετε το καλώδιο βρόχου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε το καλώδιο χαμηλής τάσης και ρυθμίστε το ύψος κοπής, έτσι ώστε οι λεπίδες του δίσκου λεπίδων να μην μπορούν να έρθουν ποτέ ε επαφή με το καλώδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ζημιάς στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις προς τη βάση φόρτισης (ηλεκτρική τροφοδοσία, καλώδιο οριοθέτησης και καλώδιο οδήγησης), αν υπάρχει κίνδυνος καταιγίδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην περικλείετε το τροφοδοτικό με οποιοδήποτε υλικό. Το νερό από την υγροποίηση υδρατμών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο τροφοδοτικό και να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη σωστή εγκατάσταση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Εγκατάσταση* στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία www.husqvarna.com της Husqvarna.

33.2 Ταμπλό ελέγχου

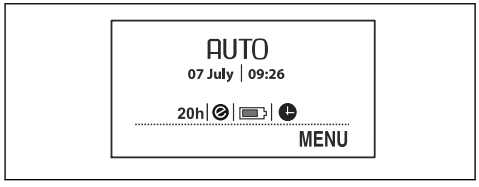
Όλες οι εντολές και οι ρυθμίσεις για το προϊόν γίνονται από το ταμπλό ελέγχου. Όλες οι λειτουργίες είναι προσβάσιμες από τα διάφορα μενού.

Το ταμπλό ελέγχου αποτελείται από μια οθόνη και ένα πληκτρολόγιο. Όλες οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη και όλες οι εντολές δίνονται με τα διάφορα κουμπιά.

Περιεχόμενα Στο εγχειρίδιο, τα κείμενα της οθόνης παρατίθενται στα αγγλικά, αλλά στην οθόνη του προϊόντος εμφανίζονται στη γλώσσα που επιλέγετε.

33.3 Οθόνη Automower® 105

Όταν πατηθεί το κουμπί **STOP** και ανοίξει το κάλυμμα, εμφανίζεται το παράθυρο λειτουργίας που δείχνει την ώρα, τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας, τον αριθμό των ωρών χλοοκοπής, την κατάσταση της μπαταρίας και τη ρύθμιση του χρονομέτρου.

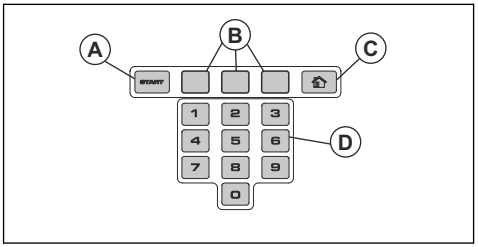


- Το ρολόι δείχνει την τρέχουσα ώρα.
- Η ημερομηνία δείχνει την τρέχουσα ημέρα.
- Ο αριθμός ωρών λειτουργίας υποδεικνύει τον αριθμό των ωρών που έχει λειτουργήσει το προϊόν από την ημέρα κατασκευής του. Ο χρόνος που έχει αναλώσει το προϊόν για χλοοκοπή ή αναζήτηση της βάσης φόρτισης υπολογίζεται ως χρόνος λειτουργίας.
- Οι ενδείξεις *AYTOM.*, *ΧΕΙΡΟΚ.* ή *HOME* υποδεικνύουν τον τρόπο λειτουργίας που έχει επιλεγεί.
- Η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας υποδεικνύει το φορτίο της μπαταρίας που απομένει.
- Το σύμβολο ECO εμφανίζεται, αν το προϊόν τεθεί στη *λειτουργία ECO.*
- Το σύμβολο του ρολογιού υποδεικνύει τις ρυθμίσεις του χρονομέτρου. Το σύμβολο του ρολογιού εμφανίζεται με μαύρο χρώμα,ταν το προϊόν δεν επιτρέπεται να εκτελέσει χλοοκοπή λόγω ρύθμισης του χρονομέτρου.
- Το κείμενο *ΜΕΝΟΥ* υποδεικνύει ότι μπορείτε να μεταβείτε στο κύριο μενού, πατώντας το κουμπί **πολλαπλών επιλογών** που βρίσκεται κάτω από το κείμενο.

33.4 Πληκτρολόγιο Automower® 105

Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο του προϊόντος για να περιηγηθείτε στο μενού. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο πληκτρολόγιο, πατήστε το κουμπί σταματήματος**STOP**.

- Χρησιμοποιήστε το κουμπί **START** (A) για να θέσετε σε λειτουργία το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε τα 3 κουμπιά **πολλαπλών επιλογών** (B) για να επιλέξετε τις λειτουργίες που εμφανίζονται στην οθόνη πάνω από αυτά τα κουμπιά.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί **επιλογής λειτουργίας** (C) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε τα **αριθμητικά** κουμπιά (D) για να εισαγάγετε τον κωδικό PIN, την ώρα και την ημερομηνία.

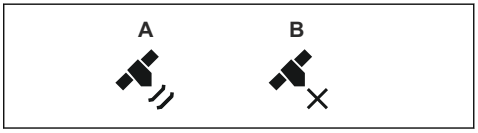


33.5 Οθόνη Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

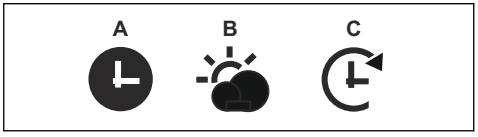
Όταν πατήσετε το κουμπί **STOP** και ανοίξει το κάλυμμα, εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες:



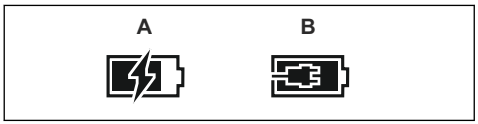
- Πληροφορίες λειτουργίας π.χ. *ΕΤΟΙΜΟ*, *ΧΛΟΟΚΟΠΗ*, *ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΕΝΟ* ή *ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ*. Η ένδειξη *ΕΤΟΙΜΟ* εμφανίζεται εάν το προϊόν δεν εκτελεί κάποια συγκεκριμένη λειτουργία, π.χ. εάν έχει μόλις ενεργοποιηθεί. Εάν πατήσετε το κουμπί **STOP**, στην οθόνη του προϊόντος εμφανίζεται η λειτουργία που εκτελούνταν πριν από τη διακοπή της λειτουργίας, π.χ. *ΧΛΟΟΚΟΠΗ* ή *ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ*.
- Η ημερομηνία και το ρολόι υποδεικνύουν την τρέχουσα ώρα.
- Για το Automower® 315X/430X/450X: Το σύμβολο του δορυφόρου εμφανίζεται, όταν ενεργοποιείται η πλοήγηση με GPS. Το σύμβολο (A) εμφανίζεται, όταν το προϊόν έχει επαφή με επαρκή αριθμό δορυφόρων GPS. Το σύμβολο (B) εμφανίζεται, όταν το προϊόν δεν έχει επαφή με επαρκή αριθμό δορυφόρων GPS. Κατά τις πρώτες ημέρες λειτουργίας, το σύμβολο (A) αναβοσβήνει καθώς το προϊόν συλλέγει πληροφορίες GPS σχετικά με την εγκατάσταση.



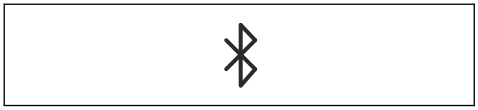
- Το σύμβολο ECO εμφανίζεται, αν το προϊόν τεθεί στη *λειτουργία ECO*.
- Το μαύρο σύμβολο ρολογιού (A) εμφανίζεται, όταν το προϊόν δεν επιτρέπεται να εκτελέσει χλοοκοπή λόγω μιας ρύθμισης του *Προγράμματος*. Όταν το προϊόν δεν επιτρέπεται να εκτελέσει χλοοκοπή λόγω ρύθμισης του *Χρονοδιακόπτη καιρού*, εμφανίζεται το σύμβολο (B). Εάν έχει επιλεγεί ο τρόπος λειτουργίας *Παράκ. προγράμ.*, εμφανίζεται το σύμβολο (C).



- Η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας υποδεικνύει το φορτίο της μπαταρίας που απομένει. Όταν το προϊόν φορτίζεται, πάνω από το σύμβολο της μπαταρίας (A) εμφανίζεται επίσης ένα σύμβολο κεραυνού. Όταν το προϊόν βρίσκεται στη βάση φόρτισης χωρίς να φορτίζεται, εμφανίζεται το σύμβολο (B).

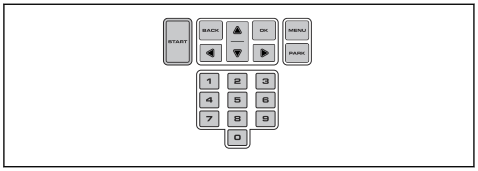


- Η ρύθμιση ύψους εμφανίζεται ως αριθμητική τιμή/κλίμακα.
- Για το Automower® Connect@Home (ανατρέξτε στην ενότητα *Automower® Connect@Home στη σελίδα 102*): Όταν γίνει σύνδεση με την κινητή συσκευή σας, στην οθόνη του προϊόντος εμφανίζεται ένα εικονίδιο ασύρματης επικοινωνίας μέσω Bluetooth®.



33.6 Πληκτρολόγιο Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Το πληκτρολόγιο αποτελείται από 6 ομάδες κουμπιών:



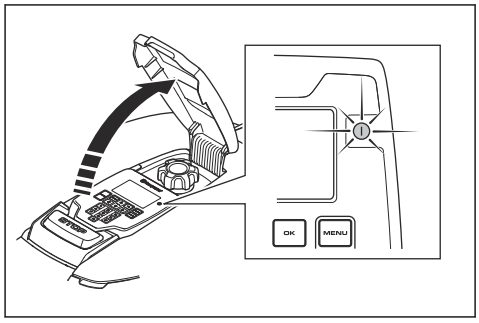
- Το κουμπί **START** χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση του προϊόντος. Αυτό είναι συνήθως το τελευταίο κουμπί που πρέπει να πατήσετε πριν να κλείσετε το κάλυμμα.
- Τα κουμπιά **ΠΙΣΩ** και **OK** χρησιμοποιούνται για την πλοήγηση στο μενού. Το κουμπί **OK** χρησιμοποιείται επίσης για την επιβεβαίωση ρυθμίσεων.
- Τα κουμπιά με **βέλη** χρησιμοποιούνται για την πλοήγηση στο μενού, αλλά και για την επιλογή ορισμένων ρυθμίσεων.
- Το κουμπί **ΜΕΝΟΥ** χρησιμοποιείται για τη μετάβαση στο κύριο μενού.
- Το κουμπί **ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ** χρησιμοποιείται για την αποστολή του προϊόντος στη βάση φόρτισης.
- Με τα **αριθμητικά** κουμπιά μπορείτε να εισαγάγετε ρυθμίσεις, για παράδειγμα τον κωδικό PIN, την ώρα ή την κατεύθυνση εξόδου.

33.7 Ενδεικτική λυχνία Automower® 305

Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί **ON/OFF** είναι μια σημαντική ένδειξη κατάστασης:

- Το προϊόν είναι ενεργό, αν η ενδεικτική λυχνία είναι συνεχώς αναμμένη.

- Το προϊόν είναι σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, αν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι ο χειριστής πρέπει να πατήσει το κουμπί **ON/OFF** για να ενεργοποιήσει ξανά το προϊόν.
- Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο, όταν η ενδεικτική λυχνία δεν είναι αναμμένη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο έλεγχος ή η συντήρηση του προϊόντος γίνονται με ασφάλεια μόνο όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο. Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο, όταν η λυχνία στο κουμπί **ON/OFF** δεν είναι αναμμένη.

33.8 Δομή μενού

Το κύριο μενού για το Automower® 105 προσφέρει 4 επιλογές. Το Automower® 310 έχει 6 επιλογές και το Automower® 305/315/315X έχει 7 επιλογές. Το κύριο μενού για το Automower® 420/430X/440/450X προσφέρει 8 επιλογές.

33.9 Υπομενού

Σε κάθε επιλογή υπάρχουν διάφορα υπομενού. Μέσω των υπομενού μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες που επιτρέπουν την προσαρμογή των ρυθμίσεων του προϊόντος.

Ορισμένα υπομενού περιέχουν στοιχεία με ένα σημάδι επιλογής στα αριστερά. Αυτό σημαίνει ότι αυτά τα στοιχεία έχουν επιλεγεί. Επιλέξτε ή ακυρώστε την επιλογή του πλαισίου, πατώντας το κουμπί **OK**.

33.10 Περιήγηση μεταξύ των μενού

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **πολλαπλών επιλογών** (Automower® 105) ή τα κουμπιά με τα **βέλη** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X), για να περιηγηθείτε στο κύριο μενού και στα υπομενού. Εισαγάγετε τιμές και επιλογές ώρας, χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά** κουμπιά και επιβεβαιώστε τις επιλογές σας πατώντας το κουμπί **πολλαπλών επιλογών** με την ένδειξη **OK**. Πατήστε **ΠΙΣΩ**, για να μετακινηθείτε ένα βήμα πίσω στο μενού, ή κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **HOME** (Automower® 105) ή το κουμπί **MENOY** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X), για να μεταβείτε απευθείας στο κύριο μενού.

33.11 Κύριο μενού

Πρόγραμμα

Ο *χρονοδιακόπτης* ισχύει για το Automower® 105

Για βέλτιστο αποτέλεσμα, η κοπή του γρασιδιού δεν πρέπει να γίνεται υπερβολικά συχνά. Επομένως, είναι σημαντικό να περιορίζετε τον χρόνο λειτουργίας χρησιμοποιώντας αυτήν τη λειτουργία, εάν ο χώρος εργασίας είναι μικρότερος από την ικανότητα λειτουργίας του προϊόντος. Ενδείκνυται επίσης για τον καθορισμό των περιόδων που το προϊόν δεν πρέπει να εκτελεί χλοοκοπή, για παράδειγμα όταν παίζουν παιδιά πάνω στο γρασίδι.

Ύψος κοπής

Ισχύει για τα Automower® 420/430X/440/450X

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί από την ελάχιστη τιμή MIN (1) έως τη μέγιστη τιμή MAX (9). Την πρώτη εβδομάδα μετά τη νέα εγκατάσταση, το ύψος κοπής πρέπει να ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο καλώδιο βρόχου. Στη συνέχεια, μπορείτε να μειώνετε το ύψος κοπής κατά ένα στάδιο την εβδομάδα, μέχρι να φτάσετε το επιθυμητό ύψος κοπής.

Ασφάλεια

Σε αυτό το μενού, μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις για την ασφάλεια και τη σύνδεση του προϊόντος με τη βάση φόρτισης. Μπορείτε να επιλέξετε ένα από τα 3 επίπεδα ασφαλείας: *Χαμηλό*, *Μέτριο*, *Υψηλό*.

Μηνύματα

Ισχύει για τα Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Σε αυτό το μενού μπορείτε να διαβάζετε μηνύματα ιστορικού λαθών και πληροφοριών. Για τα συνηθέστερα μηνύματα λαθών περιλαμβάνονται συμβουλές επιδιόρθωσης.



Χρονοδιακόπτης καιρού

Ισχύει για τα Automower® 305/315/315X/ 420/430X/440/450X

Με αυτήν τη λειτουργία, το προϊόν μπορεί να ρυθμίζει αυτόματα το χρόνο χλοοκοπής, ανάλογα με τον ρυθμό που μεγαλώνει το γρασίδι. Όταν το γρασίδι μεγαλώνει πιο γρήγορα λόγω ευνοϊκών καιρικών συνθηκών, το προϊόν εκτελεί χλοοκοπή πιο συχνά, ενώ όταν μεγαλώνει πιο αργά, ο χρόνος χλοοκοπής μειώνεται αυτόματα.



Εγκατάσταση

Αυτή η λειτουργία μενού χρησιμοποιείται για την προσαρμογή της εγκατάστασης. Σε πολλούς χώρους εργασίας δεν χρειάζεται να αλλάξετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, αλλά ανάλογα με την πολυπλοκότητα του γρασιδιού, το αποτέλεσμα της χλοοκοπής μπορεί να βελτιωθεί, χρησιμοποιώντας μη αυτόματες ρυθμίσεις.



Ρυθμίσεις

Με αυτήν την επιλογή μπορείτε να αλλάξετε τις γενικές ρυθμίσεις του προϊόντος, όπως η ημερομηνία και η ώρα. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τη *λειτουργία ECO* και το *Κόψιμο σε σπιράλ*, ή να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας σε διαφορετικά *Προφίλ* (μόνο για τα Automower® 305/315/315X/ 420/430X/440/450X). Η Husqvarna συνιστά να αφήνετε τη *λειτουργία ECO* ενεργοποιημένη, για να εξοικονομείτε ενέργεια και να εμποδίζετε τις παρεμβολές σε άλλο εξοπλισμό.



Αξεσουάρ

Ισχύει για τα Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Σε αυτό το μενού, μπορείτε να καθορίσετε τις ρυθμίσεις για τα αξεσουάρ του προϊόντος, όπως, για παράδειγμα, το Automower® Connect ή το Automower® Connect@Home. Για να μάθετε ποια αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για το δικό σας προϊόν, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

34 Λειτουργία

34.1 Ενεργοποίηση, διακοπή της λειτουργίας και απενεργοποίηση του προϊόντος

- Το προϊόν τίθεται σε λειτουργία μόνο αφού το ενεργοποιήσετε και εισαγάγετε τον σωστό κωδικό PIN. Για να ενεργοποιήσετε το Automower® 305, πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για 3 δευτερόλεπτα και βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη. Για να ενεργοποιήσετε όλα τα άλλα μοντέλα, γυρίστε τον **κεντρικό διακόπτη** στη θέση *1*.
- Για να διακόψετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί **STOP** στο επάνω μέρος του προϊόντος. Το προϊόν και το μοτέρ λεπίδας σταματούν.
- Για να απενεργοποιήσετε το Automower® 305, πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για 3 δευτερόλεπτα και βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία δεν είναι αναμμένη. Για να απενεργοποιήσετε όλα τα άλλα μοντέλα, γυρίστε τον **κεντρικό διακόπτη** στη θέση *0*.

34.2 Τρόπος λειτουργίας Automower® 105

Πατήστε το κουμπί **επιλογής λειτουργίας** 1-3 φορές, για να επιλέξετε έναν τρόπο λειτουργίας. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 3 διαφορετικών τρόπων λειτουργίας.

- *HOME*. Το προϊόν μεταβαίνει στη βάση φόρτισης. Παραμένει εκεί, μέχρι να οριστεί ένας άλλος τρόπος

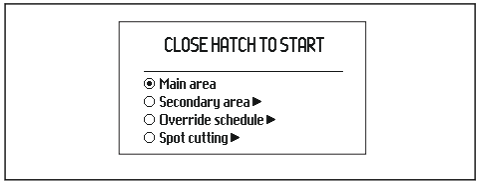
λειτουργίας. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, το προϊόν δεν φεύγει από τη βάση φόρτισης και δεν ξεκινά τη χλοοκοπή μέχρι να γίνει αλλαγή του τρόπου λειτουργίας σε *AYTOM*.

- *AYTOM*. Αυτός είναι ο κανονικός, αυτόματος τρόπος λειτουργίας, κατά τον οποίο το προϊόν εκτελεί χλοοκοπή και φορτίζεται αυτόματα.
- *XEIPOK*. Για την κοπή γκαζόν σε δευτερεύουσες περιοχές, πρέπει να χρησιμοποιείται η ρύθμιση *XEIPOK*. Αν έχει επιλεγεί η ρύθμιση *XEIPOK* και το προϊόν εκκινηθεί ενώ είναι έξω στο γκαζόν, θα εκτελέσει χλοοκοπή μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία. Στη συνέχεια, θα σταματήσει και θα εμφανιστεί το μήνυμα "Χρειάζεται χειροκίνητη φόρτιση". Στη συνέχεια, το προϊόν πρέπει να μεταφερθεί χειροκίνητα στη βάση φόρτισης και να εκκινηθεί χειροκίνητα μετά τη φόρτιση. Αν γίνει φόρτιση του προϊόντος ενώ βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας *XEIPOK.*, το προϊόν θα φορτιστεί πλήρως, θα απομακρυνθεί περίπου 20 cm/8 in. από τη βάση φόρτισης και μετά θα σταματήσει. Αυτό δείχνει ότι έχει φορτιστεί και είναι έτοιμο να ξεκινήσει τη χλοοκοπή.

34.3 Τρόπος λειτουργίας, ΕΚΚΙΝΗΣΗ Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Πατήστε το κουμπί **START**, για να επιλέξετε έναν από τους ακόλουθους τρόπους λειτουργίας:

- *Κύρια περιοχή:* Ο κανονικός τρόπος λειτουργίας, κατά τον οποίο το προϊόν εκτελεί χλοοκοπή και φορτίζεται αυτόματα.



- *Δευτερεύουσα περιοχή:* Για την κοπή γρασιδιού σε δευτερεύουσες περιοχές, πρέπει να χρησιμοποιείται αυτή η ρύθμιση.

Στον τρόπο λειτουργίας *Δευτερ. περιοχή*, ο χειριστής πρέπει να μετακινήσει το προϊόν χειροκίνητα μεταξύ της κύριας και της δευτερεύουσας περιοχής. Το προϊόν κάνει χλοοκοπή μέχρι να αδειάσει η μπαταρία. Όταν φορτιστεί η μπαταρία, το προϊόν απομακρύνεται από τη βάση φόρτισης και σταματά. Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο να ξεκινήσει να λειτουργεί, αλλά πρώτα χρειάζεται επιβεβαίωση από το χειριστή.

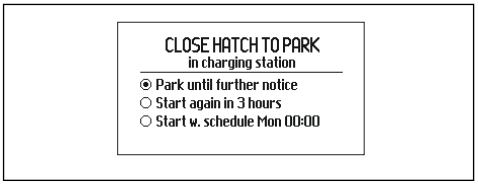
Περιεχόμενα Εάν θέλετε να κάνετε χλοοκοπή στην κύρια περιοχή μετά τη φόρτιση της μπαταρίας, ρυθμίστε το προϊόν σε λειτουργία *Κύρια περιοχή*, προτού το τοποθετήσετε στη βάση φόρτισης.

- *Παράκαμψη προγράμματος:* Μπορείτε να παρακάμψετε προσωρινά οποιεσδήποτε ρυθμίσεις από το *Πρόγραμμα*, επιλέγοντας *Παράκ. προγράμ.*. Μπορείτε να παρακάμψετε το *Πρόγραμμα* για 24 ώρες ή για 3 ημέρες.
- *Επιτ. κόψιμο:* (Δεν ισχύει για τα Automower® 310). Το προϊόν θα ακολουθήσει ένα σπειροειδές μοτίβο, ώστε να κόψει το γρασίδι στα σημεία όπου είναι λιγότερο κομμένο.

  Η λειτουργία *Επιτ. κόψιμο* ενεργοποιείται με το κουμπί **START**. Μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο με τον οποίο θα λειτουργήσει το προϊόν αφού ολοκληρώσει τη χλοοκοπή, πατώντας το πλήκτρο με το δεξί **βέλος** και επιλέγοντας *Κύρια περιοχή* ή *Δευτερ. περιοχή*.

34.4 Τρόπος λειτουργίας, ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Πατήστε το κουμπί **ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ**, για να επιλέξετε έναν από τους ακόλουθους τρόπους λειτουργίας:



- *Στάθμ. μέχρι ενημέρ.:* Το προϊόν παραμένει στη βάση φόρτισης μέχρι να επιλέξετε έναν άλλο τρόπο λειτουργίας, πατώντας το κουμπί **START**.
- *Εκκίνηση ξανά σε 3 Ω:* Το προϊόν παραμένει στη βάση φόρτισης για τρεις ώρες και μετά επιστρέφει αυτόματα στην κανονική λειτουργία. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, όταν πρέπει να σταματήσετε προσωρινά τη λειτουργία για διάφορους λόγους π.χ. αν η περιοχή πρέπει να ποτιστεί ή αν παίζουν παιδιά στο γρασίδι.
- *Εκκίνηση με πρόγραμμα:* Το προϊόν παραμένει στη βάση φόρτισης μέχρι να επιτραπεί η λειτουργία του από τον προγραμματισμό για τον επόμενο κύκλο λειτουργίας. Μπορείτε να επιλέξετε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, αν θέλετε να ακυρώσετε έναν κύκλο λειτουργίας χλοοκοπής, ώστε το προϊόν να παραμείνει στη βάση φόρτισης μέχρι την επόμενη ημέρα. Η επιλογή αυτή δεν εμφανίζεται, αν δεν υπάρχουν ρυθμίσεις προγράμματος.

34.5 Συνδεσιμότητα

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το προϊόν μέσω της εφαρμογής για κινητές συσκευέςAutomower® Connect. Το Automower® Connect είναι διαθέσιμο για την κινητή συσκευή και το tablet σας (Apple ή Android). Εάν ενεργοποιήσετε το Automower® Connect, στην οθόνη του προϊόντος εμφανίζονται νέα εικονίδια. Για πιο

λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης.

Περιεχόμενα Το Automower® Connect δεν υποστηρίζεται σε όλες τις χώρες για νομικούς λόγους αλλά και λόγω των τοπικών προδιαγραφών που ισχύουν για τα συστήματα κινητής τηλεφωνίας. Το συμπεριλαμβανόμενο σέρβις καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του Automower® Connect ισχύει μόνο εάν υπάρχει ένα τρίτος υποπρομηθευτής 2G/3G/4G στην περιοχή λειτουργίας. Σε ορισμένες χώρες, η λειτουργία Bluetooth® δεν είναι διαθέσιμη για νομικούς λόγους.

34.5.1 Automower® Connect

Το Automower® Connect περιλαμβάνεται στα Automower® 315X/430X/450X και διατίθεται ως αξεσουάρ για τα Automower® 305/310/315/420/440.

Το Automower® Connect εμφανίζει το σύστημα των μενού στην κινητή συσκευή σας και διευκολύνει την ανάγνωση και αλλαγή των ρυθμίσεων του προϊόντος από απόσταση. Μέσα από αυτήν την εφαρμογή, μπορείτε να λαμβάνετε την τρέχουσα κατάσταση του προϊόντος και να στέλνετε σε αυτό εντολές από οποιοδήποτε σημείο στον κόσμο. Σε περίπτωση κλοπής, θα λάβετε μια προειδοποίηση και θα μπορείτε να εντοπίσετε την τοποθεσία όπου βρίσκεται το προϊόν.

34.5.2 Automower® Connect@Home

Περιλαμβάνεται στα Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X.

Το Automower® Connect@Home χρησιμοποιεί ασύρματη τεχνολογία Bluetooth® . Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να επικοινωνείτε από το smartphone σας με το προϊόν όσο βρίσκεστε εντός της εμβέλειας επικοινωνίας. Όταν γίνει σύνδεση με το smartphone σας, στην οθόνη του προϊόντος εμφανίζεται ένα εικονίδιο επικοινωνίας Bluetooth.

Περιεχόμενα Το Automower® Connect@Home έχει παρόμοιες, αλλά όχι τόσο εκτεταμένες, λειτουργίες όσο το Automower® Connect και χρησιμοποιεί την ίδια εφαρμογή.

34.5.3 Πριν από την έναρξη των εργασιών

Κατεβάστε την εφαρμογή Automower® Connect (ισχύει και για το Automower® Connect@Home) από το AppStore ή το GooglePlay. Μετά τη λήψη της εφαρμογής, μπορείτε να καθορίσετε μια διεύθυνση email και έναν κωδικό πρόσβασης για να δημιουργήσετε ένα λογαριασμό. Θα λάβετε ένα email επιβεβαίωσης στη διεύθυνση email που έχετε καθορίσει. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο email εντός 24 ωρών για να επαληθεύσετε το λογαριασμό σας. Εάν δεν επαληθευτεί ο λογαριασμός εντός 24 ωρών, θα πρέπει να δημιουργηθεί ξανά. Όταν δημιουργηθεί ο λογαριασμός μέσα από την εφαρμογή, μπορείτε να πραγματοποιήσετε σύζευξη του προϊόντος με το smartphone σας.

34.5.4 Αντιστοίχιση με το Automower® Connect

Επιλέξτε τη λειτουργία *Αξεσουάρ* > *Automower Connect* > *Αντιστοίχιση* > *Νέα αντιστοίχιση*. Όταν το ζητήσει η εφαρμογή, εισαγάγετε τον 6ψήφιο κωδικό που εμφανίζεται στην οθόνη του προϊόντος. Εισαγάγετε, επίσης, στην εφαρμογή το όνομα που έχετε επιλέξει για το προϊόν. Το Automower® Connect είναι πάντα συνδεδεμένο με το προϊόν όσο η κινητή συσκευή έχει επαφή με το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας και το προϊόν είναι φορτισμένο και ενεργοποιημένο.

34.5.5 Αντιστοίχιση με το Automower® Connect@Home

Ενεργοποιήστε την ασύρματη επικοινωνία Bluetooth® στο smartphone σας. Επιλέξτε τη λειτουργία *Αξεσουάρ* > *Connect@Home* > *Νέα αντιστοίχιση* και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή. Μετά την αντιστοίχιση, το προϊόν και το smartphone θα συνδέονται αυτόματα κάθε φορά που βρίσκεστε εντός εμβέλειας. Εάν θέλετε να συνδεθείτε με το προϊόν χωρίς να έχετε λογαριασμό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Automower® Connect@Home, επιλέγοντας Automower® Direct στην αρχική οθόνη της εφαρμογής.

34.6 Ρύθμιση του ύψους κοπής

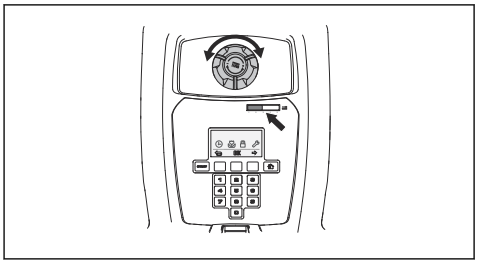
Εάν το γρασίδι είναι ψηλό, αφήστε το προϊόν να ξεκινήσει τη χλοοκοπή στο μέγιστο ύψος κοπής. Όταν το γρασίδι γίνει πιο κοντό, μπορείτε να μειώσετε σταδιακά το ύψος κοπής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Την πρώτη εβδομάδα μετά τη νέα εγκατάσταση, το ύψος κοπής πρέπει να ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο καλώδιο βρόχου. Στη συνέχεια, μπορείτε να μειώνετε το ύψος κοπής κατά ένα στάδιο την εβδομάδα, μέχρι να φτάσετε το επιθυμητό ύψος κοπής.

34.6.1 Automower® 105

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί από την ελάχιστη τιμή MIN έως τη μέγιστη τιμή MAX. Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής:

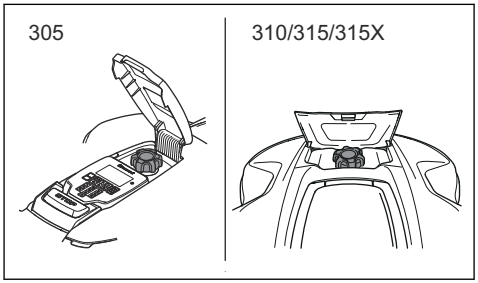
1. Πατήστε το κουμπί **STOP**, για να διακόψετε τη λειτουργία του προϊόντος. Έπειτα, ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Γυρίστε το κουμπί της ρύθμισης ύψους στην κατάλληλη θέση. Η επιλεγμένη θέση υποδεικνύεται από την πορτοκαλί στήλη στην ένδειξη ρύθμισης ύψους.



34.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί από την ελάχιστη τιμή MIN έως τη μέγιστη τιμή MAX σε 9 βήματα.

1. Πατήστε το κουμπί **STOP**, για να διακόψετε τη λειτουργία του προϊόντος, και ανοίξτε το κάλυμμα ρύθμισης του ύψους κοπής.
2. Γυρίστε το κουμπί στην επιθυμητή θέση. Γυρίστε δεξιόστροφα για να αυξήσετε ή αριστερόστροφα για να μειώσετε το ύψος κοπής. Το βέλος ευθυγραμμίζεται με την επιλεγμένη θέση που έχει επισημανθεί στο σώμα.



34.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί από την ελάχιστη τιμή MIN έως τη μέγιστη τιμή MAX σε 9 βήματα.

1. Πατήστε το κουμπί **STOP**, για να διακόψετε τη λειτουργία του προϊόντος, και ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Πατήστε το κουμπί **ΜΕΝΟΥ**, για να μεταβείτε στο κύριο μενού.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά με το πάνω/κάτω **βέλος**, για να μετακινήσετε τον δρομέα και να επιλέξετε το μενού *Ύψος κοπής*.
4. Πατήστε **OK**.
5. Αυξήστε/μειώστε το ύψος κοπής με τα κουμπιά με τα **βέλη**.

35 Συντήρηση

35.1 Εισαγωγή

Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για πλήρη συντήρηση και σέρβις του προϊόντος σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φορέστε προστατευτικά γάντια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν αναποδογυρίσετε το προϊόν, απενεργοποιήστε το από τον **κεντρικό διακόπτη** ή από το κουμπί **ON/OFF**.

Απενεργοποιήστε το προϊόν στη διάρκεια όλων των εργασιών στο σασί του προϊόντος, όπως κατά τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση των λεπίδων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Χρησιμοποιήστε το φις για να αποσυνδέσετε τη βάση φόρτισης πριν από εργασίες συντήρησης ή τον καθαρισμό της βάσης φόρτισης ή του τροφοδοτικού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πατήστε το κουμπί **STOP** και βγάλτε το προϊόν από τη βάση φόρτισης προτού το σηκώσετε. Μην ανασηκώνετε το προϊόν όταν βρίσκεται στη βάση φόρτισης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στη βάση φόρτισης ή/και στο προϊόν.

35.2 Καθαρισμός

Για καλύτερη λειτουργία και μεγαλύτερη ωφέλιμη χρονική διάρκεια ζωής, πρέπει να ελέγχετε και να καθαρίζετε

τακτικά το προϊόν και να αντικαθιστάτε τυχόν φθαρμένα εξαρτήματα. Το προϊόν δεν λειτουργεί ικανοποιητικά σε κεκλιμένες επιφάνειες, εάν το γρασίδι μπλοκάρει τους τροχούς. Καθαρίστε το προϊόν με μια βούρτσα ή με τρεχούμενο νερό από λάστιχο ποτίσματος.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό κιτ καθαρισμού και συντήρησης. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας για περισσότερες πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε πλυστικό υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν.

35.2.1 Καθαρισμός του Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε πλυστικό υψηλής πίεσης ή και τρεχούμενο νερό για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν.

35.2.2 Καθαρισμός Automower® 305

Καθαρίστε το προϊόν με μια βούρτσα ή με τρεχούμενο νερό από λάστιχο ποτίσματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε πλυστικό υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν.

35.3 Μπαταρία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να φορτίζετε το προϊόν μόνο σε βάση φόρτισης και με τροφοδοτικό που προορίζεται για τον σκοπό αυτόν. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, υπερθέρμανση ή διαρροή διαβρωτικού υγρού από την μπαταρία. Σε περίπτωση διαρροής ηλεκτρολύτη, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια, αν έρθει σε επαφή με τα μάτια κ.λπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η ασφάλεια του προϊόντος δεν είναι εγγυημένη με άλλες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την αποθήκευση για τον χειμώνα. Αν η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη, μπορεί να υποστεί ζημιά και, σε ορισμένες περιπτώσεις, να αχρηστευτεί.

Ο χρόνος φόρτισης μεταβάλλεται, ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων παραγόντων.

Τα παρακάτω υποδεικνύουν ότι η μπαταρία παλιώνει και τελικά θα πρέπει να αντικατασταθεί:

- Ο χρόνος λειτουργίας του προϊόντος είναι μικρότερος από το κανονικό μεταξύ των φορτίσεων. Αυτό οδηγεί σε περισσότερους κύκλους φόρτισης από το κανονικό, με αποτέλεσμα να αυξάνεται ο κίνδυνος σχηματισμού αυλακιών κοντά στη βάση φόρτισης.
- Το προϊόν συχνά βρίσκεται ακινητοποιημένο επάνω στο γρασίδι και εμφανίζεται το μήνυμα *Άδεια μπαταρία*. Αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν διαθέτει αρκετή ισχύ μπαταρίας για να εντοπίσει τη βάση φόρτισης.

Η μπαταρία είναι σε καλή κατάσταση όσο το προϊόν διατηρεί το γρασίδι καλά κομμένο.

Περιεχόμενα Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από τη διάρκεια της σεζόν και τον αριθμό των ωρών λειτουργίας του προϊόντος κάθε ημέρα. Μια μεγάλης διάρκειας σεζόν ή πολλές ώρες χρήσης την ημέρα σημαίνουν ότι η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται πιο τακτικά.

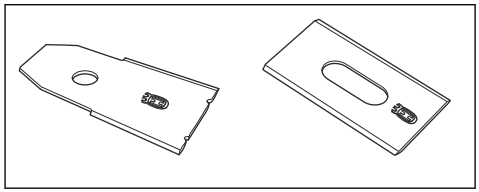
Για την αντικατάσταση της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

35.4 Αντικατάσταση των λεπίδων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Χρησιμοποιήστε λεπίδες και βίδες σωστού τύπου. Η Husqvarna μπορεί να εγγυηθεί την ασφάλεια μόνο όταν χρησιμοποιείτε γνήσιες λεπίδες. Αν αντικαταστήσετε τις λεπίδες, άλλα όχι τις βίδες, είναι πιθανό να φθαρεί κάποια βίδα κατά τη χλοοκοπή. Σε αυτήν την περίπτωση, οι λεπίδες μπορεί να εκτοξευθούν από την κάτω πλευρά του σώματος του μηχανήματος και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Για λόγους ασφαλείας, να αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Ακόμα και αν οι λεπίδες βρίσκονται σε άριστη κατάσταση, πρέπει να αντικαθίστανται τακτικά, ώστε να εξασφαλίζεται το βέλτιστο αποτέλεσμα κοπής του γκαζόν και η χαμηλή ενεργειακή κατανάλωση. Για να παραμένει ισορροπημένο το σύστημα κοπής, πρέπει να

αντικαθίστανται ταυτόχρονα και οι 3 λεπίδες και οι βίδες. Χρησιμοποιήστε γνήσιες λεπίδες Husqvarna που φέρουν εγχάρακτο το λογότυπο με το σήμα Η και την κορώνα, ανατρέξτε στην ενότητα *Όροι εγγύησης στη σελίδα 114*.



35.5 Για αντικατάσταση των λεπίδων

1. Απενεργοποιήστε το προϊόν από τον **κεντρικό διακόπτη** ή το κουμπί **ON/OFF**.
2. Αναποδογυρίστε το προϊόν. Τοποθετήστε το προϊόν επάνω σε μια μαλακή και καθαρή επιφάνεια, για να μην προκληθούν γρατσουνιές στο σώμα του προϊόντος και στο κάλυμμα.
3. Περιστρέψτε τη γλίστρα έτσι ώστε οι οπές της να ευθυγραμμιστούν με τις βίδες για τη λεπίδα.
4. Αφαιρέστε τις 3 βίδες. Χρησιμοποιήστε ένα απλό κατσαβίδι ή ένα σταυροκατσάβιδο.
5. Αφαιρέστε κάθε λεπίδα και βίδα.
6. Στερεώστε τις καινούργιες λεπίδες και βίδες.
7. Ελέγξτε αν οι λεπίδες μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.

36 Αντιμετώπιση προβλημάτων

36.1 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα μηνύματα, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna (www.husqvarna.com). Εάν το ίδιο μήνυμα εμφανίζεται συχνά ή εάν δεν μπορείτε να εντοπίσετε την αιτία της βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

Το καλώδιο βρόχου κόβεται συνήθως λόγω ακούσιας φυσικής φθοράς που προκαλείται, για παράδειγμα, από τη χρήση φτυαριού. Το καλώδιο μπορεί επίσης να κοπεί εάν τεντωθεί υπερβολικά κατά την τοποθέτηση. Ένα κομμένο σημείο στο καλώδιο μπορεί να εντοπιστεί με σταδιακή μείωση της απόστασης του βρόχου όπου μπορεί να υπάρχει το εν λόγω σημείο, μέχρι να μείνει ένα πολύ μικρό τμήμα καλωδίου. Ανατρέξτε στο πλήρες Εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna (www.husqvarna.com).

36.1.1 Ενδεικτική λυχνία στη βάση φόρτισης

Για μια πλήρως λειτουργική εγκατάσταση, η ενδεικτική λυχνία στη βάση φόρτισης πρέπει να ανάβει σταθερά ή να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα. Αν εμφανιστεί κάτι άλλο, ακολουθήστε τον παρακάτω οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων.

Μπορείτε να βρείτε περισσότερη βοήθεια στο www.husqvarna.com. Αν εξακολουθείτε να χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

Φως	Αιτία	Ενέργεια
Σταθερό φως με πράσινο χρώμα	Ισχυρά σήματα.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
Πράσινο φως που αναβοσβήνει	Τα σήματα είναι ισχυρά και η *λειτουργία ECO* είναι ενεργοποιημένη.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
Μπλε φως που αναβοσβήνει	Ο βρόχος οριοθέτησης δεν είναι συνδεδεμένος με τη βάση φόρτισης.	Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι του καλωδίου οριοθέτησης έχουν τοποθετηθεί σωστά στη βάση φόρτισης.
	Διακοπή στο βρόχο οριοθέτησης.	Εντοπίστε πού είναι η ζημιά. Αντικαταστήστε το τμήμα του βρόχου που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο καλώδιο και κάντε την ένωση χρησιμοποιώντας ένα γνήσιο σύνδεσμο.
Κόκκινο φως που αναβοσβήνει	Διακοπή στην κεραία της βάσης φόρτισης.	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.
Σταθερό κόκκινο χρώμα	Βλάβη στην ηλεκτρονική πλακέτα ή εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας στη βάση φόρτισης. Η βλάβη θα πρέπει να επιδιορθωθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarna στην περιοχή σας.

37 Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

37.1 Μεταφορά

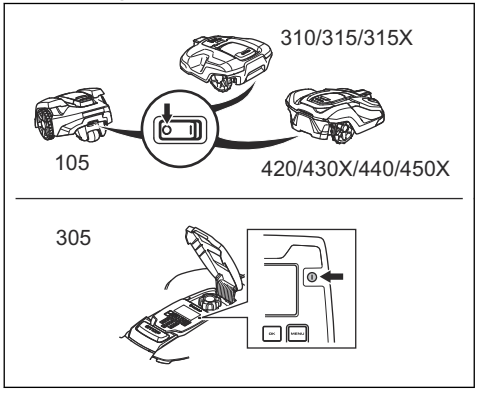
Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.

- Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουσδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Για τον τρόπο αφαίρεσης της μπαταρίας, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διεύθυνση www.husqvarna.com.

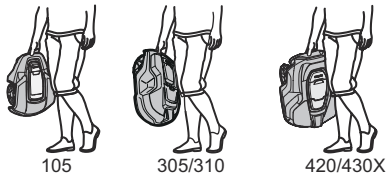
37.1.1 Τρόπος ανύψωσης και μετακίνησης του προϊόντος

Για ασφαλή μετακίνηση από το χώρο εργασίας ή μέσα σε αυτόν:

1. Πατήστε το κουμπί **STOP**, για να διακόψετε τη λειτουργία του προϊόντος. Εάν το επίπεδο ασφαλείας είναι μεσαίο ή υψηλό, πρέπει να εισαγάγετε τον κωδικό PIN. Ο κωδικός PIN αποτελείται από τέσσερα ψηφία και επιλέγεται την πρώτη φορά που θα τεθεί σε λειτουργία το προϊόν. Ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης.
2. Απενεργοποιήστε το προϊόν από τον **κεντρικό διακόπτη** ή το κουμπί **ON/OFF**.



3. Μεταφέρετε το προϊόν από τη λαβή στο κάτω μέρος, κρατώντας το δίσκο λεπίδων μακριά από το σώμα σας.



105 305/310 315/315X 420/430X 440/450X

37.2 Αποθήκευση κατά τη χειμερινή περίοδο

37.2.1 Ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν

Πρέπει να καθαρίζετε προσεκτικά το προϊόν προτού το αποθηκεύσετε για το χειμώνα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Καθαρισμός στη σελίδα 103*.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πλήρως πριν από την αποθήκευση για το χειμώνα. Αν η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη, μπορεί να υποστεί ζημιά και, σε ορισμένες περιπτώσεις, να αχρηστευτεί.

Τοποθετήστε το προϊόν στη βάση φόρτισης με το κάλυμμα ανοιχτό, μέχρι το εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη να υποδείξει ότι η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Απενεργοποιήστε το προϊόν από τον **κεντρικό διακόπτη** ή το κουμπί **ON/OFF**.

Ελέγξτε την κατάσταση των στοιχείων που φθείρονται, όπως είναι οι λεπίδες και τα ρουλεμάν στον οπίσθιο τροχό. Εκτελέστε τις επισκευές που τυχόν χρειάζονται, για να εξασφαλίσετε ότι το προϊόν θα είναι σε καλή κατάσταση πριν από την επόμενη σεζόν.

Αποθηκεύστε το προϊόν στηριγμένο σε όλους τους τροχούς του. Τοποθετήστε το σε ξηρό περιβάλλον όπου δεν υπάρχει κίνδυνος παγετού και, κατά προτίμηση, μέσα στην αρχική του συσκευασία. Μπορείτε επίσης να κρεμάσετε το προϊόν σε ένα γνήσιο εξάρτημα επιτοίχιας ανάρτησης της Husqvarna. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Husqvarnaστην περιοχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα εξαρτήματα επιτοίχιας ανάρτησης.

37.2.2 Βάση φόρτισης

Η βάση φόρτισης και το τροφοδοτικό πρέπει να φυλάσσονται σε εσωτερικό χώρο. Το καλώδιο οριοθέτησης και το καλώδιο οδήγησης μπορούν να μείνουν στο έδαφος.

1. Αποσυνδέστε από την πρίζα το τροφοδοτικό της βάσης φόρτισης.
2. Απελευθερώστε την ασφάλεια του συνδέσμου και τραβήξτε το σύνδεσμο προς τα έξω.
3. Αποσυνδέστε τις επαφές του καλωδίου οριοθέτησης και του καλωδίου οδήγησης από τη βάση φόρτισης.

Οι άκρες των καλωδίων πρέπει να τοποθετηθούν, για παράδειγμα, σε δοχείο με γράσο για να προστατεύονται από την υγρασία.

Εάν δεν είναι δυνατόν να αποθηκεύσετε τη βάση φόρτισης σε εσωτερικό χώρο, η βάση φόρτισης πρέπει να παραμείνει συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, στο καλώδιο οριοθέτησης και στο καλώδιο οδήγησης ολόκληρο το χειμώνα.

37.3 Πληροφορίες για το περιβάλλον

Το σύμβολο στο προϊόν της Husqvarna ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης, προκειμένου να ανακυκλωθούν τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και οι μπαταρίες. Προτού απορριφθεί ως άχρηστο το προϊόν, πρέπει να αφαιρεθεί η μπαταρία.

Για την αποσυναρμολόγηση της μπαταρίας, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στη διαδικτυακή τοποθεσία της Husqvarna.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, απευθυνθείτε στο δήμο σας, στην τοπική υπηρεσία συλλογής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

38 Τεχνικά στοιχεία

38.1 Automower® 105/305

Διαστάσεις	Automower® 105	Automower® 305
Μήκος, cm / in	55 / 21,7	57 / 22,4
Πλάτος, cm / in	39 / 15,4	43 / 16,9
Ύψος, cm / in	25 / 9,8	25 / 9,8
Βάρος, kg / lbs	6,9 / 15	9,4 / 21

Ηλεκτρικό σύστημα	Automower® 105	Automower® 305
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,5 V/2,1 Ah, κωδ. πρ.	586 57 62-02	
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/2,0 Ah, κωδ. πρ.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,25 V/2,0 Ah, κωδ. πρ.	586 57 62-04	590 21 42-03
Τροφοδοτικό (28 V DC), V AC	100-240	100-240
Μήκος καλωδίου χαμηλής τάσης, m / ft	5 / 16,4	5 / 16,4
Μέση κατανάλωση ενέργειας σε μέγιστη χρήση	5 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 600 m^2 / 0,15 εκταρίων	5 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 600 m^2 / 0,15 εκταρίων
Ρεύμα φόρτισης, A DC	1,3	1,3
Τύπος τροφοδοτικού[94]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Μέσος χρόνος χλοοκοπής, min	65	60
Μέσος χρόνος φόρτισης, min	50	60

Κεραία καλωδίου οριοθέτησης	Automower® 105	Automower® 305
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας, Hz	100-80000	100-80000
Μέγιστο μαγνητικό πεδίο, dBuA/m.[95]	82	82
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας[96], mW στα 60 m	<25	<25

[94] Τα XX, YY μπορεί να είναι οποιοσδήποτε αλφαριθμητικός χαρακτήρας ή κενό μόνο για λόγους μάρκετινγκ, χωρίς τεχνικές διαφορές.
[95] Μέτρηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 303 447.
[96] Μέγιστη ενεργή ισχύς εξόδου για κεραίες στη ζώνη συχνοτήτων όπου λειτουργεί το ραδιόφωνο.

Εκπομπές θορύβου που μετρούνται στο περιβάλλον ως ηχητική ισχύς[97]	Automower® 105	Automower® 305
Μετρούμενο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος, dB (A)	58	58
Αβεβαιότητες εκπομπών θορύβου, K_{WA} dB (A)	3	1
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος, dB (A)	61	59
Στάθμη ηχητικής πίεσης θορύβου στο αυτί του χειριστή[98], dB (A)	47	47

Χλοοκοπή	Automower® 105	Automower® 305
Σύστημα κοπής	3 περιστρεφόμενες λεπίδες κοπής	
Ταχύτητα περιστροφής μοτέρ λεπίδων, σ.α.λ.	2900	2200
Κατανάλωση ρεύματος στη διάρκεια της κοπής W +/- 20 %	20	25
Ύψος κοπής, cm / in	2-5 / 0,8-2,0	2-5 / 0,8-2,0
Πλάτος κοπής, cm / in	17 / 6,7	22 / 8,7
Ελάχιστο πλάτος διέλευσης, cm / in	60 / 24	60 / 24
Μέγιστη γωνία για την περιοχή εργασίας, %	25	40
Μέγιστη γωνία για το καλώδιο οριοθέτησης, %	15	15
Μέγιστο μήκος καλωδίου οριοθέτησης, m / ft	400 / 1300	800 / 2600
Μέγιστο μήκος βρόχου οδήγησης, m / ft	200 / 650	400 / 1300
Μέγιστη απόσταση από το καλώδιο οριοθέτησης m / ft.	15 / 50	35/115
Ικανότητα λειτουργίας, m^2 / εκτάρια, +/- 20%	600 / 0,15	600 / 0,15

Κατηγορία IP	Automower® 105	Automower® 305
Ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν	IPX4	IPX5
Βάση φόρτισης	IPX1	IPX1
Τροφοδοτικό	IP44	IP44

38.2 Automower® 310/315/315X

Διαστάσεις	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Μήκος, cm / in	63 / 24,8	63 / 24,8	63 / 24,8
Πλάτος, cm / in	51 / 20,1	51 / 20,1	51 / 20,1
Ύψος, cm / in	25 / 9,8	25 / 9,8	25 / 9,8
Βάρος, kg / lbs	9,2 / 20	9,2 / 20	10,1 / 22

[97] Καθορίζεται σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ και το πρότυπο EN 50636-2-107.
[98] Αβεβαιότητες ηχητικής πίεσης θορύβου K_{pA}, 2-4 dB (A)

Ηλεκτρικό σύστημα	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,5 V/2,1 Ah, κωδ. πρ.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/2,0 Ah, κωδ. πρ.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,25 V/2,0 Ah, κωδ. πρ.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Τροφοδοτικό (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240
Μήκος καλωδίου χαμηλής τάσης, m / ft	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Μέση κατανάλωση ενέργειας σε μέγιστη χρήση	8 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 1000 m^2 / 0,25 εκταρίων	10 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 1500 m^2 / 0,37 εκταρίων	10 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 1600 m^2 / 0,4 εκταρίων
Ρεύμα φόρτισης, A DC	1,3	1,3	1,3
Τύπος τροφοδοτικού[99]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Μέσος χρόνος χλοοκοπής, min	70	70	70
Μέσος χρόνος φόρτισης, min	60	60	60

Κεραία καλωδίου οριοθέτησης	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Μέγιστο μαγνητικό πεδίο, dBuA/m.[100]	82	82	82
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας[101], mW στα 60 m	<25	<25	<25

Εκπομπές θορύβου που μετρούνται στο περιβάλλον ως ηχητική ισχύς[102]	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Μετρούμενο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος, dB (A)	58	58	58
Αβεβαιότητες εκπομπών θορύβου , K_{WA} dB (A)	2	2	2
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος, dB (A)	60	60	60
Στάθμη ηχητικής πίεσης θορύβου στο αυτί του χειριστή[103], dB (A)	47	47	47

99 Τα XX, YY μπορεί να είναι οποιοσδήποτε αλφαριθμητικός χαρακτήρας ή κενό μόνο για λόγους μάρκετινγκ, χωρίς τεχνικές διαφορές.

100 Μέτρηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 303 447.

101 Μέγιστη ενεργή ισχύς εξόδου για κεραίες στη ζώνη συχνοτήτων όπου λειτουργεί το ραδιόφωνο.

102 Καθορίζεται σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ και το πρότυπο EN 50636-2-107.

103 Αβεβαιότητες ηχητικής πίεσης θορύβου K_{pA}, 2-4 dB (A)

Χλοοκοπή	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Σύστημα κοπής	3 περιστρεφόμενες λεπίδες κοπής		
Ταχύτητα περιστροφής μοτέρ λεπίδων, σ.α.λ.	2300	2300	2300
Κατανάλωση ρεύματος στη διάρκεια της κοπής W +/- 20 %	25	25	25
Ύψος κοπής, cm / in	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4
Πλάτος κοπής, cm / in	22 / 8,7	22 / 8,7	22 / 8,7
Ελάχιστο πλάτος διέλευσης, cm / in	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Μέγιστη γωνία για την περιοχή εργασίας, %	40	40	40
Μέγιστη γωνία για το καλώδιο οριοθέτησης, %	15	15	15
Μέγιστο μήκος καλωδίου οριοθέτησης, m / ft	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Μέγιστο μήκος βρόχου οδήγησης, m / ft	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Μέγιστη απόσταση από το καλώδιο οριοθέτησης m / ft.	35 / 115	35/115	35/115
Ικανότητα λειτουργίας, m^2 / εκτάρια, +/- 20%	1000 / 0,25	1500 / 0,37	1600 / 0,4

Κατηγορία IP	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν	IPX4	IPX4	IPX4
Βάση φόρτισης	IPX1	IPX1	IPX1
Τροφοδοτικό	IP44	IP44	IP44

38.3 Automower® 420/430X/440/450X

Διαστάσεις	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Μήκος, cm / in	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3
Πλάτος, cm / in	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0
Ύψος, cm / in	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2
Βάρος, kg / lbs	11,5 / 25	13,2 / 29	12 / 27	13,9 / 31

Ηλεκτρικό σύστημα	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,5 V/3,0 Ah, κωδ. πρ.	580 68 33-01			
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,5 V/4,0 Ah, κωδ. πρ.	580 68 33-02			
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/4,0 Ah, κωδ. πρ.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18,25 V/4,0 Ah, κωδ. πρ.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/5,2 Ah, κωδ. πρ.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 τμχ.) 5,2 Ah/ μπαταρία	588 14 64-01 (2 τμχ.) 5,2 Ah/ μπαταρία
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/5,0 Ah, κωδ. πρ.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 τμχ.) 5,0 Ah/ μπαταρία	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 τμχ.) 5,0 Ah/ μπαταρία
Μπαταρία ιόντων λιθίου 18 V/4,9 Ah, κωδ. πρ.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 τμχ.) 4,9 Ah/ μπαταρία	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 τμχ.) 4,9 Ah/ μπαταρία
Τροφοδοτικό (28 V DC), V AC	100-240	100-240	100-240	100-240
Μήκος καλωδίου χαμηλής τάσης, m / ft	10 / 33	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Μέση κατανάλωση ενέργειας σε μέγιστη χρήση	17 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 2200 m^2 / 0,55 εκταρίων	18 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 3200 m^2 / 0,8 εκταρίων	20 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 4000 m^2 / 1 εκταρίου	23 kWh/μήνα σε χώρο εργασίας 5000 m^2 / 1,25 εκταρίων
Ρεύμα φόρτισης, A DC	2,2	4,2	7	7
Τύπος τροφοδοτικού[104]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Μέσος χρόνος χλοοκοπής, min	75	145	290	270
Μέσος χρόνος φόρτισης, min	50	50	60	60

[104] Τα XX, YY μπορεί να είναι οποιοσδήποτε αλφαριθμητικός χαρακτήρας ή κενό μόνο για λόγους μάρκετινγκ, χωρίς τεχνικές διαφορές.

Κεραία καλωδίου οριοθέτησης	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας, Hz	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Μέγιστο μαγνητικό πεδίο, dBuA/m.[105]	82	82	82	82
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας[106], mW στα 60 m	<25	<25	<25	<25

Εκπομπές θορύβου που μετρούνται στο περιβάλλον ως ηχητική ισχύς[107]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Μετρούμενο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος, dB (A)	57	57	56	58
Αβεβαιότητες εκπομπών θορύβου , K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου ηχητικής ισχύος dB (A)	58	58	56	59
Στάθμη ηχητικής πίεσης θορύβου στο αυτί του χειριστή[108], dB (A)	46	46	45	47

Χλοοκοπή	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Σύστημα κοπής	3 περιστρεφόμενες λεπίδες κοπής			
Ταχύτητα περιστροφής μοτέρ λεπίδων, σ.α.λ.	2300	2300	2300	2300
Κατανάλωση ρεύματος στη διάρκεια της κοπής W +/- 20 %	30	30	30	35
Ύψος κοπής, cm / in	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4
Πλάτος κοπής, cm / in	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4
Ελάχιστο πλάτος διέλευσης, cm / in	60 / 24	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Μέγιστη γωνία για την περιοχή εργασίας, %	45	45	45	45
Μέγιστη γωνία για το καλώδιο οριοθέτησης, %	15	15	15	15
Μέγιστο μήκος καλωδίου οριοθέτησης, m / ft	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Μέγιστο μήκος βρόχου οδήγησης, m / ft	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Μέγιστη απόσταση από το καλώδιο οριοθέτησης m / ft.	35 / 115	35/115	35/115	35/115
Ικανότητα λειτουργίας, m^2 / εκτάρια, +/- 20%	2200 / 0,55	3200 / 0,8	4000 / 1	5000 / 1,25

105 Μέτρηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 303 447.
106 Μέγιστη ενεργή ισχύς εξόδου για κεραίες στη ζώνη συχνοτήτων όπου λειτουργεί το ραδιόφωνο.
107 Καθορίζεται σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ και το πρότυπο EN 50636-2-107.
108 Αβεβαιότητες ηχητικής πίεσης θορύβου K_{pA}, 2-4 dB (A)

Κατηγορία IP	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Βάση φόρτισης	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Τροφοδοτικό	IP44	IP44	IP44	IP44

Υποστήριξη ζωνών συχνοτήτων	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Ζώνη 19 (800 MHz), Ζώνη 5 (850 MHz), Ζώνη 8 (900 MHz), Ζώνη 2 (1900 MHz), Ζώνη 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Ζώνη 12 (700 MHz), Ζώνη 17 (700 MHz), Ζώνη 28 (700 MHz), Ζώνη 13 (700 MHz), Ζώνη 20 (800 MHz), Ζώνη 26 (850 MHz), Ζώνη 5 (850 MHz), Ζώνη 19 (850 MHz), Ζώνη 8 (900 MHz), Ζώνη 4 (1700 MHz), Ζώνη 3 (1800 MHz), Ζώνη 2 (1900 MHz), Ζώνη 25 (1900 MHz), Ζώνη 1 (2100 MHz), Ζώνη 39 (1900 MHz)

Κατηγορία ισχύος		
Bluetooth® Ισχύς εξόδου	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Κατηγορία ισχύος 4 (για GSM/E-GSM)	33 dBm
	Κατηγορία ισχύος 1 (για DCS/PCS)	30 dBm
	Κατηγορία ισχύος E2 (για ζώνες GSM/E-GSM)	27 dBm
	Κατηγορία ισχύος E2 (για ζώνες DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Κατηγορία ισχύος 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Κατηγορία ισχύος 3	23 dBm

Η Husqvarna AB δεν εγγυάται την πλήρη συμβατότητα του προϊόντος με άλλα ασύρματα συστήματα, όπως τηλεχειριστήρια, ραδιοπομπούς, βοηθήματα ακοής, υπόγειες ηλεκτρικές περιφράξεις για ζώα ή παρόμοιο εξοπλισμό.

Τα προϊόντα κατασκευάζονται στην Αγγλία ή στην Τσεχική Δημοκρατία. Δείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εισαγωγή στη σελίδα 86*

38.4 Σήματα κατατεθέντα

Η λέξη *Bluetooth®* και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, inc.*. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Husqvarna γίνεται κατόπιν αδείας.

39 Εγγύηση

39.1 Όροι εγγύησης

Η Husqvarna εγγυάται την καλή λειτουργία του παρόντος προϊόντος για μια περίοδο 2 ετών (από την ημερομηνία αγοράς). Η εγγύηση καλύπτει σοβαρά ελαττώματα στα υλικά ή ελαττωματική κατασκευή. Εντός της περιόδου εγγύησης, αντικαθιστούμε ή επισκευάζουμε το προϊόν χωρίς χρέωση, εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Το προϊόν και η βάση φόρτισης πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης. Η παρούσα εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζει τα δικαιώματα εγγύησης έναντι του αντιπροσώπου/εμπόρου λιανικής πώλησης.
- Τελικοί χρήστες ή μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη απαγορεύεται να επιχειρήσουν να επισκευάσουν το προϊόν.

Παραδείγματα βλαβών που δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση:

- Ζημιές από εισχώρηση νερού λόγω της χρήσης πλυστικής συσκευής υψηλής πίεσης ή βύθισης κάτω από το νερό, για παράδειγμα, όταν σχηματιστούν λιμνάζοντα νερά από δυνατή βροχή.
- Ζημιά από κεραυνό.
- Ζημιά από μη ενδεδειγμένη αποθήκευση ή χειρισμό της μπαταρίας.
- Ζημιά από χρήση μη γνήσιας μπαταρίας της Husqvarna.
- Ζημιά που μπορεί να προκληθεί από τη μη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ της Husqvarna, όπως λεπίδες και υλικά εγκατάστασης.
- Ζημιά στο καλώδιο βρόχου.
- Βλάβη που προκλήθηκε από μη εξουσιοδοτημένη αλλαγή ή τροποποίηση του προϊόντος ή του τροφοδοτικού του.

Οι λεπίδες και οι τροχοί θεωρούνται αναλώσιμα και δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Αν προκύψει σφάλμα στο προϊόν Husqvarna, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Husqvarna για περαιτέρω οδηγίες. Όταν επικοινωνείτε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Husqvarna, θα πρέπει να έχετε πρόχειρη την απόδειξη και τον αριθμό σειράς του προϊόντος.

40 Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

40.1 Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Η **Husqvarna AB**, SE–561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει ότι τα ρομποτικά χλοοκοπτικά γκαζόν: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής 2020, εβδομάδα 40 και έπειτα (το έτος και η εβδομάδα αναγράφονται ρητά στην πινακίδα στοιχείων και ακολουθούνται από τον αριθμό σειράς) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, όπως παρουσιάζονται στην παρακάτω λίστα, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων που εφαρμόζονται.

- Οδηγία "σχετικά με τα μηχανήματα" **2006/42/ΕΚ**.
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- Οδηγία για τον "περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών" **2011/65/ΕΕ**:
  - **EN IEC 63000:2018**
- Οδηγία "σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό" **2014/53/ΕΕ**.
  Ασφάλεια
  - Δείτε οδηγία **2006/42/ΕΚ** ανωτέρω.

  Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
  - **EN 55032:2015**
  - **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

  Για το HUSQVARNA AUTOMOWER® εξοπλισμένο με Bluetooth®:
  - **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

  Για το HUSQVARNA AUTOMOWER® εξοπλισμένο με Automower® Connect:
  - **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
  - **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

  Αποδοτική χρήση του φάσματος
  - **Προσχέδιο ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

  Για το HUSQVARNA AUTOMOWER® εξοπλισμένο με Bluetooth®:
  - **ETSI EN 300 328** V2.2.2

  Για το HUSQVARNA AUTOMOWER® εξοπλισμένο με Automower® Connect 3G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

  Για το HUSQVARNA AUTOMOWER® εξοπλισμένο με Automower® Connect 4G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** v3.1.1
  - **ETSI EN 301 908- 13** V11.1.1
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

CE

Съдържание

45 Въведение.....116
46 Безопасност.....123
47 Инсталиране.....126
48 Операция.....130
49 Поддръжка.....133
50 Отстраняване на проблеми.....135
51 Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....135
52 Технически данни.....137
53 Гаранция.....144
54 Декларация за съответствие на ЕО.....145

41 Въведение

41.1 Въведение

Сериен номер:
Личен идентификационен номер:

Серийният номер се намира върху типовата табелка на продукта и на кашона на продукта.

- Използвайте серийния номер, за да регистрирате продукта на www.husqvarna.com.

41.2 Поддръжка

Относно поддръжка за продукта говорете с Вашия сервизен дистрибутор на Husqvarna.

41.2.1 Пълна инструкция за експлоатация

Пълна инструкция за експлоатация може да се намери на уебсайта на Husqvarna www.husqvarna.com. Тя е по-подробна и съдържа напр. инструкции за инсталиране, поддръжка, отстраняване на неизправности и структура на менюто.

41.2.2 Описание на продукта

Забележка: Husqvarna редовно обновява външния вид и функциите на продуктите. Направете справка с *Поддръжка на страница 116*.

Продуктът е косачка робот. Продуктът е с акумулаторно захранване и реже тревата автоматично. Не е необходимо тревата да се събира.

Операторът избира работните настройки чрез бутоните на клавиатурата. На дисплея се показват избраните и възможните работни настройки, а също и режимът на работа на продукта.

Граничният електрически проводник и водещият проводник управляват движението на продукта в работната зона.

41.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect е мобилно приложение, което дава възможност за дистанционен избор на работните настройки. Направете справка с *Свързаност на страница 131*.

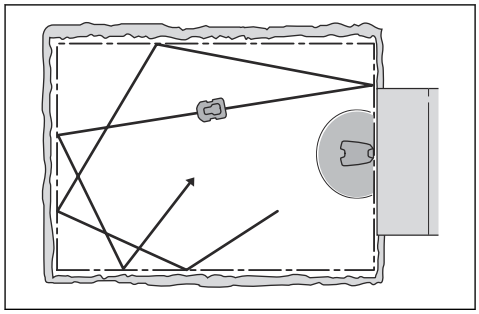
41.3 Капацитет

Колко голяма зона може да поддържа продуктът зависи главно от състоянието на ножовете и от вида, растежа и влагата на тревата. Формата на двора също е от значение. Ако дворът се състои главно от открити зони за косене, продуктът може да окоси повече за час, отколкото ако дворът се състои от няколко малки тревни зони, разделени от дървета, цветни лехи и пътеки. Относно работния капацитет направете справка с *Технически данни на страница 137*.

Препоръчва се продуктът да коси главно в сухо време за възможно най-добър резултат. Продуктът може да коси и под дъжда, но влажната трева лесно полепва по него, а има и по-голям риск от хлъзгане по стръмни склонове. За да се получи най-добър резултат при косене, ножовете трябва да са в добро състояние. За да се запазят ножовете остри възможно най-дълго, е важно на моравата да няма клони, малки камъни и други предмети. Редовно сменяйте ножовете. Направете справка с *Смяна на ножовете на страница 134*.

41.4 Схема на движение

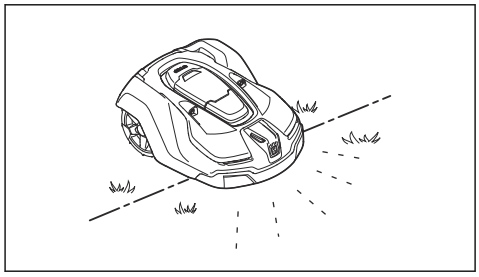
Схемата на движение на продукта е произволна. Това означава, че моравата се коси равномерно без следи от косенето.



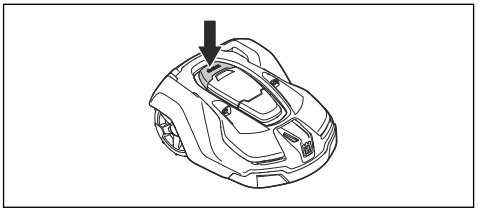
41.5 Начин на работа

Automower® 315X/430X/450X използва навигация с GPS, за да започне да коси на място в двора, където скоро не е била. За останалите модели може да се наложи да зададете настройки за отдалечено стартиране, за да сте сигурни, че моравата ще е окосена равномерно, направете справка с пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna.

Когато продуктът се натъкне на препятствие или се доближи до граничния електрически проводник, той дава на заден ход и избира нова посока. Сензорите отпред и отзад отчитат кога продуктът се приближава до граничния електрически проводник. Предната част винаги минава през граничния електрически проводник на определено разстояние, преди продуктът да се завърти. Ако е необходимо, разстоянието може да се промени, за да е подходящо за инсталиране.



Бутонът **СПИРАНЕ** върху горната част на продукта се използва главно за спиране на продукта по време на работа. Когато бъде натиснат бутонът **СПИРАНЕ**, се отваря капак, зад който има разпределително табло. Бутонът **СПИРАНЕ** остава натиснат до затваряне на капака. Това заедно с бутона **СТАРТИРАНЕ** действа като блокировка на пускането.



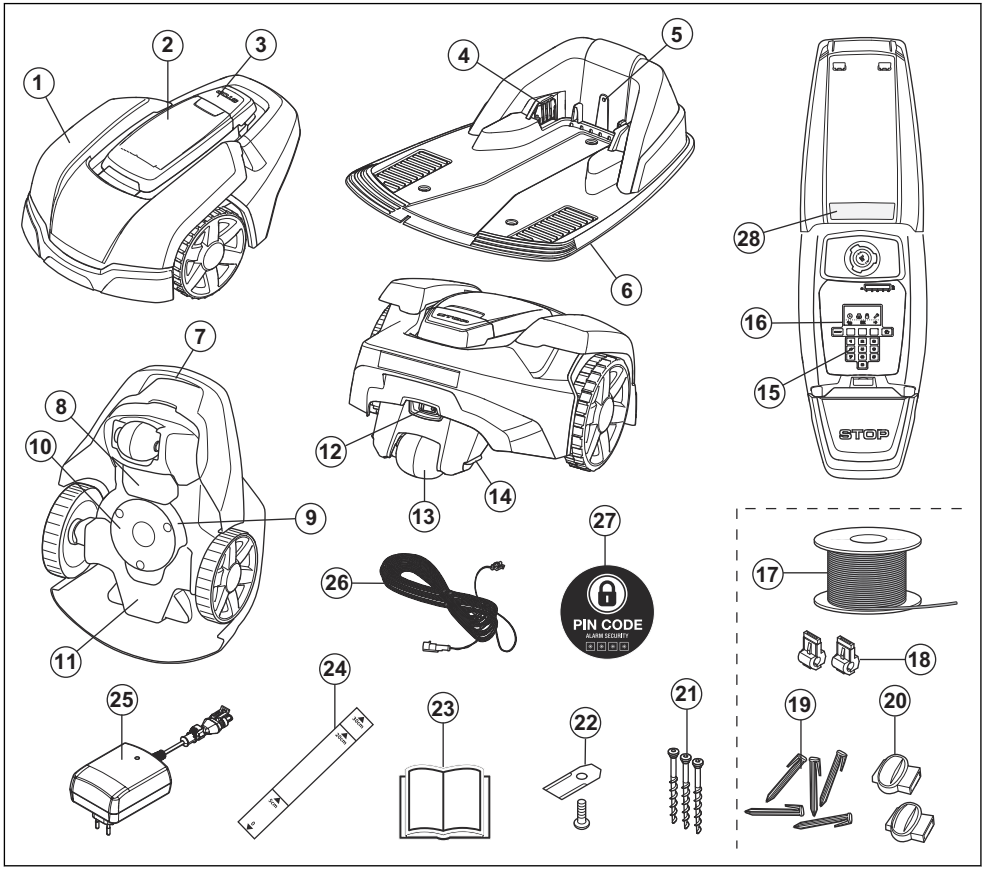
Забележка: Преди да затворите капака, за да пуснете продукта, винаги натискайте бутона **СТАРТИРАНЕ**. Ако бутонът **СТАРТИРАНЕ** не е натиснат, се чува уведомителен звук и продуктът не се стартира.

Забележка: Когато продуктът се стартира за първи път, започва цикъл от действия за стартиране, който включва редица важни базови настройки, направете справка с раздел *За да извършите базови настройки* в пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna.

41.6 Намиране на зареждащата станция

Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X може да се настрои да търси зареждащата станция по 3 различни начина. Продуктът автоматично съчетава тези 3 метода на търсене, за да намери зареждащата станция възможно най-бързо, но и за да избегне в най-голяма степен образуването на следи. Automower® 105 винаги следва водещия кабел към зареждащата станция.

41.7 Общ преглед на продукта Automower® 105

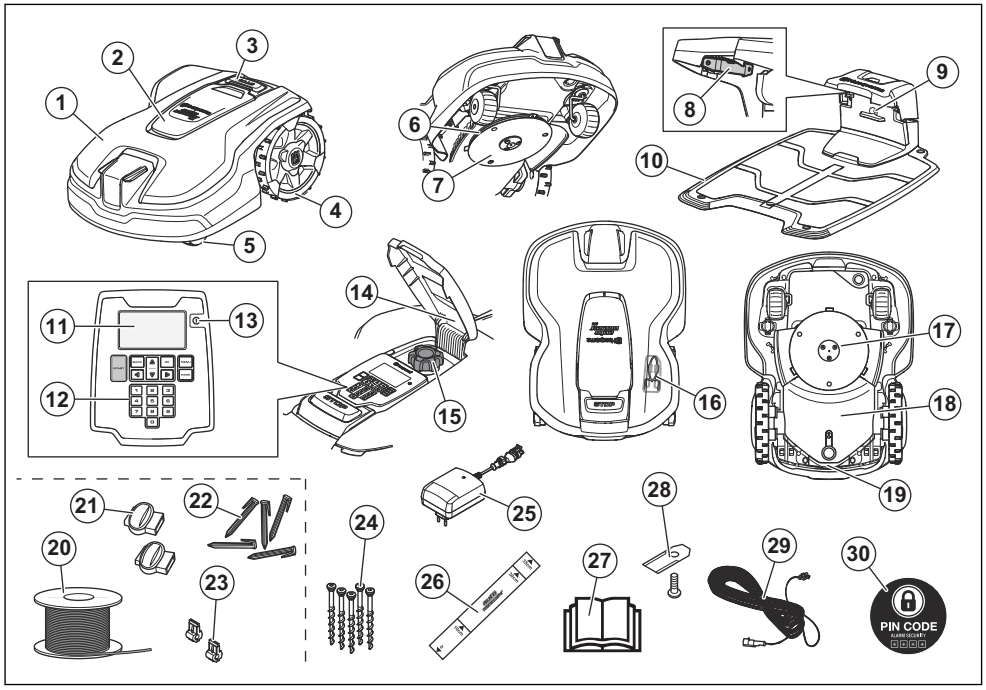


Цифрите на илюстрацията показват:

1. Корпус
2. Капак на дисплея, клавиатурата и механизма за регулиране на височината на косене
3. Бутон за спиране
4. Допирни плочи
5. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция, граничния електрически проводник и водещия проводник
6. Зареждаща станция
7. Ръкохватка
8. Капак на акумулатора
9. Режещ диск
10. Плъзгаща се плоча
11. Шаси с електроника, акумулатор и двигатели
12. Главен прекъсвач
13. Задно колело
14. Зарядни пластини
15. Клавиатура
16. Дисплей
17. Контурен проводник за граничния контур и водещия проводник
18. Конектори за контурния проводник
19. Колчета
20. Разклонители за контурния проводник
21. Винтове за закрепване на зареждащата станция
22. Ножове
23. Инструкция за експлоатация и бърз справочник
24. Уред за измерване при инсталиране на граничния електрически проводник (уредът за измерване е отделно от кутията)

25. Захранване (външният вид може да варира в зависимост от пазара)
26. Кабел за ниско напрежение
27. Сигнална лепенка
28. Типова табелка (вкл. идентификационен код на продукта)

41.8 Общ преглед на продукта Automower® 305



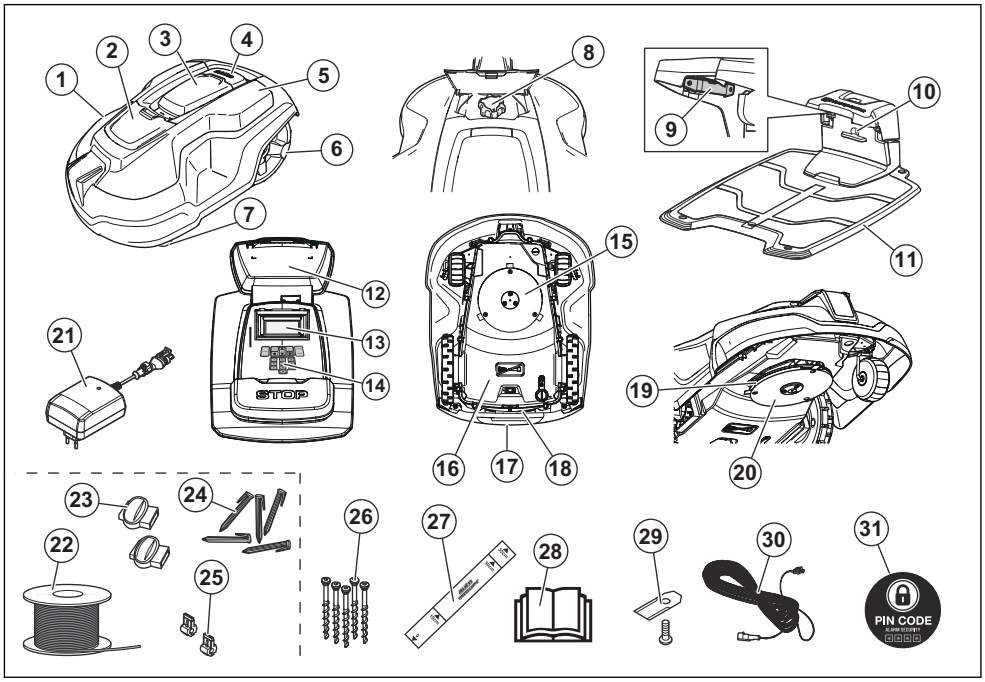
Цифрите на илюстрацията показват:

1. Корпус
2. Капак на клавиатурата, дисплея и механизма за регулиране на височината на косене
3. Бутон за спиране
4. Задни колела
5. Предни колела
6. Режещ диск
7. Плъзгаща се плоча
8. Допирни плочи
9. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция и граничния електрически проводник
10. Зареждаща станция
11. Дисплей
12. Клавиатура
13. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
14. Типова табелка (вкл. идентификационен код на продукта)
15. Регулиране на височината на косене
16. Инструмент за техническо обслужване
17. Режеща система
18. Шаси с електроника, акумулатор и двигатели
19. Ръкохватка
20. Контурен проводник за граничния контур и водещия проводник [109]
21. Разклонители за контурния проводник [110]
22. Колчета [111]
23. Конектори за контурния проводник [112]

[109] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[110] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[111] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[112] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.

24. Винтове за закрепване на зареждащата станция
25. Захранване (външният вид може да варира в зависимост от пазара)
26. Уред за измерване при инсталиране на граничния електрически проводник (уредът за измерване е отделно от кутията)
27. Инструкция за експлоатация и бърз справочник
28. Допълнителни ножове
29. Кабел за ниско напрежение
30. Сигнална лепенка

41.9 Общ преглед на продукта Automower® 310/315/315X



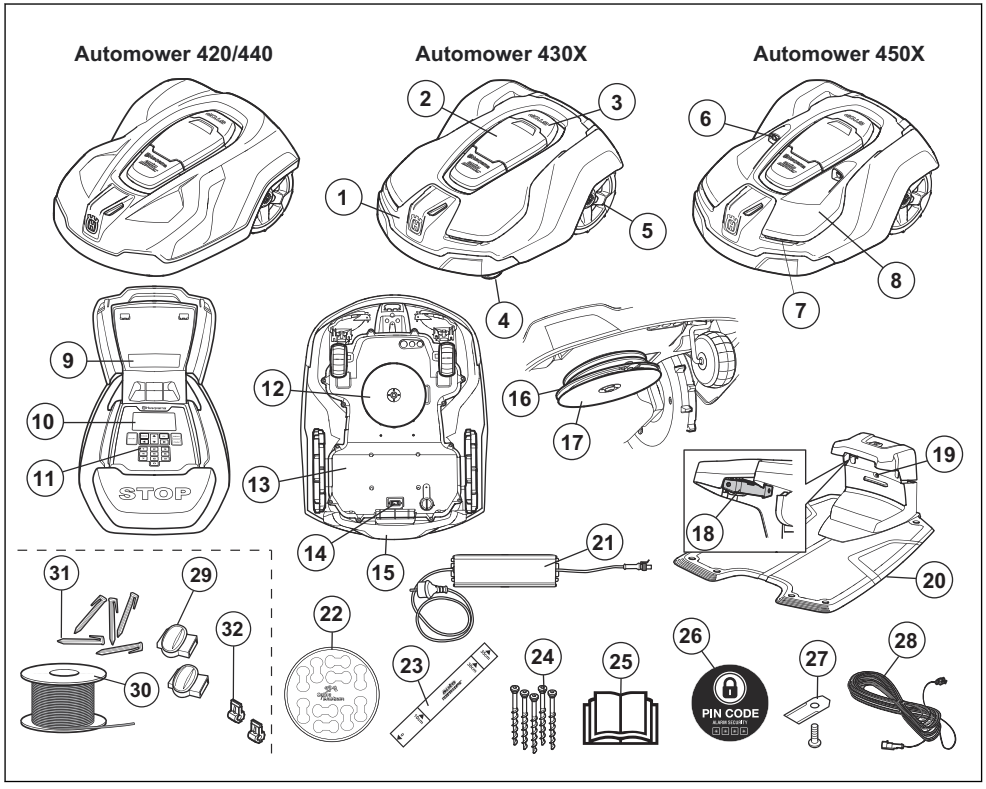
Цифрите на илюстрацията показват:

1. Корпус
2. Капак на регулирането на височината на косене
3. Капак на дисплея и клавиатурата
4. Бутон за спиране
5. Сменяем капак
6. Задни колела
7. Предни колела
8. Регулиране на височината на косене
9. Допирни плочи
10. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция и граничния електрически проводник
11. Зареждаща станция
12. Типова табелка (вкл. идентификационен код на продукта)
13. Дисплей
14. Клавиатура
15. Режеща система
16. Шаси с електроника, акумулатор и двигатели
17. Ръкохватка
18. Главен прекъсвач
19. Режещ диск
20. Плъзгаща се плоча
21. Захранване (външният вид може да варира в зависимост от пазара)
22. Контурен проводник за граничния контур и водещия проводник [113]

[113] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.

23. Разклонители за контурния проводник [114]
24. Колчета [115]
25. Конектори за контурния проводник [116]
26. Винтове за закрепване на зареждащата станция
27. Уред за измерване при инсталиране на граничния електрически проводник (уредът за измерване е отделно от кутията)
28. Инструкция за експлоатация и бърз справочник
29. Допълнителни ножове
30. Кабел за ниско напрежение
31. Сигнална лепенка

41.10 Общ преглед на продукта Automower® 420/430X/440/450X



Цифрите на илюстрацията показват:

1. Корпус
2. Капак на дисплея и клавиатурата
3. Бутон за спиране
4. Предни колела
5. Задни колела
6. Ултразвукови сензори
7. Предни светлини
8. Сменяем капак
9. Типова табелка (вкл. идентификационен код на продукта)
10. Дисплей
11. Клавиатура
12. Режеща система
13. Шаси с електроника, акумулатор и двигатели
14. Главен прекъсвач

[114] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[115] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[116] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.

15. Ръкохватка
16. Режещ диск
17. Плъзгаща се плоча
18. Допирни плочи
19. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция и граничния електрически проводник
20. Зареждаща станция
21. Захранване (външният вид може да варира в зависимост от пазара)
22. Кабелни маркери
23. Уред за измерване при инсталиране на граничния електрически проводник (уредът за измерване е отделно от кутията)
24. Винтове за закрепване на зареждащата станция
25. Инструкция за експлоатация и бърз справочник
26. Сигнална лепенка
27. Допълнителни ножове
28. Кабел за ниско напрежение
29. Разклонители за контурния проводник [117]
30. Контурен проводник за граничния контур и водещия проводник [118]
31. Колчета [119]
32. Конектори за контурния проводник [120]

41.11 Символи върху продукта

Върху продукта могат да се видят следните символи. Проучете ги внимателно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта прочетете инструкциите за потребителя.



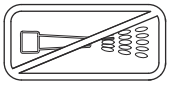
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дезакт. продукта, преди да работите по него или да го вдигате.



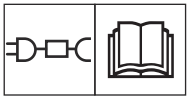
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на работа стойте на безопасно разстояние от машината. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се возете върху продукта. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта.



Никога не използвайте водоструйка или течаща вода за почистване на продукта.



Използвайте отделно захранване, както е посочено на етикета с данни за продукта до символа.



Този продукт съответства на приложимите директиви на ЕО.



Изхвърлянето на този продукт като обикновен домакински отпадък не е позволено. Осигурете рециклирането на продукта съгласно местните законови изисквания.



Шасито съдържа компоненти, които са чувствителни към електростатично разреждане (ESD). Освен това шасито трябва да бъде повторно запечатано по професионален начин. По тази причина шасито трябва да се отваря само от упълномощен сервизен техник. Нарушеното уплътнение може да доведе до цялостно или частично нарушаване на валидността на гаранцията.



Кабелът за ниско напрежение не трябва да се скъсява, удължава или съединява.

Не използвайте ножици близо до кабела за ниско напрежение. Внимавайте при подрязването на краищата на моравата, където са поставени кабелите.

[117] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[118] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[119] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.
[120] Е част от комплекта за инсталиране, който се закупува отделно.

41.12 Символи на акумулатора



Прочетете инструкциите за потребителя.



Не хвърляйте акумулатора в огън и не го излагайте на въздействието на източник на топлина.



Не потапяйте акумулатора във вода.

41.13 Общи инструкции за експлоатация

В инструкцията за експлоатация е приложена следната система за по-лесна употреба:

- Текстът в *курсив* е текст, който е показан на дисплея или е препратка към друг раздел в инструкцията за експлоатация.
- Текстът с **удебелен шрифт** е един от бутоните на продукта.
- Текстът с *ГЛАВНИ БУКВИ* и *курсив* се отнася до различните режими на работа, налични за продукта.

42 Безопасност

42.1 Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

42.1.1 ВАЖНО. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Операторът носи отговорност за нещастни случаи или опасности за други хора или имущество.

Това устройство не е предназначено за използване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности (които могат да повлияят на безопасната работа на продукта) или без знания и опит, освен ако не са под наблюдение или инструктирани за използването на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под надзор или са получили

инструкции за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Местните разпоредби може да поставят възрастови ограничения за оператора. Почистването и поддържането не трябва да се извършва от деца без надзор.

Никога не свързвайте захранването към контакт, ако щепселът или шнурът е повреден. Износен или повреден шнур увеличава риска от електрически удар.

Зареждайте акумулатора само чрез включената зареждаща станция. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от акумулатора. В случай на теч на електролит измийте с вода/неутрализиращ агент. Потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

Използвайте само оригинални акумулатори, препоръчани от производителя. Безопасността на изделието не може да бъде гарантирана с различни от оригиналните акумулатори. Не използвайте акумулатори, които не се презареждат.

При изваждане на акумулатора машината трябва да се изключва от електрозахранващата мрежа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Ако се използва неправилно, продуктът може да е опасен.

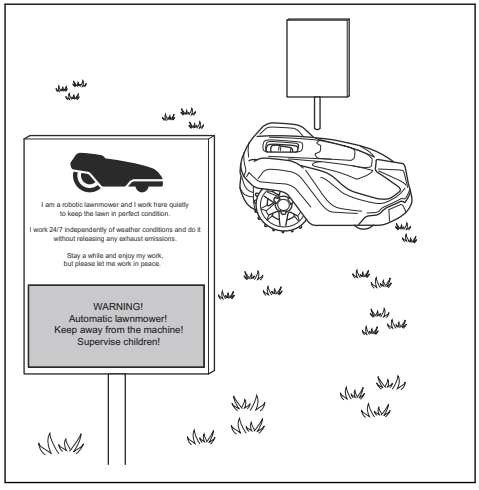
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не използвайте продукта, когато в работната зона има хора, особено деца, или животни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта, докато е включен.

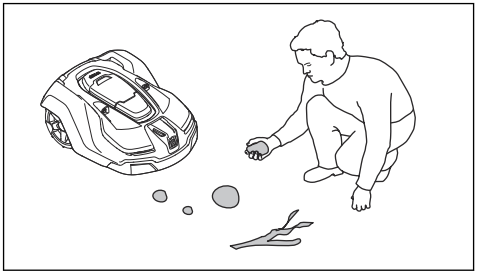
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случай на нараняване или злополука потърсете медицинска помощ.

42.2 Употреба

- Продуктът може да се използва само с оборудване, препоръчано от производителя. Всички други видове употреба се считат за неправилни. Инструкциите на производителя относно експлоатацията/поддръжката и ремонта трябва да се спазват стриктно.
- Ако се използва на обществени места, около работната зона на продукта трябва да се поставят предупредителни знаци. Знаците трябва да съдържат следния текст: **Внимание! Автоматична косачка! Пазете се от машината! Наблюдавайте децата!**



- Използвайте функцията **ПАРКИРАНЕ** или изключете продукта, ако в работната зона има хора, особено деца, или животни. Препоръчва се да програмирате продукта да работи в часовете, когато в зоната не се извършва дейност, като например през нощта. Имайте предвид, че някои същества, напр. таралежи, са активни през нощта. Възможно е същите да бъдат наранени от продукта.
- Продуктът може да се управлява, поддържа и ремонтира само от лица, които са напълно осведомени за неговите специфични характеристики и правила за безопасност. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.
- Модифицирането на оригиналната конструкция на продукта не е разрешено. Всички модификации са на Ваша собствена отговорност.
- Уверете се, че на моравата няма чужди предмети, като камъни, клони, инструменти или играчки. Ако ножовете ударят чужди предмети, ножовете могат да се повредят. Винаги изключвайте продукта чрез **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** преди почистване на запушване. Проверете продукта за повреди преди повторното му стартиране.



- Ако продуктът започне да вибрира по необичаен начин. Винаги изключвайте продукта чрез **главния прекъсвач** или бутона **ON/OFF** и проверявайте за повреди преди повторно стартиране на продукта.
- Пускайте продукта съгласно инструкциите. Когато машината е активирана с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** или когато **главният прекъсвач** е поставен на *1*, пазете ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си под продукта.
- Никога не докосвайте движещи се опасни части, като например режещия диск, преди напълно да са спрели.
- Никога не вдигайте и не носете продукта, когато е включен.
- Никога не трябва да се допуска съприкосновение на продукта с хора или други живи същества. Ако човек или друго живо същество застане на пътя на продукта, той трябва незабавно да бъде спрян.
- Не поставяйте нищо върху продукта или неговата зареждаща станция.
- Не позволявайте продукта да се използва с дефектен предпазител, режещ диск или корпус. Тя не трябва да се използва и с дефектни ножове, винтове, гайки или кабели. Никога не свързвайте и не докосвайте повреден кабел, преди да е изключен от захранването.

- Не използвайте продукта, ако **главният прекъсвач** или бутонът **ВКЛ./ИЗКЛ.** не работи.
- Винаги изключвайте продукта, като използвате **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**, когато продуктът не се използва. Машината може да се стартира само когато **главният прекъсвач** е поставен на *1* или бутонът **ВКЛ./ИЗКЛ.** е включен и индикаторната светлина свети. За да стартира машината трябва да бъде въведен и правилният личен идентификационен номер.
- Продуктът никога не трябва да се използва по едно и също време с поливащи пръскачки. Използвайте функцията *Разписание* така, че продуктът и пръскачката никога да не работят едновременно.
- Husqvarna не гарантира пълна съвместимост между продукта и други видове безжични системи, като дистанционни управления, радиопредаватели, слухови вериги, подземна електрическа защита за животни или други подобни.
- Вградената аларма е с много силен звук. Внимавайте особено когато с продукта се борави на закрито.
- Металните предмети в земята (например стоманобетон или защитни мрежи за къртици) могат да доведат до спиране. Металните предмети могат да причинят смущения в сигнала на контура и това да доведе до спиране.
- Работната температура и температурата на съхранение е 0-50 °C / 32-122 °F. Температурният диапазон за зареждане е 0-45 °C / 32-113 °F. Твърде вис. температури може да причинят повреди на продукта.

42.3 Безопасност на акумулатора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литиево-йонните акумулатори могат да експлодират или да причинят пожар, ако се разглобят, свържат накъсо, изложат на вода, огън или вис. температури. Работете внимателно, не демонтирайте, не отваряйте акумулатора и не злоупотребявайте с него по електрически/механичен начин. Избягвайте съхранение при пряка слънчева светлина.

За повече информация относно акумулатора направете справка с *Акумулатор на страница 134*

43 Инсталиране

43.1 Свързване на захранването

Когато планирате къде да поставите захранването, вземете предвид следното:

- Близо да зареждащата станция
- Защита от дъжд
- Защита от пряка слънчева светлина

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът трябва да се използва само с предоставен от Husqvarna захранващ блок.

Когато свързвате захранването, използвайте само стенен контакт, свързан с прекъсвач със заземяване при неизправност (RCD).

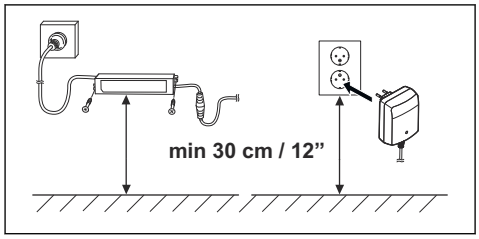
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от електрически удар. Когато захранването се свързва към стенен контакт, инсталирайте само към прекъсвач със заземяване при неизправност (RCD). За САЩ/КАНАДА: Използвайте затворен контакт GFCI от клас A (RCD), който е с устойчив на атмосферни влияния корпус с поставена или извадена капачка на розетката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никоя част от захранването не трябва да се променя или да се манипулира. Кабелът за ниско напрежение не трябва да се скъсява или удължава.

Като принадлежности се предлагат кабели за ниско напрежение с различни дължини.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Захранващият кабел и удължителният кабел трябва да са извън работната зона, за да се избегне повреда на кабелите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При никакви обстоятелства не монтирайте захранването на височина, при която има риск да бъде потопено във вода (минимум 30 cm/12 инча от земята). Поставянето на захранването на земята не е разрешено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте щепсела, за да изключите зареждащата станция, като например преди да почистите станцията или да поправите контура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставете кабела за ниско напрежение и регулирайте височината на косене така, че ножовете на режещия диск никога да не влизат в контакт с кабела.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от повреда на електрическите компоненти, ако има опасност от гръмотевична буря, разкачете всички връзки към зареждащата станция (захранване, граничен електрически проводник и водещи кабели).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запечатвайте захранването. Кондензиралата вода може да навреди на електрозахранването и да увеличи риска от електрически удар.

За повече инструкции относно начина на инсталиране направете справка с глава *Инсталиране* в пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna www.husqvarna.com.

43.2 Разпределително табло

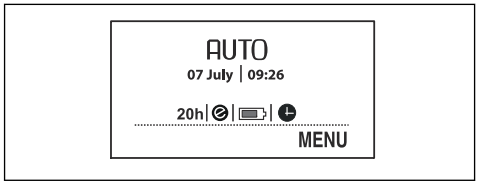
Всички команди и настройки на продукта се извършват чрез разпределителното табло. Всички функции са достъпни чрез няколко менюта.

Разпределителното табло се състои от дисплей и клавиатура. Цялата информация се показва на дисплея, а въвеждането се извършва с помощта на бутоните.

Забележка: Текстовете на дисплея в ръководството са показани на английски език, но на дисплея на машината можете да ги виждате на избрания език.

43.3 Дисплей Automower® 105

Когато бутонът **СПИРАНЕ** е натиснат и капакът се отвори, се появява работен прозорец, който показва времето, избраният режим на работа, броят часове на косене, състоянието на акумулатора и настройките на таймера.

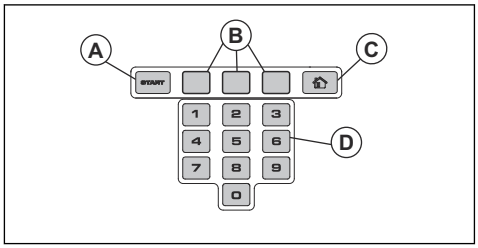


- Часовникът показва текущото време.
- Датата показва текущия ден.
- Броят работни часове показва броя на часовете от деня на производство, през които продуктът е работил. Времето, през което продуктът коси или търси зареждащата станция, се счита за време на работа.
- *АВТОМ.*, *РЪЧНО* или *НАЧАЛО* показва кой режим на работа е избран.
- Състоянието на акумулатора показва оставащия заряд на акумулатора.
- Символът ECO се появява, когато продуктът е в *режим ECO*.
- Символът на часовника показва кога са зададени настройките на таймера. Символът на часовника е черен, когато на продукта не е разрешено да коси поради настройките на таймера.
- Текстът *МЕНЮ* показва, че главното меню може да бъде достигнато чрез натискане на бутона **за множествен избор**, разположен под текста.

43.4 Клавиатура Automower® 105

За навигация в менюто използвайте клавиатурата на продукта. За достъп до клавиатурата натиснете бутона **STOP** (СТОП).

- Използвайте бутона **START** (A) за стартиране на работата на продукта.
- Използвайте 3-те бутона за **множествен избор** (B) за избиране на функциите, показани на дисплея над бутоните.
- Използвайте бутона за **избор на режим на работа** (C) за избиране на режима на работа на продукта.
- Използвайте бутоните с **цифри** (D) за въвеждане на личен идентификационен номер, час и дата.

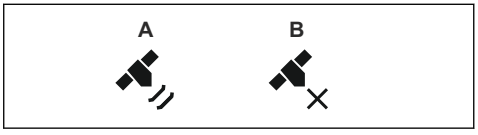


43.5 Дисплей Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

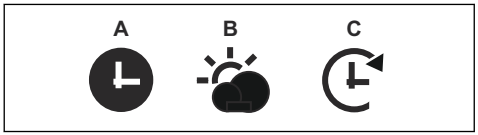
Когато бутонът **СПИРАНЕ** е натиснат и капакът се отвори, се показва следната информация:



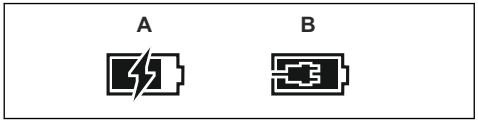
- Информация за работата, напр. *В ГОТОВНОСТ*, *КОСИ*, *ПАРКИРАНА* или *РАЗПИСАНИЕ*. *В ГОТОВНОСТ* се показва, ако продуктът не е в определен режим на работа, напр. ако продуктът е включен току-що. Ако се натисне бутонът **СПИРАНЕ**, продуктът показва какво е правил преди спирането, като например *КОСЕНЕ* или *ТЪРСЕНЕ*.
- Датата и часовникът показват текущото време.
- За Automower® 315X/430X/450X: Символът на сателит се показва, когато GPS навигацията е активирана. Символ (A) се показва, когато символът е осъществил контакт с достатъчен брой GPS спътници. Символ (B) се показва, когато продуктът не е осъществил контакт с достатъчен брой GPS спътници. Символ (A) мига през първите дни, когато продуктът работи, тъй като събира GPS информация за инсталирането.



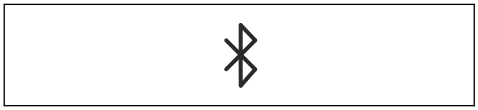
- Символът ECO се появява, когато продуктът е в *режим ECO*.
- Черният символ на часовник (A) се показва, когато продуктът няма разрешение да коси поради настройка *Разписание*. Ако продуктът не може да коси поради *тайм.клим.усл.*, се показва символ (B). Ако е избран режимът на работа *Отхвърляне на разписание*, се показва символ (C).



- Състоянието на акумулатора показва оставащия заряд на акумулатора. Ако продуктът се зарежда, върху символа на акумулатора (A) се показва и светкавица. Ако продуктът е поставен в зареждащата станция, без да се зарежда, се показва (B).

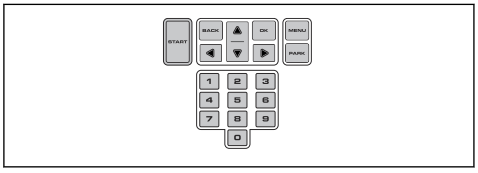


- Настройката за регулиране на височината се показва като скала/цифрова стойност.
- За Automower® Connect@Home (направете справка с *Automower® Connect@Home на страница 132*): Когато се установи връзка с Вашето мобилно устройство, на дисплея на машината ще се появи икона за Bluetooth® безжична комуникация.



43.6 Клавиатура Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Клавиатурата се състои от 6 групи бутони:



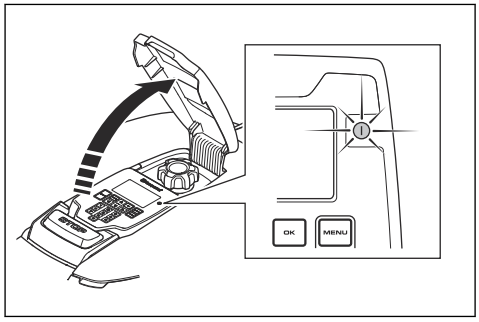
- Бутонът **СТАРТИРАНЕ** се използва за активиране на продукта. Това обикновено е последният бутон, който се натиска преди да се затвори капака.
- Бутоните **НАЗАД** и **ОК** се използват за навигация в менюто. Освен това бутонът **ОК** се използва за потвърждаване на настройки.
- Бутоните **със стрелки** се използват за навигация в менюто, но също и за избор в някои опции за настройка.
- Бутонът **МЕНЮ** се използва за придвижване до главното меню.

- Бутонът **ПАРКИРАНЕ** се използва за изпращане на продукта към зареждащата станция.
- Бутоните **с цифри** се използват за въвеждане на настройки, като например за въвеждане на личен идентификационен номер, време или посока на излизане.

43.7 Индикаторната лампа Automower® 305

Индикаторната лампа на бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** е важен индикатор на състоянието:

- Продуктът е активен, ако индикаторната лампа свети непрекъснато.
- Продуктът е в режим на пестене на енергия, ако индикаторната лампа мига. Това означава, че операторът трябва да натисне бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**, за да направи продукта отново активен.
- Продуктът е дезакт., когато индикаторната лампа не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Безопасно е да се провежда преглед или поддръжка на продукта единствено когато той е дезакт. Продуктът е дезакт., когато лампата на бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** не свети.

43.8 Структура на менюто

Главното меню за Automower® 105 предлага 4 опции. Automower® 310 има 6 опции, а Automower® 305/315/315X има 7 опции. Главното меню за Automower® 420/430X/440/450X предлага 8 опции.

43.9 Подменюта

Под всяка опция има няколко подменюта. Можете да достигнете до всички функции и да зададете настройките на продукта чрез подменютата.

Някои подменюта съдържат опции, които са избрани с отметка отляво. Това означава, че тези опции за избрани. Маркирайте или отмаркирайте квадратчето за отметка с натискане на бутона **OK**.

43.10 Прелистване в менютата

Главното меню и подменютата се преглеждат с помощта на бутоните за **множествен избор** (Automower® 105) или бутоните със **стрелки** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X). Въвеждайте стойности и време с помощта на бутоните **с числа** и потвърждавайте всеки избор с бутона за **множествен избор**, обозначен с **OK**. Натиснете **НАЗАД**, за да се върнете една стъпка назад в менюто, или задръжте бутона **НАЧАЛО** (Automower® 105) или **МЕНЮ** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) в продължение на 2 секунди, за да отидете направо в главното меню.

43.11 Основно меню

Разписание

Таймер Приложимо за Automower® 105

Моравата не трябва да се коси прекалено често, за да се получи най-добрият резултат от косенето. Следователно, ако работният участък е по-малък от работната мощност на продукта, е важно да се ограничи времето за работа с помощта на тази функция. Освен това е идеален инструмент за контролиране на периодите, в които продуктът не трябва да коси, например когато децата играят на моравата.

Височина на косене

Приложимо за Automower® 420/430X/440/450X

Височината на косене може да варира от МИН. (1) до МАКС. (9). През първата седмица след ново инсталиране височината на косене трябва да бъде настроена на МАКС., за да се избегне повреждането на контура. След това височината на косене може да се снижава с една стъпка всяка седмица, докато се достигне желаната височина на косене.

Безопасност

В това меню могат да се правят настройки, свързани със безопасността и връзката между продукта и зареждащата станция. Има 3 нива на защита, от които може да се избира: *Ниско*, *Средно*, *Вис.*



Съобщения

Приложимо за Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

В това меню могат да се прочетат съобщения за хронологични неизправности и информация. За някои от най-често срещаните съобщения за неизправности има съвети и препоръки, които да Ви помогнат да отстраните неизправността.



тайм.клим.усл.

Приложимо за Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

Тази функция позволява на продукта да коригира автоматично времето си на косене според растежа на моравата. Когато времето е подходящо за растеж на тревата, продуктът коси по-често, а когато растежът на тревата е бавен, продуктът автоматично ще прекарва по-малко време на моравата.



Инсталиране

Тази функция на менюто се използва за персонализиране на инсталирането. За много работни зони не е необходимо да се променят фабричните настройки, но в зависимост от сложността на моравата резултатът от косенето може да се подобри, като се направят ръчни настройки.



Настройки

Това Ви позволява да променяте общите настройки на продукта, например датата и часа. Освен това можете да включвате/изключвате *режим ECO* и *спирал. косене* или да запазите настройките си в различни *Профили* (само за Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Husqvarna Ви препоръчва *режим ECO* да е включен, за да се спестява енергия и да се избягва смущение с друго оборудване.



Аксесоари

Приложимо за Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Това меню работи с настройките за принадлежности на продукта, като например Automower® Connect или Automower® Connect@Home. Свържете се с местния представител на Husqvarna за информация относно наличността на принадлежности за Вашия продукт.

44 Операция

44.1 Включване, спиране и изключване на продукта

- Продуктът може да се стартира само ако е включен и е въведен правилният личен идентификационен номер. За да включите Automower® 305, натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** за 3 секунди и проверете дали индикаторната лампа свети. За да включите всички други модели, поставете **главния прекъсвач** на *1.*
- За спиране на продукта натиснете бутона **СПИРАНЕ** върху горната част на продукта. Продуктът спира и моторът на ножа спира.
- За да изключите Automower® 305, натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** за 3 секунди и проверете дали индикаторната лампа е изгаснала. За да изключите всички други модели, поставете **главния прекъсвач** на *0.*

44.2 Режим на работа Automower® 105

Натиснете бутона **Избор на режим на работа** 1 – 3 пъти за избор на режим на работа. Можете да избирате между 3 различни режима на работа.

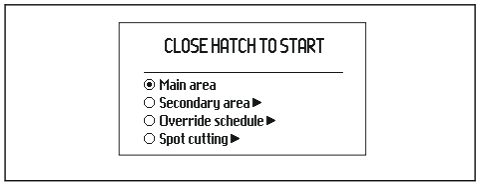
- *НАЧАЛО.* Изпраща продукта към зареждащата станция. Той остава тук, докато не бъде избран друг режим на работа. Когато акумулаторът е напълно зареден, продуктът няма да напусне зареждащата станция и да започне да коси, докато изборът на режим не бъде променен на *АВТОМ.*.
- *АВТОМ.*. Стандартният автоматичен режим на работа, при който продуктът коси и се зарежда автоматично.
- *РЪЧНО.* При косене на второстеп. зони трябва да се избере настройката *РЪЧНО.* Ако се избере *РЪЧНО* и продуктът бъде пуснат, когато е навън на моравата, той ще коси, докато акумулаторът се изтощи. Тогава ще спре и ще се появи съобщението „Необходимо е ръчно

зареждане“. След това продуктът трябва да се премести ръчно до зареждащата станция и след зареждането да се стартира ръчно. Ако продуктът се зарежда в режим *РЪЧНО*, той ще се зареди напълно, ще се премести на около 20 cm/8 in извън зареждащата станция и ще спре. Това показва, че е заредена и готова за започване на косене.

44.3 Режим на работа, СТАРТИРАНЕ Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Натиснете бутона **СТАРТИРАНЕ** за избор на някой от следните режими на работа:

- *Основна зона:* Стандартният режим на работа, при който продуктът коси и се зарежда автоматично.



- *второстеп. зона:* При косене на второстеп. зони трябва да се избере тази настройка.

В режима *второстеп. зона* операторът трябва ръчно да придвижи продукта между основната и второстепенната зона. Продуктът коси до изтощаване на акумулатора. Когато акумулаторът е зареден, продуктът излиза от зареждащата станция и спира. Сега продуктът е готов да започне работа, но първо се нуждае от потвърждение от оператора.

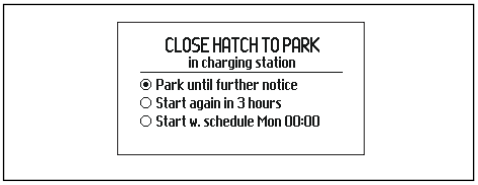
Забележка: Ако искате да косите основната зона след зареждане на акумулатора, настройте продукта на режим *Основна зона*, преди да го поставите в зареждащата станция.

- *Отхвърляне на разписание:* Всички извършени настройки за *Разписание* могат да бъдат временно отхвърлени с избиране на *Отхвърляне на разписание*. Възможно е да се отхвърли *Разписание* за 24 часа или 3 дни.
- *Точково косене:* (не е налично за Automower® 310). Продуктът използва спирално косене, за да окоси тревата там, където е окосена по-малко отколкото в другите части на моравата.

  Функцията *Точково косене* се активира от бутона **СТАРТИРАНЕ**. Можете да избирате начина, по който продуктът да продължи да работи след приключване на косенето, като натиснете бутона с дясна **стрелка** и след това посочите *основна зона* или *второстеп. зона*.

44.4 Режим на работа, ПАРКИРАНЕ Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Натиснете бутона **ПАРКИРАНЕ** за избор на някой от следните режими на работа:



- *паркир. до сл. предупр.:* Продуктът остава в зареждащата станция, докато не бъде избран друг режим на работа чрез натискане на бутона **СТАРТИРАНЕ**.
- *Стартиране отново след 3 часа:* Продуктът остава в зареждащата станция в продължение на три часа и след това автоматично се връща към нормална работа. Този режим на работа е подходящ, когато е необходимо да се спре работата, напр. за временно напояване или за игри на моравата.
- *Стартиране с разписание:* Продуктът остава в зареждащата станция, докато следващата настройка за разписание не позволи работа. Този режим на работа е подходящ, ако желаете да отмените текущия цикъл на косене и да позволите на продукта да остане в зареждащата станция до следващия ден. Ако няма настройки за разписание, тази опция не се показва.

44.5 Свързаност

Можете да комуникирате с продукта чрез мобилното приложение Automower® Connect. Automower® Connect е налично за Вашето мобилно устройство и таблет (Apple или Android). При активиране на Automower® Connect на дисплея на продукта се показват нови икони. За по-подробна информация, моля, направете справка с пълната инструкция за експлоатация.

Забележка: Не всички държави поддържат Automower® Connect поради правни причини и специфични за региона клетъчни системи. Включеното с Automower® Connect сервизно обслужване за целия експлоатационен живот важи само ако в работната зона има трета страна поддоставчик на 2G/3G/4G. В някои държави Bluetooth® не се предлага поради правни причини.

44.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect е включено в Automower® 315X/430X/450X и се предлага като принадлежност за Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Connect свързва системата на менюто с Вашето мобилно устройство, като по този начин се улеснява дистанционното отчитане и промяната на настройките на продукта. Чрез това приложение можете да получите текущото състояние на продукта и да изпратите команди до продукта от всяка точка на света. В случай на кражба ще получите алармен сигнал и ще можете да проследите местонахождението на Вашия продукт.

44.5.2 Automower® Connect@Home

Включено в Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home използва Bluetooth с малък обхват® безжична технология. Това означава, че комуникацията между смартфона и продукта може да продължи, докато сте в обсега на комуникацията. Когато се установи връзка с Вашия смартфон, на дисплея на продукта ще се появи икона за Bluetooth комуникация.

Забележка: Automower® Connect@Home има подобна, но не толкова обширна функционалност като Automower® Connect, и използва същото приложение.

44.5.3 Начало

Изтеглете приложението Automower® Connect (налично също за Automower® Connect@Home) от AppStore или GooglePlay. След като изтеглите приложението, можете да посочите имейл адрес и парола и да създадете акаунт. Ще получите потвърждение на имейл адреса, който сте задали. Изпълнете инструкциите в имейла в рамките на 24 часа, за да потвърдите своя акаунт. Ако не потвърдите в рамките на 24 часа, ще трябва да създадете отново акаунта си. След като акаунтът е създаден в приложението, можете да сдвоите продукта и смартфона си.

44.5.4 Сдвояване с Automower® Connect

Изберете функцията *Принадлежности* > *Automower Connect* > *Сдвояване* > *Ново сдвояване*. Когато приложението Ви подкани, въведете 6-цифрения код, показан на дисплея на продукта. Въведете избраното име на продукта в приложението. Automower® Connect е винаги свързано с Вашия продукт, докато мобилното устройство има връзка с мобилната мрежа и продуктът е зареден и включен.

44.5.5 Сдвояване с Automower® Connect@Home

Активирайте Bluetooth® безжичната комуникация на смартфона си. Изберете функцията *Принадлежности* > *Connect@Home* > *Ново сдвояване* и следвайте инструкциите на приложението. След сдвояване на Вашия продукт и смартфона те автоматично ще се свързват всеки път, когато влезете в обхват. Ако желаете да се свържете с продукта без акаунт, пак можете да използвате Automower® Connect@Home, като изберете Automower® Direct на началния екран на приложението.

44.6 Задаване на височината на косене

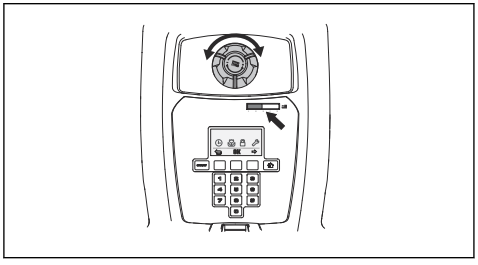
Ако тревата е висока, нека продуктът да започне да коси на височина на косене МАКС. Когато тревата е по-ниска, можете постепенно да намалите височината на косене.

ВНИМАНИЕ: През първата седмица след ново инсталиране височината на косене трябва да бъде настроена на МАКС., за да се избегне повреждането на контура. След това височината на косене може да се снижава с една стъпка всяка седмица, докато се достигне желаната височина на косене.

44.6.1 Automower® 105

Височината на рязане може да варира от МИН. до МАКС. Регулиране на височината на косене:

1. Натиснете бутона **СПИРАНЕ**, за да спрете продукта. След това отворете капака.
2. Завъртете бутона за регулиране на височината до желаното положение. Избраното положение се показва чрез оранжевата колона на индикатора на регулирането на височината.

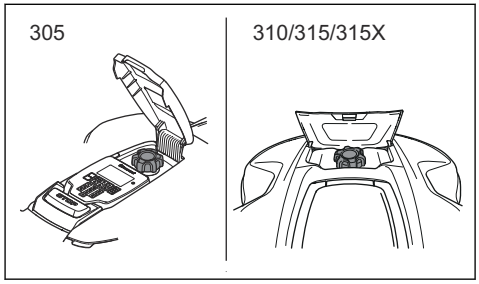


44.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Височината на косене може да варира от МИН. до МАКС. в 9 стъпки.

1. Натиснете бутона **СПИРАНЕ**, за да спрете продукта, и отворете капака за регулиране на височината на косене.
2. Завъртете бутона до желаното положение. Завъртете по часовниковата стрелка, за да увеличите, и обратно на часовата стрелка, за

да намалите височината на косене. Стрелката се изравнява с избраната позиция, маркирана на корпуса.



44.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Височината на косене може да варира от МИН. до МАКС. в 9 стъпки.

1. Натиснете бутона **СПИРАНЕ**, за да спрете продукта, и отворете капака.
2. Натиснете бутона **МЕНЮ**, за да отидете в главното меню.
3. За да изберете менюто *височ. косене*, местете курсора с помощта на бутоните **със стрелки** нагоре/надолу.
4. Натиснете **OK**.
5. Увеличете/намалете височината на косене с бутоните **със стрелки**.

45 Поддръжка

45.1 Въведение

Посъветвайте се с оторизиран сервизен център за пълна поддръжка и сервизно обслужване за Вашия продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато обръщате продукта, го изключете с **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Изключете продукта по време на работа върху шасито на продукта, като например почистване или смяна на ножовете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте щепсела, за да изключите зареждащата станция преди техническо обслужване или почистване на зареждащата станция или захранване.

ВНИМАНИЕ: Натиснете бутона **СПИРАНЕ** и издърпайте продукта от зареждащата станция, преди да го вдигнете. Не вдигайте продукта, когато е паркиран в зареждащата станция. Това може да повреди зареждащата станция и/или продукта.

45.2 Почистване

За по-добра работа и по-дълъг срок на експлоатация редовно почиствайте продукта и сменяйте износените части. Продуктът не работи задоволително при наклон, ако колелата са блокирани с трева. Почиствайте продукта с четка или течаща вода от маркуч.

Препоръчваме Ви да използвате специален комплект за почистване и поддръжка. Свържете се с Вашия местен представител на Husqvarna за повече информация.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка за почистване на продукта. Не използвайте почистващи препарати за почистване на продукта.

45.2.1 Почистване на Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X

ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка или течаща вода за почистване на продукта. Не използвайте почистващи препарати за почистване на продукта.

45.2.2 Почистване на Automower® 305

Почиствайте продукта с четка или течаща вода от маркуч.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка за почистване на продукта. Не използвайте почистващи препарати за почистване на продукта.

45.3 Акумулатор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Зареждайте продукта само с помощта на зареждаща станция и захранване, което е предназначено за него. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от акумулатора. В случай на теч на електролит измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите и т.н.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте само оригинални акумулатори, препоръчани от производителя. Безопасността на продукта не може да бъде гарантирана с други акумулатори. Не използвайте акумулатори, които не се презареждат.

ВНИМАНИЕ: Преди зимното съхранение акумулаторът трябва да се зареди. Ако акумулаторът не е напълно зареден, той може да се повреди и в определени случаи да стане неизползваем.

Времето за зареждане може да варира в зависимост от, наред с други фактори, околната температура.

Следните признаци показват, че акумулаторът остарява и в един момент ще трябва да бъде сменен:

- Времето на работа на продукта между зарежданията е по-кратко от нормалното. Това довежда до по-голям от обикновения брой цикли на зареждане, което увеличава риска от образуване на следи близо до зареждащата станция.
- Продуктът остава често неподвижен на моравата със съобщение *Изтощен акумулатор*. Това показва, че акумулаторът на продукта няма достатъчен капацитет, за да намери зареждащата станция.

Акумулаторът е в добро състояние, докато продуктът поддържа добре окосена морава.

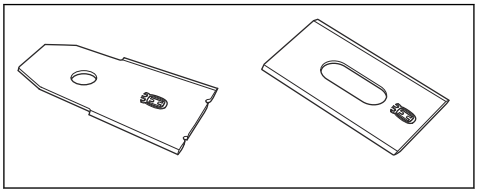
Забележка: Животът на акумулатора зависи от дължината на сезона и от броя часове на ден, през които продуктът се използва. Дългият сезон или многобройните часове употреба на ден означават, че акумулаторът трябва да се сменя по-често.

За смяна на акумулатора се свържете с Вашия местен представител на Husqvarna.

45.4 Смяна на ножовете

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте ножове и винтове от правилния вид. Husqvarna може да гарантира безопасността само при употреба на оригинални ножове. Смяна само на ножовете и повторно използване на винта може да доведе до износване на винта по време на косенето. Ножовете могат да бъдат изхвърлени с голяма скорост под корпуса и да причинят сериозно нараняване.

Заменяйте износените или повредени части от съображения за безопасност. Дори ако ножовете са здрави, те трябва да се сменят редовно за най-добри резултати при косене и по-ниска консумация на енергия. 3-те ножа и винтовете трябва да се сменят едновременно, за да се получи балансирана система за рязане. Използвайте оригинални ножове Husqvarna с гравирана емблема H с корона, направете справка с *Гаранционни условия на страница 144*.



45.5 За смяна на ножовете

1. Изключете продукта с **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
2. Обърнете продукта с горната част надолу. Поставете продукта върху мека и чиста повърхност, за да не се надраскат корпусът и капакът.
3. Завъртете плъзгащата се плоча така, че отворите да се изравнят с винтовете за ножа.
4. Отстранете 3-те винта. Използвайте права или кръстата отвертка.
5. Отстранете всички ножове и винтове.
6. Поставете нови ножове и винтове.
7. Проверете дали ножовете се въртят свободно.

46 Отстраняване на проблеми

46.1 Отстраняване на проблеми

В случай на неизправност на дисплея се появява съобщение. За повече информация относно съобщенията направете справка с пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna (www.husqvarna.com). Ако едно и също съобщение се показва често или ако все още не можете да намерите причината за неизправността, обърнете се към Вашия местен представител на Husqvarna.

Прекъсванията в контура обикновено са резултат от непреднамерено физическо увреждане на проводника, като например работа с лопата. Прекъсванията могат да се дължат и на прекалено опъване на проводника по време на инсталирането. Прекъсването на проводника може да се намери чрез постепенно намаляване наполовина на разстоянието на контура, където може да се е получило прекъсването, докато остане само много къса част от проводника. Направете справка с пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna (www.husqvarna.com).

46.1.1 Индикаторна лампа в зареждащата станция

За напълно функционално инсталиране индикаторната лампа в зареждащата станция трябва да излъчва постоянна или мигаща зелена светлина. Ако се появи нещо друго, следвайте процедурата за отстраняване на неизправности по-долу.

Повече помощ е налична на www.husqvarna.com. Ако все още имате нужда от помощ, свържете се с Вашия местен представител на Husqvarna.

Светлина	**Причина**	**Действие**
Зелена постоянна светлина	Добри сигнали.	Не е необходимо действие.
Зелена мигаща светлина	Сигналът е добър и е активиран *режим ECO*.	Не е необходимо действие.
Синя мигаща светлина	Граничният контур не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали съединителите на граничния електрически проводник са правилно поставени към зареждащата станция.
	Прекъсване в граничния контур.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от контура с нов и свържете с помощта на оригинално съединение.
Червена мигаща светлина	Прекъсване в антената на зареждащата станция.	Свържете се с Вашия местен представител на Husqvarna.
Червена постоянна светлина	Неизправност в печатната платка или неправилно захранване в зареждащата станция. Неизправността трябва да се отстрани от упълномощен сервизен техник.	Свържете се с Вашия местен представител на Husqvarna.

47 Транспортиране, съхранение и изхвърляне

47.1 Транспортиране

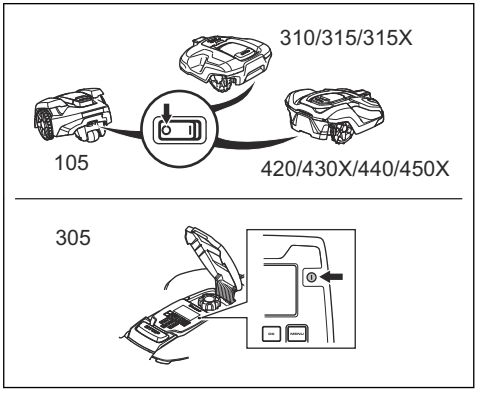
Доставените литиево-йонни акумулатори отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.

- Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от третите страни и спедиторите.
- Относно начина за отстраняване на акумулатора направете справка с пълната инструкция за експлоатация на www.husqvarna.com.

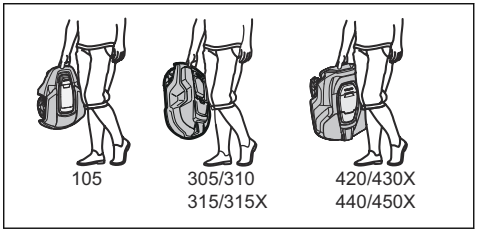
47.1.1 Начин на вдигане и придвижване на продукта

Безопасно придвижване от или в рамките на работната зона:

1. Натиснете бутона **СПИРАНЕ**, за да спрете продукта. Ако безопасността е поставена на средно или вис. ниво, трябва да се въведе личният идентификационен номер. Личният идентификационен номер съдържа четири цифри и се избира при стартиране на продукта за първи път. Направете справка с пълната инструкция за експлоатация.
2. Изключете продукта с **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**



3. Носете продукта за дръжката под него, като режещият диск е далеч от тялото.



47.2 Съхранение през зимата

47.2.1 Косачката робот

Продуктът трябва да се почисти внимателно преди прибирането му за зимата. Направете справка с *Почистване на страница 133*.

ВНИМАНИЕ: Преди зимното съхранение акумулаторите трябва да са напълно заредени. Ако акумулаторът не е напълно зареден, той може да се повреди и в определени случаи да стане неизползваем.

Поставете продукта в зареждащата станция с отворен капак, докато иконата на акумулатора на дисплея не покаже, че акумулаторът е напълно зареден. Изключете продукта с **главния прекъсвач** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Проверете състоянието на износващите се елементи като ножове и лагери в задното колело. Ремонтирайте, ако е необходимо, за да сте сигурни, че продуктът е в добро състояние преди следващия сезон.

Съхранявайте продукта стъпил на всичките си колела и го поставете в сухо помещение без опасност от замръзване, за предпочитане в оригиналната му опаковка. Можете също така да закачите продукта на оригинална закачалка за стена Husqvarna. Свържете се с Вашия представител на Husqvarna за повече информация относно предлаганите закачалки за стена.

47.2.2 Зареждащата станция

Съхранявайте зареждащата станция и захранването на закрито. Граничният електрически проводник и водещият кабел могат да бъдат оставени в земята.

1. Изключете захранването на зареждащата станция от мрежата.
2. Освободете блокировката на конектора и го издърпайте.
3. Извадете контактите на граничния контур и водещия кабел от зареждащата станция.

Краищата на проводниците трябва да се защитят от влага, като се поставят например в съд с грес.

Ако съхраняването на зареждащата станция на закрито не е възможно, тя трябва да бъде свързана към електрическата мрежа, граничния електрически проводник и водещите кабели през цялата зима.

47.3 Информация за защита на околната среда



Символът върху продукта Husqvarna показва, че този продукт не може да бъде третиран като домакински отпадък. То трябва да бъде оставено в подходящ център за рециклиране на неговите електронни компоненти и акумулатори. Акумулаторът трябва да се извади от изделието, преди то да се изхвърли.

За информация относно изваждането на акумулатора вижте пълната инструкция за експлоатация на уебсайта на Husqvarna.

За повече информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

48 Технически данни

48.1 Automower® 105/305

Размери	Automower® 105	Automower® 305
Дължина, cm/in	55/21,7	57/22,4
Ширина, cm/in	39/15,4	43/16,9
Височина, cm/in	25/9,8	25/9,8
Тегло, kg/lbs	6,9/15	9,4/21

Електрическа система	Automower® 105	Automower® 305
Акумулатор, литиево-йонен 18,5 V/2,1 Ah № на арт.	586 57 62-02	
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/2,0 Ah № на арт.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Акумулатор, литиево-йонен 18,25 V/2,0 Ah № на арт.	586 57 62-04	590 21 42-03
Захранване (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240
Дължина на кабела за ниско напрежение, m/ft	5/16,4	5/16,4
Средна консумация на енергия при максимална употреба	5 kWh/месец за работна зона от 600 m^2/0,15 акър	5 kWh/месец за работна зона от 600 m^2/0,15 акър
Ток на зареждане, A DC	1,3	1,3
Видове захранващи блокове[121]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Средно време за косене, min	65	60
Средно време за зареждане, min	50	60

Антена на граничен електрически проводник	Automower® 105	Automower® 305
Работна честота, Hz	100-80000	100-80000
Максимално магнитно поле, dBuA/m[122]	82	82
Максимална мощност на радиочестотен сигнал[123], mW при 60 m	< 25	< 25

[121] XX, YY могат да бъдат всякакви буквено-цифрови знаци или празно място само за маркетингови цели, без технически разлики.

[122] Измерено съгласно EN 303 447.

[123] Максимална активна мощност на изхода към антените в честотната лента, в която работи радиооборудването.

Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност[124]	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Измерена звукова мощност на ниво на шума, dB (A)	58	58
Неопределености на шумовите емисии, K_{WA} dB (A)	3	1
Гарантирана звукова мощност за ниво на шума, dB (A)	61	59
Звуково налягане за ниво на шума при ухото на оператора[125], dB (A)	47	47

Косене	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Режеща система	3 шарнирни режещи диска	
Обороти на двигателя на ножовете, об/мин	2900	2200
Консумация на енергия при рязане, W +/- 20%	20	25
Височина на рязане, cm/in	2 – 5/0,8 – 2,0	2 – 5/0,8 – 2,0
Ширина на косене, cm/in	17/6,7	22/8,7
Възможно най-тесен проход, cm/in	60/24	60/24
Максимален ъгъл за работната зона, %	25	40
Максимален ъгъл за граничния електрически проводник, %	15	15
Максимална дължина на граничния електрически проводник, m/ft	400/1300	800/2600
Максимална дължина на водещия контур, m/ft	200/650	400/1300
Максимално разстояние на граничния електрически проводник m/ft.	15/50	35/115
Работен капацитет, m^2/акър, +/- 20%	600/0,15	600/0,15

IP класификация	**Automower® 105**	**Automower® 305**
Косачка робот	IPX4	IPX5
Зареждаща станция	IPX1	IPX1
Захранване	IP44	IP44

[124] Определено съгласно Директива 2006/42/ЕО и стандарт EN 50636-2-107.
[125] Неопределеност на звуковото налягане K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

48.2 Automower® 310/315/315X

Размери	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Дължина, cm/in	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Ширина, cm/in	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Височина, cm/in	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Тегло, kg/lbs	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Електрическа система	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Акумулатор, литиево-йонен 18,5 V/2,1 Ah № на арт.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/2,0 Ah № на арт.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Акумулатор, литиево-йонен 18,25 V/2,0 Ah № на арт.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Захранване (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Дължина на кабела за ниско напрежение, m/ft	10/33	10/33	10/33
Средна консумация на енергия при максимална употреба	8 kWh/месец за работна зона от 1000 m^2/0,25 акър	10 kWh/месец за работна зона от 1500 m^2/0,37 акър	10 kWh/месец за работна зона от 1600 m^2/0,4 акър
Ток на зареждане, A DC	1,3	1,3	1,3
Видове захранващи блокове[126]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Средно време за косене, min	70	70	70
Средно време за зареждане, min	60	60	60

Антена на граничен електрически проводник	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Работна честота, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Максимално магнитно поле, dBuA/m[127]	82	82	82
Максимална мощност на радиочестотен сигнал[128], mW при 60 m	< 25	< 25	< 25

[126] XX, YY могат да бъдат всякакви буквено-цифрови знаци или празно място само за маркетингови цели, без технически разлики.

[127] Измерено съгласно EN 303 447.

[128] Максимална активна мощност на изхода към антените в честотната лента, в която работи радиооборудването.

Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност[129]	**Automower® 310**	**Automower® 315**	**Automower® 315X**
Измерена звукова мощност на ниво на шума, dB (A)	58	58	58
Неопределености на шумовите емисии, K_{WA} dB (A)	2	2	2
Гарантирана звукова мощност за ниво на шума, dB (A)	60	60	60
Звуково налягане за ниво на шума при ухото на оператора[130], dB (A)	47	47	47

Косене	**Automower® 310**	**Automower® 315**	**Automower® 315X**
Режеща система	3 шарнирни режещи диска		
Обороти на двигателя на ножовете, об/мин	2300	2300	2300
Консумация на енергия при рязане, W +/- 20%	25	25	25
Височина на рязане, cm/in	2 – 6/0,8 – 2,4	2 – 6/0,8 – 2,4	2 – 6/0,8 – 2,4
Ширина на косене, cm/in	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Възможно най-тесен проход, cm/in	60/24	60/24	60/24
Максимален ъгъл за работната зона, %	40	40	40
Максимален ъгъл за граничния електрически проводник, %	15	15	15
Максимална дължина на граничния електрически проводник, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600
Максимална дължина на водещия контур, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300
Максимално разстояние на граничния електрически проводник m/ft.	35/115	35/115	35/115
Работен капацитет, m^2/акър, +/- 20%	1000/0,25	1500/0,37	1600/0,4

IP класификация	**Automower® 310**	**Automower® 315**	**Automower® 315X**
Косачка робот	IPX4	IPX4	IPX4
Зареждаща станция	IPX1	IPX1	IPX1
Захранване	IP44	IP44	IP44

[129] Определено съгласно Директива 2006/42/ЕО и стандарт EN 50636-2-107.
[130] Неопределеност на звуковото налягане K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

48.3 Automower® 420/430X/440/450X

Размери	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Дължина, cm/in	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Ширина, cm/in	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Височина, cm/in	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Тегло, kg/lbs	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

Електрическа система	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Акумулатор, литиево-йонен 18,5 V/3,0 Ah № на арт.	580 68 33-01			
Батерия, литиево-йонна 18,5 V/4,0 Ah № на арт.	580 68 33-02			
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/4,0 Ah № на арт.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Акумулатор, литиево-йонен 18,25 V/4,0 Ah № на арт.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/5,2 Ah № на арт.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 бр.) 5,2 Ah/батерия	588 14 64-01 (2 бр.) 5.2 Ah/акумулатор
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/5,0 Ah № на арт.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 бр.) 5,0 Ah/акумулатор	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 бр.) 5,0 Ah/акумулатор
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/4,9 Ah № на арт.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 бр.) 4,9 Ah/акумулатор	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 бр.) 4,9 Ah/акумулатор
Захранване (28 V DC), V AC	100 – 240	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Дължина на кабела за ниско напрежение, m/ft	10/33	10/33	10/33	10/33
Средна консумация на енергия при максимална употреба	17 kWh/месец за работна зона от 2200 m^2/0,55 акър	18 kWh/месец за работна зона от 3200 m^2/0,8 акър	20 kWh/месец за работна зона от 4000 m^2 / 1 акър	23 kWh/месец за работна зона от 5000 m^2/1,25 акра
Ток на зареждане, A DC	2,2	4,2	7	7

Електрическа система	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Видове захранващи блокове[131]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/XX/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/XX/Y
Средно време за косене, min	75	145	290	270
Средно време за зареждане, min	50	50	60	60

Антена на граничен електрически проводник	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Работна честота, Hz	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Максимално магнитно поле, dBuA/m[132]	82	82	82	82
Максимална мощност на радиочестотен сигнал[133], mW при 60 m	< 25	< 25	< 25	< 25

Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност[134]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Измерена звукова мощност на ниво на шума, dB (A)	57	57	56	58
Неопределености на шумовите емисии, K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Гарантирана звукова мощност за ниво на шума dB (A)	58	58	56	59
Звуково налягане за ниво на шума при ухото на оператора[135], dB (A)	46	46	45	47

131 XX, YY могат да бъдат всякакви буквено-цифрови знаци или празно място само за маркетингови цели, без технически разлики.
132 Измерено съгласно EN 303 447.
133 Максимална активна мощност на изхода към антените в честотната лента, в която работи радиообо-рудването.
134 Определено съгласно Директива 2006/42/ЕО и стандарт EN 50636-2-107.
135 Неопределеност на звуковото налягане K_{pA}, 2 – 4 dB (A)

Косене	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Режеща система	3 шарнирни режещи диска			
Обороти на двигателя на ножовете, об/мин	2300	2300	2300	2300
Консумация на енергия при рязане, W +/- 20%	30	30	30	35
Височина на рязане, cm/in	2 – 6/0,8 – 2,4	2 – 6/0,8 – 2,4	2 – 6/0,8 – 2,4	2 – 6/0,8 – 2,4
Ширина на косене, cm/in	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Възможно най-тесен проход, cm/in	60/24	60/24	60/24	60/24
Максимален ъгъл за работната зона, %	45	45	45	45
Максимален ъгъл за граничния електрически проводник, %	15	15	15	15
Максимална дължина на граничния електрически проводник, m/ft	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Максимална дължина на водещия контур, m/ft	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Максимално разстояние на граничния електрически проводник m/ft.	35/115	35/115	35/115	35/115
Работен капацитет, m^2/акър(а), +/- 20%	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

IP класификация	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Косачка робот	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Зареждаща станция	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Захранване	IP44	IP44	IP44	IP44

Поддържани честотни ленти	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Честотна лента 19 (800 MHz), честотна лента 5 (850 MHz), честотна лента 8 (900 MHz), честотна лента 2 (1900 MHz), честотна лента 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Честотна лента 12 (700 MHz), честотна лента 17 (700 MHz), честотна лента 28 (700 MHz), честотна лента 13 (700 MHz), честотна лента 20 (800 MHz), честотна лента 26 (850 MHz), честотна лента 5 (850 MHz), честотна лента 19 (850 MHz), честотна лента 8 (900 MHz), честотна лента 4 (1700 MHz), честотна лента 3 (1800 MHz), честотна лента 2 (1900 MHz), честотна лента 25 (1900 MHz), честотна лента 1 (2100 MHz), честотна лента 39 (1900 MHz)

Клас на мощността		
Bluetooth® Изходна мощност	8 dBM	
Automower® Connect 2G	Клас на мощността 4 (за GSM/E-GSM)	33 dBm
	Клас на мощността 1 (за DCS/PCS)	30 dBm
	Клас на мощността E2 (за честотни ленти GSM/E-GSM)	27 dBm
	Клас на мощността E2 (за честотни ленти DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Клас на мощността 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Клас на мощността 3	23 dBm

Husqvarna AB не гарантира пълна съвместимост между продукта и други видове безжични системи, като дистанционни управления, радиопредаватели, слухови апарати, подземна електрическа защита за животни или други подобни.

Продуктите са произведени в Англия и Чехия. Вижте информацията на типовата табелка. Направете справка с *Въведение на страница 116*

48.4 Регистрирани търговски марки

Словната марка и логата на *Bluetooth®* са регистрирани търговски марки, собственост на *Bluetooth SIG, inc.*, и всяко използване на тези марки от Husqvarna е лицензирано.

49 Гаранция

49.1 Гаранционни условия

Гаранцията на Husqvarna покрива функционалността на продукта за период от 2 години от датата на закупуване. Гаранцията покрива сериозни неизправности, свързани с материалите или производствени недостатъци. В рамките на гаранционния период ние ще сменим продукта или ще го ремонтираме безплатно, ако са изпълнени следните условия:

- Продуктът и зареждащата станция се използват само в съответствие с инструкциите в настоящата инструкция за експлоатация. Настоящата гаранция на производителя не влияе върху гаранционните права срещу дилъра/продавача.
- Крайните потребители или неупълномощени трети страни не трябва да се опитват да поправят продукта.

Примери за неизправности, които не са включени в гаранцията:

- Повреди, настъпили от просмукване на вода от използване на водоструйка или от потапяне под вода, например когато силен дъжд образува локви вода.
- Повреди, причинени от мълния.
- Повреди, причинени от неправилно съхранение или работа с акумулатора.
- Повреди, причинени от използването на акумулатор, който не е оригинален акумулатор на Husqvarna.
- Повреди, причинени от използването на неоригинални резервни части и аксесоари на Husqvarna, като например ножове и инсталационен материал.
- Повреди на контура.
- Повреди, причинени от неупълномощена смяна или намеса в изделието или неговото захранване.

Ножовете и колелата се считат за еднократна употреба и не се покриват от гаранцията.

Ако с Вашия продукт Husqvarna възникне грешка, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Husqvarna за допълнителни инструкции. Моля, когато се свържете с отдела за обслужване на клиенти на Husqvarna, имайте платежния документ и серийния номер на продукта под ръка.

50 Декларация за съответствие на ЕО

50.1 Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че косачките-роботи: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** със серийни номера, датиращи от 2020 седмица 40 нататък (годината и седмицата са ясно посочени на типовата табелка, последвани от серийния номер), отговарят на изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА, изброени по-долу, включително приложимите стандарти.

- Директива **2006/42/ЕО** за машините.
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- Директива **2011/65/EC** относно ограничението за употребата на определени опасни вещества:
  - **EN IEC 63000:2018**
- Директива **2014/53/EC** относно радиосъоръженията.

  Безопасност

  - Вижте директива **2006/42/ЕО** по-горе.

  Електромагнетична съвместимост

  - **EN 55032:2015**
  - **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

  За HUSQVARNA AUTOMOWER® оборудвана с Bluetooth®:

  - **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

  За HUSQVARNA AUTOMOWER® оборудвана с Automower® Connect:

  - **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
  - **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

  Ефикасна употреба на спектъра

  - **Проект ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

  За HUSQVARNA AUTOMOWER® оборудвана с Bluetooth®:

  - **ETSI EN 300 328** V2.2.2

  За HUSQVARNA AUTOMOWER® оборудвана с Automower® Connect 3G/2G:

  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

  За HUSQVARNA AUTOMOWER® оборудвана с Automower® Connect 4G/2G:

  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

CE

Sadržaj

56 Uvod..... 146
57 Bezbednost.....153
58 Instalacija.....155
59 Rukovanje.....159
60 Održavanje..... 162
61 Rešavanje problema.....163
62 Transport, skladištenje i odlaganje.....164
63 Tehnički podaci.....165
64 Garancija..... 172
65 EZ deklaracija o usaglašenosti.....173

51 Uvod

51.1 Uvod

Serijski broj:
PIN kôd:

Serijski broj se nalazi na nazivnoj pločici i na kutiji proizvoda.

- Iskoristite serijski broj da biste registrovali svoj proizvod na www.husqvarna.com.

51.2 Podupirač

Za podršku u vezi sa proizvodom obratite se Husqvarna prodavcu.

51.2.1 Kompletno korisničko uputstvo

Kompletno korisničko uputstvo dostupno je na veb-sajtu kompanije Husqvarna, www.husqvarna.com. U njemu je navedeno više detalja o npr. uputstvima u vezi sa instalacijom, održavanju, rešavanju problema i strukturi menija.

51.2.2 Opis proizvoda

Napomena: Husqvarna redovno ažurira izgled i funkcije proizvoda. Pogledajte *Podupirač na stranici 146*.

Proizvod je robotska kosačica. Proizvod se napaja akumulatorom i automatski kosi travu. Skupljanje trave nije potrebno.

Rukovalac bira postavke rada pomoću tastera na tastaturi. Ekran prikazuje izabrane i moguće postavke rada, kao i režim rada proizvoda.

Granična žica i žica za navođenje kontrolišu kretanje proizvoda po radnoj površini.

51.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect je aplikacija za mobilne uređaje koja omogućava da daljinski izaberete postavke rada. Pogledajte *Povezivanje na stranici 160*.

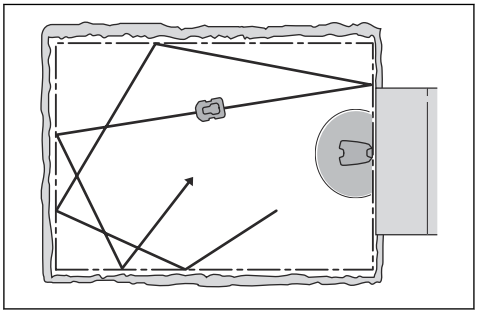
51.3 Kapacitet

Kolika će biti površina koju proizvod može da pokosi prvenstveno zavisi od stanja noževa i vrste, visine i vlažnosti trave. Oblik dvorišta je takođe bitan faktor. Ako se dvorište prvenstveno sastoji od otvorenih travnjaka, proizvod može da pokosi više po satu nego ako se dvorište sastoji od nekoliko malih travnjaka razdvojenih drvećem, cvećem i stazama. Za kapacitet rada pogledajte *Tehnički podaci na stranici 165*.

Preporučuje se da proizvod koristite za košenje uglavnom po suvom vremenu da biste ostvarili najbolje moguće rezultate. Proizvod takođe može da kosi po kiši, ali se mokra trava lako lepi za njega i postoji veći rizik od proklizavanja na strmim nagibima. Noževi moraju da budu u dobrom stanju da biste ostvarili najbolje rezultate košenja. Da bi noževi ostali oštri što je duže moguće, važno je da na travnjaku ne bude grančica, kamenčića i drugih predmeta. Redovno menjajte noževe. Pogledajte *Zamenite noževe na stranici 163*.

51.4 Šablon kretanja

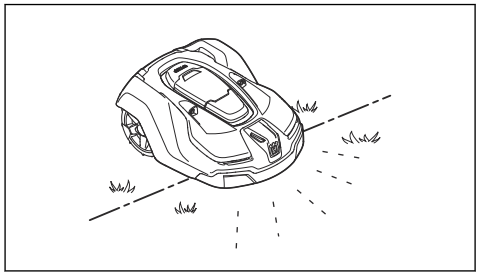
Šablon kretanja proizvoda je nasumičan. To znači da će travnjak biti pokošen jednako bez vidljivih linija kretanja.



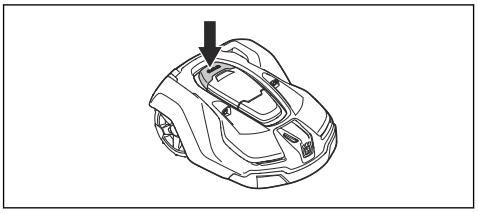
51.5 Način rada

Automower® 315X/430X/450X koristi navođenje pomoću GPS-a da bi započela košenje na delu dvorišta preko kog dugo nije prošla. Za druge modele možda treba podesiti postavke daljinskog pokretanja da biste osigurali da travnjak bude ravnomerno pokošen, pogledajte kompletno korisničko uputstvo na veb-sajtu kompanije Husqvarna.

Kada proizvod udari u prepreku ili priđe graničnoj žici, okrenuće se i izabraće nov pravac. Senzori na prednjoj i zadnjoj strani će osetiti kada se proizvod približava graničnoj žici. Prednji deo uvek prelazi određeno rastojanje preko granične žice pre nego što se proizvod okrene. Ako je potrebno, rastojanje može da se promeni da bi se prilagodilo instalaciji.



Dugme **STOP** na vrhu proizvoda se uglavnom koristi za zaustavljanje proizvoda dok radi. Pritiskom na dugme **STOP** otvara se poklopac ispod kog se nalazi kontrolna tabla. Dugme **STOP** ostaje uvučeno u kućište dok se poklopac ne zatvori ponovo. Ova funkcija, zajedno sa dugmetom **START** predstavlja sistem za sprečavanje pokretanja.



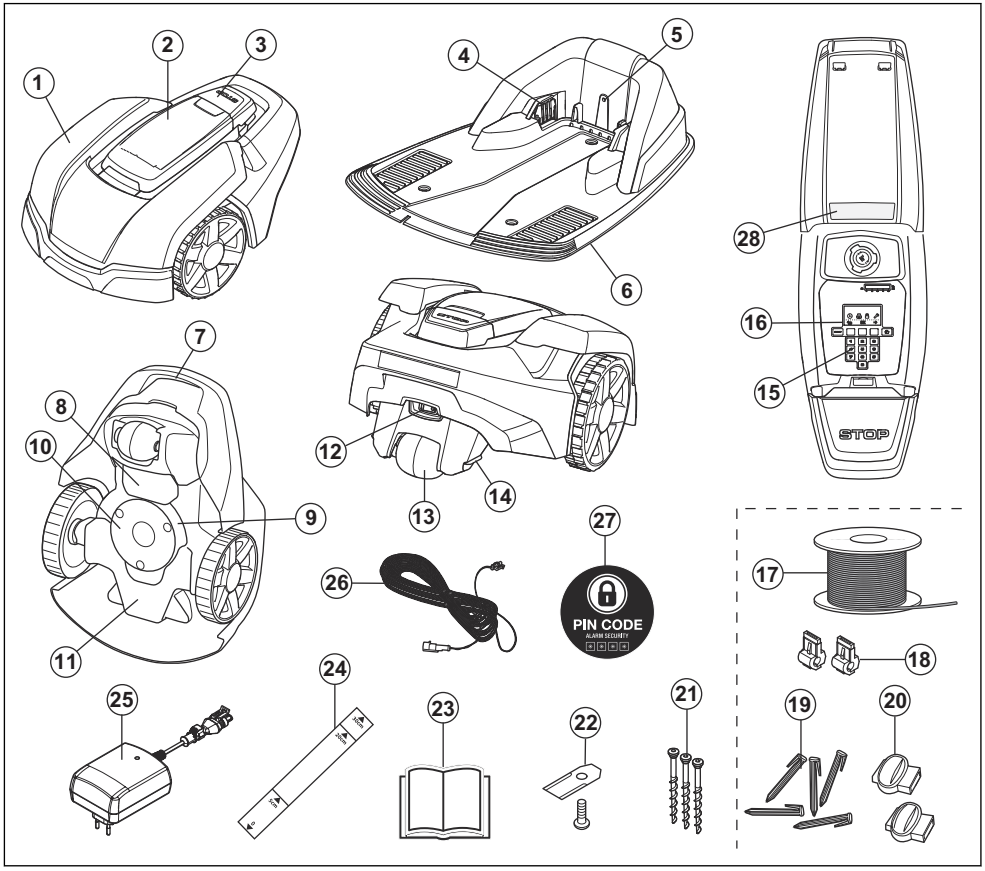
Napomena: Uvek pritisnite dugme **START** pre nego što zatvorite poklopac da biste pokrenuli proizvod. Ako ne pritisnete dugme **START**, čuće se zvučni signal i proizvod se neće pokrenuti.

Napomena: Kada se proizvod pokrene prvi put, počinje sekvenca pokretanja koja uključuje nekoliko važnih osnovnih postavki; pogledajte odeljak *Obavljanje osnovnih postavki* u kompletnom korisničkom uputstvu na veb-sajtu kompanije Husqvarna.

51.6 Pronalaženje stanice za punjenje

Proizvod Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X može da se podesi da traži stanicu za punjenje na 3 načina. Proizvod automatski kombinuje ova 3 načina traženja da bi pronašao stanicu za punjenje što je brže moguće, ali i da bi u što većoj meri izbegao da pravi mnogo tragova. Automower® 105 uvek prati žicu za navođenje do stanice za punjenje.

51.7 Pregled proizvoda: Automower® 105

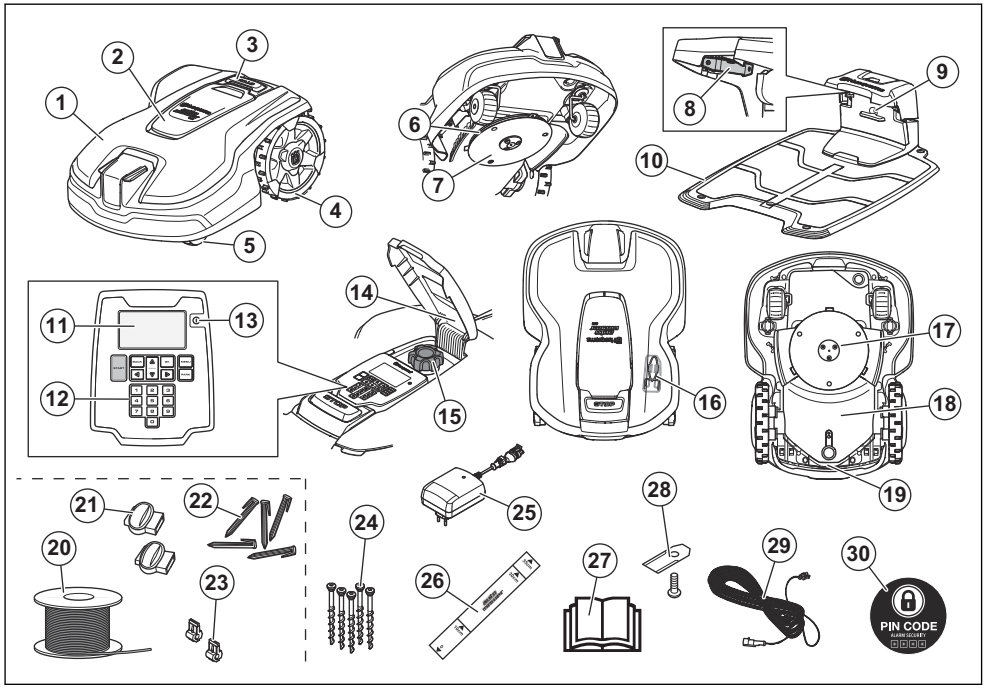


Brojevi na slici predstavljaju:

1. Šasija
2. Poklopac za ekran, tastaturu i podešavanje visine košenja
3. Dugme za zaustavljanje
4. Kontaktne ploče
5. LED lampica za proveru rada stanice za punjenje, granične žice i žice za navođenje
6. Stanica za punjenje
7. Ručica
8. Poklopac akumulatora
9. Disk sa noževima
10. Zaštitna ploča
11. Kutija šasije u kojoj su elektronika, akumulator i motor
12. Glavni prekidač
13. Zadnji točak
14. Ploče punjača
15. Tastatura
16. Ekran
17. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje
18. Konektori žice za petlje
19. Klinovi
20. Spojnice za žicu za petlje
21. Zavrtnji za pričvršćivanje stanice za punjenje
22. Noževi
23. Korisničko uputstvo i brzi vodič
24. Merač za postavljanje granične žice (merač treba odvojiti od kutije)
25. Napajanje (izgled se može razlikovati u zavisnosti od tržišta)
26. Niskonaponski kabl

27. Nalepnica upozorenja
28. Nazivna pločica (uklj. identifikacioni kôd proizvoda)

51.8 Pregled proizvoda: Automower® 305



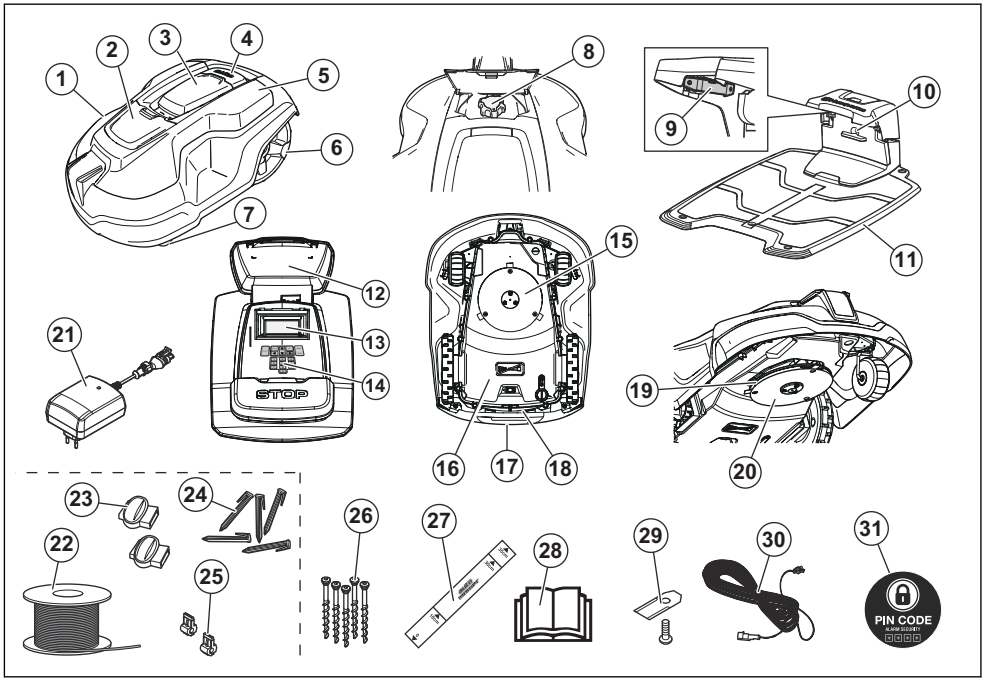
Brojevi na slici predstavljaju:

1. Šasija
2. Poklopac za tastaturu, ekran i prilagođavanje visine košenja
3. Dugme za zaustavljanje
4. Zadnji točkovi
5. Prednji točkovi
6. Disk sa noževima
7. Zaštitna ploča
8. Kontaktne ploče
9. LED lampica za proveru rada stanice za punjenje i granične žice
10. Stanica za punjenje
11. Ekran
12. Tastatura
13. Dugme za uključivanje/isključivanje
14. Nazivna pločica (uklj. identifikacioni kôd proizvoda)
15. Prilagođavanje visine košenja
16. Alatka za održavanje
17. Sistem košenja
18. Kutija šasije u kojoj su elektronika, akumulator i motor
19. Ručica
20. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [136]
21. Spojnice za žicu za petlje [137]
22. Klinovi [138]
23. Konektori žice za petlje [139]
24. Zavrtnji za pričvršćivanje stanice za punjenje
25. Napajanje (izgled se može razlikovati u zavisnosti od tržišta)
26. Merač za postavljanje granične žice (merač treba odvojiti od kutije)
27. Korisničko uputstvo i brzi vodič
28. Dodatni noževi
29. Niskonaponski kabl

[136] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[137] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[138] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[139] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.

30. Nalepnica upozorenja

51.9 Pregled proizvoda: Automower® 310/315/315X



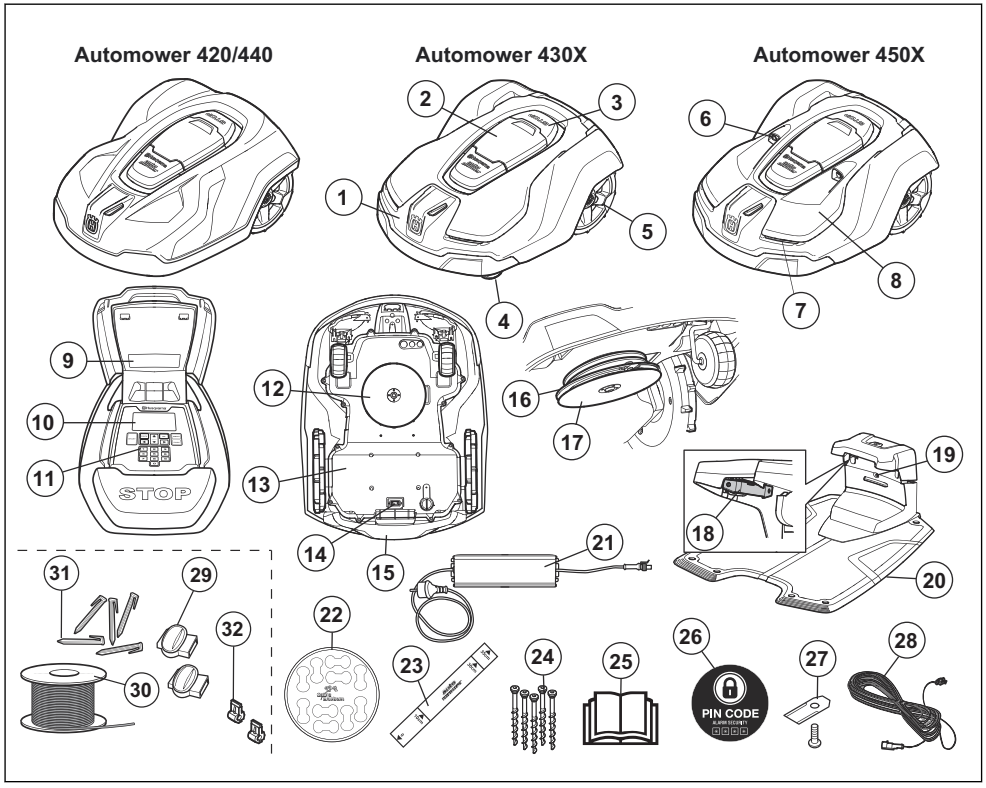
Brojevi na slici predstavljaju:

1. Šasija
2. Poklopac za prilagođavanje visine košenja
3. Poklopac za ekran i tastaturu
4. Dugme za zaustavljanje
5. Zamenjiv poklopac
6. Zadnji točkovi
7. Prednji točkovi
8. Prilagođavanje visine košenja
9. Kontaktne ploče
10. LED lampica za proveru rada stanice za punjenje i granične žice
11. Stanica za punjenje
12. Nazivna pločica (uklj. identifikacioni kôd proizvoda)
13. Ekran
14. Tastatura
15. Sistem košenja
16. Kutija šasije u kojoj su elektronika, akumulator i motor
17. Ručica
18. Glavni prekidač
19. Disk sa noževima
20. Zaštitna ploča
21. Napajanje (izgled se može razlikovati u zavisnosti od tržišta)
22. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [140]
23. Spojnice za žicu za petlje [141]
24. Klinovi [142]
25. Konektori žice za petlje [143]
26. Zavrtnji za pričvršćivanje stanice za punjenje
27. Merač za postavljanje granične žice (merač treba odvojiti od kutije)
28. Korisničko uputstvo i brzi vodič
29. Dodatni noževi
30. Niskonaponski kabl

[140] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[141] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[142] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
[143] Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.

31. Nalepnica upozorenja

51.10 Pregled proizvoda: Automower® 420/430X/440/450X



Brojevi na slici predstavljaju:

1. Šasija
2. Poklopac za ekran i tastaturu
3. Dugme za zaustavljanje
4. Prednji točkovi
5. Zadnji točkovi
6. Ultrazvučni senzori
7. Prednja svetla
8. Zamenjiv poklopac
9. Nazivna pločica (uklj. identifikacioni kôd proizvoda)
10. Ekran
11. Tastatura
12. Sistem košenja
13. Kutija šasije u kojoj su elektronika, akumulator i motor
14. Glavni prekidač
15. Ručica
16. Disk sa noževima
17. Zaštitna ploča
18. Kontaktne ploče
19. LED lampica za proveru rada stanice za punjenje i granične žice
20. Stanica za punjenje
21. Napajanje (izgled se može razlikovati u zavisnosti od tržišta)
22. Markeri za kablove
23. Merač za postavljanje granične žice (merač treba odvojiti od kutije)
24. Zavrtnji za pričvršćivanje stanice za punjenje
25. Korisničko uputstvo i brzi vodič
26. Nalepnica upozorenja
27. Dodatni noževi
28. Niskonaponski kabl

29. Spojnice za žicu za petlje [144]
30. Žica za graničnu petlju i žica za navođenje [145]
31. Klinovi [146]
32. Konektori žice za petlje [147]

51.11 Simboli na proizvodu

Ovi simboli se mogu naći na proizvodu. Dobro ih proučite.



UPOZORENJE: Pročitajte korisnička uputstva pre korišćenja proizvoda.



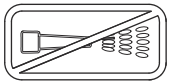
UPOZORENJE: Isključite proizvod pre nego što ga servisirate ili podignete.



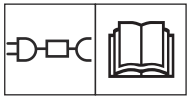
UPOZORENJE: Držite se na bezbednoj udaljenosti od proizvoda kad radi. Udaljite šake i stopala od rotirajućih oževa.



UPOZORENJE: Nemojte se voziti na proizvodu. Nikada nemojte stavljati šake ili stopala blizu ili ispod proizvoda.



Nemojte da koristite perač pod pritiskom niti tekuću vodu za čišćenje proizvoda.



Koristite odvojivo napajanje kako je definisano na nazivnoj nalepnici pored simbola.



Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ.



Proizvod se ne sme odlagati kao običan kućni otpad. Osigurajte da se recikliranje proizvoda obavlja u skladu sa lokalnim propisima.



Šasija sadrži komponente koje su osetljive na elektrostatičko pražnjenje. Takođe je neophodno da se šasija ponovo profesionalno plombira. Zbog toga šasiju sme da otvara samo ovlašćeni serviser. Ako je plomba slomljena, deo ili celokupna garancija prestaje da važi.



Niskonaponski kabl se ne sme skraćivati, produžavati niti razdvajati.

Nemojte da koristite trimer blizu niskonaponskog kabla. Budite pažljivi kad koristite trimer blizu ivica gde ima kablova.

51.12 Simboli na akumulatoru



Pročitajte korisnička uputstva.



Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga izvoru toplote.



Ne potapajte akumulator u vodu.

51.13 Opšta radna uputstva

Sledeći sistem se koristi u korisničkom uputstvu radi lakšeg razumevanja:

- Tekst napisan *kurzivom* predstavlja tekst koji se prikazuje na ekranu ili upućuje na drugi odeljak u korisničkom uputstvu.
- Tekst koji je **podebljan** predstavlja tekst dugmadi na proizvodu.
- Tekst napisan *VELIKIM SLOVIMA* i *kurzivom* odnosi se na različite režime rada koji su dostupni na proizvodu.

144 Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
145 Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
146 Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.
147 Predstavlja deo opreme za instaliranje koja se kupuje odvojeno.

52.1 Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.

UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.

OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

52.1.1 VAŽNO. PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE. ČUVAJTE ZA BUDUĆE KORIŠĆENJE

Rukovalac je odgovoran za nezgode izazvane drugim osobama i svojini.

Uređaj ne bi trebalo da koriste osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti (što bi moglo da utiče na bezbedno rukovanje proizvodom), ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost ne nadgleda ili im ne da uputstva koja se tiču korišćenja uređaja.

Uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u pogledu korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima. Deca ne smeju da čiste i održavaju uređaj bez nadzora.

Nemojte da povezujete napajanje sa utičnicom ako su utikač ili kabl oštećeni. Pohaban ili oštećen kabl povećava rizik od strujnog udara.

Za punjenje akumulatora koristite samo isporučenu stanicu za punjenje. Nepravilna upotreba može izazvati strujni udar, pregrevanje ili curenje korozivne tečnosti iz akumulatora. U slučaju curenja elektrolita, isperite vodom ili sredstvom za neutralizaciju.

Potražite medicinsku pomoć u slučaju da dođe do kontakta sa očima.

Koristite samo originalne akumulatore, koje preporučuje proizvođač. Bezbednost proizvoda se ne može garantovati ako se ne koristi originalni akumulator. Nemojte koristiti akumulatore za jednokratnu upotrebu.

Uređaj se mora isključiti sa napajanja prilikom uklanjanja akumulatora.

UPOZORENJE: Proizvod može biti opasan ako se koristi nepravilno.

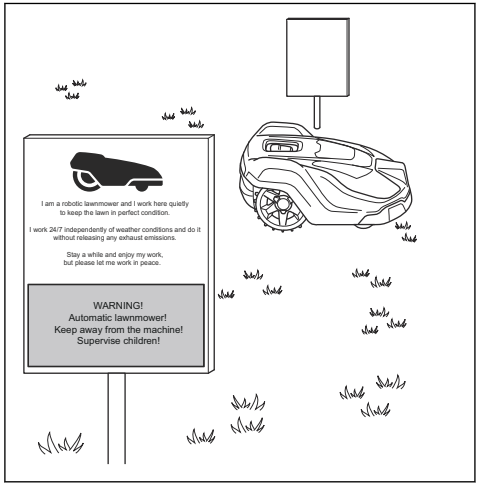
UPOZORENJE: Nemojte koristiti proizvod ako su osobe, naročito deca, ili životinje na radnoj površini.

UPOZORENJE: Udaljite šake i stopala od rotirajućih noževa. Nemojte stavljati šake ili stopala blizu ili ispod proizvoda dok motor radi.

UPOZORENJE: U slučaju povrede ili nezgode potražite lekarsku pomoć.

52.2 Upotreba

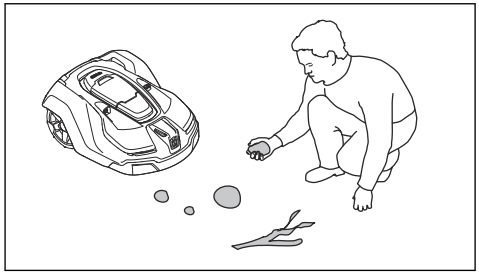
- Proizvod sme da se koristi samo uz opremu koju je preporučio proizvođač. Sve druge vrste upotrebe su pogrešne. Uputstva proizvođača u vezi sa radom, održavanjem i popravkama se moraju strogo poštovati.
- Znaci upozorenja se moraju postaviti oko radne površine kad se proizvod koristi na javnom mestu. Na znacima treba da stoji sledeći tekst: **Upozorenje! Automatska kosačica! Ne prilazi mašini! Držite decu pod nadzorom!**



- Koristite funkciju **PARKIRANJE** ili isključite prekidač proizvoda kada su osobe, naročito deca ili životinje, na radnoj površini. Preporučuje se da programirate proizvod da radi u periodu kad u okruženju nema aktivnosti, npr. noću. Uzmite u obzir činjenicu da su određene životinjske vrste, npr. ježevi, aktivni noću. Postoji mogućnost da im proizvod nanese povrede.
- Proizvod smeju da koriste, održavaju i popravljaju samo osobe koje su potpuno upoznate sa njegovim posebnim karakteristikama i

bezbednosnim propisima. Pažljivo pročitajte i shvatite sadržaj korisničkog uputstva pre upotrebe proizvoda.

- Zabranjeno je menjanje originalnog dizajna proizvoda. Sve izmene vršite na sopstvenu odgovornost.
- Proverite da nema stranih predmeta, kao što su kamenje, grane, alatke ili igračke na travnjaku. Ako noževi udare o strane predmete, noževi se mogu oštetiti. Obavezno isključite proizvod pomoću **glavnog prekidača** ili dugmeta **ON/OFF** pre čišćenja zagušenja. Pregledajte proizvod u pogledu oštećenja pre nego što ga ponovo pokrenete.



- Ako proizvod počne da nenormalno vibrira. Obavezno isključite proizvod pomoću **glavnog prekidača** ili dugmeta **ON/OFF** i pregledajte proizvod u pogledu oštećenja pre nego što ponovo pokrenete proizvod.
- Pokretanje proizvoda obavite prema uputstvima. Kada se proizvod uključi pomoću dugmeta **ON/OFF** ili kada je **glavni prekidač** postavljen u položaj *1* obavezno udaljite šake i stopala od rotirajućih noževa. Ne stavljajte šake i stopala ispod proizvoda.
- Ne dodirujte pokretne opasne delove, kao što je disk sa noževima, pre nego što se potpuno zaustave.
- Nemojte da podižete proizvod niti da ga nosite kada je uključen.
- Ni u kom slučaju se ne sme dozvoliti da se proizvod sudari sa osobama ili drugim živim bićima. Proizvod se mora odmah zaustaviti ako naiđe na osobu ili drugo živo biće.
- Ne stavljajte ništa na proizvod ili njegovu stanicu za punjenje.
- Nemojte dozvoliti upotrebu proizvoda ako su štitnik, disk sa noževima ili šasija oštećeni. Ne treba ga koristiti ni ako su oštećeni noževi, zavrtnji, navrtke ili kablovi. Ne povezujte i ne dodirujte oštećen kabl pre nego što ga isključite iz napajanja.
- Nemojte koristiti proizvod ako **glavni prekidač** ili dugme **ON/OFF** ne funkcioniše.
- Kad se ne koristi, obavezno isključite proizvod pomoću **glavnog prekidača** ili dugmeta **ON/OFF**. Proizvod se može pokrenuti samo kada je **glavni prekidač** postavljen u položaj *1* ili kada je dugme **ON/OFF** uključeno i indikator svetli. Takođe je potrebno uneti ispravan PIN kôd da bi se proizvod pokrenuo.
- Proizvod se ne sme koristiti u isto vreme kada i prskalica za vodu. Koristite funkciju *Raspored* da proizvod i prskalica ne bi radili istovremeno.
- Husqvarna ne garantuje potpunu kompatibilnost proizvoda i drugih vrsta bežičnih sistema kao što su daljinski upravljači, radio-predajnici, slušni aparati, podzemne električne ograde za životinje i slično.
- Ugrađeni alarm je veoma glasan. Budite pažljivi, posebno ako se proizvod koristi u zatvorenom prostoru.
- Metalni predmeti u zemlji (na primer, armirani beton ili mreže protiv krtica) mogu da izazovu zaustavljanje proizvoda. Metalni predmeti mogu da izazovu ometanje signala petlje, što može da izazove zaustavljanje.
- Temperature rada i skladištenja su 0-50 °C / 32-122 °F. Temperaturni opseg za punjenje je 0-45 °C / 32-113 °F. Previsoke temperature mogu da izazovu oštećenje proizvoda.

52.3 Bezbedna upotreba akumulatora

UPOZORENJE: Litijum-jonski akumulatori mogu da eksplodiraju ili izazovu požar ako se rasklapaju, kratko spajaju, izlože vodi, vatri ili visokim temperaturama. Rukujte oprezno akumulatorom, nemojte ga rasklapati, otvarati ni koristiti bilo koju vrstu električne/mehaničke zloupotrebe. Izbegavajte skladištenje na direktnoj sunčevoj svetlosti.

Za više informacija o akumulatoru pogledajte *Akumulator na stranici 162*

53 Instalacija

53.1 Povezivanje napajanja

U toku planiranja lokacije na kojoj ćete postaviti napajanje uzmite u obzir sledeće:

- Blizina stanice za punjenje
- Zaštita od kiše
- Zaštita od direktne sunčeve svetlosti

UPOZORENJE: Proizvod sme da se koristi samo sa napajanjem koje je dobijeno od kompanije Husqvarna.

Prilikom povezivanja napajanja koristite samo strujnu utičnicu koja je povezana sa prekidačem uzemljenja (RCD).

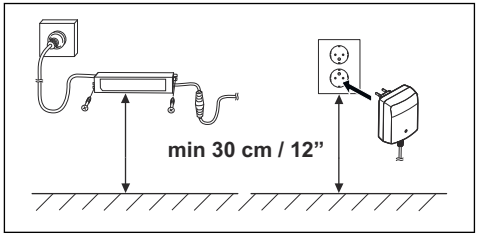
UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara. Koristite isključivo prekidač uzemljenja (RCD) kada povezujete napajanje sa strujnom utičnicom. Za SAD/KANADU: Koristite pokriven zaštitni uređaj diferencijalne struje klase A (GFCI RCD) koji ima vodootporno kućište sa umetnutim ili uklonjenim zatvaračem.

UPOZORENJE: Zabranjene su zamene ili neovlašćene izmene delova napajanja. Kabl za nizak napon se ne sme skraćivati ili produžavati.

Niskonaponski kablovi različite dužine su dostupni kao dodatna oprema.

UPOZORENJE: Kabl napajanja i produžni kabl moraju biti izvan radne površine kako bi se izbeglo oštećenje kablova.

UPOZORENJE: Ni u kom slučaju nemojte postaviti napajanje na visinu gde postoji opasnost da će biti potopljen u vodu (najmanje 30 cm / 12 inča iznad površine tla). Nije dozvoljeno postavljanje napajanja na tlu.



UPOZORENJE: Koristite utikač da biste isključili stanicu za punjenje, na primer pre čišćenja stanice za punjenje ili popravljanja žice za petlje.

UPOZORENJE: Postavite kabl za nizak napon i podesite visinu košenja tako da noževi na disku sa noževima ne mogu da dodirnu kabl.

UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od oštećenja električnih komponenti, isključite sve veze sa stanicom za punjenje (napajanje, granična žica i žica za navođenje) ako postoji rizik od grmljavine.

UPOZORENJE: Nemojte zatvarati napajanje u kućište. Kondenzovana voda može oštetiti napajanje i povećati rizik od strujnog udara.

Dodatna uputstva o pravilnoj instalaciji pogledajte u poglavlju *Instalacija* u kompletnom korisničkom uputstvu na veb-sajtu kompanije Husqvarna, www.husqvarna.com.

53.2 Kontrolna tabla

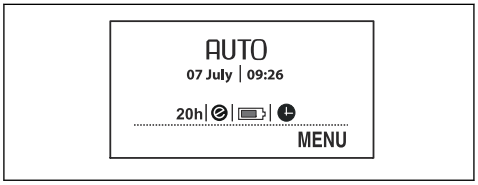
Sve komande i podešavanja za proizvod se obavljaju preko kontrolne table. Svim funkcijama se pristupa preko menija.

Kontrolna tabla se sastoji od ekrana i tastature. Sve informacije se prikazuju na ekranu i sav unos se obavlja preko dugmadi.

Napomena: Tekst na ekranu je u priručniku dat na engleskom jeziku, ali na ekranu proizvoda možete da izaberete jezik.

53.3 Ekran proizvoda Automower® 105

Kad pritisnete dugme **STOP** i kad se otvori poklopac, pojaviće se prozor operacije koji prikazuje vreme, izabran režim rada, broj sati košenja, status akumulatora i postavku tajmera.



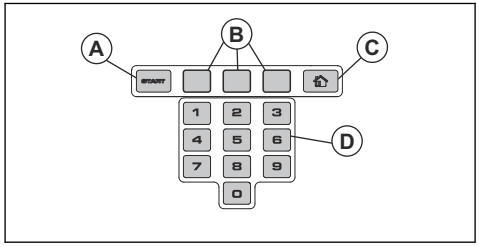
- Sat prikazuje trenutno vreme.
- Datum prikazuje trenutni dan.
- Broj radnih sati označava broj sati od dana proizvodnje koje je proizvod proveo u radu. Vreme koje je proizvod proveo u košenju ili traženju stanice za punjenje se računa kao radno vreme.

- *AUTOMATSKI*, *RUČNO* i *POČETAK* prikazuju koji režim rada je izabran.
- Status akumulatora prikazuje preostali kapacitet akumulatora.
- Simbol ECO se prikazuje kada se proizvod podesi u *režim ECO*.
- Simbol sata označava da je podešen tajmer. Simbol sata je crne boje kada proizvodu nije dozvoljeno da kosi zbog podešavanja tajmera.
- Tekst *MENI* označava da možete otvoriti glavni meni ako pritisnete dugme za **višestruki izbor** koje se nalazi ispod teksta.

53.4 Tastatura proizvoda Automower® 105

Kroz meni se krećete pomoću tastature na proizvodu. Da biste pristupili tastaturi, pritisnite dugme **STOP**.

- Pritisnite dugme **START** (A) da biste pokrenuli proizvod.
- Pomoću 3 dugmeta za **višestruki izbor** (B) birate funkcije koje se na ekranu prikazuju iznad dugmadi.
- Pritisnite dugme **Izbor režima rada** (C) da biste izabrali režim rada proizvoda.
- Preko **brojeva** (D) unosite PIN kôd, vreme i datum.

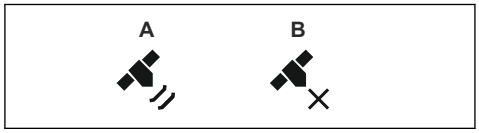


53.5 Ekran proizvoda Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

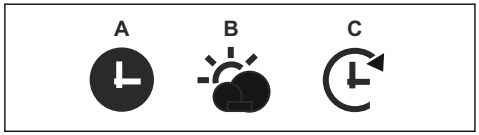
Kad pritisnete dugme **STOP** i kad se otvori poklopac prikazuju se sledeće informacije:



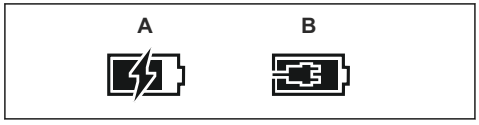
- Informacije o radu, npr. *SPREMNO*, *KOŠENJE*, *PARKIRANO* ili *RASPORED*. *SPREMNO* se prikazuje ako proizvod nije u određenom režimu rada npr. odmah posle uključivanja proizvoda. Ako se pritisne dugme **STOP**, proizvod prikazuje šta je radio pre zaustavljanja npr. *KOŠENJE* ili *TRAŽENJE*.
- Datum i sat prikazuju trenutno vreme.
- Za Automower® 315X/430X/450X: Simbol satelita se prikazuje kad je aktivirano navođenje pomoću GPS-a. Simbol (A) se prikazuje kad proizvod uspostavi kontakt sa dovoljnim brojem GPS satelita. Simbol (B) se prikazuje u slučaju kad proizvod nije uspostavio kontakt sa dovoljnim brojem GPS satelita. Simbol (A) trepće u toku prvih dana rada proizvoda, jer prikuplja GPS podatke o instalaciji.



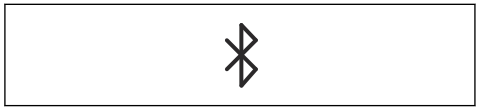
- Simbol ECO se prikazuje kad je proizvod u *režimu ECO*.
- Simbol crnog sata (A) se prikazuje kad proizvodu nije dozvoljeno da kosi zbog postavke *Raspored*. Ako proizvodu nije dozvoljeno da kosi zbog funkcije *Tajmer za vremenske uslove*, prikazuje se simbol (B). Ako se izabere režim rada *Poništavanje rasporeda*, prikazuje se simbol (C).



- Status akumulatora prikazuje preostali kapacitet akumulatora. Ako je u toku punjenje proizvoda, preko simbola akumulatora se prikazuje i munja (A). Ako je proizvod postavljen u stanicu za punjenje a ne puni se, prikazaće se (B).

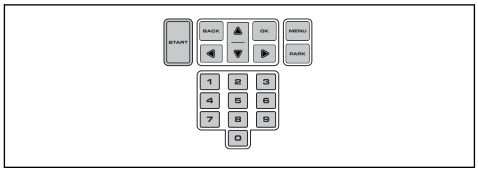


- Podešavanje visine košenja se prikazuje kao vrednost na skali ili numerička vrednost.
- Za Automower® Connect@Home (pogledajte odeljak *Automower® Connect@Home na stranici 160*): Ikona za bežičnu komunikaciju Bluetooth® se prikazuje na ekranu proizvoda kad se uspostavi veza sa mobilnim uređajem.



53.6 Tastatura proizvoda Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Tastatura se sastoji od 6 grupe dugmadi:

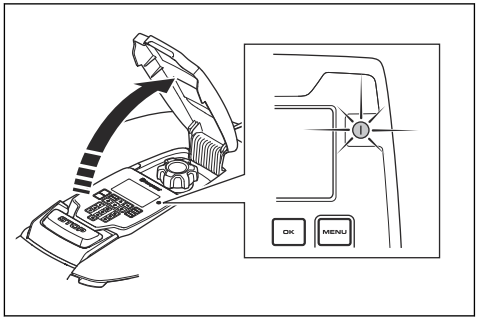


- Dugme **START** se koristi za aktiviranje proizvoda. To je obično poslednje dugme koje ćete pritisnuti pre zatvaranja poklopca.
- Dugmad **NAZAD** i **U REDU** se koriste za kretanje kroz meni. Dugme **U REDU** se koristi i da biste potvrdili postavke.
- **Tasteri sa strelicama** se koriste za kretanje kroz meni, ali i za izbor određenih opcija postavki.
- Dugme **MENI** se koristi za pokretanje glavnog menija.
- Dugme **PARKIRANJE** se koristi da bi se proizvod poslao u stanicu za punjenje.
- Tasteri sa **brojkama** se koriste za unos postavki, na primer PIN kôda, vremena ili smera izlaza.

53.7 Indikator Automower® 305

Indikator na **dugmetu za uključivanje/isključivanje** je važan indikator statusa:

- Ako indikator svetli neprestano, proizvod je aktivan.
- Ako indikator trepće, proizvod je u režimu uštede energije. To znači da rukovalac mora da pritisne **dugme za uključivanje/isključivanje** da bi proizvod ponovo bio aktivan.
- Ako indikator ne svetli, proizvod je isključen.



UPOZORENJE: Provera i održavanje proizvoda su bezbedni samo je kad je proizvod isključen. Proizvod je isključen kad indikator na **dugmetu za uključivanje/isključivanje** ne svetli.

53.8 Struktura menija

Glavni meni za Automower® 105 ima 4 opcije. Automower® 310 ima 6 opcija, a Automower® 305/315/315X ima 7 opcija. Glavni meni za Automower® 420/430X/440/450X ima 8 opcije.

53.9 Podmeniji

Za svaku opciju postoji nekoliko podmenija. Možete da pristupite svakoj funkciji da biste podesili postavke proizvoda putem podmenija.

Određeni podmeniji sadrže opcije koje imaju opciju označavanja sa leve strane. To znači da su te opcije izabrane. Obeležavanje i uklanjanje oznake sa polja vrši se pritiskom na dugme **U REDU**.

53.10 Kretanje kroz menije

Za kretanje kroz glavni meni i podmenije, koristite dugmad za **višestruki izbor** (Automower® 105) ili **tastere sa strelicama** (Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X). Za unos vrednosti i vremena koristite tastere **sa brojkama**, a da biste potvrdili svaki izbor pritisnite dugme za **višestruki izbor** sa oznakom **U REDU**. Pritisnite dugme **NAZAD** da biste se vratili korak unazad ili pritisnite i držite dugme **POČETAK** (Automower® 105) ili dugme **MENI** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) 2 sekunde da biste se vratili u glavni meni.

53.11 Glavni meni

Raspored

Tajmer Važi za Automower® 105

Travnjak ne bi trebalo da se kosi previše često da biste dobili najbolje rezultate košenja. Shodno tome, važno je da se pomoću ove funkcije ograniči radno vreme ako je radna površina manja od radnog kapaciteta proizvoda. Ovo je takođe idealna za kontrolisanje perioda u kojima proizvod neće kositi, na primer kada se deca igraju na travnjaku.

Visina košenja

Važi za Automower® 420/430X/440/450X

Visina košenja se može podesiti na vrednosti od minimalno (1) do maksimalno (9). U toku prve nedelje posle nove instalacije visina košenja može da se podesi na vrednost MAKSIMALNO da ne bi došlo do oštećenja žice za petlje. Posle toga visina košenja može da se spušta za jedan korak svake nedelje, dok se ne dostigne željena visina košenja.

Bezbednost

U ovom meniju se mogu obaviti podešavanja koja se odnose na bezbednost i povezanost proizvoda i

stanice za punjenje. Na raspolaganju su 3 nivoa bezbednosti: *Nizak*, *Srednji*, *Visok*.



Poruke

Važi za Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

U ovom meniju se mogu pročitati istorija grešaka i informativne poruke. Za poruke o najčešćim greškama su ponuđeni saveti koji će pomoći da otklonite grešku.



Tajmer za vremenske uslove

Važi za Automower® 305/315/315X/ 420/430X/440/450X

Ova funkcija omogućava proizvodu da automatski prilagodi vreme košenja na osnovu brzine rasta trave. Kad je vreme pogodno za rast trave, proizvod kosi češće, a kad trava raste sporo, proizvod automatski provodi manje vremena na travnjaku.



Instalacija

Ova funkcija menija se koristi za prilagođavanje instalacije. Za mnoge radne površine nije potrebno da se menjaju fabričke postavke, ali, u zavisnosti od složenosti travnjaka, rezultat košenja se može popraviti ako se postavke izmene ručno.



Postavke

Ova opcija omogućava izmene opštih postavki proizvoda kao što su datum i vreme. Takođe možete da uključite/ isključite *režim ECO* i *Spiralno košenje* ili da sačuvate sopstvene postavke u različitim *profilima* (samo Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Husqvarna preporučuje da se uključi *režim ECO* da bi se uštedela energija i da bi se izbegle smetnje sa drugom opremom.



Oprema

Važi za Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Ovaj meni kontroliše postavke za dodatnu opremu proizvoda, na primer, Automower® Connect ili Automower® Connect@Home. Obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna da biste dobili informacije o dodatnoj opremi koja je dostupna za vaš proizvod.

54 Rukovanje

54.1 Da biste uključili i isključili proizvod

- Proizvod se može pokrenuti samo ako je omogućen i ako se unese ispravan PIN kôd. Da biste uključili Automower® 305, pritisnite i držite dugme za **uključivanje/isključivanje** 3 sekunde, pa pogledajte da li indikator svetli. Da biste omogućili sve druge modele, postavite **glavni prekidač** u položaj *1*.
- Da biste zaustavili proizvod, pritisnite dugme **STOP** na vrhu proizvoda. Proizvod se zaustavlja i motor za noževe se zaustavlja.
- Da biste isključili Automower® 305, pritisnite i držite dugme za **uključivanje/isključivanje** 3 sekunde i proverite da li je indikator prestao da svetli. Da biste isključili sve druge modele, postavite **glavni prekidač** u položaj *0*.

54.2 Režim rada Automower® 105

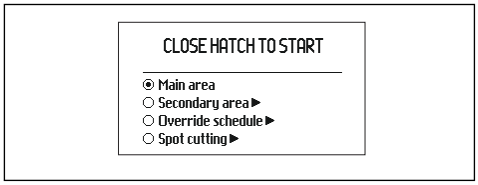
Pritisnite dugme **Izbor režima rada** 1–3 puta da biste izabrali režim rada. Možete da birate između 3 režima rada.

- *POČETAK*. Šalje proizvod u stanicu za punjenje. Tamo će ostati do izbora drugog režima rada. Kad se akumulator napuni, proizvod ne napušta stanicu za punjenje i ne započinje košenje dok se režim rada ne promeni na *AUTOMATSKI*.
- *AUTOMATSKI*. Standardni, automatski režim rada u kom proizvod automatski kosi i puni se.
- *RUČNO*. Za košenje sporednih oblasti mora se izabrati postavka *RUČNO*. Ako se izabere opcija *RUČNO* i proizvod se pokrene kad je na travnjaku, nastaviće da kosi dok se akumulator ne isprazni. Posle toga će se zaustaviti i prikazaće se poruka „Potrebno je ručno punjenje“. Tada je potrebno da ručno odnesete proizvod do stanice za punjenje i posle toga ga pokrenete ručno. Ako se proizvod puni u režimu *RUČNO*, napuniće se do kraja, posle toga će se pomeriti 20 cm / 8 inča od stanice za punjenje i tu će se zaustaviti. To je znak da je napunjen i spreman za košenje.

54.3 Režim rada, POKRETANJE Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Pritisnite dugme **START** da biste izabrali jedan od sledećih režima rada:

- *Glavna oblast:* Standardni režim rada u kom proizvod automatski kosi i puni se.



- *Sporedna oblast:* Ova postavka se mora izabrati za košenje sporednih oblasti.

U režimu *Sporedna oblast*, rukovalac mora ručno da pomeri proizvod između glavne i sporedne oblasti. Proizvod kosi dok se ne isprazni akumulator. Kad se akumulator napuni, proizvod će izaći iz stanice za punjenje i tu će se zaustaviti. Proizvod je sada spreman za početak rada, ali mu je potrebna potvrda rukovaoca.

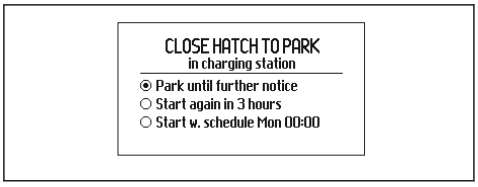
Napomena: Ako posle punjenja akumulatora želite da kosite glavnu oblast, podesite proizvod na režim *Glavna oblast* pre nego što ga postavite u stanicu za punjenje.

- *Poništavanje rasporeda:* Bilo koja postavka funkcije *Raspored* može privremeno da se poništi ako izaberete opciju *Poništavanje rasporeda*. Moguće je poništavanje postavke *Raspored* na 24 časa ili na 3 dana.
- *Spiralno košenje:* (Nije dostupno za Automower® 310). Proizvod radi po spiralnom šablonu da bi pokosio travu na mestima gde je manje pokošena u odnosu na druge delove travnjaka.

  Funkcija *Spiralno košenje* se aktivira pritiskom na dugme **START**. Možete da izaberete način na koji će proizvod nastaviti da radi posle završetka košenja ako pritisnete **strelicu udesno** i zatim izaberete *Glavna oblast* ili *Sporedna oblast*.

54.4 Režim rada, PARKIRANJE Automower® 305/310/315/315X/ 420/430X/440/450X

Pritisnite dugme **PARKIRANJE** da biste izabrali jedan od sledećih režima rada:



- *Parkirajte do daljnjeg:* Proizvod će ostati u stanici za punjenje do izbora drugog režima rada pritiskom na dugme **START**.
- *Ponovno pokretanje za 3 sata:* Proizvod ostaje u stanici za punjenje tri sata a zatim se automatski vraća u normalan rad. Ovaj režim rada je pogodan kad postoji potreba da se pauzira rad, npr. za privremeno zalivanje ili igranje na travnjaku.
- *Pokretanje po rasporedu:* Proizvod ostaje u stanici za punjenje dok postavka za sledeći rad po rasporedu ne dozvoli rad. Ovaj režim rada je pogodan ako želite da otkažete trenutni ciklus košenja i dozvolite proizvodu da ostane u stanici za punjenje do sledećeg dana. Ova opcija se ne prikazuje ako nije podešen raspored.

54.5 Povezivanje

Možete da komunicirate sa proizvodom koristeći aplikaciju za mobilne telefone Automower® Connect. Aplikacija Automower® Connect dostupna je za mobilne uređaje i tablet računare (Apple ili Android). Kad je aplikacija Automower® Connect aktivirana, na ekranu proizvoda će se prikazati nove ikone. Detaljnije informacije potražite u kompletnom korisničkom uputstvu.

Napomena: Ne podržavaju sve zemlje Automower® Connect iz pravnih razloga i regionalno specifičnih mobilnih sistema. Uključeni doživotni servis za Automower® Connect važi samo ako postoji poddobavljač treće strane 2G/3G/4G mreže koja je dostupna u radnoj oblasti. U nekim zemljama aplikacija Bluetooth® nije dostupna iz pravnih razloga.

54.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect se dobija uz Automower® 315X/ 430X/450X a dostupna je kao dodatak za Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Connect na vaš mobilni uređaj prenosi sistem menija i tako olakšava daljinsko čitanje i izmene postavki proizvoda. Preko ove aplikacije možete da dobijate trenutan status proizvoda i šaljete komande proizvodu sa bilo kog mesta u svetu. U slučaju krađe ćete dobiti obaveštenje i moći ćete da pratite položaj svog proizvoda.

54.5.2 Automower® Connect@Home

Dobija se uz Automower® 305/310/315/315X/420/430X/ 440/450X.

Automower® Connect@Home koristi kratkodometnu Bluetooth® bežičnu tehnologiju. To znači da je moguća komunikacija između pametnog telefona i proizvoda sve dok ste u dometu za komunikaciju. Ikona za Bluetooth komunikaciju se prikazuje na ekranu proizvoda kad se uspostavi veza sa telefonom.

Napomena: Automower® Connect@Home ima manji broj funkcija, koje su slične funkcijama aplikacije Automower® Connect, i koristi istu aplikaciju.

54.5.3 Pokretanje

Preuzmite aplikaciju Automower® Connect (važi i za Automower® Connect@Home) sa AppStore-a ili Google Play-a. Posle preuzimanja aplikacije možete da odredite imejl adresu i lozinku da biste napravili nalog. Dobićete potvrdu putem imejla na adresu elektronske pošte koju ste naveli. Pratite uputstva iz imejla u roku od 24 časa da biste potvrdili nalog. Ako ne potvrdite nalog u roku od 24 časa, moraćete ponovo da napravite nalog. Kad napravite nalog, preko aplikacije ćete moći da uparite proizvod i pametan telefon.

54.5.4 Uparivanje sa Automower® Connect

Izaberite funkciju *Dodatna oprema* > *Automower Connect* > *Uparivanje* > *Novo uparivanje*. Kad aplikacija zatraži, unesite 6-cifreni kôd prikazan na ekranu proizvoda. U aplikaciju unesite i izabrano ime za proizvod. Automower® Connect će biti povezan sa proizvodom sve dok je mobilni uređaj povezan na mobilnu mrežu i dok je proizvod napunjen i uključen.

54.5.5 Uparivanje sa Automower® Connect@Home

Aktivirajte Bluetooth® bežičnu komunikaciju na pametnom telefonu. Izaberite funkciju *Dodatna oprema* > *Connect@Home* > *Novo uparivanje* i pratite uputstva u aplikaciji. Posle uparivanja, proizvod i pametni telefon se automatski povezuju svaki put kad budu u dometu. Ako želite da se povežete sa proizvodom, a nemate nalog, i dalje možete da koristite Automower® Connect@Home tako što ćete izabrati Automower® Direct na početnom ekranu u aplikaciji.

54.6 Podešavanje visine košenja

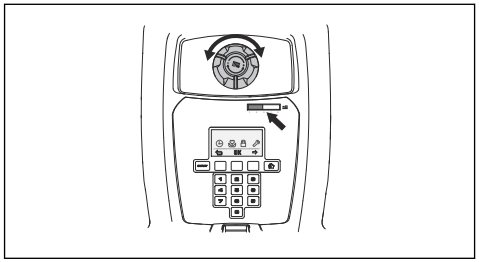
Ako je trava dugačka, pustite proizvod da počne košenje na maksimalnoj visini košenja. Kad trava bude kraća, možete postepeno da smanjujete visinu košenja.

OPREZ: U toku prve nedelje posle nove instalacije, visina košenja može da se podesi na vrednost MAKSIMALNO da ne bi došlo do oštećenja žice za petlje. Posle toga, visina košenja može da se spušta za jedan korak svake nedelje dok se ne dostigne željena visina košenja.

54.6.1 Automower® 105

Visina košenja se može podesiti na vrednosti od MIN (MINIMALNO) do MAX (MAKSIMALNO). Podešavanje visine sečenja:

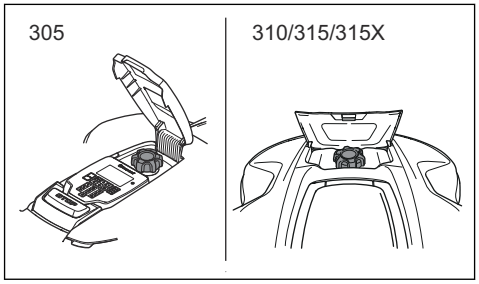
1. Pritisnite dugme **STOP** da biste zaustavili proizvod. Zatim otvorite poklopac.
2. Okrenite točkić za podešavanje visine u željeni položaj. Izabrani položaj se prikazuje u narandžastoj koloni na indikatoru za podešavanje visine košenja.



54.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Visina košenja se može podesiti na vrednosti od minimalne do maksimalne u 9 koraka.

1. Pritisnite dugme **STOP** da biste zaustavili proizvod i otvorite poklopac za podešavanje visine košenja.
2. Okrenite točkić u željeni položaj. Okrećite u smeru kazaljke da biste povećali i suprotno od smera kazaljke da biste smanjili visinu košenja. Strelica će se poravnati sa izabranim položajem koji je označen na šasiji.



54.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Visina košenja se može podesiti na vrednosti od minimalne do maksimalne u 9 koraka.

1. Pritisnite dugme **STOP** da biste zaustavili proizvod i otvorite poklopac.
2. Pritisnite dugme **MENI** da biste pristupili glavnom meniju.
3. Pomerajte kursor pomoću tastera sa **strelicama nagore/nadole** da biste izabrali meni *Visina košenja*.

4. Pritisnite **U redu**.
5. Povećajte/smanjite visinu košenja pomoću **tastera sa strelicama**.

55 Održavanje

55.1 Uvod

Obratite se ovlašćenom servisu radi kompletnog održavanja i servisiranja proizvoda.

UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice.

UPOZORENJE: Isključite proizvod koristeći **glavni prekidač** ili **dugme za uključivanje/isključivanje** kad je potrebno da okrenete proizvod naopako.

Isključite proizvod u toku rada na šasiji proizvoda, kao što je čišćenje ili zamena noževa.

UPOZORENJE: Koristite utikač da biste isključili stanicu za punjenje pre održavanja ili čišćenja stanice za punjenje ili napajanja.

OPREZ: Pritisnite **STOP** i izvucite proizvod iz stanice za punjenje pre nego što ga podignete. Nemojte podizati proizvod kad je parkiran u stanici za punjenje. To može oštetiti stanicu za punjenje i/ili proizvod.

55.2 Čišćenje

Da bi proizvod bolje radio i duže trajao, redovno ga čistite i menjajte pohabane delove. Proizvod ne radi kako bi trebalo ako je na nagibu a točkovi su blokirani travom. Za čišćenje proizvoda koristite četku ili vodu koja teče iz creva za vodu.

Preporučujemo da koristite specijalni kompleta za čišćenje i održavanje. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija.

OPREZ: Nemojte da koristite čistač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda. Nemojte da koristite rastvarače za čišćenje proizvoda.

55.2.1 Čišćenje Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X

OPREZ: Nemojte da koristite perač pod pritiskom ili tekuću vodu za čišćenje proizvoda. Nemojte da koristite rastvarače za čišćenje proizvoda.

55.2.2 Čišćenje Automower® 305

Za čišćenje proizvoda koristite četku ili vodu koja teče iz creva za vodu.

OPREZ: Nemojte da koristite čistač pod visokim pritiskom za čišćenje proizvoda. Nemojte da koristite rastvarače za čišćenje proizvoda.

55.3 Akumulator

UPOZORENJE: Proizvod punite samo koristeći stanicu za punjenje i napajanje koji su za to namenjeni. Nepravilna upotreba može izazvati strujni udar, pregrevanje ili curenje korozivne tečnosti iz akumulatora. U slučaju da dođe do curenja elektrolita, isperite vodom i potražite medicinsku pomoć u slučaju da dođe do kontakta sa očima.

UPOZORENJE: Koristite samo originalne akumulatore, koje preporučuje proizvođač. Bezbednost proizvoda se ne može garantovati ako se koriste drugi akumulatori. Ne koriste baterije za jednokratnu upotrebu.

OPREZ: Akumulator mora da se napuni pre zimskog odlaganja. Ako akumulator nije napunjen do kraja, može da se ošteti, a u određenim slučajevima može da postane i neupotrebljiv.

Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od, pored ostalih faktora, temperature okoline.

Stavke u nastavku ukazuju na to da je akumulator star i da ga uskoro treba zameniti:

- Vreme rada proizvoda između punjenja je kraće od uobičajenog. To prouzrokuje više ciklusa punjenja nego inače, što povećava rizik od formiranja tragova blizu stanice za punjenje.
- Često nalazite proizvod na travnjaku sa porukom *Prazan akumulator*. To ukazuje da akumulator proizvoda nema dovoljan kapacitet da pronađe stanicu za punjenje.

Akumulator je u redu sve dok proizvod dobro kosi travnjak.

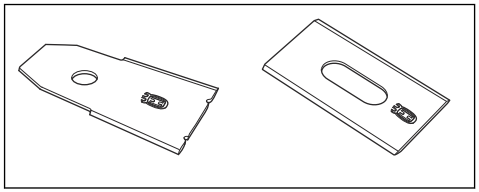
Napomena: Radni vek akumulatora zavisi od dužine sezone i broja radnih sati proizvoda u toku dana. Duga sezona ili mnogo radnih sati u danu zahtevaju češću zamenu akumulatora.

Obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna da biste zamenili akumulator.

55.4 Zamenite noževe

UPOZORENJE: Koristite noževe i zavrtnje odgovarajućeg tipa. Husqvarna može da garantuje bezbednost samo ako se koriste originalni noževi. Zamenom samo noževa i daljim korišćenjem istih zavrtanja možete prouzrokovati habanje zavrtanja tokom košenja. Noževi zbog toga mogu da se otkače i izazovu teške povrede.

Zamenite pohabane i oštećene delove radi bezbednosti. Čak i ako su noževi neoštećeni, treba ih menjati redovno zbog ostvarivanja najboljih rezultata košenja i male potrošnje energije. Sva 3 noža i zavrtnja se moraju zameniti u isto vreme da bi se održao uravnotežen sistem košenja. Koristite originalne Husqvarna noževe sa urezanim logotipom slova H sa krunom, pogledajte *Uslovi garancije na stranici 172*.



55.5 Zamena noževa

1. Isključite proizvod koristeći **glavni prekidač** ili **dugme za uključivanje/isključivanje**.
2. Okrenite proizvod naopako. Postavite proizvod na meku i čistu površinu da biste izbegli grebanje šasije i poklopca.
3. Okrenite zaštitnu ploču tako da se njeni otvori poravnaju sa zavrtnjima za nož.
4. Uklonite 3 zavrtnja. Koristite ravni ili krstasti odvijač.
5. Uklonite sve noževe i zavrtnje.
6. Pričvrstite nove noževe i zavrtnje.
7. Proverite da li se noževi nesmetano okreću.

56 Rešavanje problema

56.1 Rešavanje problema

U slučaju kvara na ekranu će se pojaviti poruka. Više informacija o porukama potražite u kompletnom korisničkom uputstvu na veb-sajtu kompanije Husqvarna (www.husqvarna.com). Obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna ako se ista poruka pojavljuje često ili i dalje ne možete da pronađete uzrok greške.

Prekid žice za petlje se obično dešava zbog nenamernog fizičkog oštećenja žice, recimo prilikom korišćenja ašova. Prekid može da nastane i zbog preteranog rastezanja prilikom postavljanja. Mesto prekida žice možete pronaći postepenim prepolovljavanjem udaljenosti petlje od mesta na kom sumnjate da se desio prekid, dok ne ostane veoma kratak deo žice. Pogledajte kompletno korisničko uputstvo na veb-sajtu kompanije Husqvarna website (www.husqvarna.com).

56.1.1 Indikator u stanici za punjenje

Da bi instalacija bila potpuno funkcionalna, indikator u stanici za punjenje mora da emituje zeleno svetlo koje sija stalno ili trepće. Ako se pojavi nešto drugo, pratite vodič za rešavanje problema u nastavku.

Za dodatnu pomoć posetite www.husqvarna.com. Ako vam je i dalje potrebna pomoć, obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna.

Lampica	Uzrok	Radnja
Postojano zeleno svetlo	Dobri signali.	Nikakva radnja nije potrebna.
Zeleno svetlo trepće	Signali su dobri i aktiviran je *režim ECO*.	Nikakva radnja nije potrebna.
Trepćuće plavo svetlo	Granična petlja nije povezana sa stanicom za punjenje.	Proverite da li su konektori granične žice dobro pričvršćeni za stanicu za punjenje.
	Prekid granične petlje.	Pronađite gde je nastao prekid. Zamenite oštećeni deo petlje novom žicom za petlje i spojite je pomoću originalne spojnice.
Trepćuće crveno svetlo	Prekid antene u stanici za punjenje.	Obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna.
Postojano crveno svetlo	Greška ploče kola ili nepravilno napajanje u stanici za punjenje. Grešku bi trebalo da otkloni ovlašćeni tehničar.	Obratite se lokalnom predstavniku kompanije Husqvarna.

57 Transport, skladištenje i odlaganje

57.1 Transport

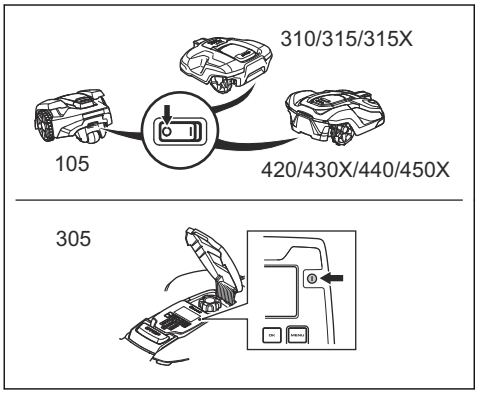
Isporučeni litijum-jonski akumulatori su usaglašeni sa zakonskim propisima o opasnoj robi.

- Poštujte sve važeće državne propise.
- Poštujte specijalne zahteve date na pakovanju i oznakama za komercijalni transport, uključujući i one od trećih strana i špeditera.
- Informacije o načinu uklanjanja akumulatora potražite u kompletnom korisničkom uputstvu na www.husqvarna.com.

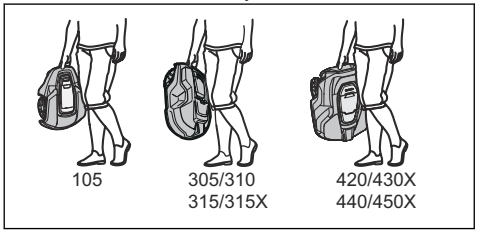
57.1.1 Podizanje i premeštanje proizvoda

Da biste bezbedno premestili proizvod van ili unutar radne površine:

1. Pritisnite dugme **STOP** da biste zaustavili proizvod. Ako je stepen bezbednosti podešen na srednji ili visok nivo, potrebno je uneti PIN kôd. PIN kôd se sastoji od četiri cifre i birate ga prilikom prvog pokretanja proizvoda. Pogledajte kompletno korisničko uputstvo.
2. Isključite proizvod koristeći **glavni prekidač** ili **dugme za uključivanje/isključivanje**.



3. Proizvod nosite držeći ga za ručku sa donje strane, tako da noževi budu dalje od tela.



57.2 Zimsko odlaganje

57.2.1 Robotska kosačica

Proizvod se mora dobro očistiti pre zimskog odlaganja. Pogledajte *Čišćenje na stranici 162*.

OPREZ: Akumulator mora biti napunjen do kraja pre zimskog odlaganja. Ako akumulator nije napunjen do kraja, može da se ošteti, a u određenim slučajevima može da postane i neupotrebljiv.

Postavite proizvod u stanicu za punjenje sa otvorenim poklopcem, dok ikona akumulatora na ekranu ne pokaže da je napunjen do kraja. Isključite proizvod koristeći **glavni prekidač** ili **dugme za uključivanje/isključivanje**.

Proverite stanje delova koji su podložni habanju, kao što su noževi i ležajevi na zadnjim točkovima. Ako je potrebno, otklonite probleme da biste bili sigurni da je proizvod u dobrom stanju pre sledeće sezone.

Proizvod skladištite tako da stoji na svim točkovima i ostavite ga u suvom okruženju u kom nema mrazeva, idealno u njegovom originalnom pakovanju. Takođe možete da okačite proizvod na originalnu Husqvarna zidnu vešalicu. Obratite se predstavniku kompanije Husqvarna da biste dobili više informacija o dostupnim zidnim vešalicama.

57.2.2 Stanica za punjenje

Stanicu za punjenje i napajanje skladištite u zatvorenom. Granična žica i žica za navođenje mogu da ostanu u zemlji.

1. Isključite napajanje stanice za punjenje iz mrežnog napajanja.
2. Oslobodite bravu konektora i izvucite ga.
3. Odvojte kontakte granične žice i žice za navođenje od stanice za punjenje.

Krajeve žica bi trebalo da zaštitite od vlage, na primer tako što ćete ih staviti u posudu sa mazivom.

Ako stanicu za punjenje ne možete da skladištite u zatvorenom, onda ona mora ostati povezana sa mrežnim napajanjem, graničnom žicom i žicom za navođenje preko cele zime.

57.3 Ekološke informacije



Simbol na Husqvarna proizvodu označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa kućnim otpadom. Umesto toga ga treba odneti u odgovarajući centar za reciklažu, koji će reciklirati elektronske komponente i akumulatore. Akumulator se mora ukloniti iz proizvoda pre reciklaže.

Za rasklapanje akumulatora pogledajte kompletno korisničko uputstvo na veb-sajtu kompanije Husqvarna.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se opštini, komunalnoj službi ili osoblju u prodavnici u kojoj ste proizvod kupili.

58 Tehnički podaci

58.1 Automower® 105/305

Dimenzije	Automower® 105	Automower® 305
Dužina, cm / inči	55 / 21,7	57 / 22,4
Širina, cm / inči	39 / 15,4	43 / 16,9
Visina, cm / inči	25 / 9,8	25 / 9,8
Težina, kg / funti	6,9 / 15	9,4 / 21

Električni sistem	Automower® 105	Automower® 305
Akumulator, litijum-jonski, 18,5 V / 2,1 Ah, br. art.	586 57 62-02	
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 2,0 Ah, br. art.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Akumulator, litijum-jonski, 18,25 V / 2,0 Ah, br. art.	586 57 62-04	590 21 42-03
Napajanje (28 V DC), V AC	100–240	100–240
Dužina niskonaponskog kabla, m / stope	5 / 16,4	5 / 16,4
Prosečna potrošnja energije pri maksimalnom korišćenju	5 kWh mesečno za radnu površinu od 600 m^2 / 0,15 akri	5 kWh mesečno za radnu površinu od 600 m^2 / 0,15 akri
Struja za punjenje, ampera jednosmerne struje	1,3	1,3
Tip jedinice napajanja[148]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Prosečno vreme košenja, min	65	60
Prosečno vreme punjenja, min	50	60

Antena granične žice	Automower® 105	Automower® 305
Radni frekventni opseg, Hz	100-80000	100-80000
Maksimalna snaga magnetnog polja, dBuA/m[149]	82	82
Maksimalna snaga radio-frekvencije[150], mW na 60 m	< 25	< 25

Emisije buke merene u okruženju kao snaga zvuka[151]	Automower® 105	Automower® 305
Izmeren nivo buke zvučne snage, dB (A)	58	58
Nesigurnosti emisija buke , K_{WA} dB (A)	3	1
Garantovani nivo buke zvučne snage, dB (A)	61	59
Nivo buke pritiska zvuka u uhu rukovaoca[152], dB (A)	47	47

148 XX, YY mogu da budu ma koji alfanumerički znakovi, ili da ostanu prazan prostor samo za marketinške svrhe, a nema tehničkih razlika.
149 Izmereno prema EN 303 447.
150 Maksimalna aktivna izlazna snaga do antena u frekventnom opsegu u kom funkcioniše radio oprema.
151 Utvrđeno u skladu sa direktivom 2006/42/EZ i standardom EN 50636-2-107.
152 Nesigurnosti buke pritiska zvuka K_{pA}2–4 dB (A)

Košenje	Automower® 105	Automower® 305
Sistem košenja	3 obrtna noža za košenje	
Brzina motora za noževe, o/min	2900	2200
Potrošnja energije u toku košenja, W +/- 20%	20	25
Visina košenja, cm / inči	2–5 / 0,8–2,0	2–5 / 0,8–2,0
Širina košenja, cm / inči	17 / 6,7	22 / 8,7
Najuži mogući prolaz, cm / inči	60 / 24	60 / 24
Maksimalan ugao radne površine, %	25	40
Maksimalan ugao za graničnu žicu, %	15	15
Maksimalna dužina za graničnu žicu, m / stope	400 / 1300	800 / 2600
Maksimalna dužina žice za navođenje, m / stope	200 / 650	400 / 1300
Maksimalno rastojanje do granične žice, m / stopa.	15 / 50	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / akri, +/- 20%	600 / 0,15	600 / 0,15

IP klasifikacija	Automower® 105	Automower® 305
Robotska kosačica	IPX4	IPX5
Stanica za punjenje	IPX1	IPX1
Napajanje	IP44	IP44

58.2 Automower® 310/315/315X

Dimenzije	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Dužina, cm / inči	63 / 24,8	63 / 24,8	63 / 24,8
Širina, cm / inči	51 / 20,1	51 / 20,1	51 / 20,1
Visina, cm / inči	25 / 9,8	25 / 9,8	25 / 9,8
Težina, kg / funti	9,2 / 20	9,2 / 20	10,1 / 22

Električni sistem	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Akumulator, litijum-jonski, 18,5 V / 2,1 Ah, br. art.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 2,0 Ah, br. art.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Akumulator, litijum-jonski, 18,25 V / 2,0 Ah, br. art.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Napajanje (28 V DC), V AC	100–240	100–240	100–240
Dužina niskonaponskog kabla, m / stope	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Prosečna potrošnja energije pri maksimalnom korišćenju	8 kWh mesečno za radnu površinu od 1000 m^2 / 0,25 akri	10 kWh mesečno za radnu površinu od 1500 m^2 / 0,37 akri	10 kWh mesečno za radnu površinu od 1600 m^2 / 0,4 akri
Struja za punjenje, ampera jednosmerne struje	1,3	1,3	1,3
Tip jedinice napajanja[153]	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Prosečno vreme košenja, min	70	70	70
Prosečno vreme punjenja, min	60	60	60

Antena granične žice	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Radni frekventni opseg, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Maksimalna snaga magnetnog polja, dBuA/m[154]	82	82	82
Maksimalna snaga radio-frekvencije[155], mW na 60 m	< 25	< 25	< 25

Emisije buke merene u okruženju kao snaga zvuka[156]	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Izmeren nivo buke zvučne snage, dB (A)	58	58	58
Nesigurnosti emisija buke , K_{WA} dB (A)	2	2	2
Garantovani nivo buke zvučne snage, dB (A)	60	60	60
Nivo buke pritiska zvuka u uhu rukovaoca[157], dB (A)	47	47	47

153 XX, YY mogu da budu ma koji alfanumerički znakovi, ili da ostanu prazan prostor samo za marketinške svrhe, a nema tehničkih razlika.
154 Izmereno prema EN 303 447.
155 Maksimalna aktivna izlazna snaga do antena u frekventnom opsegu u kom funkcioniše radio oprema.
156 Utvrđeno u skladu sa direktivom 2006/42/EZ i standardom EN 50636-2-107.
157 Nesigurnosti buke pritiska zvuka K_{pA}2–4 dB (A)

Košenje	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Sistem košenja	3 obrtna noža za košenje		
Brzina motora za noževe, o/min	2300	2300	2300
Potrošnja energije u toku košenja, W +/- 20%	25	25	25
Visina košenja, cm / inči	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4
Širina košenja, cm / inči	22 / 8,7	22 / 8,7	22 / 8,7
Najuži mogući prolaz, cm / inči	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Maksimalan ugao radne površine, %	40	40	40
Maksimalan ugao za graničnu žicu, %	15	15	15
Maksimalna dužina za graničnu žicu, m / stope	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Maksimalna dužina žice za navođenje, m / stope	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Maksimalno rastojanje do granične žice, m / stopa.	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / akri, +/- 20%	1000 / 0,25	1500 / 0,37	1600 / 0,4

IP klasifikacija	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotska kosačica	IPX4	IPX4	IPX4
Stanica za punjenje	IPX1	IPX1	IPX1
Napajanje	IP44	IP44	IP44

58.3 Automower® 420/430X/440/450X

Dimenzije	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Dužina, cm / inči	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3
Širina, cm / inči	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0
Visina, cm / inči	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2
Težina, kg / funti	11,5 / 25	13,2 / 29	12 / 27	13,9 / 31

Električni sistem	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Akumulator, litijum-jonski, 18,5 V / 3,0 Ah, br. art.	580 68 33-01			
Baterija, litijum-jonska, 18,5 V / 4,0 Ah, broj artikla	580 68 33-02			
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 4,0 Ah, br. art.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Akumulator, litijum-jonski, 18,25 V / 4,0 Ah, br. art.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 5,2 Ah, br. art.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 komada) 5,2 Ah/akumulator	588 14 64-01 (2 komada) 5,2 Ah/akumulator
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 5,0 Ah, br. art.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 komada) 5,0 Ah/akumulator	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 komada) 5,0 Ah/akumulator
Akumulator, litijum-jonski, 18 V / 4,9 Ah, br. art.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 komada) 4,9 Ah/akumulator	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 komada) 4,9 Ah/akumulator
Napajanje (28 V DC), V AC	100–240	100–240	100–240	100–240
Dužina niskonaponskog kabla, m / stope	10 / 33	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Prosečna potrošnja energije pri maksimalnom korišćenju	17 kWh mesečno za radnu površinu od 2200 m^2 / 0,55 akri	18 kWh mesečno za radnu površinu od 3200 m^2 / 0,8 akri	20 kWh mesečno za radnu površinu od 4000 m^2 / 1 akri	23 kWh mesečno za radnu površinu od 5000 m^2 / 1,25 akri
Struja za punjenje, ampera jednosmerne struje	2,2	4,2	7	7
Tip jedinice napajanja[158]	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Prosečno vreme košenja, min	75	145	290	270
Prosečno vreme punjenja, min	50	50	60	60

[158] XX, YY mogu da budu ma koji alfanumerički znakovi, ili da ostanu prazan prostor samo za marketinške svrhe, a nema tehničkih razlika.

Antena granične žice	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Radni frekventni opseg, Hz	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Maksimalna snaga magnetnog polja, dBuA/m[159]	82	82	82	82
Maksimalna snaga radio-frekvencije[160], mW na 60 m	< 25	< 25	< 25	< 25

Emisije buke merene u okruženju kao snaga zvuka[161]	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Izmeren nivo buke zvučne snage, dB (A)	57	57	56	58
Nesigurnosti emisija buke , K_{WA} dB (A)	1	1	1	1
Garantovani nivo buke zvučne snage dB (A)	58	58	56	59
Nivo buke pritiska zvuka u uhu rukovaoca[162], dB (A)	46	46	45	47

Košenje	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Sistem košenja	3 obrtna noža za košenje			
Brzina motora za noževe, o/min	2300	2300	2300	2300
Potrošnja energije u toku košenja, W +/- 20%	30	30	30	35
Visina košenja, cm / inči	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4
Širina košenja, cm / inči	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4
Najuži mogući prolaz, cm / inči	60 / 24	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Maksimalan ugao radne površine, %	45	45	45	45
Maksimalan ugao za graničnu žicu, %	15	15	15	15
Maksimalna dužina za graničnu žicu, m / stope	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Maksimalna dužina žice za navođenje, m / stope	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Maksimalno rastojanje do granične žice, m / stopa.	35 / 115	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Radni kapacitet, m^2 / akri, +/- 20%	2200 / 0,55	3200 / 0,8	4000 / 1	5000 / 1,25

159 Izmereno prema EN 303 447.
160 Maksimalna aktivna izlazna snaga do antena u frekventnom opsegu u kom funkcioniše radio oprema.
161 Utvrđeno u skladu sa direktivom 2006/42/EZ i standardom EN 50636-2-107.
162 Nesigurnosti buke pritiska zvuka K_{pA}2–4 dB (A)

IP klasifikacija	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotska kosačica	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Stanica za punjenje	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Napajanje	IP44	IP44	IP44	IP44

Podrška za frekventni opseg	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Opseg 19 (800 MHz), Opseg 5 (850 MHz), Opseg 8 (900 MHz), Opseg 2 (1900 MHz), Opseg 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Opseg 12 (700 MHz), Opseg 17 (700 MHz), Opseg 28 (700 MHz), Opseg 13 (700 MHz), Opseg 20 (800 MHz), Opseg 26 (850 MHz), Opseg 5 (850 MHz), Opseg 19 (850 MHz), Opseg 8 (900 MHz), Opseg 4 (1700 MHz), Opseg 3 (1800 MHz), Opseg 2 (1900 MHz), Opseg 25 (1900 MHz), Opseg 1 (2100 MHz), Opseg 39 (1900 MHz)

Klasa napajanja		
Bluetooth® Izlazna snaga	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Klasa napajanja 4 (za GSM/E-GSM)	33 dBm
	Klasa napajanja 1 (za DCS/PCS)	30 dBm
	Klasa napajanja E2 (za GSM/E-GSM opsege)	27 dBm
	Klasa napajanja E2 (za DCS/PCS opsege)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Klasa napajanja 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Klasa napajanja 3	23 dBm

Kompanija Husqvarna AB ne garantuje potpunu kompatibilnost proizvoda i drugih vrsta bežičnih sistema kao što su daljinski upravljači, radio predajnici, slušni aparati, podzemne električne ograde za životinje i slično.

Proizvodi se prave u Engleskoj ili u Češkoj Republici. Pogledajte podatke na nazivnoj pločici. Pogledajte *Uvod na stranici 146*

58.4 Registrovani žigovi

Oznaka reči *Bluetooth®* i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, inc.* i svaka njihova upotreba od strane kompanije Husqvarna je pod licencom.

59 Garancija

59.1 Uslovi garancije

Husqvarna garantuje za funkcionalnost ovog proizvoda u periodu od 2 godine od dana kupovine. Garancija pokriva ozbiljne greške materijala i greške u proizvodnji. U okviru garantnog perioda ćemo besplatno zameniti ili popraviti proizvod ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Proizvod i stanica za punjenje se moraju koristiti u skladu sa uputstvima u ovom korisničkom uputstvu. Ova garancija proizvođača ne utiče na pravo na garanciju distributera/prodavca.
- Krajnji korisnici ili neovlašćene treće strane ne smeju da vrše popravke proizvoda.

Primeri kvarova koji nisu pokriveni garancijom:

- Oštećenja nastala zbog vode usled korišćenja perača pod pritiskom ili zbog potapanja u vodu, na primer kad jaka kiša napravi barice vode.
- Oštećenja nastala udarom groma.
- Oštećenja nastala nepravilnim skladištenjem ili rukovanjem akumulatorom.
- Oštećenja nastala korišćenjem akumulatora koji nije originalni akumulator kompanije Husqvarna.

- Oštećenja nastala usled korišćenja Husqvarna neoriginalnih delova i dodatne opreme, kao što su noževi i instalacioni materijal.
- Oštećenja žice za petlje.
- Oštećenja nastala neovlašćenom zamenom ili izmenama proizvoda ili njegovog napajanja.

Noževi i točkovi se smatraju potrošnim delovima i nisu pokriveni garancijom.

Ako dođe do kvara vašeg Husqvarna proizvoda, obratite se korisničkoj službi kompanije Husqvarna za dalja uputstva. Pre obraćanja korisničkoj službi kompanije Husqvarna pripremite račun i serijski broj proizvoda.

60 EZ deklaracija o usaglašenosti

60.1 EZ deklaracija o usaglašenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje da su robotske kosačice: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** sa serijskim brojevima od 2020 nedelje 40. i novije (godina i nedelja su jasno označene na nazivnoj pločici, pre serijskog broja), usklađene sa navedenim zahtevima DIREKTIVE VEĆA, uključujući navedene standarde.

- Direktiva „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**
  - **EN 60335-1:2012**
  - **EN 50636-2-107:2015**
  - **EN 62233:2008**.
- Direktiva za „ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci“ **2011/65/EU**:
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiva „vezano za radio opremu“ **2014/53/EU**

  Bezbednost
  - Pogledajte direktivu **2006/42/EZ** iznad.

  Elektromagnetna kompatibilnost
  - **EN 55032:2015**
  - **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

  Za HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljene modulom Bluetooth®:
  - **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

  Za HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljene modulom Automower® Connect:
  - **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
  - **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

  Efikasno korišćenje spektra
  - **Radna verzija ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

  Za HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljene modulom Bluetooth®:
  - **ETSI EN 300 328** V2.2.2

  Za HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljene modulom Automower® Connect 3G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413** V1.1.1

  Za HUSQVARNA AUTOMOWER® opremljene modulom Automower® Connect 4G/2G:
  - **ETSI EN 301 511** V12.5.1
  - **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
  - **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
  - **ETSI EN 303 413**V1.1.1

CE

AUTOMOWER® is a trademark owned by Husqvarna AB.
Copyright© 2020 HUSQVARNA. All rights reserved.

www.husqvarna.com

Originalne upute
Orijinal talimatlar
Instrucțiuni inițiale

Αρχικές οδηγίες
Оригинални инструкции
Originalna uputstva

1142325-93

2020-09-18